

**Т. В. Романова  
О. Н. Колчина  
В. А. Куликова  
А. Ю. Хоменко**

Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение  
высшего образования  
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ  
“ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ”»

**ПРОЕКТНЫЙ СЛОВАРЬ-СПРАВОЧНИК  
КОГНИТИВНЫХ ТЕРМИНОВ**

# **ПРОЕКТНЫЙ СЛОВАРЬ-СПРАВОЧНИК КОГНИТИВНЫХ ТЕРМИНОВ**

**Учебное пособие**

**Т. В. Романова, О. Н. Колчина  
В. А. Куликова, А. Ю. Хоменко**



---

---

**Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
“ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ”»**

---

---

Т. В. Романова, О. Н. Колчина,  
В. А. Куликова, А. Ю. Хоменко

**ПРОЕКТНЫЙ СЛОВАРЬ-СПРАВОЧНИК  
КОГНИТИВНЫХ ТЕРМИНОВ**

Учебное пособие

Нижний Новгород  
2022

УДК 81'33  
ББК 81.002-4

## СОДЕРЖАНИЕ

### ПРОЕКТНЫЙ СЛОВАРЬ-СПРАВОЧНИК КОГНИТИВНЫХ ТЕРМИНОВ:

*Учебное пособие/Под общей редакцией Т. В. Романовой. –*  
Нижний Новгород: ДЕКОМ, 2022. – 216 с.

*Учебное пособие подготовлено в ходе проведения исследования (№ 22-00-008 «Проект учебного словаря-справочника терминов когнитивной лингвистики») в рамках Программы «Научный фонд Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» (НИУ ВШЭ)» в 2022 г.*

Научный редактор: доктор филологических наук, профессор **Т. В. Романова**

### Рецензенты:

**Голованова Е. И.**, доктор филологических наук, профессор кафедры теоретического и прикладного языкознания ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет»

**Скребцова Т. Г.**, кандидат филологических наук, доцент кафедры математической лингвистики Санкт-Петербургского государственного университета

ISBN 978-5-89533-480-5

Данное учебное пособие является словарем-справочником терминов, используемых в когнитивной науке, в том числе в когнитивной лингвистике. Словарь предназначен как для студентов, изучающих вузовские дисциплины в рамках когнитивных наук, так и для исследователей-когнитивистов. Основная цель данного лексикографического источника - описать термин и как минимальную составляющую научного знания, и как слово или словосочетание научного текста в различных онтологических отношениях: в отношениях синонимии, квазисинонимии, класс-подкласс, класс-экземпляр, часть-целое, отношение происхождения; многозначность, род-вид. Такой подход позволяет оценить степень системной связности когнитивных терминов. Это обуславливает принципиальную новизну данного справочника, который является проектом словаря тезаурусного типа.

В ходе составления словаря применен новый принцип составления словника. Отобраны те термины, которые чаще всего используются в современных трудах по когнитивистике и представляют ключевые понятия когнитивной науки, а также термины, которые наиболее существенны для лингвистики и релевантны для учебного процесса. Употребление термина иллюстрируется примерами из научного дискурса. Терминосистема когнитивной лингвистики представлена по новым научным данным, собранным и обработанным при помощи технологий корпусной и компьютерной лингвистики. В проекте составления словаря (сбор материала, разметка корпуса, первичный анализ данных) участвовали студенты-бакалавры образовательной программы «Фундаментальная и прикладная лингвистика» Нижегородского филиала Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» Бабий А.С., Казюлина М.С., Маликова Д.С., Немзер Е.О., Ращупкина И.А., Фроликова А.А.

© Романова Т. В., Колчина О. Н., Куликова  
В. А., Хоменко А. Ю., авторы, 2022

© Издательство ДЕКОМ, 2022

ОТ АВТОРОВ .....	5
Антропоцентризм .....	19
Ассоциативный тезаурус .....	24
Ассоциация .....	27
Внимание .....	29
Восприятие .....	32
Гештальт .....	35
Знание .....	39
Импликация .....	43
Инференция .....	46
Картина мира .....	50
Категоризация .....	52
Категория .....	56
Когнитивизм .....	60
Когнитивная грамматика .....	63
Когнитивная лингвистика .....	64
Когнитивная метафора .....	67
Когнитивная семантика .....	69
Когнитивная семиотика .....	72
Когнитивный синтаксис .....	74
Когнитивный .....	76
Когнитология .....	82
Когниция .....	86
Концепт .....	88
Концептосфера .....	95
Концептуализация .....	97
Концептуальная деривация .....	101

Концептуальная интеграция ..... 104  
 Концептуальная система ..... 107  
 Концептуальная структура ..... 110  
 Концептуальный ..... 113  
 Концептуальный анализ..... 115  
 Матрица ..... 119  
 Менталитет ..... 122  
 Ментальность ..... 126  
 Ментальные презентации..... 130  
 Ментальные структуры ..... 133  
 Ментальный ..... 137  
 Ментальный лексикон ..... 139  
 Метафора ..... 141  
 Механизмы формирования смысла ..... 146  
 Память ..... 148  
 Пропозиция ..... 151  
 Прототип ..... 155  
 Репрезентация..... 159  
 Референция/теория референции ..... 161  
 Семейное/фамильное сходство..... 163  
 Скрипт ..... 165  
 Смысл..... 168  
 Сознание..... 172  
 Стереотип..... 176  
 Схема..... 178  
 Сценарий ..... 182  
 Тезаурус ..... 186  
 Универсальный предметный код ..... 188  
 Фон/фигура ..... 190  
 Формат знания ..... 193  
 Фрейд ..... 195  
 Фреймовая семантика..... 201  
 Языковая картина мира ..... 203  
 Языковая личность ..... 209

Тот, кто начинает заниматься современными когнитивными науками самого разного спектра (лингвистика, нейролингвистика, психоллингвистика, математика, информатика, биология, психология, философия и др.), сталкивается с избытием новых понятий, пришедших из разных наук и получивших в когнитивистике свою собственную интерпретацию. Все когнитивные науки являются науками интегративного, междисциплинарного содержания, что обуславливает потребность в сведениях из смежных областей научного знания. Эти сведения аккумулируют термины. «<...> В.М. Лейчик, анализируя когнитивное терминоведение как ведущую научную дисциплину рубежа XX–XXI вв., постулирует, что необходимо дополнить известные определения термина (лингвистические, логические, информационные и собственно терминоведческие) положением о том, что **термин – это квант когниции** (выделено нами. – Т.Р.), что это единица специального знания, функционирующая в рамках определенного фрагмента научной картины мира. При этом, связывая сразу сущность (природу) термина с выполняемыми им функциями, ученый подчеркивает, что главной функцией термина, вопреки распространенному мнению, является не номинативная и не информационная, а когнитивная, то есть функция познания, и лишь потом функция фиксации знаний (Лейчик, 2007: 124)” (цит. по: Ивашкевич, 2013: 91).

Сказанное выше определяет необходимость создания общего терминологического аппарата. Об этом постоянно говорят когнитивисты. Прочитав, например, мнение В.В. Колесова: «На основе собственного исследовательского опыта и на принципах философского реализма автор призывает коллег к необходимости выработать единую и точную терминологию когнитивных исследований, отделив их от лексико-семантических штудий и представив их в системном порядке <...> Сегодня когнитивная лингвистика по актуальности и продуктивности вполне заменила столь же активно развивающееся во второй половине прошлого века структурное языкознание. Казалось бы, это хорошее продвижение науки в тайны языка на фоне мельчающей в быту речи. Однако что-то не складывается с синтезом тех знаний, которые постепенно накапливаются в многочисленных частных описаниях. **Кажется, что всё дело в несообразности методических и особенно терминологических моментов этого**

**научного направления** (выделено нами. – Т.Р.) <...> Дробление на «школы» терзает тело когнитивистики, и в результате предметное поле описания не воссоздает реальной картины объекта <...> Неразработанность понятийного аппарата науки создает почву для многих спекуляций на эту тему, возникают подмены понятий и часто невообразимая каша из различных предметов, которые втискиваются в поле рассмотрения: **от слов до знаков светофора, а то и чисто предметной замены слова на вещи.** Научный рынок переполнен сочинениями такого рода, **они дискредитируют идею ментальных исследований** <...> Проблемы терминологии – это проблемы коллективного сознания всех участвующих в процессе ученых <...> Как я понимаю, **когнитивистика** (от лат. *CŌGNŌSCO* ‘познаю’) в своем развитии соединяет традиционно разные науки: **лингвистику** (от латинского корня - *lingua*) и **логику** (от корня греческого - *λόγος*). Это “лингвистическая логика”, в которой языковое и логическое содержание слиты и выступают в единстве, в синергичном тождестве. Следовательно, для обозначения основных единиц этой науки требуется новая терминология, которая объединила бы видовые понятия каждой из наук-предшественниц» (Колесов, 2013:48-49). Приведенное мнение иллюстрирует /объясняет потребность в словаре-справочнике когнитивных терминов.

«Краткий словарь когнитивных терминов» (авторы Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина) под общей редакцией Е.С. Кубряковой вышел еще в 1996 г. С тех пор когнитивистика продвинулась, что обусловило развитие и изменение терминосистемы. Кроме того, появилась новая научная литература, в том числе широкого междисциплинарного характера, содержание которой свидетельствует о разночтениях и разной степени широты в понимании и использовании терминологической системы. Данные факторы мотивируют необходимость расширения и новой корректировки словника, а также уточнения содержания терминологического аппарата. Эту задачу, как нам представляется, может решить системный справочник. Словарь под ред. Е.С. Кубряковой, в области отечественной лингвистики являющийся самой полной лексикографической работой по терминам когнитивной лингвистики, кратко отражает понятийную систему и энциклопедические сведения из когнитивной области, это словарь энциклопедического типа, а не лексикографический справочник. В данном словаре содержится около 100 терминов, соответствующих ключевым понятиям когнитивизма. Словарная статья включает пояснение содержания термина, сопровождается выдержками из тех исследований, для которых данный термин является фундаментальным; иногда историей появления термина, особенно, если он был заимствован из других областей науки. Также приводятся различные точки зрения на явления, обозначенные

данным термином. «Словарная статья включает наряду с русским термином его английский и немецкий аналоги и содержит отсылки к соответствующей литературе в общей библиографии <...> Словарь дает в компактной форме <...> характеристику школ и направлений, работающих в когнитивном ракурсе» (КСКТ, 1996: 2). Работа авторов опирается на собственный опыт анализа терминологии, представленной в когнитивной науке.

В зарубежной лингвистике основными лексикографическими работами, содержащими когнитивные термины, являются следующие: Evans V. A Glossary of cognitive linguistics. (Edinburgh: Edinburgh University Press, 2007. 239 p); Trask L. R. Key concepts in language and linguistics. (L. – N.Y.: Routledge, 1999. 256 p.). В работе Траска представлено около 300 лингвистических терминов, однако в их число попали не только ключевые термины когнитивной лингвистики, но и термины классической лингвистики, например, *affix*, *Black English* и др. Таким образом, словарь Траска – это словарь лингвистических терминов вообще, в котором отражены некоторые понятия когнитивной лингвистики.

Работа Эванса более полная и узконаправленная. В Glossary of cognitive linguistics содержится около 500 терминов именно когнитивной лингвистики. В словарной статье не только объясняется термин, но дана аннотация работ, в которых впервые появился данный термин, называются исследователи, использующие данный термин или анализирующие его. В толкование термина включены синонимы, называющие это понятие, схемы, поясняющие его значение, примеры, иллюстрирующие применение данного термина, теории, связанные с данным термином. Однако часто в словарной статье содержатся отсылки к более ранней работе В. Эванса в соавторстве с М. Грин, например, *Cognitive Linguistics: An Introduction*, предлагается считать предыдущие работы как бы первым томом, что представляется неудобным для понимания и усвоения термина по словарю Glossary of cognitive linguistics, если приходится обращаться одновременно к разным источникам.

Таким образом, в лексикографической практике разработаны базовые принципы описания когнитивной терминологии, однако на данный момент отсутствует современный справочник, представляющий полное, системное описание когнитивных терминов.

Необходим словарь-справочник тезаурусно-энциклопедического типа, описывающий терминосистему когнитивной лингвистики как формат знания и как часть лексической системы языка. Термины когнитивной науки нуждаются в представлении нового типа: как минимальная составляющая научного знания в онтологических отношениях и как слово в системных семантических связях.

Не претендуя на полноту отражения современной когнитивной терминологии, авторы проектного справочника руководствуются еще и конкретной

методической задачей – создание вспомогательного пособия к учебным вузовским дисциплинам «Когнитивная лингвистика», «Функциональные и когнитивные модели в лингвистике», «Теория языка» и др. Данный словарь, созданный для учебных и научных целей, отражает попытку систематизации актуальных научных концепций в области когнитивистики и современного состояния ее терминологического аппарата.

При создании словника мы опирались не только на предметные указатели основных публикаций по когнитивной лингвистике и на собственный опыт работы с этими изданиями, но и на тексты медиадискурса (например, научно-популярные подкасты, телешоу общественно-политической тематики, новостные интернет-СМИ и др.). Данные о функционировании терминов в научно-популярном и медийном дискурсах представлены на сайте проекта: <https://nnov.hse.ru/human/linguistics/slovar/publ>.

В список терминов включены как традиционные термины, отражающие специфику когнитивного подхода и его эволюцию, ключевые понятия (*когниция, концепт, ментальные репрезентации*), так и понятия, получившие в когнитологии новые объяснения (*инференция, пропозиция*). Естественно, отображены те когнитивные термины, которые наиболее существенны для лингвистики и релевантны для учебного процесса (всего 60 терминов). Употребление термина иллюстрируется примерами из научного дискурса.

Корпус современной научной литературы включает в себя следующие периодические издания:

1. Вопросы когнитивной лингвистики
2. Когнитивные исследования языка
3. Вопросы психолингвистики
4. Вестник БФУ им. И. Канта
5. Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка
6. Вестник Кемеровского государственного университета
7. Политическая лингвистика
8. Русский язык в научном освещении
9. Русская речь
10. Вестник ПСТГУ. Серия III: Филология
11. Вестник НГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация
12. Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2. Языкознание
13. Acta Linguistica Petropolitana. Труды Института лингвистических исследований
14. Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского
15. Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета

16. Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика
17. Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки
18. Вестник Томского государственного университета. Филология
19. Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Филология. Журналистика
20. Вестник Московского университета, серии «Лингвистика», «Филология»
21. Вопросы языкознания
22. Вестник Санкт-Петербургского университета. Язык и литература
23. Вестник Челябинского государственного университета. Серия «Филология. Искусствоведение» и др.

Научная новизна справочника обуславливается его тезаурусно-энциклопедическим характером. Тезаурусно-энциклопедическая форма позволяет описать термин как логос и как лексис (по А.А. Реформатскому). Подобный тип словаря предполагает описание термина и как минимальной составляющей научного знания, и как слова или словосочетания научного текста: в отношениях синонимии, квазисинонимии, класс-подкласс, класс-экземпляр, часть-целое, отношение происхождения; многозначность, род-вид.

Сама схема словарной статьи дает возможность представить описываемую совокупность терминов как семантическую сеть из единиц, связанных разнообразными и – что очень важно – регулярными отношениями. Это не означает полную системность описываемой терминологии, но указывает на наложение на эту терминологию некоторой сетки-системы, упорядочивающей ее и позволяющей оценивать степень ее связанности. Схема описания термина выглядит следующим образом:

1. Определение содержания понятия. После термина в скобках идет указание его частотности. Например, **АНТРОПОЦЕНТРИЗМ (111/РМ: 13.65)**. Первая цифра обозначает абсолютную частоту встречаемости термина в научном подкорпусе, вторая – относительную частоту встречаемости слова на миллион словоупотреблений.
2. Этимология.
3. Синонимы, антонимы.
4. Родовидовые отношения (гипероним/гипоним).
5. Отношения расширения/сужения.
6. Деривационно-эпидигматические связи.
7. Примеры неправильного употребления (если есть). Например, термины, обозначающие типы знания, *языковое знание, рационально-логическое*

знание, специальное знание, в следующем контексте трактуются, на наш взгляд, необоснованно, как форматы знания: *В анализируемых ФЕ [фразеологических единицах] представлены разные форматы знания о мире: языковое знание, рационально-логическое и собственно специальное. Все типы знания тесно связаны между собой и вступают в сложное взаимодействие друг с другом* (Хабирова, 2014:136). Или следующий пример квазисинонимии: *Результаты концептуализации (категоризации) закрепляются в памяти посредством когезии с вербальными средствами, т.е. имеет место лексикализация* (Лебедева, Зубкова, 2011:116).

8. Коллокаты: частотные, нечастотные (с указанием частоты и примерами употребления), нетипичные сочетания. Например, для термина АНТРОПОЦЕНТРИЗМ:

Частотные коллокаты: *функционализм (1.41), осмысливать, пронизывать, взаимосвязаны, прозвучать, оправданный, манифестация, бинарный, эгоцентрический, когниция, неприятный, полноценный, ведущий, принцип, ориентироваться, принцип (0.99).*

Н-ГРАММЫ: *язык (5), принцип (4), являться, принцип, языковой (3), сознание, проявляться, позиция, термин, представлять, проявление, когнитологический, ядро (2).*

Нечастотные коллокаты: *когнитологический антропоцентризм.*

Коллокаты распределены по частоте встречаемости – частотные, менее частотные (в скобках после коллоката указано значение меры ассоциативности t-score) с примерами употребления. Меры ассоциативности (рассчитанные по различным алгоритмам, в том числе в соответствии с формулой t-score) показывают ассоциативную связь элементов в тексте, имитируя ассоциации человеческого сознания (см., например, коллокации для термина *фрейм* и данные ассоциативного эксперимента для этого термина). Расчет этих мер основан на статистике появления тех или иных слов в текстах вместе: чем чаще слова появляются в текстах вместе, чем чаще ассоциируются друг с другом, тем выше значение меры ассоциативности.

Н-граммы показывают лексико-синтаксические связи единиц анализа. Они дают информацию о том, насколько часто то или иное слово следует за другим или предшествует ему в тексте. При подсчете n-грамм используется мера абсолютной частоты встречаемости. В отличие от коллокатов n-граммы рассчитываются по более простым формулам и показывают не силу ассоциирования слов в тексте, а простое количество их появлений вместе. Это в свою очередь дает представление о конкретном лексико-синтаксическом окружении того или иного термина. N-граммы распределены по частоте встречаемости – частотные, менее частотные (в скобках после n-граммы ука-

зано значение абсолютной частоты встречаемости данного сочетания в научном подкорпусе).

9. Способы интерпретации содержания термина.

10. Оценочная интерпретация термина (примеры контекстов).

Все сведения являются результатом обработки корпусных данных, подтверждаются иллюстративными примерами с обязательной паспортизацией источников. Термины расположены в алфавитном порядке. Если термин представляет собой словосочетание, то он располагается по алфавиту первого слова, а не стержневого (например: *концептуальная структура*).

Для терминов определены и проиллюстрированы способы интерпретации их содержания (способы задания смысла), которые можно подразделить на фактологические (например, прецедентный текст, цитата), логические (ассоциация, дескрипция, дефиниция, фрейм, суждение, импликация, множество, предикат, полупредикация, свернутая предикация, пропозиция, сравнение) и лингвистические (внутренняя форма слова, антоним, синоним, гипоним, гипероним, метафора, перифраз, словосочетание, пояснение, уточнение, приложение).

Сбор и анализ материала осуществлен с привлечением современных технологий создания корпусов текста (парсинг электронных ресурсов научных библиотек; сплошного поиска ключевых слов и сортировки материала в соответствии с различными мерами ассоциативности: T-score, Z-score, loglikelihood) и их обработки (автоматическая морфологическая разметка с помощью стандарта Universal Dependencies).

В проекте составления словаря (сбор материала, разметка корпуса, первичный анализ данных) участвовали студенты-бакалавры образовательной программы «Фундаментальная и прикладная лингвистика» Нижегородского филиала Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» Бабий А.С., Казюлина М.С., Маликова Д.С., Немзер Е.О., Рашупкина И.А., Фроликова А.А.

Специализированный корпус текстов состоит из двух подкорпусов, медийного (публицистического) и научного. Научный подкорпус представляет собой автоматически собранные с электронных ресурсов (архивы научных журналов) тексты научных статей, приведенные в машиночитаемый формат.

Важным этапом сбора корпуса стал отбор научных изданий, статьи которых включаются в датасет. В него включены научные журналы и сборники научных статей, связанные с исследованиями в области лингвистики и филологии, а также непосредственно специализирующиеся на когнитивной лингвистике и когнитологии, всего 23 источника.

Из каждого журнала были выбраны по сто случайных статей (когда статей было меньше ста, то были взяты все доступные). Одним из основных источников статей стали издания серии «Когнитивные исследования языка» в связи с прототипическим характером данного научного ресурса для области когнитивной лингвистики. Также вручную было проанализировано 683 статьи из выпусков журнала «Вопросы когнитивной лингвистики» в период с 2004 по 2015 г., а также 354 статьи из выпусков журнала «Вопросы когнитивной лингвистики» в период 2010-2021 гг.

Публицистический подкорпус состоит из текстов следующих изданий:

1. Элементы. URL: <https://elementy.ru/>
2. K1NEWS. URL: <https://k1news.ru/>
3. Магаданская правда. URL: <https://magadanpravda.ru/>
4. Полит.ру. URL: <https://polit.ru/>
5. Elista. URL: <http://www.elista.org/>
6. Газета.ру. URL: <https://www.gazeta.ru/>
7. Коммерсантъ. URL: <https://www.kommersant.ru/>
8. Москва24. URL: <https://www.m24.ru/>
9. РБК. URL: <https://www.rbc.ru/>
10. Сельская новь. URL: <http://selsknov.ru/>

Выбор данных СМИ в качестве источников материала обусловлен их значимостью в медиапространстве: общероссийские издания входят в рейтинги наиболее цитируемых СМИ по данным информационно-аналитических систем «Интегрум» [Интегрум] и «Диалогия» [Диалогия] за октябрь–декабрь 2021 г., региональные СМИ активно участвуют в общественной полемике отдельных регионов. Кроме того, выбор обусловлен возможностью автоматического скачивания публицистических статей с данных ресурсов. Всего в подкорпус в итоге вошли 805 публицистических статей общим объемом 476 507 токенов.

Общий объем корпуса в итоге составляет 8 128 537 токенов 1963 документов, 91 Мб (в формате *spacy DocBin*). Ссылка на корпус <https://magina-kaz-cognitive-corpus-corpus-appmain-page-fd6fnt.streamlitapp.com/>.

Корпусный подход заключается в анализе конкордантных списков искомого термина, n-грамм и коллокатов. С помощью конкордантных списков выявлены контексты интерпретации термина, установлены его деривационные отношения. При построении конкордантных списков используется принцип сплошной выборки, то есть алгоритм ищет все появления термина в контекстах. С помощью корпуса можно найти термины, состоящие из двух или даже трех слов. На базе анализа n-грамм охарактеризованы семантические и грамматические связи термина. В словаре использован в основном анализ биграмм,

которые оказались наиболее релевантными для исследования с семантической точки зрения. Из списка биграмм были исключены n-граммы со стоп-словами, был осуществлен поиск n-грамм с правым и левым местоположением относительно анализируемого токена.

При получении корпусной аналитики по коллокатам интересующих исследователей слов используются три меры ассоциативности: Mutual information (MI); t-score; Dice. Mutual information – мера, которая чаще всего используется для поиска редких коллокатов, в том числе узкоспециализированной терминологии: «мера MI позволяет выделить устойчивые словосочетания, имена собственные, а также низкочастотные специальные термины» (Захаров, Хохлова, 2008: 47). T-score признана одной из наиболее подходящих для поиска в том числе двухсловных терминов (Браславский, Соколов, 2006). Именно на t-score в первую очередь ориентировалась исследовательская группа при поиске самых распространенных коллокатов для интересующих терминов, по этой мере осуществлялась первичная частотная сортировка коллокатов. Мера Dice, будучи синкретичной, относительно универсальной, используется в качестве «проверочной». Предусмотрено, что при подсчете мер ассоциативности анализируются токены с минимальной встречаемостью не менее 30. Это позволяет избежать шума. Из списка коллокатов исключаются стоп-слова. Был осуществлен поиск коллокатов с правым и левым местоположением относительно анализируемого токена.

В словарных статьях также отражены результаты верификации понятийного тезауруса путем сопоставления с ассоциативным тезаурусом, составленным по результатам ассоциативного эксперимента.

В ходе эксперимента было опрошено 144 человека. Респондентами выступили студенты 1-4-го курсов образовательной программы «Фундаментальная и прикладная лингвистика» НИУ ВШЭ НН. Анкета для эксперимента содержала 60 слов-стимулов, представляющих собой термины из словаря. Респондентам было предложено дать 1-3 реакции на каждое слово-стимул.

По результатам эксперимента составлены ранжированные по частоте списки ассоциативных реакций для каждого термина. После каждой реакции или однородного ряда реакций указана цифра, обозначающая количество человек, давших данную ассоциацию/ассоциации.

Список ассоциаций завершается формулой, в которой указаны:

- 1) общее количество реакций на стимул;
- 2) количество различных реакций;
- 3) количество отказов;
- 4) количество единичных реакций.

В словаре-справочнике представлены данные о частотных реакциях на слова-стимулы (т.е. исключая единичные реакции). Ассоциативные статьи,

содержащие полные данные о результатах эксперимента и включающие единичные реакции, размещены на странице проекта: <https://nnov.hse.ru/human/linguistics/slovar/publ>

Таким образом, в результате эксперимента были получены сведения об ассоциативной структуре терминов в сознании носителей языка, обладающих специальными знаниями в области когнитивной лингвистики. Полученные данные подтверждают результаты анализа функционирования терминов в научном, публицистическом, научно-популярном дискурсе, позволяя верифицировать синонимические, антонимические, гипо-гиперонимические, деривационно-эпидигматические отношения между терминами, отношения суждения/расширения. Кроме того, результаты эксперимента согласуются с данными автоматически выделенных мер ассоциативности.

В ходе сбора и анализа данных в нашем проектном исследовании мы пришли к следующим выводам:

- Выявленная частота и специфика употребления когнитивных терминов на современном материале позволяют сделать содержательные выводы о качественно новом состоянии когнитивной терминологии. Терминосистема когнитивной лингвистики активно развивается: термины когнитивной лингвистики по-разному трактуются в научном дискурсе, появляются новые интерпретации: «<...> термину нигде не дается строгого определения. Смысл его наращивается постепенно с изложением какой-либо научной концепции – так создается контекстуальное определение» (Естественный язык, 1988:33). В ходе научной полемики появляются индивидуально-авторские толкования терминов: «<...> имеет смысл говорить об амбисемичности языка науки, поскольку в научных текстах, являющихся для терминов ареалом их функционирования, непременно актуализируется новое приращение знания в виде вновь созданных терминов, дефиниции которых далеко не абсолютны, т.е. открыты для дальнейшей интерпретации, а сам научный текст всегда гипотетичен» (Татаринов, 1996:168). Когнитивные термины в ходе активной научной полемики подвергаются оценочной интерпретации.
- Термины когнитивистики расширяют сферу своего функционирования, в частности, употребляются в массмедийном дискурсе, что обусловлено актуальностью данных понятий для современного общества.
- Используемый подход позволил установить наиболее частотные системные отношения между понятиями, обозначенными терминами.
- Наблюдение над функционированием и интерпретацией терминов в научном дискурсе позволило констатировать процесс терминологизации общеупотребительной лексики русского языка. Отмечается полисемия терминов, сформировавшихся на базе общеупотребительной лексики: например,

- внимание, восприятие, знание, сознание, память, смысл* и под. Данные термины оказались показательно частотными в корпусе, что связано с их общенаучным характером. Рассматриваемые термины вступают в предсказуемые системные связи синонимии-антонимии, гипонимии-гиперонимии, деривации и эпидигматики. Наиболее развитые деривационные связи и эпидигматику демонстрируют термины не собственно когнитивные либо те, которые являются самыми частотными. Синонимы нетрудно вычленишь, если термин широкий и не собственно когнитивный (*знание – информация, данные, сведения; восприятие – перцепция*). Отношения синонимии формируются как на базе общеупотребительной лексики (*знание – информация, данные, сведения*), так и внутри терминосистемы (*инференция – выводное знание, результат текстовых импликаций, модель извлечения информации из текста*). Чаше термины поясняются через контекстуальные синонимы (*память – воспоминание, след, отпечаток, образ, порождающий механизм, резервуар, вместительность*). Контекстуальные синонимы встречаются в конструкциях уточнения и пояснения, что приводит к формированию отношений расширения-сужения и пояснения: *память – порождающий механизм* (расширение). «Само слово **“память”** выступает в виде **порождающего механизма**, источника своих разнообразных “разверток” (Кубрякова, 1991:90). Антонимия внутри терминосистемы развита слабее. Антонимы есть у тех терминов, у которых они изначально употреблялись в нетерминологическом значении: *память: забывание; смысл: нонсенс, бессмыслица*.
- Функционирование терминов в научном когнитивном дискурсе ставит проблему необходимости разграничения гипо-/гиперонимических отношений и отношений сужения/расширения. Пример отношений расширения содержания термина: *когнитивная операция// инференция, знание, восприятие, когнитивная/концептуальная метафора, референция; когнитивный процесс// знание, восприятие, внимание, инференция, концептуальная деривация, когниция, категоризация*. В зависимости от термина в некоторых контекстах разводятся понятия отношений гипонимии-гиперонимии и сужения-расширения как отношений спецификации. Например, для термина *когниция* как гипонимы квалифицированы термины *восприятие, наблюдение, категоризация*, а как спецификаторы – *языковая когниция, социальная когниция, коллективная когниция*; для термина *ментальные структуры* – гипонимы: *сценарий, схема, знание, мнение, оценка*, спецификаторы: *абстрактные, универсальные, специфические ментальные структуры*.
  - При интерпретации содержания в текстах научного дискурса термины демонстрируют разную степень однозначности. Например, термины, которые получили однозначную интерпретацию в научном дискурсе: *инференция =*

выводное знание; когниция = познание и познавание (процесс и результат). Примеры терминов, которые демонстрируют существенные различия в интерпретациях, что обуславливает контекстуальную синонимию: *концепт* (единица памяти, единица смысла, квант знания, ценностно нагруженная единица); *фрейм* (средство организации опыта, категориальное представление знания, иерархическая структура, пакет знаний о стереотипной ситуации, культурно-обусловленное знание).

- В научном дискурсе актуальны следующие способы задания смысла термина и интерпретации их содержания. Из лингвистических – гипероним/гипоним, синонимия, метафоризация, из логических – дескрипция, предикат, суждение, фактологических – цитирование, научных – термин. Чаще всего встречаются такие способы задания смысла, как дефиниция «... это», дескрипция «тот ..., который ...» и свернутая предикация-приложение с союзом «... как».

Особая роль в интерпретации содержания термина принадлежит механизму метафоризации: “<...> основным **когнитивным механизмом (операцией)** формирования терминологии является когнитивная метафора, используемая в научной речи” (Бондаренко, 2012:87). Иными словами, терминологическая метафора – это модель, в соответствии с которой воспринимаются и интерпретируются факты действительности, имеющие отношение к научной или производственной деятельности (Горбунова. 2015:90).

Контекстуальная синонимия является основой интерпретации терминов. Например, по мнению Н.В. Катковой, *синтагматическая и парадигматическая оси СС формируют когнитивное пространство: на когнитивно-семантической (синтагматической) оси создаются смысловые (концептуальные) структуры* (Лепетюха, 2017:49); А.Я. Гуревич под ментальностью понимает не сформулированные явно, не высказанные эксплицитно, **не вполне осознанные культурные установки, общие ориентации и привычки сознания, «психический инструментарий», «духовную оснастку» – уровень интеллектуальной жизни общества** (Пименова 2011:128).

Антонимия – редкий случай интерпретации содержания термина. Например, термин *сознание* противопоставляется термину *мышление*: З.Д. Попова и И.А. Стернин со ссылкой на В.В. Красных рассматривают **мышление как «процесс сознательного отражения действительности» в отличие от сознания, которое, по их мнению, «осуществляет бессознательное отражение действительности** [Попова, Стернин 2007:42] (цит. по: Корниенко, 2013:6). Ср.: *Сознание – это особого рода деятельность психики, связанная с интерпретацией информации, поступающей в мозг от внешнего мира и от самого организма* (Урубкова, 2011:147).

Часто содержание термина интерпретируется сразу несколькими способами. Например, дефиниция, дескрипция, цитация: *Менталитет, по мысли И.Т. Дубова, это «интегральная характеристика людей, живущих в конкретной культуре, которая позволяет описать своеобразие видения этими людьми окружающего мира и объяснить специфику реагирования на него»* (Абайбекова, 2015:35).

В итоге скажем, что словарь предназначен для студентов, аспирантов, исследователей, работающих в области когнитивистики. Словарь дает справку о частоте употребления термина, коллокациях, системных отношениях как внутри понятийной системы, обозначенной термином, так и между терминами. Всё сопровождается иллюстративными примерами употребления на актуальном научном материале. Представленная терминологическая сеть как модель знания дает исследователю возможность построить другие различного рода теоретические и прикладные модели.

## Литература

- Абайбекова К.Т., Абишева К.М. Когнитивно-контрастивный анализ концепта ЗАПРЕТ// Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2. С. 34-40.
- Бондаренко Е.В. ‘Холодная’ и ‘теплая’ картины мира: терминология и онтология //Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 1. С. 87-97.
- Браславский П.И., Соколов Е.А. Сравнение четырех методов автоматического извлечения двухсловных терминов из текста // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: Труды международной конференции «Диалог 2006» (Бекасово, 31 мая – 4 июня 2006 г.). М.: Изд-во РГГУ, 2006. С. 88–94.
- Горбунова Н.Н. Метафорические модели терминологии в английской терминосистеме сферы менеджмента: гендерный аспект // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 3(44). С. 90-98.
- Естественный язык. Искусственные языки и информационные процессы в современном обществе. М.: Наука, 1988.
- Залевская А.А. Психолингвистический подход к проблеме концепта// Методологические проблемы когнитивной лингвистики. Воронеж: Изд-во Воронежского университета, 2001. С. 36-44.
- Захаров В.П., Хохлова М.В. Анализ эффективности статистических методов выявления коллокаций в текстах на русском языке // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: По материалам ежегодной Международной конференции «Диалог» (Бекасово, 26-30 мая 2010 г.). Вып. 9 (16). М.: Изд-во РГГУ, 2010. С.135–143.

- Ивашкевич И.Н. Структуры представления знаний как схематизация опыта в языке международного права // Вестник Челябинского государственного университета. 2013. № 31(322). С. 90-92.
- Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики, 2013. № 1. С. 48-55.
- Корниенко А.Ф. Соотношение понятий «Язык», «Мышление» и «Сознание» в психологии и когнитивной лингвистике // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 3(36). С. 5-16.
- КСКТ – Е.С.Кубрякова., В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина. Краткий словарь когнитивных терминов. М.: МГУ, 1996.
- Кубрякова Е.С. Об одном фрагменте концептуального анализа слова память // Логический анализ языка. Культурные концепты. М.: Наука, 1991. С. 85-91.
- Лату М.Н. Типы системных отношений между терминами в сетевых моделях организации научного знания // Вопросы когнитивной лингвистики. 2018. № 4. С. 134-143.
- Лебедева С.В., Зубкова О.С. Метафора как лингвосомиотическая модель: семиогенез и интеракционные возможности // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 116.
- Лепетюха А.В. Функционально-семантическое поле синтаксической синонимии (на материале современного французского языка) // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 48. С. 48-56.
- Лукашевич Н.В. Тезаурусы в задачах информационного поиска. М.: Издательство Московского университета, 2011.
- Пименова М.В. Концептуальные исследования и национальная ментальность // Гуманитарный вектор, 2011. № 4(28). С. 125-132.
- Русский ассоциативный словарь / Ю.Н. Караулов, Ю.А. Сорокин, Е. Ф. Тарасов и др. – Москва, 1994.
- Татаринов В.А. Теория терминоведения в 3 т. Т. 1: Теория термина: история и современное состояние. М.: Моск. лицей, 1996.
- Урубкова Л.М. Интерпретация и перевод // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 145-159.
- Хабилова Е.И. Профессионально маркированные фразеологические единицы в составе языка профессиональной коммуникации // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 4(41). С. 133-137.

**АНТРОПОЦЕНТРИЗМ (111/ІРМ: 13.65)** – (антропо... + центр) – воззрение, согласно которому человек есть центр Вселенной и высшая цель мироздания. (Комлев Н.Г. Словарь иностранных слов. М.: ЭКСМО. 2006. URL:<http://rus-yaz.niv.ru/doc/foreign-words-komlev/index.htm>);

– особый принцип исследования, который заключается в том, что научные объекты изучаются прежде всего по их роли для человека, по их назначению в его жизнедеятельности, по их функциям для развития человеческой личности и ее усовершенствования (Кубрякова Е.С. Эволюция лингвистических идей во второй половине XX века (опыт парадигматического анализа // Язык и наука конца 20-го века. М., 1995. С. 212).

**СИНОНИМЫ:** *человекоориентированная/деятельностная/коммуникативно-когнитивная научная парадигма.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *В условиях современной научной парадигмы (уверенно именуемой коммуникативно-когнитивной наряду с антропоцентрической, деятельностной, человекоориентированной и т.д.), заместившей системно-структурную, происходит закономерный терминологический «переворот»: во-первых, появляются новые термины для обозначения новых категорий (дискурс, ментальная репрезентация), для переосмысления прежних с последующим терминологическим замещением (значение – концепт); во-вторых, прогрессирует терминологическая многозначность (речь) и, наконец, уходят в забвение неактуальные («неантропоцентричные») термины-категории (Мкртычян С. В. Когнитивный аспект коммуникативной стилистики // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 4. С. 47).*

**АНТОНИМЫ:** *системоцентризм.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Антропоцентризм и системоцентризм различаются прежде всего разным отношением к двум точкам зрения на язык: точке зрения носителя языка и точке зрения исследователя (Алпатов В.М. Об антропоцентрическом и системоцентрическом подходах к языку // Вопросы языкознания. 1993. № 3. С. 18).*

**ГИПЕРОНИМЫ:** *парадигма, подход, направления когнитивной лингвистики, научные парадигмы, принципы исследования языкового материала, методологические установки.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Итак, антропоцентрический принцип в направлениях когнитивной лингвистики при многообразии подходов и моделей проявляется, в частности, в том, что процессы обработки информации, формирования знаний, извлечения смыслов (терминология зависит от направления) локализованы в рамках когнитивной системы индивида (Барбина Н.С. Когнитивный антропоцентризм в условиях формирования эпохи антропоцена (на материале терминов когнитивного подхода в лингвистике) // Велес. 2019.*

№ 8-2(74). С. 88). *Что касается количества парадигм в лингвистике, этот вопрос остается открытым. Традиционно выделяют три научные парадигмы: сравнительно-историческую, системно-структурную и антропоцентрическую* (Хомутова Т.Н. Научные парадигмы в лингвистике // Вестник ЧелГУ. 2009. № 35. С. 144). *Одним из результатов реализации принципа антропоцентризма как основной парадигмальной черты современной лингвистики стало сотрудничество лингвистики со всем спектром наук, объектом которых является человек во всех его ипостасях: его психики, сознания, биологии, физиологии, истории, культуры* (Козлова Л.А. Языковая эмпатия и ее роль в понимании грамматики другого языка // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 498). *Для современного гуманитарного знания актуальным остается доминирование антропоцентризма как базового подхода для различных исследовательских парадигм* (Рябко О.П. Когнитивно-фреймовая теория номинации: психологический аспект // Когнитивные исследования языка. 2020. № 2. С. 966). *Антропоцентризм как ведущий принцип когнитивистики предполагает изучение концепта ЧЕЛОВЕК, представляющего собой «совокупность физического, биологического, интеллектуального, психического, этического, социального, духовного, эмоционального»* (Сычева, 2012: 206) (Димогло М.С. Репрезентация концепта человека в гагаузских фразеологических единицах и паремиях // Когнитивные исследования языка. 2021. № 3. С. 889). *В данной статье языковые средства конструирования достопримечательностей в путеводителях по Китаю для российских туристов выявляются и анализируются на основе коммуникативно-грамматической концепции, включающей четырехступенчатую схему анализа текста (от конкретных языковых средств к стратегии автора), а также учет взаимодействия субъекта и объекта, адресата и адресанта, использование пяти эффективных принципов исследования языкового материала – интегральности, антропоцентричности, текстоцентричности, коммуникативности, функциональности* [Золотова, Онипенко, Сидорова, 1998] (Цит. по: Сидорова М. Ю., Чень Л. «Достопримечательность» как субъективный конструкт в тексте путеводителя по Китаю для русских туристов: семантические особенности и языковые средства // Вестник Московского университета. 2016. № 3. С. 61). *Так, антропоцентризм как центральный принцип современного языкознания тесно связан с функционализмом, что проявляется в изучении языковых и речевых образований исходя из их роли и назначения в развитии человеческой личности»* (Левицкий А.Э. Перспективы функциональных исследований языка и речи в контексте когнитивно-дискурсивных студий // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 76). *Резюмируя оценку данного коллективного труда, хотелось бы охарактеризовать его как достойное воплощение главных принципов современной*

*научной парадигмы: антропоцентризма, функционализма, междисциплинарности* (Сологуб О.П. Рецензия на книгу: ностальгия по советскому // Вестник Томского университета. 2017. № 47. С. 228). *Когнитивисты по-своему расставляют «парадигмальные» акценты: антропологизм предстает скорее методологическим принципом глобальной когнитивно-дискурсивной парадигмы (как органичного синтеза когниции и коммуникации), в русле которой действуют различные направления современной лингвистики, отвечающие общим теоретическим и методологическим установкам: экспансионизму (выход лингвистики в междисциплинарное пространство); антропоцентризму (по-разному трактуемый учет человеческого, субъектного фактора в языке и мышлении)...»* [б.с. 208–223] (Иванов И.Д., Лакербай Д.Л. Антропоцентрическая парадигма современного гуманитарного знания: метадисциплинарный «дом теорий» // Вестник Томского государственного университета. 2019. № 58. С. 169).

ГИПОНИМЫ: когнитивный подход, интеллект-картирование, антропоцентрическая картина мира, антропоцентрическая языковая картина мира.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Статья посвящена одному из когнитивных подходов изучения языка как части антропоцентрической парадигмы – интеллект-картированию, поскольку данная техника является эффективным инструментом структурирования и анализа информации* (Шетиева А.Р. Концепта императив в формате интеллект-карты (методология исследования) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 4 (37). С. 33). *В статье рассматриваются особенности пространственного компонента русской антропоцентрической языковой картины мира, а также описываются закономерности освоения детьми концептов-параметров, являющихся основными для антропоцентрической картины мира: направлений вертикальной (верх / низ), сагиттальной (передний / задний) и горизонтальной (правый / левый) ориентации, которые соответствуют осям тела человека* (Еливанова М.А. К вопросу об освоении пространственного компонента антропоцентрической языковой картины мира русскоязычными детьми // Известия РГПУ им. А. И. Герцена. 2018. № 189. С. 64).

СУЖЕНИЕ (СПЕЦИФИКАЦИЯ): когнитологический (когнитивный) антропоцентризм, лингвистический антропоцентризм.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Этот подход ориентирован на исследование культурообусловленных знаний, облеченных в слова, в дискурс, в иные артефакты. Про такие артефакты говорят, что с их помощью знание «передается». Когнитивная антропология, с этой точки зрения, – исследование отношений между человеческой культурой и человеческим мышлением [там же: 1]. На культурном наследии сказываются потенции и ограничения*

человеческой когнитивной системы, а культурная репрезентация и когнитивный процесс влияют друг на друга (D'Andrade R. *The Development Of Cognitive Anthropology*. Cambridge: CambridgeUniversityPress, 1995. P.252) (цит. по: В.З. Демьянков. Об антропоцентрическом направлении в когнитивной лингвистике // Когнитивные исследования языка. Вып. XXVI. 2016. С. 40-41). **Лингвистический антропоцентризм** и когнитивизм в широком смысле, где внимание переносится с языковых (более или менее четких и непротиворечивых) моделей на (во многом «нелогичные») модели человеческого мышления, а также биосемиотика, конкурирующая с лингвосемиотикой (доминантные и ризоматические модели при объяснении языковых и речевых явлений и т.п.) <...> (Дементьев В.В. О некоторых содержательноцентричных тенденциях в современной отечественной лингвистике // Вестник Томского государственного университета. 2021. № 72. С. 48).

#### ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

антропоцентризм – антропоцентричный – антропоцентричность

антропоцентризм – антропоцентрический

антропоцентризм – антропоцентрист

#### КОЛЛОКАТЫ:

Частотные коллокаты: функционализм (1.41), осмысливать, пронизывать, взаимосвязаны, прозвучать, оправданный, манифестация, бинарный, эгоцентрический, когниция, неприятный, полноценный, ведущий, принцип, ориентироваться, принцип (0.99).

Н-ГРАММЫ: язык (5), принцип (4), являться, принцип, языковой (3), сознание, проявляться, позиция, термин, представлять, проявление, когнитологический, ядро (2).

Нечастотные коллокаты: когнитологический антропоцентризм.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Понятие «**когнитологический антропоцентризм**», введенное В.З. Демьянковым <...> (Манерко Л.А. Когнитивные механизмы пространственной ориентации и их описание в языковых картинах мира и нейронауке // Когнитивные исследования языка. 2019. № 36. С. 394).

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

Свернутая предикация+цитация: <...> **антропоцентризм**, который может быть рассмотрен как система из трех элементов: включения «языковой личности в объект науки о языке», «познавательной деятельности субъекта познания», «антропного принципа вселенной» (Комарова, 2009: 27-29) (Гатауллина Н.А. Методологический перекресток: когнитивная лингвистика и нейролингвистика // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 167).

Похожее мнение высказала и З. Ковачова, согласно которой в свете «**антропоцентризма как основного постулата когнитивной лингвистики**

человек является центром языкового события и сходным образом сам по себе становится меркой или инструментом выражения нескольких сущностей» (2015 b: 169-170) (Галло Я. Фразеологическое моделирование языковой картины мира в свете когнитивного антропоцентризма // Когнитивные исследования языка. 2017. № 30. С. 456).

Так, **антропоцентризм как центральный принцип современного языкознания** тесно связан с функционализмом, что проявляется в изучении языковых и речевых образований исходя из их роли и назначения в развитии человеческой личности (Левицкий А.Э. Перспективы функциональных исследований языка и речи в контексте когнитивно-дискурсивных студий // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 76).

Одним из результатов реализации принципа антропоцентризма как основной парадигмальной черты современной лингвистики стало сотрудничество лингвистики со всем спектром наук, объектом которых является человек во всех его ипостасях: его психики, сознания, биологии, физиологии, истории, культуры (Козлова Л.А. Языковая эмпатия и ее роль в понимании грамматики другого языка // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 498).

«**Антропоцентризм как ведущий принцип когнитивистики** предполагает изучение концепта ЧЕЛОВЕК, представляющего собой «совокупность физического, биологического, интеллектуального, психического, этического, социального, духовного, эмоционального» (Сычева, 2012: 206)» (цит. по: Димогло М.С. Репрезентация концепта человек в гагаузских фразеологических единицах и паремиях // Когнитивные исследования языка. 2021. № 3. С. 889).

Цитация: Понятие антропоцентризма предполагает, что «человек не производит в готовом виде языковые значения и формы, <...> а формирует смыслы и выбирает средства их реализации заново в каждом конкретном акте речевого общения» (Болдырев, 2015: 5) (цит. по: Григорьева В. С. Когнитивно-дискурсивная парадигма знаний как интегрирующая наука о речевом взаимодействии // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 39).

Согласно словацким лингвистам Я.Соколовой и Н.Кориной, антропоцентризм «представляет собой совокупность свойств языка, обусловленную тем, что вещи и явления мира человек познаёт с точки зрения своих предпочтений (Соколова, Корина, 2013: 41) (цит. по: Галло Я. Фразеологическое моделирование языковой картины мира в свете когнитивного антропоцентризма // Когнитивные исследования языка. 2017. № 30. С. 456).

#### ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

<...> мы разделяем мысль Н.В. Бугорской о том, что, к сожалению, **средди лингвистов отсутствует как единое понимание «антропоцентризма», так и единая номинация для подобного рода исследований** (Бугорская, 2004:

18–25). *Такая постановка проблемы влечет за собой как раз необходимость уточнения терминологического, понятийного, методологического статусов, причем как лингвистической науки в «чистом» виде, так и междисциплинарного поля ее функционирования* (Боровицкая Е.Н. Эпистемология когнитивной лингвистики: к вопросу об актуализации нового знания // Когнитивные исследования языка. 2018. № 34. С. 680).

*Уже в далёком 1995 году Елена Самуиловна Кубрякова писала о наиболее значительных тенденциях в лингвистических исследованиях конца 20-го века, подчёркивая, что функционализм и антропоцентризм стали одними из ведущих направлений [Кубрякова 1995: 145]* (Александрова О.В. Лексико-грамматическая система языка как основа его коммуникативно-когнитивного функционирования // Когнитивные исследования языка. 2017. № 29. С. 461).

*Неоднократно в работах ученых указывалось о том, что для современного этапа развития науки важным являются антропоцентризм, интерпретационизм, конструктивизм, экспланаторность, функционализм и т.д., что непосредственно связано с когнитивно-коммуникативной парадигмой лингвистического знания* (Манерко Л.А. Методологические основы использования корпусных данных в исследованиях по когнитивной лингвистике // Когнитивные исследования языка. 2018. № 33. С. 72).

**АНТРОПОЦЕНТРИЗМ:** человек 76; центр, наука 8; антропология 7; история, философия 6; лингвистика, человек в центре всего 4; древность, системоцентризм 3; вселенная, динозавры, мировоззрение, человечество 2; 199 + 81 + 0 + 67.

**АССОЦИАТИВНЫЙ ТЕЗАУРУС (6/РМ: 0.738)** – словарь-тезаурус, организующий лексические единицы на основании существующих между ними смысловых и синтаксических связей и располагающий группы в соответствии с графической формой слов-центров (Deese J. The Structure of Associations in Language and Thought. Baltimore, 1965. Цит. по: Воронцова И.А. Принципы классификации тезаурусов английского языка // Ярославский педагогический вестник. 2002. № 3. С. 46).

**АССОЦИАТИВНЫЙ** [\ лат. associare присоединять] – 1) относящийся к ассоциации, основанный на ассоциации, напр. *а процесс, а-ое мышление; а-ая психология;* (Захаренко Е.Н., Комарова Л.Н., Нечаева И.В. Новый словарь иностранных слов: 25000 слов и словосочетаний. М.: «Азбуковник», 2003. URL: <http://slovari.ru>).

**ТЕЗАУРУС** [\ гр. thesauros запас] – 1) словарь, в котором максимально полно представлены все слова языка с исчерпывающим перечнем примеров их употребления в текстах; в полном объеме осуществим лишь для мертвых

языков; 2) идеографический словарь, в котором показаны семантические отношения (синонимические, родовидовые и др.) между лексическими единицами; 3) в информатике – полный систематизированный набор данных о какой-л. области знания, позволяющий человеку или вычислительной машине в ней ориентироваться (Захаренко Е.Н., Комарова Л.Н., Нечаева И.В. Новый словарь иностранных слов: 25000 слов и словосочетаний. М.: «Азбуковник», 2003. URL: <http://slovari.ru>).

**СИНОНИМЫ:** ассоциативный словарь, ассоциативно-вербальная сеть, модель сознания человека, модель образа мира, лексикон.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Ассоциативный тезаурус, по мысли Ю.Н. Караулова, должен отражать эти «места памяти» русского национально-го самосознания, особенно это относится к когнитивному (т.е. к знаниям о мире) и к прагматическому уровням ассоциативно-вербальной сети* (Уфимцева Н.В., Балясникова О.В. Национальное самосознание и ассоциативно-вербальная сеть: об одной гипотезе Ю.Н. Караулова // Вестник РУДН. Серия: Теория Языка. Семантика. 2021. Т. 12. № 2. С. 241). <...> *психолингвистика занимается изучением не отдельных, изолированных друг от друга концептов, слов, выражений или категорий языка, а системы таковых, используя при этом возможности ассоциативно-вербальной сети. Последняя представляет собой модель обыденного образа мира (языкового сознания) носителей языка / культуры, позволяющую увидеть не только значение каждого ее элемента, но исследовать сам элемент в его системности и значимости* (Уфимцева Н.В., Балясникова О.В. Языковая картина мира и ассоциативная лексикография // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание. 2019. Т. 18. № 1. С. 14).

**ГИПЕРОНИМЫ:** идеографический словарь, тезаурус.

**СУЖЕНИЕ:** ассоциативный тезаурус молодежи, ассоциативный тезаурус ребенка, русский ассоциативный тезаурус, ассоциативный тезаурус вежливости.

**КОЛЛОКАТЫ:** материал (1.40), эксперимент, прямой, ребенок, современный (0.99), время (0.98), слово (0.97).

**Н-ГРАММЫ:** прямой, современный, ребенок (1).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:**

*Дефиниция: Под ассоциативным словарем понимается некоторая совокупность ассоциативных норм, полученная путем проведения ассоциативного эксперимента по определенному списку стимульных слов. Иными словами, модель ассоциативного словаря представляет некую упорядоченную последовательность (совокупность) ассоциативных полей, полученных в результате проведения САЭ* (Горошко Е.И. Глава 2. Проблемы ассоциативной лексикографии//Интегративная модель свободного ассоциативного эксперимента.

Монография. М.: Институт языкознания РАН, 2001. URL: <http://www.textology.ru/article.aspx?aId=93>).

*В трактовке Московской психолингвистической школы под языковым сознанием (далее ЯС) принято понимать совокупность образов сознания, овнешняемых языковыми средствами: отдельными лексемами, словосочетаниями, фразеологизмами, текстами, ассоциативными полями и ассоциативными тезаурусами как совокупностью этих полей* (Тарасов Е.Ф. Языковое сознание – перспективы исследования (предисловие) // Языковое сознание: содержание и функционирование: XIII Международный симпозиум по психолингвистике и теории коммуникации: тезисы докладов, 1-3 июня 2000 г., Москва / Гл. ред. Е.Ф. Тарасов. М.: Институт языкознания РАН и МГЛУ, 2000. С. 3–4).

*Свернутая предикация: Ассоциативный тезаурус современного русского языка, включающий более миллиона словоупотреблений, в качестве модели языковой способности и языкового сознания среднего носителя языка <...>* (Лукашевич Е.В. Диагностика состояния семантического уровня языковой способности современного школьника // Естественная письменная русская речь: исследовательский и образовательный аспекты. Ч.1: Проблемы письменной речи и развития языкового чувства: Материалы конференции / Под ред. Н.Д. Голева. Барнаул: Изд-во АлтГУ, 2002. С. 86).

#### ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

*В заключение необходимо указать на одно, пожалуй, самое существенное отличие ассоциативных словарей от традиционных: если словари, составляемые лингвистами, в значительной мере представляют собой описание «индивидуального лингвистического» языкового сознания, то ассоциативные словари – это один из возможных способов описания «коллективного обыденного» языкового сознания «наивных» носителей языка. Ассоциативный словарь, следовательно, более адекватно отображает реальное языковое сознание в его усредненном состоянии* (Уфимцева Н.В., Черкасов Г.А. Ассоциативная лексикография и исследования языкового сознания // Филология и культура. 2014. № 4. С. 197).

*Ассоциативные словари нередко рассматриваются при этом как рядоположенные другим лингвистическим словарям: специфика их содержания учитывается не всегда и не в полной мере, чем снижается эффективность использования данного лексикографического источника* (Голдин В.Е., Сдобнова А.П. Ассоциативный словарь как особый источник данных о внутренней семантической сети // Вопросы искусственного интеллекта (Вестник НСМИИ РАН). 2010. № 2. С. 89).

*Одна из главных особенностей ассоциативных словарей состоит, на наш взгляд, в том, что они являются научным источником первичного*

*характера, так как предоставляют пользователям материал, в минимальной степени подвергшийся обработке со стороны составителей и, следовательно, в наименьшей степени несущий на себе следы квалификационных и классификационных усилий составителей, их языкового вкуса, идейных установок и различного рода предпочтений* (там же. С. 89).

АССОЦИАТИВНЫЙ ТЕЗАУРУС: словарь 66; ассоциация 15; книга 9; связь 6; лингвистика, слово 4; словарь ассоциаций 3; Караулов, семантическое поле, сеть, справочник, тезис 2; 187+82+3+70.

**АССОЦИАЦИЯ (754/РМ: 92.75)** – связь, образующаяся при определенных условиях между двумя или более психическими образованиями (ощущениями, восприятиями, представлениями, идеями и т. п.), напр., по сходству, смежности, контрасту (Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. М.: Издательство ИКАР, 2009. URL: [https://methodological\\_terms.academic.ru/](https://methodological_terms.academic.ru/)).

ЭТИМОЛОГИЯ: произошло от лат. *associatio* – соединение (Философский энциклопедический словарь. М.: Советская энциклопедия. Гл. редакция: Л.Ф. Ильичёв, П. Н. Федосеев, С. М. Ковалёв, В.Г. Панов. 1983. С. 39).

СИНОНИМЫ: аллюзия, аналогия, импликация, коннотация.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Картина природного мира выстраивается как цепь ассоциаций (аллюзий, аналогий), которые вызывают конкретные образы восприятия (зрительные, слуховые, обонятельные, вкусовые, тактильные).* (Каминский П.П. Природа в публицистических очерках Виктора Астафьева 1960-1990-х гг. // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2014. № 1(27). С. 153). *Например, в переводе известной работы Макса Блэка [Black, 1962], посвященной метафоре, имя импликация используется для обозначения общепринятых, стандартных ассоциаций, связанных с определенным словом* (Антошина Д.В. Опыт систематизации терминов в лексической семантике, связанных с понятием импликации // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2018. № 4. С. 53). *Кроме того, «коннотация рождается за счет отсылки к норме» [Ревзина, 2001: 439]. Но широко понимаемая коннотация потеряла свою инструментальную специфику, оказавшись равной тому содержанию, который традиционно закреплен за термином «ассоциация»* (Чернейко Л.О., Яньян Л. Коннотации непроизводных прилагательных цвета в аспекте когнитивного анализа их сочетаемости с абстрактными именами существительными // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2019. № 5. С. 149).

ГИПЕРОНИМЫ: представления, ассоциативное поле, поле реакций, цепь ассоциаций, спектр ассоциаций, связка ассоциаций, реакция, смысловая линия,

*ассоциативная плотность, семантическая транспозиция, когнитивная метафора.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *В данной работе конструирование гендера определяется как когнитивная деятельность имплицитного характера, в основе которой лежит соотношение языковых форм с гендерными представлениями (ассоциациями, стереотипами, идеалами), являющимися частью универсума общих смыслов представителей данной культуры (Мясникова И.А. Когнитивные аспекты конструирования гендера // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 3(32). С. 52). <...> мы предлагаем понятие ассоциативной плотности, отражающее степень закреплённости характеристик объекта или ассоциаций с ним в сознании носителей языка. Ассоциативная плотность обратно пропорциональна количеству вариантов ответов респондентов на определённый стимул: чем больше вариантов, тем меньше повторений и тем меньше ассоциативная плотность, и наоборот, чем меньше вариантов, тем чаще участники эксперимента повторяют одни и те же ассоциации или характеристики, соответственно, тем больше ассоциативная плотность (Терешко Е.В. Ассоциативная плотность зоонимов и стереотипы в нидерландском языке // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2019. № 4. С. 84). В основе этой семантической транспозиции лежат ассоциации и аналогии патриархальной культуры (Гриценко Е.С. Метафора и гендер в процессах категоризации и концептуализации // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 15). Именно ассоциация лежит в основе когнитивной метафоры (Азаренко Н.А. Метафора цвета как объективатор концепта бесовщина в романе Ф.М. Достоевского «Преступление и наказание» // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 1(38). С. 11).*

**СУЖЕНИЕ:** *синтагматические, парадигматические ассоциации, словообразующие, фонетические, тематические, цитатные, деривационные ассоциации, звуковая ассоциация, стандартная (общепринятая) и нестандартная ассоциации, личностные ассоциации.*

**ГИПОНИМЫ:** *слово-ассоциация, образ-ассоциация, ассоциативная реакция.*

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Ассоциировать – ассоциат

Ассоциировать – ассоциация – ассоциативный – ассоциативность

Ассоциировать – ассоциация – ассоциативный – ассоциативно – ассоциативно-вербальный

Ассоциировать – ассоциация – ассоциативный – ассоциативно – ассоциативно-языковая

Ассоциировать – ассоциация – ассоциативный – ассоциативно – ассоциативно-смысловая

Ассоциировать – ассоциация – слово-ассоциация

Ассоциировать – ассоциация – образ-ассоциация

**КОЛЛОКАТЫ:** *связать (4.27), вызывать (3.82), цветовой (3.72), вызывать (3.69), международный (3.56), создавать (3.43), российский (3.20), лингвистический (3.15), метафора (2.99), набор (2.95), смысл (2.88), когнитивный (2.88), смежность (2.82), слово (2.71), синтагматический (2.63).*

**Н-ГРАММЫ:** *связать (14), цветовой (13), когнитивный, лингвистический (11), вызывать, создаваться, метафора, смысл (10).*

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:**

**Перифраз+предикация:** *<...> ассоциации, образные представления человека, обусловлены глубиной познания предмета, накопленным жизненным опытом этноса, его мировоззрением и ценностными ориентациями (Тлегенова К.А., Байтемирова И.Р. Использование метода референции для получения выводного знания из фитонимических сравнений // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2. С. 141).*

**Гипоним:** *<...> новые значения получили возможность возникать не по строго определенным принципам, а по разнообразным связям, существующим на практике между разными предметами и разными действиями, – по ассоциациям (Шэнь Я. Иероглиф «чинарей» и китайский иероглиф // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2018. № 6. С. 137).*

**АССОЦИАЦИЯ:** *связь 25; слово 12; мысль/мысли 11; образ 7; игра, синоним 5; мозг, мышление, представление, картинка 4; воображение, идея, похожее (похоже, похожесть), реакция, воспоминание 3; аналогия, имаджинариум, объединение, организация, союз, тест, чувство, эксперимент 2; 178 + 89 + 6 + 66.*

**ВНИМАНИЕ (3471/ИРМ: 427.01)** (англ. attention, нем. Aufmerksamkeit) – одна из когнитивных способностей человека, ярко проявляющаяся в процессах обработки информации и заключающаяся в возможности сосредоточиться при этом на одном из типов поступающей информации (визуальной, тактильной, аудиторной и т.п.) и/или определенном объекте, явлении, процессе, области знания; концентрация восприятия или интеллектуальной деятельности на отдельной черте перцептуального процесса (ощущении) или отдельной мысли, отдельной структуре сознания, отдельном концепте; «остановка» в процессе обработки информации на одном из ее объектов путем фокусировки всех когнитивных усилий для его выделения, опознания, описания и классификации (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 15).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** заимствованное из старославянского слова образовано от внимати – «слушать», произведенного с помощью приставки вьн («в») и глагола имати – «брать» (Этимологический онлайн-словарь Крылова Г.А. URL: <https://lexicography.online>).

**СИНОНИМЫ:** *концентрация, акцентирование, фокус.*

**АНТОНИМЫ:** *невнимание, рассеянность.*

**ГИПЕРОНИМ:** *психический процесс, сознание.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Таким образом, в настоящем докладе высказывается предположение о том, что поддержание внимания аудитории (как читательской, так и зрительской) осуществляется за счет коммуникативных стратегий, концептуальные основания которых имеют свое происхождение в свойствах **внимания как психического процесса** (превосхищения и устойчивости) (Соколова В.Л. Концептуальные основания и коммуникативные стратегии удержания внимания аудитории в различных дискурсивных формах // Когнитивные исследования языка. 2021. № 3. С. 645). В классической психологии сознания было намечено еще несколько подходов к рассмотрению соотношения внимания и сознания. В одном из них сознание представляется как структура, подобная зрительному полю с фокусом и периферией, а **внимание – как часть сознания, его фокус, зона наибольшей ясности и отчетливости содержаний сознания** (Иойлева Г.В. Внимание – взаимоотношение сознания личности и объекта // Гуманитарные и социальные науки. 2014. № 2. С. 297).*

**ГИПОНИМЫ:** *акцентирование.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Акцентирование субъективной информации как средство привлечения внимания к личности респондента в «звездном» интервью (Дубских А.И. Акцентирование субъективной информации как средство привлечения внимания к личности респондента в «звездном» интервью // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 3-2(57). С. 81).*

**СУЖЕНИЕ:** *перцептивное внимание, зрительное внимание, фокальное внимание, пространственное/объектное внимание.*

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Внимание – невнимание

Внимание – внимательный – невнимательный

Внимание – внимательный – внимательность – невнимательность

**КОЛЛОКАТЫ:** обратить (18.73), обращать (16.53), особый (16.13), фокус (14.41), уделять (12.27), принимать (11.56), центр (11.55), привлекать (11.15), акцентировать (10.32), привлечение (8.79), исследователь (8.78), читатель (8.76), привлечь (8.40), пристальный (7.60).

**Н-ГРАММЫ:** обратить (263), обращать (202), уделяться (144), особый (133), фокус (123), принимать (90), исследователь (80), читатель (78), центр (73), акцентировать (71), привлекать (67), слово (63), привлечение (58).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:**

Свернутая предикация, предикация.

**Внимание как умственное усилие или распределение ресурсов.** *Теории, направленные на изучение силовой характеристики внимания, отвечали на вопрос о том, что определяет политику распределения энергии внимания на разные объекты. Одну из моделей внимания, созданную в рамках данного подхода, предложил Д. Канеман. Ниже мы приводим несколько тезисов этого подхода.*

1. *Внимание – это трата психических сил на что-то, а так как сил (ресурсов) никогда не бывает достаточно, то задача внимания – оптимально распределить их среди множества объектов внешнего мира.*
2. *Степень умственных усилий (активация) определяется не столько желанием субъекта, сколько объективной сложностью поставленной задачи.*

**Внимание как селекция.** *Этот подход был сосредоточен на исследовании механизмов селекции (выбора одного объекта из нескольких)<sup>1</sup>.*

*Представление о «селективном внимании» (модель ранней селекции) было сформулировано Д. Бродбентом в его работе «Восприятие и коммуникация». Функционирование внимания он сравнивал с работой электромеханического фильтра, отбирающего информацию на основе сенсорных признаков и работающего по принципу нейрона «все или ничего».*

**Внимание** рассматривалось этим автором [У. Найссером] **как перцептивное действие**, которое во многом носит автоматический, врожденный характер, но может модифицироваться в процессе научения (Щербатых Ю.В. Общая психология. СПб: Питер, 2008. С. 134).

**Внимание – это сосредоточенность деятельности субъекта** в данный момент времени на каком-либо реальном или идеальном объекте (предмете, событии, образе, рассуждении и т.д.) (Кулигина Е.Д. Внимание как когнитивная функция. URL: <https://kpfu.ru/portal/docs/F631736573/Kuligina.pdf>).

Метафора: *Существует группа теорий, которая рассматривает внимание как «фильтр», который блокирует переработку избыточной информации* (Д. Бродбент, А. Трейсман, Д. и Э. Дойчи) (Нуркова В.В., Березанская Н.Б. Общая психология, 3-е изд., пер. и доп. Учебник для вузов. М.: Издательство «Юрайт», 2016. С. 280).

**ВНИМАНИЕ:** концентрация 22; фокус, восклицательный знак 9; опасность 6; красный (красный цвет) 5; тревога 4; сосредоточенность, сдвиг, красный восклицательный знак, глаза, важность, марш 3; attention, забота, развитие, отсутствие, учеба, цель, привлекать, память, мозг, осторожно, на старт, обратить 2; 187 + 114 + 0 + 90.

**ВОСПРИЯТИЕ (2941/ИРМ: 361.81)** (*perception, Perzeption*) – одно из фундаментальных понятий психологии вообще и когнитивной психологии и когнитивной науки в частности, рассматривавшееся также и в философии, и в физиологии, и в нейронауках и т.п., имеет длительные традиции своего исследования, но не имеет общепринятого толкования. Оно охватывает широкий круг явлений и процессов, начиная от простого осознания человеком того, что с ним в тот или иной момент его бытия происходит (спонтанное В.), до обобщения сенсорного или чувственного опыта **в виде отражения окружающей нас объективной действительности** и в образе мира и его отдельных фрагментов (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 17).

1. Субъективный образ предмета, явления или процесса, непосредственно воздействующего на анализатор или систему анализаторов (употребляются также термины «образ восприятия», «перцептивный образ»). 2. Сложный психофизиологический процесс формирования перцептивного образа (употребляются также термины «перцепция», «перцептивный процесс»). Иногда термином В. обозначается система действий, направленных на ознакомление с предметом, воздействующим на органы чувств, т.е. чувственно-исследовательская деятельность наблюдения (см. Перцептивное действие) (Мещеряков Б.Г., Зинченко В.П. Большой психологический словарь. М.: Издательство Прайм-Еврознак, 2003. С. 74).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** Префиксальное образование от **емлю́, има́ть** «брать», несврш. из. \*jъmq, \*jeŋi (см. *возьму́, взять*), ст.-слав. ѣмлѣх, имати, болг. ѣмна, сербохорв. jѣмљем, jѣмати, словен. jémljém, jemáti, чеш. jímati «хватать», словц. jímat', полаб. jѣме «берет, хватает, ловит», jéimat, инф. || Первонач. несврш. emjō, jъmati (Бернекер 1, 265; Мейе – Вайан 203), ср. *возьму́, взять* и -ѣм. Ср. лат. emō, emi «беру», ирл. air-ema «suscipiat», лит. imū, emiaū; см. также Траутман, BSW 103 и сл.; Мейе, MSL 14, 365; Et. 11; Бернекер, там же; Эндзелин, ЖМНП, 1910, июль, стр.202 (Этимологический словарь-онлайн М.Фасмера. URL: <https://lexicography.online/etymology/e/емлю>).

**СИНОНИМЫ:** *перцепция, способность воспринимать, отражение действительности, первичный фактор познания, осознанность, постижение внешнего мира.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Под восприятием, или перцепцией, понимается как субъективный опыт получения сенсорной информации о мире людей, вещей и событий, так и те психол. процессы, благодаря к-рым это совершается* (Корсини Р., Ауэрбах А. Психологическая энциклопедия. URL: [https://dic.academic.ru/dic.nsf/enc\\_psychology/122/Восприятие](https://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_psychology/122/Восприятие)). <...> *от восприятия как*

*первичного фактора познания* <...> (Магировская О.В. Интеграция основных видов когнитивной деятельности в рамках процесса познания // Вопросы когнитивной лингвистики. 2007. № 4. С. 123).

**АНТОНИМЫ:** *игнорирование.*

**ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ:** *познание, высшая психическая функция, когнитивная операция, постижение внешнего мира, форма знания, когнитивное действие.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Восприятие – когнитивное действие, тесно связанное с процессами высшего порядка – языком и речью* (Шокагаева Р.С. Восприятие как когнитивная операция в познавательной-репродуктивной переводческой деятельности // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 4(37). С. 45).

**ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ):** *самовосприятие, цветное восприятие, восприятие движения, восприятие пространства, реакция, понимание, созерцание, рецепция, перцепция.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Эту информацию необходимо также соотносить с соответствующей информацией о себе как обитающем в данной среде живом существе, т.е. с результатами самовосприятия, которое непосредственно сопряжено с центрами управления когнитивными функциями и адаптивным поведением* (Меркулов И.П. Когнитивные способности. М., 2005. С. 40-41). *Эпистемологический анализ цветового восприятия, разумеется, должен проводить принципиальное различие между физической природой света и когнитивными процессами его восприятия человеком* (Меркулов И.П. Когнитивные способности. М., 2005. С. 54). *Когнитивная способность видеть движущиеся в пространстве объекты – ключевой аспект зрительно-го восприятия, видения* (Меркулов И.П. Когнитивные способности. М., 2005. С. 55). *Многочисленные эксперименты ясно свидетельствуют о том, что определенные когнитивные способности к восприятию – например, к восприятию движения, цвета, пространства (глубины) – в строгом смысле являются врожденными* (Меркулов И.П. Когнитивные способности. М., 2005. С. 61). *Местоимение я дуалистично по своей природе, поскольку совмещает в себе два важнейших признака индивидуума. С одной стороны, оно является репрезентантом субъекта восприятия, созерцания, с другой – субъекта речемыслительной деятельности* (Гуреев В.А. Реализация эгоцентрического принципа в грамматической системе языка // Когнитивные исследования языка. 2019. № 36. С. 62). *Автор рассматривает апперцепцию как сознание, включающее внимание и память, и внутреннее состояние человека: «Следует делать различие между восприятием-перцепцией, которая есть внутреннее состояние монады, и апперцепцией-сознанием, или рефлексивным познанием*

*этого внутреннего состояния...» [Лейбниц 1982: 406]* (Озерова Е.Г. Когнитивные факторы апперцептивной номинации //Когнитивные исследования языка. 2021. № 4(47). С. 206).

#### ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Воспринять – воспринимать – воспринимаемый

Воспринять – восприятие

Воспринять – воспринятый

Воспринимать – восприимчивый – восприимчивость

КОЛЛОКАТЫ: *процесс* (9.87), *текст* (9.21), *особенность* (8.88), *понимание* (8.09), *мир* (8.01), *зрительный* (7.65), *информация* (6.85), *чувственный* (6.67), *способ* (6.46), *глагол* (6.38), *речь* (6.34), *действительность* (5.74), *осмысление* (5.63), *субъективный* (5.48).

Н-ГРАММЫ: *текст* (102), *процесс* (83), *мир* (75), *особенность* (57), *понимание* (55), *информация* (50), *речь*, *глагол* (49), *зрительный* (48), *человек* (41), *действительность* (34), *время* (32), *чувственный* (30).

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Свернутая предикация: *Отметим вслед за В.С. Мухиной, что потенциал восприятия как высшей психической функции может развиваться практически без предела (Мухина, 2012)* (Рябых Е.Б. К вопросу об индивидуальной авторской метафоре //Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 412).

“<...> Такой взгляд на объективность мира не вызывает проблемы, если только мы не попытаемся дать научное объяснение феномену **восприятия как феномену постижения внешнего объективного мира** (Maturana, 1983: 256-257)” (Цит. по Кравченко А.В. Гипотеза Сепира-Уорфа в контексте биологии познания //Вопросы когнитивной лингвистики. 2007. № 1. С. 8).

*Особенности чувственного познания и восприятия как формы знания относятся к числу классических проблем философии и психологии, исследовательский интерес к которым никогда не ослабевал* (Лаенко Л.В. Восприятие-сознание-язык: проблема взаимосвязи // ВЕСТНИК ВГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2006. № 1. С. 9).

**Восприятие как способность воспринимать** (Корниенко А.Ф. Соотношение понятий “язык”, “мышление” и “сознание” в психологии и когнитивной лингвистике// Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 3(36). С. 5).

Предикация: *Восприятие – это психологический механизм когниции* (Шокатаева Р.С. Восприятие как когнитивная операция в познавательной-репродуктивной переводческой деятельности//Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 4 (37). С. 45).

*Логическое восприятие – это прежде всего редукция, сведение перцептивной полимодальности к пропозициональной логической форме* (Ирисханова,

2016)” (цит. по Тамразова И.Г. Жестовый язык эристики: французская речевая обыденно-политическая интеракция //Когнитивные исследования языка. 2019. № 38. С. 176).

Предикация+цитация: *По мнению психологов, восприятие – это основная когнитивная деятельность, порождающая все остальные виды. Лингвистические исследования также показали, что именно знание перцептивных признаков осмысляемых объектов лежит в основе формирования **обыденного знания, обыденных категорий** (folk categories) (Taylor, 1995: 73)* (цит. по: Магировская О.В. Интеграция основных видов когнитивной деятельности в рамках процесса познания //Вопросы когнитивной лингвистики. 2007. № 4. С. 123).

Дескрипция+цитирование: *Совокупностью ощущений является восприятие объекта или явления, под которым будем понимать осознанность чего-либо в сознании человека в конкретный момент времени в виде образов* (Немов, 2007: 72), *иными словами, восприятие – это процесс построения описания окружающего мира* (Pike, Edgar, 2004: 73) (Рябых Е.Б., Захарова М.А. Отражение процессов мышления и вербализации в метафорической картине мира // Когнитивные исследования языка. 2020. № 42. С. 80).

#### ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

*Восприятие – это непрекращающаяся связь индивида со средой, человека с миром, в реализации которой среда, мир непосредственно открываются человеку и оказываются доступными ему. Процесс восприятия – явление многоплановое, полиморфное и полидетерминированное. Данный факт объясняет существование целого ряда различных подходов (в первую очередь, в психологии) к его определению* (Лаенко Л.В. Восприятие-сознание-язык: проблема взаимосвязи // ВЕСТНИК ВГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2006. № 1. С. 9).

ВОСПРИЯТИЕ: чувство 29; ощущение (ощущения) 12; понимание 8; перцепция 5; глаза 4; отношение, психология, чувственное 3; видеть, мнение, мозг, мышление, органы чувств, осязание, принятие, рецепция, слух, тактильный, усвоение, цвет, ухо (уши) 2; 182 + 110 + 0 + 89.

**ГЕШТАЛЬТ (145/ІРМ: 17.83)** – (от нем. Gestalt – целостная форма, образ, структура) целостный образ, целостная структура, формирующаяся в сознании человека при восприятии объектов, при представлении о них (Толковый словарь иностранных слов Л.П. Крысина. – М: Русский язык, 1998. URL:https://dic.academich.ru).

СИНОНИМЫ: *цельная структура знания; единое, целостное, неделимое, недифференцированное знание; гештальтная структура.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *В настоящей статье приведен анализ текстов карикатур, выступающих как гештальт, то есть как нечто единое, целостное, неделимое* (Кустова О.А. Гештальтность текста карикатуры как его основная характеристика (на материале карикатур из журнала «The New Yorker») // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 1. С. 37).

**ГИПЕРОНИМЫ:** *концепт, фоновый концепт, структура знания.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Как полагает Е.С. Кубрякова, сам гештальт как самостоятельная и четко отделимая сущность выступает в качестве концепта – некоей идеи, имеющейся в сознании и существующей как оперативная единица в мыслительных процессах [Кубрякова 2004: 316]. Данную точку зрения разделяют И.А. Стернин и Г.В. Быкова, которые, развивая эту идею, трактуют гештальт как вид концепта <...> [Стернин, Быкова 1998]* (Кустова О.А. Гештальтность текста карикатуры как его основная характеристика (на материале карикатур из журнала «The New Yorker») // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 1. С. 37). *Это позволяет сделать вывод, что в данном виде образных сравнений в качестве фонового концепта выступает такая структура знания, как гештальт* (Гольдберг В.Б. Образность как способ концептуализации действительности (на материале образных глагольных сравнений) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 67).

**ГИПОНИМЫ:** *синтаксический/морфологический/лексический компонент гештальт-структуры, фрейм.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *На фоне ослабления морфологического компонента гештальт-структур, репрезентирующих этот концепт, наблюдается усиление их синтаксического и лексического компонентов* (Анисимова В.Б. Репрезентация концепта «отношение» в английском языке (диахронный аспект) // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2017. № 11(784). С. 157). *Ниже мы покажем составляющие гештальта. Первое – это фрейм, виды фреймов* (Ходоренко А.В. Лингвистический гештальт: проблема дефиниции, принципы конструирования // Ученые записки Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского. Филологические науки. 2011. С. 194).

**СУЖЕНИЕ (СПЕЦИФИКАЦИЯ):** *коммуникативный гештальт, телесный гештальт, включенный гештальт.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Так, В.А. Ермолаева рассматривает гештальт как когнитивную единицу, интеллектуальное образование, соотносимое с высказыванием (текстом, дискурсом) и придает ему статус коммуникативно значимого явления. Лингвист предлагает термин коммуникативный гештальт для обозначения психического феномена, оказывающего*

*воздействие на организацию высказывания (текста) и его понимание. Гештальт интерпретируется исследователем как единица восприятия и понимания текста [Ермолаева 2009]. При таком толковании категория гештальта применима к лингвистическому анализу текста* (Кустова О.Г. Гештальтность текста карикатуры как его основная характеристика (на материале карикатур из журнала «The New Yorker») // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 4. С. 38). *Напомним, что как образные, так и миметические схемы понимаются как телесные (bodily) (более подходящий термин, чем популярный термин «включенные» (embodied)) гештальты. Их основное различие в том, что образные схемы являются более абстрактными* (Златев Й. Образные схемы, миметические схемы и жесты детей // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(034). С. 27).

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Гештальт – гештальтный – гештальтно  
 Гештальт– гештальтный – гештальтность  
 Гештальт – театр-гештальт  
 Гештальт – гештальт-синергический  
 Гештальт – гештальт-структуры  
 Гештальт – гештальтпсихология

**КОЛЛОКАТЫ:** ассоциативный (6.77), семантический (5.06), стимул (3.45), зона (2.62), слово (2.41), структура (2.36), оценочный (2.20), репрезентация (1.97), относиться (1.96), род (1.95), языковой (1.81), предложить, приводить (1.70), связать (1.63).

**Н-ГРАММЫ:** ассоциативный (43), семантический (21), стимул (12), слово (7), структура, зона (6), оценочный (5), языковой, репрезентация, род, относиться (4), приводить, залоговый, предложить (3).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:**

Синоним: *Это говорит о том, что он репрезентирует цельную структуру знания – гештальт* (Гольдберг В.Б. Образность как способ концептуализации действительности (на материале образных глагольных сравнений) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(34). С. 70).

Через множество: *Образные схемы, имеющие конфигурацию гештальтов – структурированных целых, а не просто совокупности частей, с одной стороны, являются концептами, обладающими своей собственной непосредственно понимаемой структурой, а с другой стороны, используются метафорически для структурирования других сложных концептов, таких, например, как ВРЕМЯ/ТИМЕ* (Маховикова Д.В. Роль когнитивных образных схем в структурировании концепта time // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 41).

Дефиниция/предикация: *Согласно краткому словарю психологических терминов и понятий гештальты – это «комплексные, целостные функциональные структуры, упорядочивающие многообразие отдельных явлений в сознании» [КПС 1998: 78] (Кустова О.А. Гештальтность текста карикатуры как его основная характеристика (на материале карикатур из журнала «The New Yorker») // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 1. С. 37).*

Цитирование: *Дж. Лакофф называет гештальтом структуру, элементы которой не могут существовать вне целого или значение которой не может быть выведено из значений ее составляющих и правил сочетания этих составляющих друг с другом (Кустова О.А. Гештальтность текста карикатуры как его основная характеристика (на материале карикатур из журнала «The New Yorker») // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 1. С. 37).*

Свернутая предикация: *Гештальт интерпретируется исследователем как единица восприятия и понимания текста [Ермолаева 2009] (Кустова О.А. Гештальтность текста карикатуры как его основная характеристика (на материале карикатур из журнала «The New Yorker») // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 1. С. 37).*

Свернутая предикация + цитирование: *Данную точку зрения разделяют И.А. Стернин и Г.В. Быкова, которые, развивая эту идею, трактуют гештальт как вид концепта следующим образом: «закрепленный словом целостный образ, совмещающий чувственные и рациональные элементы, а также объединяющий динамические и статические аспекты отображаемого объекта или явления» [Стернин, Быкова 1998] (Кустова О.А. Гештальтность текста карикатуры как его основная характеристика (на материале карикатур из журнала «The New Yorker») // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 1. С. 37).*

ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА: *Из вышеизложенного следует заключить, что изучение процессов инференции в когнитивно-стилистическом аспекте должно проводиться с опорой на ключевые факторы, определяющие основы понимания и интерпретации текста, к числу которых относятся такие базовые понятия (категории) когнитивной лингвистики, как структуры знания, фреймы, скрипты, сценарии, образы-модели, гештальты, процессы концептуализации и категоризации и т.д. (Джусупов Н.М. Когнитивная стилистика: современное состояние и актуальные вопросы исследования // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 72).*

ГЕШТАЛЬТ: психология 25; закрыть 15; терапия 11; незакрытый 5; терапевт, закрытый/закрыт 4; психотерапия 3; что, структура, травма, образ, восприятие, когнитивистика 2; 132+66+5+53.

**ЗНАНИЕ (6904/ ИРМ: 849.35)** – (knowledge; Wissen; connaissance) – понятие, широко обсуждаемое во всех работах по принципиальным проблемам когнитивной науки и охватывающее значительный спектр представлений, относящихся к **итомам познавательной деятельности человека и результатам осмысленного им предметного опыта** (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 28).

ЭТИМОЛОГИЯ: Знать. Общеславянское слово индоевропейской природы (в древнеиндийском janati – «знает», в готском kunnan – «знать», греч. gignosko – «узнаю»). См. также *знамя, знак, знаменитый* (Этимологический онлайн-словарь Крылова Г.А. URL: <https://lexicography.online/etymology/з/знать>).

СИНОНИМЫ: *информация, данные, сведения, результат познания.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Данные системы, будучи связанными с отражением и передачей коммуникативно значимой информации, т.е. со знаниями, различаются основным способом накопления, переработки и передачи этих знаний (Шарандин А.Л. К вопросу о когнитивной сущности частей речи в русском языке // Когнитивные исследования языка. 2018. № 32. С. 329). <...> знание можно определить как результат познания. Вообще, как видно даже из звучания этих двух терминов, понятия «познание» и «знание» фактически образуют друг с другом единое целое. Можно определять познание как способ получения знания, или знание – как результат познания (Зимин С. М. Человеческое мышление, познание, обучение URL: <https://rudocs.exdat.com/docs/index-350140.html>). ЗНАНИЕ, результат процесса познания, обычно выраженный в языке или иной знаковой форме (Большая советская энциклопедия. URL: <https://bigenc.ru/philosophy/text/1994642>). Информация – это некоторая последовательность сведений, данных, которые актуализируемы (получаемы, передаваемы, преобразуемы, сжимаемы, регистрируемы) с помощью некоторых знаков символического, образного, жестового, звукового, сенсорного типа. Знания – информация, обеспечивающая достижение некоторой цели и структуры (Оразбаев Б.Б., Курмангазиева Л.Т., Коданова Ш.К. Теория и методы системного анализа. Москва: Академия Естествознания, 2017. URL: <https://monographies.ru/ru/book/view?id=749>).*

АНТОНИМЫ: *незнание, данные.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: **ЗНАНИЕ** и **НЕЗНАНИЕ** – понятия для обозначения разных аспектов познавательного процесса: **знание – информация об окружающем мире и самом человеке, незнание – отсутствие таковой** (Матюнин Б.Г. Знание и Незнание // Современный философский словарь. М.: Панпринт. В.Е. Кемеров. 1998. URL: [https://encyclopedia\\_philosophy.academic.ru/126/ЗНАНИЕ\\_и\\_НЕЗНАНИЕ](https://encyclopedia_philosophy.academic.ru/126/ЗНАНИЕ_и_НЕЗНАНИЕ)). *Теоретики «искусственного*

интеллекта» считают, что человеческие знания имеют декларативно-процедурный характер; они содержат то, в какой роли кого-либо (что-либо) можно использовать. В этом заключается процедурная сторона знаний, т.е. знания об использовании объектов познания. Именно процедурный характер отличает знания от данных. С данными человек имеет дело тогда, когда представленное не содержит того, что с ними можно или нужно предпринять (Микешина Л.А., Опенков М.Ю. Новые образы познания и реальности. М.: РОССПЭН, 1997. С. 96).

ГИПЕРОНИМЫ: когнитивный процесс, когнитивная операция.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: Особый интерес в исследовании процессов знания как динамического когнитивного процесса представляет воображение, в частности, воображение художественное (Пономарева О.Б. Художественное воображение как форма преобразования (интерпретации) знания в языке // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 756). <...> интерпретации этого знания как когнитивной операции, связанной с вербальной коммуникацией <...> (Толмачева И.Н. Категория служебных слов как модусная категория // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22. С. 610).

ГИПОНИМЫ: блок знаний.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: Вторичная репрезентация как способ переосмысления некоторой исходной структуры знания опирается на когнитивные механизмы и обеспечивается соответствующим когнитивным контекстом, который представляет собой когнитивные структуры или **блоки знания**, стоящие за значениями языковых единиц и обеспечивающие их понимание (Фурс Л.А., Доброходова О.В. Принцип альтернативного фрейминга в категоризации социального статуса человека // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2(27). С. 6).

СУЖЕНИЕ: социокультурные знания, селективное знание, научное, коллективное, специальное, фоновое, языковое, нелингвистическое, культурно-специфическое, процедурное, концепт.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: С точки зрения процесса трансформации знаний о мире в «языковое знание», т.е. в содержание языковых единиц, встает вопрос о соотношении понятийных и языковых семантических категорий (Искандарова Г.Р. О когнитивно-ономасиологическом подходе к словообразованию (на материале немецкого языка) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 21). Согласно С. Г. Воркачеву, «концепт – это единица коллективного знания, сознания, управляющая к высшим духовным ценностям, имеющая языковое выражение и отмеченная этнокультурной спецификой (Воркачев С. Г. Счастье как лингвокультурный концепт: монография. Москва: РГБ, 2008. С. 51). <...> эмпирические знания, накопленные каким-

либо этносом в результате наблюдений над миром природы, отношениями людей в обществе и их поведением <...> (Абайбекова К.Т. Когнитивно-контрастный анализ концепта запрет / К.Т. Абайбекова, К.М. Абишева // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2(43). С. 35). **Социокультурные знания** усваиваются субъектом в процессе его участия в разнообразной деятельности (трудовой, профессиональной, бытовой и др.) (Болдырев Н.Н., Дубровская О.Г. О формировании социокультурной специфики дискурса // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 3 (44). С. 23). **Фоновые научные знания** могут быть общими для всех представителей научного сообщества, специальными – общими только для определенной научной области, или специализированными – общими для некоторой группы, представителей отдельного направления в рамках научной дисциплины (Широколобова А.Г. Морфологический анализ гидротехнических терминов (на материале русского и английского языков) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 3(44). С. 114). **Единицы теоретического знания**, репрезентирующие весь накопленный человечеством опыт в конкретной области (Болдырев Н.Н. Актуальные задачи когнитивной лингвистики на современном этапе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(34). С. 9). В статье рассматриваются такие аспекты **процедурного знания**, являющегося типом метакогнитивного знания, как когнитивная доминанта, когнитивный мониторинг и когнитивный контроль (Фурс Л.А. Новые тенденции в области синтаксической репрезентации // Когнитивные исследования языка. 2020. № 3. С. 85).

ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Знать – знание – незнание

Знать – сознавать – сознательный – сознательно

Знать – познать – познавать

Знать – познать – познание

Знать – узнать – узнавать

КОЛЛОКАТЫ: мир (19.29), научный (16.57), структура (14.94), новый (13.00), область (12.60), фоновый (11.71), трансфер (11.58), специальный (10.60), формат (10.50), коллективный (10.20), репрезентация (10.07), система (9.68), представление (9.65), мир (9.33).

Н-ГРАММЫ: мир (330), научный (241), структура (199), новый (161), область (129), трансфер (117), фоновый (107), мир, специальный (100), коллективный, языковой (99), система, язык (97), представление (91).

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА

Дефиниция и цитация: “В современной философской литературе знание трактуется в его отношении к мышлению человека: знание – это “проверенный практикой результат познания действительности, верное ее отражение

в мышлении человека...”; “содержание мышления об объекте”; “продукт общественной материальной и духовной деятельности людей; идеальное выражение в знаковой форме объективных свойств и связей мира, природного и человеческого” (Философский энциклопедический словарь. М.: Издательство «ИНФРА-М», 1997. С. 166).

Таким образом, знание – и субъективный образ реальности, в форме понятий и представлений, и обладание проверенной информацией (ответами на вопросы), позволяющими решить поставленную задачу (Рожкова Т.В. Отражение обыденных и научных знаний в англоязычной психиатрической терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 2. С. 112).

Свернутая предикация и цитация: *Однако в настоящее время становится все более очевидным тот факт, что «познавательный процесс не исчерпывается отражательными процедурами и сам результат – знание как образ познаваемого – часто достигается другими по природе средствами или в тесном взаимодействии с ними»* (Микешина, 2008) (Шарандин А.Л. Рациональная и субъективная интерпретация в аспекте их взаимодействия в семантической структуре слова // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 93).

Свернутая предикация: *Характеризуя научное знание как знание селективное, полученное определенным способом и особым образом систематизированное в соответствии с какими-либо критериями/нормами* (НФС, 2001: 329), подразумевают, что оно представляет собой **результат научного познания** – процесса рационального и интенционального (Дроздова Т.В. Вербализация научного знания: метакогниция, интерпретация, метафора // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 113).

Особый интерес в исследовании процессов знания как динамического когнитивного процесса представляет воображение, в частности, воображение художественное (Пономарева О.Б. Художественное воображение как форма преобразования (интерпретации) знания в языке // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 756).

<...> интерпретации этого знания как когнитивной операции, связанной с вербальной коммуникацией (Толмачева И.Н. Категория служебных слов как модусная категория // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22. С. 610).

Пояснение: *Данные системы, будучи связанными с отражением и передачей коммуникативно значимой информации, т.е. со знаниями, различаются основным способом накопления, переработки и передачи этих знаний* (Шарандин А.Л. К вопросу о когнитивной сущности частей речи в русском языке // Когнитивные исследования языка. 2018. № 32. С. 329).

ЗНАНИЕ; сила 48; книга (книги) 11; ум, школа 10; умение 8; информация, мозг 6; наука, опыт; учебник (учебники) 4; интеллект, познание, свет, учеба 3;

1 сентября, знание – сила, зеленый, навыки, образование, понимание, теория, мудрость, успех, knowlwdge, факт/факты 2; 201+81+1+56.

**ИМПЛИКАЦИЯ (82/ IPM: 10.08)** – логическая операция, образующая сложное высказывание из двух высказываний посредством логической связки, соответствующей союзу «если..., то...». (Захаренко Е.Н., Комарова Л.Н., Нечаева И.В. Новый словарь иностранных слов: толкование, этимология, примеры употребления. М.: Азбуковник, 2003. URL: <https://www.slovari.ru/default.aspx?p=232>).

ЭТИМОЛОГИЯ: фр. implication, нем. Implikation < лат. implicatio сплетение, переплетение (Толковый словарь иностранных слов Л. П. Крысина.– М: Русский язык, 1998. URL:<https://dic.academic.ru>).

СИНОНИМЫ: импликатура, следствие, имплициттура, следование, вынуждение, имплицитив, результат, инференция, консеквент, сокращение, скрытая предикация, подтекст.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: Термин «импликация», пришедший в лингвистику из логики, получил широкое распространение в работах отечественных и зарубежных лингвистов. Например, данный термин и его аналоги (**импликатура, следствие, имплициттура**) активно используются в работах, посвященных имплицитной информации, содержащейся в высказывании, в частности, в работах П. Грайса, нео-грайсианцев К. Баха, С. Левинсона, Л. Хорна и др., а также в теории релевантности Д. Спербера и Д. Уилсон. Кроме того, термин «импликация» используется для обозначения смыслового отношения между предложениями наряду с терминами «**следование**» (см., например [Кобозева, 2012: 217]) и «**вынуждение**» (necessitation, см. [VanFraassen, 1968]) (Антошина Д.В. Опыт систематизации терминов в лексической семантике, связанных с понятием импликации // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2018. № 4. С. 50). Однако в ряде случаев Падучева использует термин импликация в качестве синонима термина «**имплицитив**» (там же. С. 56). «**В качестве синонимов «результата»** будут использоваться «**следствие**» и «**импликация**» (разумеется, не в логическом смысле)» (там же. С. 55). При этом если в работах Г.И. Кустовой компоненты значения импликация (=следствие) и результат совпадают («Импликация (результат): существуют части (или часть) объекта» [Кустова, 2004: 116]), у Е.В. Падучевой компонент результат представлен отдельно (там же. С. 57). Как мы видим из таблицы, для обозначения схожих компонентов значения слова в работах лингвистов используются различные термины, например, для обозначения периферийного компонента значения, выведенного из центрального компонента, используются термины импликация (Г.И. Кустова, Е.В. Падучева), импликатура (Г.И.

Кустова, М.А. Кронгауз), следствие (М.А. Кронгауз, Е.В. Падучева), **инференция** (Е. В. Падучева) (там же. С. 58). Так как при помощи термина «импликация» сейчас обозначается не только отношение, но и его **консеквент**, наряду с терминами «следствие/консеквент» допустимо также использование термина «импликация», при этом рекомендуется снабдить его необходимыми пояснениями (там же. С. 59). Вполне вероятно, однако, процесс не **сокращения (импликации)**, а **наращения (экспликации)** фразеологизма в результате окказионально-диалектного речевого употребления (Урманчеева И.С. Ритмико-рифмическая организация как проявление конструктивной вариантности печорских и общерусских фразеологизмов // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 50. С.125.). Подобные вещные коннотации отвлеченных имен квалифицируются так же, как **скрытая предикация**, или **импликация** схемы «физический предмет» (Пименова Н.Б. Деривационная метафорика как особое явление в функционировании отвлеченных имен (на материале немецкого языка Средневековья) // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2013. № 2. С. 50). **Ученые связывают явление подтекста с импликацией**, глубинным смыслом текста, пресуппозицией, коннотацией и т.д. Например, В.А. Кухаренко не дифференцирует подтекст и импликацию: «Подтекст (импликация) – это способ организации текста, ведущий к резкому росту и углублению, а также изменению семантического и/или эмоционально-психологического содержания сообщения без увеличения длины последнего» (Болотнов А.В. О некоторых особенностях подтекста в медиадискурсе публициста // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2021. № 71. С.25).

**ГИПЕРОНИМЫ:** логическая связка, элемент метаязыка, ассоциация.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Например, в его написанной совместно с Г.В. Дорофеевым статье, посвященной восстановлению имплицитных каузальных отношений в тексте, для данной цели предлагается использовать так называемые шаблоны поведения, представляющие собой полуформальную репрезентацию толкования слова, состоящую из определяемых и неопределяемых понятий и **логических связей – конъюнкции, дизъюнкции, импликации** и т.д. ... Логическая связка импликация в естественном языке примерно соответствует условному союзу if A (then) B – в русском языке если A, (то) B (Антошина Д.В. Опыт систематизации терминов в лексической семантике, связанных с понятием импликации // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2018. № 4. С. 60). Несмотря на имеющиеся разногласия в вопросе семантической примитивности союза если, в целом ряде работ **импликация** ('→') **выступает как элемент метаязыка** толкования значений (там же). Например, в переводе известной работы Макса Блэка [Black, 1962], посвященной

метафоре, **имя импликация используется** для обозначения общепринятых, **стандартных ассоциаций**, связанных с определенным словом (там же).

**ГИПОНИМЫ:** метафора, условие, следствие.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Однако анализ дискурсивных гендерных практик дает многочисленные примеры, подтверждающие принцип «неслучайности именованности в культуре» и значимость гендерной **метафоры как основы контекстуальных инференций и импликаций** (Гриценко Е.С. Метафора и гендер в процессах категоризации и концептуализации // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2 (27). С. 16).

**СУЖЕНИЕ:** контекстуальные импликации; численные импликации; прагматические импликации; когнитивная импликация, гендерная импликация; импликация концептов; ассоциативная импликация, системно-языковая имплицитность, речевая имплицитность, материальная (строгая) импликация, вероятностная импликация.

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Имплицировать – имплицатура

Имплицировать – имплициттура

Имплицировать – имплицитный

Имплицировать – имплицитив

Имплицировать – импликационал

Имплицировать – импликация – имплицитивный

Имплицировать – импликация – импликационный

**КОЛЛОКАТЫ:** подтекст (2.23), подтекст (1.99), инференции (1.73), возможный (1.70), текст (1.56), правдоподобный, пресуппозиции, имплицатура, предикация, экспликация, строгий (1.41), расширение, логический (1.40), считать (1.38).

**N-ГРАММЫ:** подтекст (7), логический, текст (2).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:**

Предикация+синоним+цитирование: В книге Е.В. Падучевой «Динамические модели в семантике лексики» термин «импликация» служит для обозначения двух различных явлений. Этот термин используется в первом значении (условно обозначим как **импликация 1**) для обозначения **ассертивного статуса компонента, обозначающего следствие из ассерции (имплицитив)**, во втором значении (**импликация 2**) для обозначения **стандартных ассоциаций (инференций)** (Антошина Д.В. Опыт систематизации терминов в лексической семантике, связанных с понятием импликации // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2018. № 4. С. 56).

Гипоним+дескрипция: **Итак, в компонент лексем, называемый импликацией, попадают последствия, результаты некоторого действия, при этом**

данный компонент во многом обуславливает производные значения лексемы, а также ее семантические связи. Например, у глагола *разрезать* присутствует импликация (результат) «существуют части (или часть) объекта» [Кустова, 2004: 116], так как если разрезать объект *X*, то возникнут части *X*-а. В компоненте импликация заключен семантический потенциал лексемы – в производных значениях компонент зачастую перестает быть периферийным и становится центральным, на основе этого в работе делается вывод о том, что «семантическая деривация во многих случаях есть активация импликаций» [Кустова, 2004: 119] (Антошина Д.В. Опыт систематизации терминов в лексической семантике, связанных с понятием импликации // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2018. № 4. С. 57).

Синоним: *В наиболее общем виде импликацию можно определить как подразумевание, следствие* (Фурс Л.А., Власова К.В. Моделирование комплиментарности как типа убеждающей коммуникации // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 101).

Цитата: *Оперируя понятием импликации, И.В. Арнольд интерпретирует его как «дополнительный подразумеваемый смысл, основанный на синтагматических связях элементов пропозиции»* (там же).

ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА: *Слово «импликация», имеющее в русском языке только терминологическое употребление, в английском языке имеет также нетерминологические значения ‘следствие’, ‘последствия’. Очевидно, что в данном случае русский термин «импликация» сыграл роль «ложного друга переводчика», что и привело его к ошибке, к которой можно отнести слова, сказанные по другому поводу Е.В. Падучевой: «Термин “импликация” не вполне удачен, поскольку имеет другое общепринятое значение»* (Антошина Д.В. Опыт систематизации терминов в лексической семантике, связанных с понятием импликации // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2018. № 4. С. 53).

ИМПЛИКАЦИЯ: аппликация 12; логика 10; математика 7; скрытое 6; лингвистика, экспликация 5; внедрение, внутри, значение, информатика, связь 4; выражение, операция, подразумевать, следование 3; внутреннее (внутренне), намёк, связка, скрытность, скрытость, скрытый смысл, смысл, стрелка, суждение, условие 2; 179 + 107 + 1 + 82.

**ИНФЕРЕНЦИЯ (21/ИРМ: 2.58)** – получение выводных данных в процессе обработки информации и/или языка и само выводное знание, умозаключение, – одна из важнейших когнитивных операций человеческого мышления, в ходе которой, опираясь на непосредственно содержащиеся в тексте сведения, человек выходит за пределы данного и получает новую информацию (Краткий

словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 33).

ЭТИМОЛОГИЯ: *“inference; Inferenz от англ. infer “выводить”, “заключать”* (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 33).

СИНОНИМЫ: *выводное знание, выводная информация, результат текстовых импликаций, модель извлечения информации из текста, имплицатура, следствие, импликация, ассоциация, выводное знание, метафорическая ассоциация.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *В книге Е.В. Падучевой «Динамические модели в семантике лексики» термин «импликация» служит для обозначения двух различных явлений. Этот термин используется в первом значении (условно обозначим как импликация 1) для обозначения ассертивного статуса компонента, обозначающего следствие из ассерции (имплицатив), во втором значении (импликация 2) для обозначения стандартных ассоциаций (инференций)* (Антошина Д.В. Опыт систематизации терминов в лексической семантике, связанных с понятием импликации // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2018. № 4. С. 57). *В целях систематизации лингвистических терминов, тесно связанных с центральным термином «импликация», в случае использования данного термина для обозначения ассоциаций мы рекомендуем использовать термин «ассоциация», для ее разновидностей соответственно стандартная (общепринятая) ассоциация или метафорическая ассоциация (инференция)* (Антошина Д.В. Опыт систематизации терминов в лексической семантике, связанных с понятием импликации // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2018. № 4. С. 62).

ГИПЕРОНИМЫ: *когнитивная операция, мыслительная операция, мыслительный процесс, когнитивный феномен, вид мышления, операция вывода, когнитивный механизм.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Для определения сути инференции и, как следствие, ее видов требуется совершенно другая, более глубокая основа, которая бы, во-первых, максимально охватывала разновекторный спектр проявлений этого явления (начиная с процессов словообразования и заканчивая процессами речепроизводства и речевосприятия), а во-вторых, была релевантной когнитивной природе инференции. Поскольку инференцию можно считать одним из видов мышления, в ее основе должны лежать механизмы, присущие всему процессу мышления в целом, такие как сравнение, достраивание (фрейминг), интеграция, элиминация, дедукция, индукция. Данный перечень*

может быть дополнен, т.к. огромный объем языкового проявления инференции требует дальнейшего рассмотрения и оценки (Суворова Е.В. Виды инференций в дискурсе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2018. № 4-1(82). С. 9). Термин «инференция», возникший в логике для номинации операции вывода, в лингвистике текста претерпел определенные изменения и стал использоваться для обозначения семантических выводов, извлекаемых из содержания текста и его компонентов. В тексте как сложном структурном и содержательном целом происходит переход языковых единиц в единицы речи, которые формально и семантически взаимосвязаны. Как один из базовых когнитивных механизмов инференция включается в процесс генерации речевого смысла как результата взаимодействия языкового содержания текста, контекстуальной, ситуативной и энциклопедической информации. Наиболее распространенным определением инференции является определение, данное Е.С. Кубряковой, согласно которому под инференцией понимается получение выводных данных в процессе обработки информации, а также само выводное знание (Заварзина С. А. К вопросу об определении места инференции в системе категорий текста // Вестник ЮУрГУ. Серия: Лингвистика. 2016. № 1. С. 73). При этом взаимодействие исходного и производного концептов возможно за счет определенных межконцептуальных связей (иерархическая, градуальная, связи по сходству, контрасту, смежности), определяющих выбор того или иного когнитивного механизма (генерализация и спецификация концептуального содержания, концептуальная метафора, концептуальная метонимия, перспективизация, инференция) (Панасенко Л.А. Лексические категории как интерпретирующие форматы знания (на примере категорий артефактов, природных субстанций и природных явлений) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 4. С. 58).

**ГИПОНИМЫ:** сравнение, достраивание (фрейминг), интеграция, элиминация, дедуция, индукция.

**СУЖЕНИЕ (СПЕЦИФИКАЦИЯ):** индуктивные и дедуктивные инференции, семантические и прагматические инференции, рекурсивная инференция, концептуальная инференция, супплетивная инференция, дискурсивная инференция, тезаурусная инференция, ситуативная инференция, социально-ролевая инференция.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Анализ работ, посвященных данной тематике, показал, что в процессуальном плане выделяются два общих типа формирования вывода: дедуктивный и индуктивный. На основе данной классификации современные лингвисты пришли к выводу о том, что следующее разграничение представляется вполне целесообразным, а именно: **индуктивные и дедуктивные инференции**. Содержательно и структурно инференции

также дифференцируются в рамках двух видов: семантические, «унаследовавшие» логическую структуру (вывод-силлогизм), и прагматические (*conversational inference* (Green, 1996: 89-131)), оцениваемые как **стратегии понимания (comprehension strategy)** (Keene, 2007: 23) (Тупикова С. Е. К вопросу о когнитивном механизме интерпретации современного англоязычного романа // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 779).

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Инференция – инферентный

Инференция – инференциальный – инференциальность

Инференция – инференциальный – остенсиивно-инференциальный

**КОЛЛОКАТЫ:** импликация (1.41), пресуппозиция, антиципация, ретроспективный, отводиться, импликатура, поддерживаться, предикация, семантика, воображение, аббревиатура, синхронный, косвенный, аналогия (0.99).

**Н-ГРАММЫ:** интерес, зрение, аббревиатура, пресуппозиция, содержание, когнитивная, год, человек, поддерживаться, взаимодействие, импликация, косвенный, синхронный (1).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:**

Свернутая предикация: **Инференция как мыслительная (когнитивная) операция** позволяет человеку выходить за пределы буквального значения единиц, видеть за анализируемой языковой формой большее содержание, чем зафиксировано ее отдельными частями <...> Исследование инференции как операции, направленной на извлечение невыраженного в поверхностной структуре производного, связано с проблемой смыслового потенциала слова, полисемией языкового знака как его онтологической сущностью (Воронина Л.В. Инференция как когнитивная операция декодирования семантического потенциала производного // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 255).

**Инференция как сложный мыслительный процесс** обуславливает идентификацию смыслов производных языковых единиц в процессе когнитивной переработки и эмоционально-оценочных переживаний информации, осуществляемой с опорой на широкий круг языковых и неязыковых знаний (Воронина Л.В. Инференция как когнитивная операция декодирования семантического потенциала производного // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 259).

**Цитирование:** Прагмалингвистика определяет инференцию как результат текстовых импликаций (Brown, Levinson, 1979), а Ван Дейк исследует дискурсивные и ситуационные модели импликации (Dijk, 1995). В терминологическую сферу когнитивной лингвистики интерференция попала благодаря У. Селларсу, который понимает ее как обусловленную структурой индивидуального знания возможную модель извлечения информации из текста (Sellars, 1953). Е.С. Кубрякова, впервые употребившая термин «инференция»

в отечественной когнитивной лингвистике, понимает ее как «одну из важнейших когнитивных операций человеческого мышления, в ходе которой, опираясь на непосредственно содержащиеся в тексте сведения, человек выходит за пределы данного и получает новую информацию» (Кубрякова, 1996: 33-34) (Гордеева Е.М., Фурменкова Т.В. Функции когнитивного контекста в синхронном переводе // Когнитивные исследования языка. 2018. № 33. С. 713).

Гипероним, предикация: *Инференция* – это когнитивная операция, которая позволяет человеку выходить за пределы буквального значения единиц и видеть за анализируемой формой большее содержание, чем зафиксировано ее отдельными частями (Никитин, 2003: 87) (Тлегенова К.А., Байтемирова И.Р. Использование метода референции для получения выводного знания из фитонимических сравнений // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2(43). С. 140).

ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА: В связи с очевидной необходимостью более подробного освещения проблемы инференции применительно к тексту, что немаловажно для когнитивно-стилистической направленности настоящего исследования, следует обратиться к отдельным положениям Е.С. Кубряковой, в которых четко обозначается **приоритетная роль процессов инференции** в изучении текста как лингвистической проблемы (Джусупов Н.М. Когнитивная стилистика: современное состояние и актуальные в просы исследования // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 72).

ИНФЕРЕНЦИЯ: конференция 12; интерференция 11; вывод 10; inferno 8; референция, результат 5; физика, умозаключение, внутренний 3; взаимодействие, внутри, перемешивание, влияние, явление, смешение, логика, что, что это?, информация, отношение, догадка, язык 2; 142+78+18+56.

**КАРТИНА МИРА (1526/РМ: 187.73)** – исходный глобальный образ мира, лежащий в основе мировидения человека, репрезентирующий существенные свойства мира в понимании ее носителей и являющийся результатом всей духовной активности человека (Постовалова В.И. Картина мира в жизнедеятельности человека // Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира. М., 1988. С. 21).

СИНОНИМЫ: модель мира, образ мира, мировидение, мироздание.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: До сих пор наряду с «картиной мира» встречается синонимическое употребление разных терминов: «модель мира», «образ мира», «мировидение», «мировоззрение» (Абросимова Л.С. Неологизмы как фактор изменения языковой картины мира // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 106). По мнению Б.А. Серебрянникова, картина мира «запечатлевает в себе определенный образ мира, который никогда

не является зеркальным отражением мира» (Грудева Е.А. «Картина мира» как многоаспектный термин когнитивной лингвистики // На пересечении языков и культур. Актуальные вопросы гуманитарного знания. 2020. № 1(16). С. 14).

ГИПЕРОНИМ: концептуальная картина мира.

ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ: языковая картина мира, наивная картина мира, научная картина мира, лингвориторическая картина мира, контаминированная (негомогенная) картина мира, поэтическая картина мира, индивидуальная, коллективная, этническая, историческая, национальная, художественная, цветовая, философская, религиозная, социальная, психологическая, мифологическая, обыденная, фольклорная, нормативная, дискурсивная, жанровая, мифопоэтическая, информационная, пассивная картина мира.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:

Изобретение механической тяги не просто сменило гужевой транспорт автомобильным, но и опрокинуло размеренный ход событий. **Пассивная** – с точки зрения времени и пространства – **картина мира** уступила место **динамичной** картине автомира (Барбун В.В. Аксиологические признаки концепта «Автомобиль» в американской и русской лингвокультурах // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2016. № 5. С. 118).

КОЛЛОКАТЫ: языковой (21.89), научный (7.97), концептуальный (7.90), поэтический (5.77), наивный (5.46), национальный (5.35), авторский (5.11), автор (4.95), ценностный (4.53), индивидуальный (4.47), фрагмент (4.34), отразить (3.82), представлять (3.78), отражать (3.69), носитель (3.66), ключевой (3.45), обыденный (3.27).

Н-ГРАММЫ: языковой (356), научный (53), концептуальный (46), автор (29), поэтический (28), наивный, национальный (23), являться, человек (16), авторский, носитель, индивидуальный (15), представлять (14).

НЕТИПИЧНЫЕ СОЧЕТАНИЯ: «холодная»/ «теплая» картина мира.

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Предикация: *Картина мира* – ментальное образование, оно существует в нашем сознании, а репрезентирует ее язык (Юзефович Н.Г. Интерлингвокультурная языковая личность билингва-посредника межкультурного общения // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 161).

Будучи отражением взаимодействия мира и человека, картина мира является способом хранения знаний об окружающей действительности [Красных, 2016: 135] (Боброва О. К вопросу о роли когнитивной, языковой и индивидуально-авторской метафоры в описании языковой картины мира (на примере языковых метафор абстракция-предмет в тексте «Ταξίδεοντας. Σινά» НИКОСА КАЗАНДЗАКИСА) // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2018. № 2. С. 74).

Дефиниция, свернутая предикация: *При этом в своем наиболее обобщенном понимании понятие картина мира может трактоваться как (ментальный) способ (или форма) и результат отражения (отображения, выражения) человеком мира* (Зыкова И.В. «Концептосфера культуры» как базисная единица метаязыка лингвокультурологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2(43). С. 16).

**ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:** *Как известно, понятие картины мира является одним из **ключевых** понятий когнитивной лингвистики* (Галиева М.Р. Когнитивный принцип бинарности в религиозной картине мира // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 2. С. 58).

**КАРТИНА МИРА:** языковой 18; карта 12; пейзаж 11; представление 8; восприятие 7; глобус, сознание, картина 5; видение, наивная 4; язык, менталитет, образ 3; мировоззрение, карта мира, планета, земной шар, мнение, образ жизни, Караулов, ощущение, взгляд, мышление 2; 186 + 101 + 0 + 78.

**КАТЕГОРИЗАЦИЯ (285/РМ: 35.06)** – (англ. categorization; нем. Kategorisation) – 1) В узком смысле – подведение явления, объекта, процесса и т.п. под определенную рубрику опыта; 2) Процесс образования и выделения самих категорий, членения внешнего и внутреннего мира человека соотносительно сущностным характеристикам его бытия (Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов: Изд. 5-е, испр-е и дополн. Назрань: Изд-во «Пилигрим». 2010. URL: <http://gerebilo.ucoz.ru/>).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** Происходит от англ. *categorize*, далее от др.-греч. *κατηγορία* ‘высказывание, обвинение’, из *κατηγόρεω* ‘обвинять, говорить против кого-либо’. В ряде европейских языков слово заимств. через лат. *categoria*. Русск. *категория* заимств., предположительно, через нем. *Kategorie* или франц. *catégorie* (Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. М.: Прогресс, 1986–1987. Т. 1-4. URL: <https://lexicography.online/etymology/vasmer/>).

**СИНОНИМЫ:** *типизация, рубрикация, членение, таксономия, деление.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *В рамках современных психологических и психолингвистических гипотез основными путями развития значения слова традиционно считаются механизм генерализации, дифференциации, **категоризации/типизации** и характеризующе-определяющего сдвига* (Бурукина О.А. Коннотация как креативный психолингвистический механизм в сознании индивида // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 132).

**КВАЗИСИНОНИМЫ:** *Результаты **концептуализации (категоризации)** закрепляются в памяти посредством когезии с вербальными средствами, т.е. имеет место лексикализация* (Лебедева С. В., Зубкова О.С. Метафора как лингвосемиотическая модель: семиогенез и интеракционные возможности // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 116).

**ГИПЕРОНИМЫ:** *путь развития значения слова, интерпретация, познание мира, когниция, познавательный процесс, ментальное действие, семанτικο-когнитивная деятельность, способ познавательной деятельности.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Иначе **идентифицирующая интерпретация** – категоризация объектов и предметов окружающего мира в определенном формате знания* (Болдырев Н.Н., Панасенко Л.А. Когнитивная основа лексических категорий и их интерпретирующий потенциал // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 2. С. 5–12). <...> *как научное, так и быденное **познание мира**, реализующееся в процессах его концептуализации и категоризации* [Кубрякова 2009: 5] (Абросимова Л.С. Неологизмы как фактор изменения языковой картины мира // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С.107). *Г.Е. Утебалиева пишет, что когниция – это одно из основных понятий когнитивной лингвистики, обозначающее **познавательный процесс**, включающий в себя различные **типы ментальных действий**: восприятие, категоризацию, концептуализацию, мышление, речь и др.* (Досанова А.Ж. Формирование вторичной лингвокогнитивной базы как основа усвоения второго языка // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 3(36). С. 133).

**ГИПОНИМЫ:** *антропоморфизм, метафоризм, категориальное значение языкового знака.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Антропоморфизм и метафоризм является основным способом категоризации действительности* (Бухарова Г.Х. Этиологизм, метафоризм и символизм мифологического мышления как основа моделирования мифопоэтической картины мира (на материале башкирского мифологического эпоса) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 2(35). С. 97).

**СУЖЕНИЕ:** *естественная категоризация, оценочная категоризация, гендерная категоризация, лексическая категоризация, грамматическая категоризация, модусная и интерпретирующая категоризация, оценочная категоризация, языковая категоризация, лексическая категоризация, функциональная категоризация, эгоцентрическая категоризация, вторичная категоризация.*

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Категоризировать – категоризация – категоризатор

Категоризировать – категоризация – перекатегоризация

Категоризировать – категоризация – поликатегоризация

Категоризировать – категоризация – субкатегоризация – субкатегоризационный

**КОЛЛОКАТЫ:** *концептуализация (9.58), мир (8.42), оценочный (4.55), слово (3.69), пространство (3.54), языковой (2.76), функциональный (2.19), эгоцентрический (1.99), природный, словообразовательный (1.98), осуществляться (1.96), происходить (1.92).*

Н-ГРАММЫ: мир (72), категоризация (47), пространство (13), оценочный (12), языковой (5), образ, представлять, осуществляться (4), функциональный, происходить, семантический, объект, научный, глагол, пропозиция, модусная, происходить, словообразовательный (3).

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

Цитата+предикация: В.А. Маслова отмечает, что категоризация представляет собой «когнитивное расчленение реальности, сущность которой заключается в делении всего онтологического пространства на различные категориальные области» (Маслова, 2007: 31). Более развернутое определение категоризации сформулировано Е.С. Кужбрюковой: «Категоризация – это не только акт причисления единицы к своему множеству, это гораздо более сложный процесс формирования и выделения самих категорий по обнаруженным в анализируемых явлениях сходных им аналогичных сущностных признаков или свойств» (Кужбрюкова, 2004: 307). Таким образом, категоризация отражает результаты восприятия и осмысления человеком окружающей действительности (Кузнецов В.Г. Таксономическая и лингвистическая категоризация // Когнитивные исследования языка. 2019. № 37. С. 227).

Полупредикация+гипероним: В русле когнитивного подхода категоризация рассматривается как способ познавательной деятельности человека, позволяющий классифицировать все явления и объекты воспринимаемого нами мира. В режиме online категоризация является динамичным процессом, сущность которого можно объяснить на основе принципа альтернативного фрейминга (Фурс Л.А., Доброходова О.В. Принцип альтернативного фрейминга в категоризации социального статуса человека // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 5).

Пояснение: Несмотря на то что знания о мире специфичны у каждого человека, основные познавательные процессы осмысления и закрепления результатов познания в виде единиц знания – концептов (концептуализация) и отнесения их к определенным рубрикам опыта – категориям (категоризация) обнаруживают общие закономерности (Болдырев Н.Н. Концептуализация функции отрицания как основа формирования категории // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 5).

Другими словами, ИС активно участвуют в процессе категоризации, то есть в акте отнесения слова или объекта к той или иной группе (Новикова О.Н. Аспекты когнитивного изучения имени собственного – антропонима // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 91).

Предикация+цитата: Под категоризацией понимается осмысление объектов и явлений действительности в рамках категорий – обобщенных понятий [Кужбрюкова 2004; Попова, Стернин 2007] (Бабина Л.В., Бочкарева И.В.

Когнитивные основания производных слов, образованных от имен собственных // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 56).

Предикация+гипероним+дескрипция: В статье категоризация характеризуется как семантико-когнитивная деятельность, в процессе которой в семантические категории, рассматриваемые как множества, совокупности, сводятся языковые элементы, имеющие сходные или различительные признаки (Абишева К.М. Категоризация и ее основные принципы // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 2. С. 21).

Дефиниция: Категоризация – это мыслительная операция, направленная на формирование категорий как понятий, предельно обобщающих и классифицирующих результаты познавательной деятельности человека (там же).

Цитата: По Н.Н. Болдыреву, категоризация есть соотнесение конкретного события с определенным словом, а категориальное значение языкового знака предстает как динамическая структура, отражающая функциональное соотношение предмета мысли с той или иной концептуальной категорией (Бабина Л.В., Буданцева Н.А. Глагольная таксономическая модель и функциональный аспект ее изучения (на примере глаголов зрительного восприятия) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 87).

Предикация+метафора: Категоризация – это главный способ придать воспринятому миру упорядоченный характер, систематизировать как-то наблюдаемое и увидеть в нем средство одних явлений в противовес различию других (Абишева К.М. Категоризация и ее основные принципы // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 2 (35). С. 21).

#### ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

«...**базовые понятия** (категории) когнитивной лингвистики, как структуры знания, фреймы, скрипты, сценарии, образы модели, гештальты, процессы концептуализации и категоризации и т.д.» (Джусупов Н.М. Когнитивная стилистика: современное состояние и актуальные вопросы исследования // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 73).

В первую очередь исследователи языка обращаются к понятиям концептуализации и категоризации, **являющимся ключевыми** в описании когнитивных способностей человека (Маховикова Д.В. Роль когнитивных образных схем в структурировании концепта time // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 40).

Но категоризация при этом **оказывается более значимым, маркированным членом в оппозиции** «концептуализация – категоризация», поскольку всякая категоризация предполагает наличие концептов как единиц концептуализации, тогда как вполне возможно, что выделенные посредством концептуализации объекты или события на каком-то этапе могут оказаться не охваченными

категоризацией, т.е. подведение их под какую-либо категорию окажется затруднительным в силу их специфичности (Шарандин А.Л. Динамическая природа концептуализации и категоризации как основа речевой деятельности человека // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(34). С. 76).

**КАТЕГОРИЗАЦИЯ:** классификация 21; категория/категории 14; разделение 11; распределение 10; класс/классы 6; процесс 5; группа, деление, сортировка, список/списки 4; кластер/кластеры 3; полка/полки 3; Аристотель, каталог, когнитивистика, когнитивная лингвистика, обобщение, отнесение, признаки, прототип, разделение на группы, систематизация, структуризация, схема/схемы, типы, упорядочивание/упорядочивание опыта, ячейка/ячейки 2; 180 + 90 + 0 + 63.

**КАТЕГОРИЯ (3519/РМ: 432.91)** – одна из познавательных форм мышления человека, позволяющая обобщать его опыт и осуществлять его в классификацию (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 45). В философии предельно общие, фундаментальные понятия, отражающие наиболее существенные, закономерные связи и отношения реальной действительности и познания. Будучи формами и устойчивыми организующими принципами процесса мышления, категория воспроизводит свойства и отношения бытия и познания во всеобщей и наиболее концентрированной форме (Философский энциклопедический словарь / Гл. редакция: Л.Ф. Ильичёв, П.Н. Федосеев, С. М. Ковалёв, В.Г. Панов. М.: Советская энциклопедия, 1983. URL: <http://philosophy.niv.ru/doc/dictionary/philosophical/index.htm>).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** от греч. *высказывание, обвинение; признак* (Философский энциклопедический словарь / Гл. редакция: Л.Ф. Ильичёв, П.Н. Федосеев, С. М. Ковалёв, В.Г. Панов. М.: Советская энциклопедия, 1983. URL: <http://philosophy.niv.ru/doc/dictionary/philosophical/index.htm>).

**СИНОНИМЫ:** *ранг, разряд, класс, рубрика.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Находим другой аналогичный пример лингвистической диффузности в научном тексте у того же автора: «Определяемый компонент может быть любого ранга, т.е. определение может относиться как к подлежащему, так и дополнению, причем к любому дополнению, если оно выражено именем существительным». У выделенного курсивом слова помимо значения «категория, разряд, класс» достаточно сильной ассоциативной привязкой является специальное значение слова – «звание, чин». (Леонтьева А.В. Проблемы семантической диффузности (на примере научного лингвистического текста) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 3. С. 106). Отнесение единиц знания к определенным рубрикам опыта –*

*категориям в основном осуществляется в рамках трех систем языковой категоризации: лексической, грамматической или интерпретирующей [Болдырев 2006, 2009]. (там же. С. 23).*

**ГИПЕРОНИМЫ:** *формат знания.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Вероятно, уместно будет напомнить здесь и определение категории, которое было сформулировано нами ранее в ряде работ и которое, как представляется, раскрывает ее специфику как особого формата знания: категория – это концептуальное объединение объектов, или объединение объектов на основе общего концепта. (Болдырев Н.Н. Актуальные задачи когнитивной лингвистики на современном этапе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 6).*

**ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ:** *ментальная сущность.*

**ГИПОНИМЫ:** *аксиологическая составляющая.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Рассматриваются лексические средства реализации аксиологической составляющей категории 'повседневность' в английском языке (Коннова М.Н. Темпоральная категория «повседневность» (аксиологический аспект) // Вестник Балтийского федерального университета им. И. Канта. Серия: Филология, педагогика, психология. 2009. № 2. С. 27).*

**ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ):** *ономасиологическая категория, концептуальная категория, языковая категория, модусная категория, категория отрицания, категория модальности, коммуникативная категория, морфологическая категория, синтаксическая категория, лексическая категория.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Словообразовательные значения базируются на ономасиологических категориях, конкретизируя последние (Искандарова Г.Р. О когнитивно-ономасиологическом подходе к словообразованию (на материале немецкого языка) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 18). Очерчивая область исследования деривационной ономасиологии, Е.С. Кубрякова отмечает, что «в нее входит изучение следующих проблем: особенности отражения номинативной деятельности человека в такой единице номинации, как производное слово, и в формировании таких категорий, которые могут быть названы ономасиологическими словообразовательными категориями языка <...> [Кубрякова 1977: 238] (Искандарова Г.Р. О когнитивно-ономасиологическом подходе к словообразованию (на материале немецкого языка) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 18-19). Организация и соотношение языковых единиц, относящихся к концептуальным категориям, раскрывается в пределах категоризации, основанной как на обобщающих, так и детализирующих принципах (Юсупова С. М. Концептуализация труда в идиомах (на материале английского, немецкого, русского и чеченского*

языков) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 124). *Тема модусных категорий, затронутая в пленарном докладе Н.Н. Болдырева и неоднократно поднимавшаяся Н.А. Кобриной, была продолжена рядом сообщений, прозвучавших на секционных заседаниях* (Клепикова Т.А., Беседина Н.А. Международная научно-практическая конференция «Языковая личность в контексте времени» (26 ноября 2010 г.) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2(027). С.158). *При этом, оставляя в стороне проблему лингвистического статуса категории отрицания и ее возможные взаимосвязи с другими языковыми категориями (например, категорией модальности), сосредоточим свое внимание на роли и сущности интерпретации как отдельном способе вторичной репрезентации знаний в языке* (Болдырев Н.Н. Концептуализация функции отрицания как основа формирования категории // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 6). *Коммуникативная категория в общей иерархии других категорий выявляется на более высоком уровне, чем морфологические и синтаксические категории, и существует как форма выражения субъективности человека* (Кобрина О.А. Специфика коммуникативной категории модуса // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 73). *Знание, закрепленное в лексических категориях, представляет результат естественной категоризации действительности* (Панасенко Л.А. Оценочный профиль области «Человек» как реализация интерпретирующего потенциала лексических категорий (на материале английского языка) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 2. С. 90).

#### ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Категория – подкатегория  
 Категория – метакатегория  
 Категория – аксиокатегория  
 Категория – категориальный – внутрикатегориальный  
 Категория – категориальный – межкатегориальный  
 Категория – категориальный – категориально-смысловой  
 Категория – категориальный – понятийно-категориальный  
 Категория – категоризировать/категоризовать – категоризация – категоризатор  
 Категория – категоризировать/категоризовать – категоризация – перекатегоризация  
 Категория – категоризировать/категоризовать – категоризация – поликатегоризация  
 Категория – категоризировать – \*субкатегоризировать – субкатегоризироваться  
 Категория – категоризировать – \*субкатегоризировать – субкатегоризация – субкатегоризационный

КОЛЛОКАТЫ: грамматический (11.46), лексический (11.11), оценочный (8.54), уступительности (7.92), морфологический (7.59), вид (7.07), языковой (6.74), время (6.39), концепт (6.18), семантический (6.17), единица (6.07), понятийный (5.85), род (5.20), отнести (4.99).

Н-ГРАММЫ: лексический (115), грамматический (101), оценочный (70), уступительности (63), вид (58), время (50), морфологический (49), языковой (44), семантический (39), единица (35), род, концепт (31), являться (29), понятийный, пространство (27).

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Свернутая предикация: *Категория в когнитивной лингвистике понимается как группировка признаков, соотносимых с объектами, принадлежащими к ней* (Искандарова Г.Р. О когнитивно-ономасиологическом подходе к словообразованию (на материале немецкого языка) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 18).

Дефиниция, дескрипция: *Категория, как известно – это широкое понятие, в котором отражаются наиболее существенные свойства, признаки, связи, отношения предметов и явлений объективного мира* (Кобрина О.А. Специфика коммуникативной категории модуса // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 70).

Цитирование: *Можно также предположить, что дискурсивные стили образуют дискурсивную категорию, поскольку под категорией, по мнению Н.Н. Болдырева, целесообразно понимать «концептуальное объединение объектов, или объединение объектов на основе общего концепта»* [Болдырев 2006: 6] (Дубровская О.Г. Дискурсивный стиль как формат знания // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 1. С. 33).

*Согласно логическому определению, данному философами, «категория» характеризовалась как предельно общее понятие, отражающее наиболее существенные, закономерные связи и отношения объективной действительности и познания, а категоризация стала отождествляться с логической операцией обобщения, которая заключается в целенаправленном переходе от видового понятия к родовому понятию, путем отбрасывания видообразующих признаков [Шафиков 2007]* (Абишева К.М. Категоризация и ее основные принципы // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 2 (35). С. 22).

Гипероним: *Категории логики, философии, научные категории в разных областях знания рассматриваются как ментальные сущности – предельно общие понятия и наиболее общих, существенных свойствах и отношениях реальности, – результат сжатия неисчерпаемого многообразия мира [Фрумкина 2003]* (там же).

КАТЕГОРИЯ: группа 20; класс 11; ячейка 7; раздел 5; грамматическая, товар, род (рода) 4; вид, классификация, общность, признак, разделение, список, тип 3; виды, область, отдел, порядок, состояния, структура, часть, элемент, объединение, отличие (отличия), часть целого 2; 178 + 105 + 1 + 80.

**КОГНИТИВИЗМ (4/РМ: 0.49)** – (cognitivism; Kognitivismus) – термин когнитивной науки, использующийся в нескольких разных смыслах: 1) когда под ним имеют в виду возвращение к проблемам познания и познавательных процессов, ранее изучавшихся в психологии в рамках противопоставлявшегося бихейвиоризму ментализма ср. (Pylyshyn, 1991: 232); не случайно атрибуты «ментальный» и «когнитивный» в целом ряде номинаций оказываются взаимозаменяемыми – когнитивные/ментальные процессы, модели, способности и т.п.; 2) когда под ним имеют в виду название направления, тождественного всей когнитивной науке, т.е. когда термин К. служит обозначением самого когнитивного направления (в этом смысле, например, В.З.Демьянков говорит о К. как неоднородном течении, имеющем, по крайней мере, четыре варианта, и ссылается в их перечислении на работу М.Ришель 1987 г., см. (Демьянков, 1992: 40; Richelle, 1987: 181); 3) когда К. называют определенный этап в развитии когнитивной науки, приходящийся на самые ранние годы ее становления и сменившийся затем коннекционизмом; см. (Varela, Thompson, Rosch, 1993: 7) (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С.47). Для когнитивизма как доминирующего направления в науке о природе человеческого разума характерно исходное дуалистическое положение о том, что на самом деле существует явление, называемое «язык», которое онтологически независимо от явления, называемого «разум» (Кравченко А.В. Биологическая реальность языка // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(034). С. 55-63).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** От латинского «*cognitio*» – знание, познание (Когнитивизм и некогнитивизм – это... Что такое когнитивизм и некогнитивизм? // Словари и энциклопедии на Академике [Электронный ресурс]. URL: [https://epistemology\\_of\\_science.academic.ru](https://epistemology_of_science.academic.ru)).

**СИНОНИМЫ:** когнитивная наука, когнитивистика.

**АНТОНИМЫ:** некогнитивизм.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Когнитивизму противопоставит некогнитивизм <...> (Максимов Л.В. Когнитивизм и некогнитивизм // Энциклопедия эпистемологии и философии науки. Москва: Канон+, РООИ «Реабилитация». 2009. С. 364).

**ГИПЕРОНИМЫ:** подход, метод, парадигмы знаний, направление в психологии, психология.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:**

<...> *теоретический подход (метод), посредством которого процесс познания описывается как информационный процесс* (Мишина Т.В. Когнитивизм как междисциплинарный метод в социальных исследованиях // Вестник Бурятского государственного университета им. Доржи Банзарова. Философия. 2010. № 6. С.110). *Однако прогресс научной мысли и смена научных парадигм знания (сейчас это когнитивизм) обуславливает рекуррентное обращение к ней, «позволяя выявить при ее анализе ранее не учитывавшиеся факторы и дать более глубокое на определенный момент времени объяснение этому явлению» [Дроздова 2008: 95]* (Рожкова Т.В. Отражение обыденных и научных знаний в англоязычной психиатрической терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 2(031). С. 113). **КОГНИТИВИЗМ – направление в психологии** <...> (Головин С. Ю. Словарь практического психолога. Минск: Харвест, АСТ. 1998. С. 165).

**СУЖЕНИЕ:** лингвистический когнитивизм.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Лингвистический антропоцентризм и когнитивизм в широком смысле, где внимание переносится с языковых (более или менее четких и непротиворечивых) моделей на (во многом «нелогичные») модели человеческого мышления...* (Дементьев В.В. О некоторых содержательных – центричных тенденциях в современной отечественной лингвистике // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2021. № 72. С. 45).

**КОЛЛОКАТЫ:** антропоцентризм (1.41), концептуализация (0.99), широкий, подход, когнитивный (0.99), слово (0.98).

**Н-ГРАММЫ:** индивидуалистический, антропоцентризм (1).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:**

Дескрипция+ антонимия: *Данная школа [научная школа Е.С. Кубряковой – прим. автора] основывается на постулате о том, что каждая единица языка должна быть проанализирована как с точки зрения когниции, так и с точки зрения коммуникации. Данное направление возникло как отечественная версия когнитивизма в противовес узкому американскому подходу. Е.С. Кубрякова отходит от рассмотрения языка и сознания как чисто компьютерных систем, занимающихся исключительно обработкой, хранением и извлечением информации. Она выходит за узкие рамки когнитивизма и включает в концептуальный анализ коммуникативную (дискурсивную) составляющую* (Заботкина В.И. От интеграционного вызова к интегрированной методологии: компьютерно-корпусный подход в когнитивной лингвистике // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22. С. 56).

Цитация+дескрипция: *Рассуждая о тенденциях и путях развития когнитивизма, Валерий Закиевич Демьянков обозначает в качестве перспективы*

«освоение эмпирического материала в опоре на большие корпуса текстов <...>, (что) гарантирует доказательность и является отличительной чертой современной когнитивной лингвистики» (Демьянков, 2013: 74) (Сулейманова О.А. Семантический эксперимент: новые возможности в системе координат big data // Когнитивные исследования языка. 2019. № 36. С. 427).

Пропозиция (дуплексив): <...> термином «когнитивизм» именуют теоретико-информационную (или компьютерную) **интерпретацию** человеческого сознания (Максимов Л.В. Когнитивизм и некогнитивизм // Энциклопедия эпистемологии и философии науки. Москва: Канон+, РООИ «Реабилитация». 2009. С. 363).

#### ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Для когнитивизма как **доминирующего направления в науке о природе человеческого разума** характерно исходное дуалистическое положение о том, что на самом деле существует явление, называемое «язык», которое онтологически независимо от явления, называемого «разум» (Кравченко А.В. Биологическая реальность языка // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(034). С. 55-63).

«Воцарившаяся в когнитивной науке компьютерная метафора – уподобление работы мозга работе компьютера – продолжает составлять концептуальное основание лингвистических исследований в русле когнитивизма так называемого «**главного направления**», а функция языка по-прежнему отождествляется с обменом информацией в процессе коммуникации». (Кравченко А.В. Эпистемологическая ловушка языка // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2016. № 3(41). С. 17).

В интерпретации Е.С. Кубряковой когнитивная лингвистика по определению участвует в познании человеческого разума и интеллекта, немислимых без языка и языковой способности как способности к порождению и восприятию речи. **Уже это значит, что без когнитивизма (в разных его версиях и проявлениях) и без когнитивной лингвистики, составляющей вместе с когнитивной психологией и когнитивной социологией ядро когнитивной науки, сегодня не может быть ответа на вопрос о том, как в принципе организовано сознание человека, как человек познает мир, каким он его видит и осмысляет и какие сведения становятся знаниями и формируют основы разнообразных наук** (Кубрякова, 1999: 34). Именно поэтому использование основных результатов когнитивной лингвистики в процессе обучения языку специальности представляется оправданным в силу самой цели когнитивной науки – определить, как осуществляются когнитивные процессы восприятия и категоризации мира и как происходит вербализация полученных знаний в языке (Ивашкевич И.Н. Структуры представления знаний как схематизация

опыта в языке международного права // Вестник Челябинского государственного университета. 2013. № 3(322). С. 90).

КОГНИТИВИЗМ: мозг 21; наука 15; познание 11; мышление 10; разум 8; сознание 7; восприятие 6; лингвистика 6; мысль / мысли 5; ум 4; знание 3; научное направление 3; познание 3; психология 3; когниция 2; концепт 2; направление 2; понимание 2; связь 2; теория 2; 171 + 76 + 30 + 56.

**КОГНИТИВНАЯ ГРАММАТИКА (12/РМ: 1.47) – 1)** Грамматические концепции и грамматические модели описания языков, ориентированные на рассмотрение когнитивных аспектов языковых явлений: восприятия, памяти, мышления, внимания и т.п. 2) Описание лексикона и синтаксиса, в результате чего выделяются три типа базовых структур: символические, семантические и фонологические структуры (Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов. Назрань: Пилигрим, 2010. URL: <http://gerebilo.ucoz.ru/>).

СИНОНИМЫ: *пространственная грамматика /грамматика пространства, леминарная грамматика, эмерджентная грамматика, дискурсивная грамматика, грамматика конструкций, непорождающая грамматика, некомпозициональная грамматика.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: <...> Рональд Лангакер <...> разрабатывает теорию, первоначально называвшуюся *пространственной грамматикой (space grammar)*, а позже переименованную в когнитивную грамматику (Ханджани Л. К вопросу о когнитивной грамматике Р. Лангакера. 2016. URL: <https://elib.bsu.by>). *Когнитивная грамматика (первоначально пространственная грамматика) Лангакера (с 1976 г.) явилась альтернативой генеративной лингвистики, которая подвергалась критике за то, что рассматривала язык как алгоритмическую автономную систему в отрыве от механизмов познания, считала грамматику независимым компонентом структуры языка, объясняла возможность описания значения при помощи формальной логики* (Кушнерук С. Л. «Мир дискурса» в аспекте когнитивного моделирования // Вопросы когнитивной лингвистики. № 1. 2013. С. 105). *Достаточно трудно определить, насколько полно соответствует данный термин [леминарная грамматика] Молинса принятому в России термину «когнитивная грамматика»* (Оболенская Ю.Л., Шевелева А.Ю. Актуальные тенденции испанского языкознания // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. № 2. 2018. С. 28). *Как это принято считать в когнитивной грамматике (эмерджентной грамматике, дискурсивной грамматике, грамматике конструкций, подходе, основанном на употреблении (usage-based approach)), лингвистические формы следует считать не обладающими категориальной определенностью, пока она не навязана им их дискурсивными функциями* (Виноградова С.А. Операции

ментального конструирования при анализе лексического значения относительных прилагательных // Вопросы когнитивной лингвистики. № 3. 2015. С. 81).

**АНТОНИМЫ:** *генеративная грамматика, порождающая грамматика, композициональная грамматика.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Исследовательский фокус теорий, относящихся к когнитивной лингвистике, формировался в оппозиции генеративной грамматике (Введение в когнитивную лингвистику: учебно-методическое пособие / Шиляев К.С. и др. Томск: Томский государственный университет, 2018. С. 13). Начался переворот в лингвистике, произведенный представителями генеративной (порождающей) грамматики (Абдурахманова Н.Г. Генеративная грамматика и концепция «Врожденных идей» // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2015. № 7-1. С. 216). <...> а свою когнитивную грамматику, в отличие от порождающей и композициональной грамматики Хомского [называет] – непорождающей и некомпозициональной, складывающейся из имеющегося в сознании ресурса языковых единиц и шаблонов их соединения, но учитывающей контекст (Лещёва Л.М. Рецензия на кн.: Скребцова Т.Г. Когнитивная лингвистика: Классические теории, новые подходы // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. № 2. 2019. С. 177).*

**ГИПЕРОНИМЫ:** *когнитивная лингвистика.*

**ГИПОНИМЫ:** *пространственная грамматика.*

**КОЛЛОКАТЫ:** рамка (1.40), Langacker, ограничивать, аппарат, требовать, терминология, установка, назвать, привести, считать, ключевой, позиция (0.99), концепт (0.98).

**Н-ГРАММЫ:** ключевой, слово, речь (1).

**КОГНИТИВНАЯ ГРАММАТИКА:** лингвистика 8; мозг, синтаксис, язык 5; грамматика, Лангакер, правила, сложно, Хомский (Теория Хомского) 4; схема 3; грамматика сознания, грамотность, категория, книга, морфология, мысль, наука, образ, предложение, словарь, сознание, структура, языкознание 2; 153 + 105 + 16 + 81.

**КОГНИТИВНАЯ ЛИНГВИСТИКА (749/ ИРМ: 92.14)** – (cognitive linguistics; cognitive Linguistik; linguistique cognitive) – лингвистическое направление, в центре внимания которого находится язык как общий когнитивный механизм, как когнитивный инструмент – система знаков, играющих роль в репрезентации (кодировании) и в трансформировании информации. Эта система, в противоположность другим семиотическим инструментам человека, одновременно является объектом и внешним, и внутренним для субъекта, конституированным независимо от него и подлежащим усвоению в онтогенезе. Такая двойственность языка отличает язык от остальных когнитивных видов

деятельности (Caron, 1983: 17-18). В механизмах языка существенны не только мыслительные структуры сами по себе, но и материальное воплощение этих структур в виде знаков со своими «телами» (Armstrong, Stokoe, Wilcox, 1995: 34) (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С.53).

**СИНОНИМЫ:** *когнитивный подход, когнитивные исследования.*

**АНТОНИМЫ:** *структурная лингвистика.*

**РАСШИРЕНИЕ:** *лингвистика, наука, научная парадигма.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *И хотя правила перевода формальных символов и понятий на язык содержательного знания, смыслополагающая и смыслоосчитывающая операции изначально изучались довольно широко в семантике и эпистемологии понимания, именно когнитивная лингвистика сегодня является той наукой, в которой проблемы значения / смысла, проблемы понимания и знания рассматриваются особенно глубоко (Виноградова С.А. Когнитивная лингвистика о значении и концепте // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. С. 53). Работа конгресса показала, что когнитивная лингвистика как новая научная парадигма имеет прочную теоретическую и методологическую основу со своими собственными методами исследования и взглядом на язык как когнитивную способность человека (Фурс Л.А. Международный конгресс по когнитивной лингвистике (29 сентября – 1 октября 2010 г.) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 138).*

**СУЖЕНИЕ (СПЕЦИФИКАЦИЯ):** *социокогнитивная лингвистика.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *В современной когнитологии в последние годы обозначилось отдельное направление – социокогнитивная лингвистика (далее – СКЛ), которую также называют когнитивной социолингвистикой (Ирисханова О.К. Социокогнитивная лингвистика: структуры социальных знаний и проблемы их описания // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 4. С. 5).*

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Когнитивная лингвистика – социокогнитивная лингвистика

Когнитивная лингвистика – когнитивная социолингвистика

**КОЛЛОКАТЫ:** проблема (8.10), междисциплинарный (5.90), рамка (4.88), современный (4.83), слово (4.79), позиция (4.67), исследование (4.45), антропоцентрический (3.85), область (3.84), направление (3.52), русло (3.30), развитие (3.12).

**Н-ГРАММЫ:** проблема (47), междисциплинарный (22), исследование (15), рамка (14), современный, слово (12), являться, антропоцентрический (11), область (9).

## ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Дескрипция+антонимия: *В отличие от структурной лингвистики, где много внимания уделялось методике анализа, в когнитивной лингвистике более важным кажется результат, но без надежной методики результата оказывается невозпроизводимым, т.е. "индивидуальной исследовательской программой"* (Беляевская Е.Г. Воспроизводимы ли результаты концептуализации? (К вопросу о методике когнитивного анализа) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2005. № 1. С. 5).

Пропозиция (дуплексив): *Основной целью таких исследований является выявление закономерностей постижения мира и установление различий в видении мира, свойственных разным народам* (Иванова Е.А. Реконструкция пословичного концепта и прототипа душа в русском и английском языках // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 635).

Полупредикация: *Когнитивная лингвистика позволила по-новому взглянуть на проблему взаимоотношения языка и человека и рассмотреть язык как средство познания мира, с помощью которого в сознании человека хранятся все его знания, приобретенные и получаемые им в процессе жизнедеятельности и опыта с внешним миром и людьми. В рамках когнитивной лингвистики язык изучается не как внешняя по отношению к сознанию человека система, а как когнитивная способность человека, благодаря которой приобретенные знания структурируются в виде концептов и категорий разной степени сложности* (Дубровская О.Г. Языковой опыт в контексте глобализации // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 57).

*Исследование таких проблем, как «язык и мир», «язык и человек», «язык и мышление», «человеческий фактор в языке», ставших предметным полем когнитивной лингвистики <...>* (Колесов И.Ю. О некоторых проявлениях конструктивности в английском языке // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 491).

Дескрипция: *Нам представляется, что понимание языка в сосюрковском и хомскианском смысле вмещает и те аспекты, которые сегодня на первом плане в современных языковедческих подходах, в частности, в когнитивной лингвистике* (там же. С. 492).

## ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

*Мнение о том, что когнитивный подход к анализу языковых явлений является не более чем переименованием уже известных из исследований предыдущих лет лингвистических данных, частично подтверждается тем, что некоторые термины структурной лингвистики фигурируют и в когнитивной лингвистике* (Беляевская Е.Г. Словообразовательная модель в структурной и когнитивной лингвистических парадигмах (традиционный подход vs

когнитивный подход) // Вестник Московского государственного лингвистического университета. 2009. № 549. С. 13).

КОГНИТИВНАЯ ЛИНГВИСТИКА: наука 7, язык и сознание, мышление и язык, язык 5, чувства при восприятии лингвистики, интересная, про восприятие, мозг, интерес, поведенческая, сознание, центр языка и мозга, пробел, Общий методологический сдвиг в лингвистике XX века, концепт, мозговые процессы, индивидуальность, наука о языке и мозге, языкознание, раздел лингвистики 4; 246 + 178 + 0 + 2.

**КОГНИТИВНАЯ МЕТАФОРА (90/ IPM: 11.07)** – (англ. cognitive/conceptual metaphor) – одна из форм концептуализации, когнитивный процесс, который выражает и формирует новые понятия и без которого невозможно получение нового знания (Гелия, 1988; Маккормак, 1990; Теория метафоры, 1990 и др.). По своему источнику К.М. отвечает способности человека улавливать и создавать сходство между разными индивидами и классами объектов (Арутюнова, 1990: 15) (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 55).

СИНОНИМЫ: *концептуальная метафора* (полные синонимы).

ГИПЕРОНИМЫ: *концептуальная система, концептуальная структура, культурная парадигма, картина мира.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Когнитивные метафоры «являются неотъемлемой частью культурной парадигмы носителей языка» [Lakoff 1993: 208, 210], укоренены в сознании людей и настолько привычны, что нередко не осознаются как метафоры* (Воробьева М.С. Когнитивные метафоры в английском языке // Материалы X Международной студенческой научной конференции «Студенческий научный форум» URL: <https://scienceforum.ru/2018/article/2018001191>). *Этот аспект можно сформулировать как «сознание (подсознательное) определяет метафоры» и соответственно анализ метафор – это анализ концептуальных структур* (Будаев Э.В. Становление когнитивной теории метафоры// Лингвокультурология. Екатеринбург, 2007. Вып. 1. С. 19-35. URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/42053049.pdf>). *Согласно теории когнитивной/концептуальной метафоры, метафора как таковая и есть элемент картины мира человека и языкового коллектива в целом, при этом способом материального воплощения данного элемента являются средства национального языка [Лакофф, Джонсон, 2004: 27]* (Боброва О.Б. К вопросу о роли когнитивной, языковой и индивидуально-авторской метафоры в описании языковой картины мира (на примере языковых метафор АБСТРАКЦИЯ-ПРЕДМЕТ в тексте «Ταξίδεύοντας. Σινά» Никоса Казандзакиса) // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2018. № 2. С. 74).

**ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ:** *метафора, концептуализация, когнитивный процесс, когнитивная операция, способ концептуализации, способ мышления, концептуальный феномен, способ интерпретации действительности, способ осмысления мира, познавательный процесс, инструмент познания, когнитивный механизм, процесс мыслительной деятельности* (контексты употребления – см. в разделе ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА).

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *В статье рассматривается когнитивная метафора в качестве вербализованного способа мышления на материале образов ВЕЧНОСТИ в русской поэзии «серебряного века» (Попова Н.С. Когнитивные метафоры ВРЕМЕНИ как результат взаимодействия мыслительных и языковых структур // Когнитивные исследования языка. 2020. № 3. С. 229). Сведения о метафоре как способе интерпретации действительности, накопленные в рамках когнитивного подхода, ждут своего лексикографического осмысления, в частности это касается экспликации механизма метафорообразования (Булыгина Е.Ю., Трипольская Т.А. Логические и мифологические основания метафоры как объект лексикографирования в словаре активного типа // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2019. № 2. С. 130). Так, в концепции метафоры, предложенной М. Блэком, который строит свою теорию метафоры, основываясь на понятии интеракции, четко прослеживается попытка автора рассмотреть сущность метафоры как процесса мыслительной деятельности. Именно он ввел в лингвистический обиход понятие «когнитивная метафора». Он рассматривает механизм метафоры как результат взаимодействия двух ассоциативных систем: обозначаемого метафоры и ее образного средства, в результате которого обозначаемое предстает в новом свете, под новым углом зрения, получая новое, метафорическое название (Козлова Л.А. Метафора и метонимия: сходство и различия // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4(29). С. 138). <...> основным когнитивным механизмом (операцией) формирования терминологии является когнитивная метафора, используемая в научной речи (Бондаренко Е.В. 'Холодная' и 'теплая' картины мира: терминология и онтология // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 1. С. 87).*

**ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ):** *когнитивная синестезийная метафора.*

**КОЛЛОКАТЫ:** функция (3.44), метонимия (2.44), слово (2.29), строительный (1.99), художественный (1.97), реализация, дискурсивный, теория (1.70), модель (1.66), являться (1.58), трактоваться, кластер (1.41), англоязычный (1.40).

**Н-ГРАММЫ:** функция (9), метонимия (4), слово, строительный, художественный (3), англоязычный, реализоваться, использование, пример, являться, трактоваться (2).

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

**Свернутая предикация:** *Одним из эффективных когнитивных механизмов актуализации категорий (в том числе социокультурных) считается метафора. Теория когнитивной метафоры рассматривает метафору как концептуальный феномен, который находит свое выражение в языке (Серова И.Г. Когнитивно-лингвистическое моделирование гендера в тексте викторианского романа // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22. С. 403).*

*Так, метафора как способ осмысления мира рассматривается в работе Э. МакКормака «Когнитивная теория метафоры», в которой он дает определение метафоре как некоему познавательному процессу: причиной возникновения метафоры является сопоставление семантических концептов, в значительной степени несопоставимых человеческим разумом, путем определенных организованных операций (Булыгина Е.Ю., Трипольская Т.А. Логические и мифологические основания метафоры как объект лексикографирования в словаре активного типа // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2019. № 2. С. 130).*

**Гипероним и свернутая предикация:** *В рамках когнитивной лингвистики метафора понимается, прежде всего, как универсальный когнитивный механизм (Сильченко Е.В. Когнитивная метафора как основа прогнозирования личностных свойств коммуникантов // Функционально-когнитивный анализ языковых единиц и его аппликативный потенциал: материалы I международной научной конференции 5-7 октября 2011 г. Барнаул: АлтГПА, 2012. С. 322).*

**Дефиниция+цитация:** *Классическое определение метафоры в свете когнитивистской теории дает Стивен Харнард: «<...> метафора – это когнитивный механизм, посредством которого непрерывные, аналоговые и сенсорно-обоснованные восприятия, которые уже прошли процесс категоризации (символообразования), подвергаются переоценке в новых концептуальных контекстах» (Новикова В.П. Переосмысление университета через призму метафоры // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2016. № 1(39). С. 24).*

**КОГНИТИВНАЯ МЕТАФОРА:** сравнение 6; ассоциация, концепт, образ, перенос 5; переосмысление, подтекст 3; абстракция, восприятие, Лакофф, метафора, мозг, мышление, переносное значение, переносный смысл, подобие, связь, синий, смысл, способ познания, троп 2; 156 + 115 + 18 + 94.

**КОГНИТИВНАЯ СЕМАНТИКА (68/ЛРМ: 8.36)** – эксплицитная, эмпирически заземленная субъективистская, или концептуалистская теория значения (Langacker 1990: 315), в которой принимается, что значение выражения не может быть сведено к объективной характеристизации ситуации, описываемой

высказыванием: не менее важным является и ракурс, выбираемый «концептуализатором» при рассмотрении ситуации и для выразительного портретирования ее (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 73).

**СИНОНИМЫ:** *частная теория значения, многоуровневая теория значения, когнитивные аспекты семантики, когнитивно-семантический континуум.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Категоризация когнитивно-семантического континуума русских возвратных глаголов осуществляется средствами контекста* (Чекалина Е.М. Когнитивные аспекты семантики глаголов с возвратными показателями в русском и скандинавских языках // Вопросы когнитивной лингвистики. 2018. № 3(56). С. 110).

**ГИПЕРОНИМЫ:** *когнитивная лингвистика, когнитивная семасиология, когнитивная семиотика.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Итак, когнитивная семасиология объединяет два подхода к исследованию значения и смысла языковых единиц и речевых построений: номинативный и коммуникативный* (Алефиренко Н.Ф. Смысл как лингвофилософский феномен // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2013. № 1(21). С. 12). *В 90-е гг. XX в. в западной лингвистике сформировалось целое направление, ставящее своей задачей семантическое описание языка, – когнитивная семантика как часть когнитивной лингвистики* (Дронова Л.П. Полный бензобак и открытые ворота, или Проблема верификации в семантической реконструкции // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3(28). С. 102).

**ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ:** *когнитивная лингвистика.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Когнитивная семантика – раздел когнитивной лингвистики, объектом внимания которой являются знания и представления носителей культуры о внеязыковой действительности, отраженные в единицах языка* (Чернейко Л.О. Когнитивная семантика (слово в языке и речи. URL: <https://www.philol.msu.ru/>).

**ГИПОНИМЫ:** *диахроническая семантика.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Это, в свою очередь, явилось шагом к созданию в рамках когнитивной семантики диахронической семантики, задачей которой стало исследование типологии и универсалий способов развития того или иного значения* (Дронова Л.П. Полный бензобак и открытые ворота, или Проблема верификации в семантической реконструкции // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3(28). С. 102).

**ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ):** *семантическое развитие слова.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Когнитивная семантика взялась отвечать на запретный до тех пор в господствующих американских и западноевропейских направлениях структурной лингвистики вопрос о том, почему или каким образом возникает то или иное значение, при этом шло отталкивание от мысли о предполагаемом влиянии когнитивных факторов на возможности семантического развития слова* (Дронова Л.П. Полный бензобак и открытые ворота, или Проблема верификации в семантической реконструкции // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3(28). С. 102).

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

когнитивная семантика – когнитивно-семантический

когнитивная семантика – семантико-когнитивный

**КОЛЛОКАТЫ:** зрение (2.21), слово (2.10), интерпретироваться (1.99), установка (1.99), генеративный (1.73), теория (1.71), позиция (1.70), анализ (1.65), значение, являться (1.62), постулат (1.41), тезис (1.41), черта (1.40), задача (1.39).

**N-ГРАММЫ:** значение, являться (3), позволять, анализ, слово, subordinatный, установка, черта, постулат (2).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:**

Гипонимы: *В более частных теориях значения (когнитивной семантики, например) признается, что основными составляющими концептуальной системы человека являются концепты, «близкие семантическим частям речи», а именно, концепты ОБЪЕКТА и его ЧАСТЕЙ, ДВИЖЕНИЯ, ДЕЙСТВИЯ, МЕСТА или ПРОСТРАНСТВА, ВРЕМЕНИ, ПРИЗНАКА* (см.: (КСКТ, 1996: 91-92; Джекендофф, 1996)) (Дубровская О.Г. Составляющие социокультурной когниции // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22. С. 54).

*Так называемые вечные вопросы когнитивной семантики, такие как полсемия, синонимия, анализ дискурса, структура ментального лексикона, очевидным образом выиграли от интеграции корпусных методик, но и одновременно поставили новые вопросы относительно методики обработки информации* (Голубкова Е.Е., Трубочкин А.В. Когнитивная семантика и корпусные исследования: good chemistry // Когнитивные исследования языка. 2021. № 4. С. 323).

**Полупредикация:** *С точки зрения когнитивной семантики, значения понимаются как когнитивные структуры, включенные в модели знания и мнения, конкретные концептуализации* (Романова Т.В. К «истокам» когнитивного направления лингвистики: Г. Пауль «Принципы истории языка» // Язык. Текст. Дискурс: Научный альманах Ставропольского отделения РАЛК. Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2014. С. 160).

**Цитирование:** *Исходя из того, что «значения языковых форм оказываются фиксирующими человеческий опыт»* (Кубрякова, 2004: 490), лексемы

рассматриваются в соответствии с основными положениями когнитивной семантики на основе семантико-когнитивного подхода в процессе лингвокогнитивного исследования содержания значений (Стернин, 2006) (Медведева А.В. Метафоризация военной деятельности человека в развитии значения слова // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 208).

#### ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Действительно, в отличие от когнитивной стилистики, когнитивная семантика имеет более очерченный и достаточно сформированный лингвистический статус как в диахроническом, так и синхроническом планах (Джусупов Н.М. Когнитивная стилистика: современное состояние и актуальные вопросы исследования // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 66).

В отечественной когнитологии, где центральное место занимают семантические исследования, когнитивная семантика, использование интроспекции в качестве научного метода у большинства ученых не вызывает сомнений в силу того, что изучение языковых значений априори предполагает получение интроспективных данных (Краева И.А. О возможности использования интроспекции в семантических исследованиях (на материале английского языка) // Когнитивные исследования языка. 2021. № 1. С. 90).

КОГНИТИВНАЯ СЕМАНТИКА: значение 43; смысл 20; значение слов, лингвистика 3; ассоциации, значение концепта, идея, когнитивная лингвистика, концепт, мозг, предложение, психолингвистика, сема, семантика, слово, язык 2; 154 + 78 + 16 + 61.

**КОГНИТИВНАЯ СЕМИОТИКА (ИПРМ: 1.35)** – “В первую очередь напомним, что когнитивная семиотика представляет собой область междисциплинарных исследований, в рамках которой анализируются различные аспекты процесса образования значения и целью которой является увязать в единое целое проблему концептуализации действительности и хранения знаний с проблемой функционирования номинативных единиц в культуре” (Ирисханова, 2010; Zlatev, McCune, 2014) (Косиченко Е.Ф. Когнитивно-семиотические аспекты художественной ономастики // Когнитивные исследования языка. 2018. № 35. С. 129).

ЭТИМОЛОГИЯ: СЕМИОТИКА [\\ гр. semeiotike учение о знаках] – 1) семиология – наука, изучающая свойства знаков и знаковых систем (естественный, разговорный язык, языки программирования, физ. и хим. символика, логические и математические исчисления и т. п.); основные аспекты семиотики: синтактика, семантика 3 и прагматика; 2) мед. семиология, симптоматология – учение о признаках (симптомах) болезней (Новый словарь иностранных слов: 25000 слов и словосочетаний / Захаренко Е.Н., Комарова Л.Н., Нечаева И.В. М.: «Азбуковник», 2003. URL: <https://www.slovari.ru/>).

СИНОНИМЫ: когнитивная семиология.

ГИПЕРОНИМЫ: семиотика, междисциплинарное направление, лингвистическая парадигма.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: Мы будем останавливаться, как правило, на известных явлениях, трактуя их с позиций когнитивной семиотики языка (об этой лингвистической парадигме см. ниже. – З.Б.) (Беданоква З.К. Семиотика эвкативного дискурса // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 1-2(55). С. 89).

ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ: прагмалингвистика, когнитология.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: На этой проблеме в настоящее время сосредотачивается прагмалингвистика и другие отделы лингвистики текста. Но и в этом направлении может помочь когнитивная лингвистика. Она находит методы и приемы раскрыть те смыслы, которые возникают в текстах из последовательностей, часто непредвиденных и непредсказуемых, языковых знаков. Семиотика дает когнитивной лингвистике такие возможности (Попова З.Д., Стернин И.А. Семантико-когнитивный анализ языка. Воронеж: «Истоки», 2007. С. 20). Когнитивная семиотика (КС) формируется на основе интеграции с рядом наук, причем эта интеграция расширяется и в настоящее время. Базис интеграции основан на интеграции методов когнитологии с методами семиотики, лингвистики и философии (Цветков В.Я. Когнитивная семиотика и информационное моделирование // Перспективы науки и образования. 2016. № 6(24). С. 18).

ГИПОНИМЫ: когнитивная синтактика, когнитивная семантика, когнитивная прагматика.

ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ): когнитивная семиотика бизнес-процессов, бизнес-семиотика, когнитивная семиотика личности/текста/дискурса.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: Когнитивная семиотика бизнес-процессов, или просто бизнес-семиотика (БС), дает прототип для формального представления процессов знания в системах управления бизнес-процессами и других видах интеллектуальной деятельности (Беляев И.П., Капустян В.М., Рыков В.В. Знаковые системы и бизнес-процессы // Информационные ресурсы России. № 5(105). 2008. С. 8).

ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Когнитивная семиотика – когнитивно-семиотический.

КОЛЛОКАТЫ: позиция (1.72), парадигма (1.41), предопределить (0.99), помнить, когниции, явный, знаковый, отклонение, ассоциация, свидетельствовать, общение, целое, часть, зрение, представлять (0.99).

Н-ГРАММЫ: парадигма (2), междисциплинарный, явный, когниция, знаковый (1).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:**

**Предикат+цитирование:** *Когнитивная семиотика на современном этапе признается междисциплинарной наукой, изучающей «смысл в тексте, коммуникации, изображении, моделях и языках» (Цветков, 2016: 17) (Немирова Н.В. Когнитивно-семиотические аспекты прецедентности газетного дискурса // Когнитивные исследования языка. № 37. 2019. С. 800).*

**Предикация+гипонимы:** *Понятие «лингвокогнитивная деятельность» («дискурсивная деятельность») как познание через речевое общение/коммуникацию шире понятия «речемыслительная деятельность», поскольку в парадигме когнитивной семиотики когниция (познание) предполагает единство перцепции, мышления, эмоции и действия (Леонтьева К.И. Антропоцентрическое моделирование (художественного) перевода: взгляд с позиции когнитивной семиотики // Когнитивные исследования языка. 2017. № 28. С. 382).*

**Предикация+дескрипция:** *В зарубежной лингвистике сближение когнитивного и семиотического подходов привело к формированию нового междисциплинарного направления – когнитивной семиотики ... данная область представляет собой междисциплинарную матрицу дисциплин и методов исследования, в фокусе которой находится многоаспектный феномен значения, для изучения которого интегрируются данные из таких областей знания, как семиотика, лингвистика, компаративная и возрастная психология, философия, когнитивная наука, био- и нейролингвистика (Кремнева А.В. Интеграция когнитивного и семиотического подходов как логическая закономерность развития теории интертекстуальности // Вестник Удмуртского университета. Серия «История и филология». 2018. № 2. С. 222).*

**ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:** *В когнитивной семантике, по мнению большинства учёных, наиболее ярко проявилась специфика когнитивного подхода, а значение так же, как и в отечественной лингвистике, является основным объектом исследования (Попова П.С. Когнитивный и прагматический факторы в поэтическом восприятии реального времени // Когнитивные исследования языка. 2017. № 29. С. 378).*

**КОГНИТИВНАЯ СЕМИОТИКА:** знак/знаки 40; значение 8; смысл/смыслы 7; сема/семь 5; треугольник / треугольник Фреге, мозг 4; наука, образ/образы 3; восприятие, модель/модели, мысль, семиотика, символ, язык 2; 148 + 76 + 26 + 62.

**КОГНИТИВНЫЙ СИНТАКСИС (5/1РМ: 0.61)** – часть когнитивной лингвистики, где «рассматриваются особенности процессов категоризации в синтаксисе». «Когнитивный синтаксис можно определить как сверхглубинную семантику, попытку рассмотреть языковые структуры как результат

*освоения мира человеческим познанием» (Петрова Е.А. Интерпретация синтаксиса в рамках когнитивных исследований // Ученые записки Орловского государственного университета. 2017. № 2(75). С. 159).*

**СИНОНИМЫ:** *сверхглубинная семантика, синтаксис концептуальной структуры, логика синтаксиса, логический синтаксис.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Данное заключение представляется особенно важным в свете взаимосвязи грамматических категорий и мыслительных процессов, с разных позиций изучаемой как зарубежными учеными, так и отечественными представителями лингвистической науки. Идеи «синтаксиса концептуальной структуры» [9: 45], «когнитивного синтаксиса» [10: 55], «логики синтаксиса» [11: 161] в последние годы получают все большее развитие в вопросах исследования восприятия мира сознанием (Сokolova Н.Ю. Мифологема вопроса и ответа в свете «наивной прагматики» // Вопросы методики преподавания в вузе. 2016. № 5(19-2). С. 106).*

**ГИПЕРОНИМЫ:** *когнитивная грамматика.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Когнитивный синтаксис является частью когнитивной грамматики, рассматривающей языковое воплощение мыслительных категорий и стратегий человеческого сознания <...> (Петрова Е.А. Интерпретация синтаксиса в рамках когнитивных исследований // Ученые записки Орловского государственного университета. 2017. № 2(75). С. 158).*

**ГИПОНИМЫ:** *когнитивная структура языковых выражений, когнитивные синтаксические категории, синтаксический концепт, пропозиция.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *В главе II Особенности когнитивной категории в синтаксисе рассматриваются особенности процессов категоризации в синтаксисе, связанные с многоаспектным характером категориальной основы предложения, анализируется целый ряд предложенческих категорий. (Когнитивные категории в синтаксисе (коллективная монография) / М.Я. Блох, С. Ю. Богданова, Ф. Карлсон [и др.] С. 81-82). В силу принципа когнитивного соответствия когнитивная структура заложена в значениях языковых выражений (Петрова Е.А. Интерпретация синтаксиса в рамках когнитивных исследований // Ученые записки Орловского государственного университета. 2017. № 2(75). С. 159). В основе фразеологического решения проблем когнитивного синтаксиса лежит понятие синтаксического концепта, впервые введенное в нашу науку Г.А. Волохиной и З.Д. Поповой (Аглеева З.Р. Синтаксическая идеоматика как когнитивно-семантическая проблема // Вестник КГУ. 2006. № 7. С. 50). В когнитивном синтаксисе пропозиции – «наиболее распространенный способ концептуальной организации <...> знания» (Селеменова О.А. Синтаксические знаки типовой пропозиции «Состояние природы, проявляемое движением*

объектов» в русском языке // Известия Саратовского университета. Сер. Филология. Журналистика. 2015. № 3. С. 6).

КОЛЛОКАТЫ: элемент (1.72), точнее, работать, ключевой, смысл (0.99).

Н-ГРАММЫ: элемент (2), ключевой, терминоведение, смысл (1).

ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

когнитивный синтаксис – семантико-когнитивный синтаксис.

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Свернутая предикация: *Таким образом, сохраняя приверженность традиционному подходу к синтаксису как науке о построении речи и принимая современную когнитивно-дискурсивную парадигму в лингвистике, можно признать правомерным применение к синтаксису метода дискурсивного анализа, тем самым определяя когнитивный синтаксис как науку о построении дискурса* (Менджеричкая Е.О. Когнитивный синтаксис современного английского языка: предмет и принципы анализа // Вестник СамГУ. 2009. № 73. С. 223).

КОГНИТИВНЫЙ СИНТАКСИС: предложение 27; синтаксис, структура 5; пунктуация, сознание, схема, язык 3; лингвистика, мышление, пара, построение, построение предложения, речь, тема и рема 2; 146 + 95 + 24 + 80.

**КОГНИТИВНЫЙ (7951/ИРМ: 978.15)** – [лат. Cognition – восприятие, познание] – относящийся к познанию, связанный с мышлением (Захаренко Е.Н., Комаров Л.Н., Нечаева И.В. Новый словарь иностранных слов. М., Азбуковник, 2008. С. 389).

ЭТИМОЛОГИЯ: когнитивный – от лат. cognitio – восприятие, познание; семиотика – от гр. σημεῖον – знак (Философский энциклопедический словарь. М.: Советская энциклопедия. Гл. редакция: Л.Ф. Ильичёв, П.Н. Федосеев, С. М. Ковалёв, В.Г. Панов. 1983. URL: <http://philosophy.niv.ru/doc/dictionary/philosophical/index.htm>).

СИНОНИМЫ: *ментальный, познавательный, соответствующий познанию, внутренний, интериоризированный, умственный, мыслительный, естественно постигаемый, постигаемый в ходе обычного опыта, эпистемический.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Ментальные (или когнитивные, эпистемические) глаголы <...>* (Кобрина О.А. Специфика коммуникативной категории модуса // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 73). *Вообще говоря, слово «когнитивный» в значении «познавательный» или «соответствующий познанию» встречалось уже давно в философской литературе, и в ней не заменялось такой калькой, как «познавательный», т.е. правильно считали, что указанные понятия разошлись* (Кубрякова Е.С. О когнитивной лингвистике и семантике термина «когнитивный» // Вестник ВГУ. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2001. № 1. С. 7). *Поскольку и в когнитивной науке*

*как таковой в фокусе влияния оказываются МЕНТАЛЬНЫЕ СУЩНОСТИ, термин «когнитивный» начинает использоваться как синоним терминам и «ментальный», и «внутренний», «интериоризированный», и «умственный», «мыслительный», и в известном смысле такое употребление не может считаться «неправильным»* (Кубрякова Е.С. О когнитивной лингвистике и семантике термина «когнитивный» // Вестник ВГУ. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2001. № 1. С. 8).

НЕТИПИЧНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ: *содержательный.*

*Однако эти моменты в целом никак не влияют на собственно содержательную, когнитивную часть текста – в отличие от интерпретации Жана д'Аржанса [Arjans, 1937], где сюжет сильно отличается от пушкинской повести и введены новые главные действующие лица* (Разлогова Е.Э. К проблеме передачи нарративных схем и стилистических фигур в переводе. Вестник Московского университета. Сер. 9. Филология. 2013. № 3. С. 115).

НЕПРАВИЛЬНО: *обыденный, нейрологический.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Исключить как «неправильные» те случаи использования, которые мне представляются недостаточно оправданными и которые никак не могут считаться общепризнанными. Это, во-первых, отождествление его с термином «обыденный» – при возможном подчеркивании внутри ряда концептов, из которых слагается представление о том, что есть КОГНИЦИЯ, концепта обыденного познания (см. также ниже). Это, во-вторых, отождествление его и разъяснение его через приравнивание прилагательного «когнитивный» прилагательному «нейрологический», т.е. полученный в ходе применения нейрологических наблюдений и экспериментов (так, например, в Peeters 1999)* (Кубрякова Е.С. О когнитивной лингвистике и семантике термина «когнитивный» // Вестник ВГУ. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2001. № 1. С. 7).

АНТОНИМЫ: *традиционный, формальный, структурный.*

ГИПОНИМЫ: *концептуальный.*

ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ: *когнитивно-функциональный, когнитивно-дискурсивный.*

ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ): *нейрокогнитивный, лингвокогнитивный, когнитивно-ономасиологический, метакогнитивный.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Выделенное Т. Гивоном когнитивное состояние четвертого порядка является своеобразным синтезом сознания собственных ментальных процессов и ментальных процессов «Другого» и вследствие этого имеет метакогнитивную природу* (Чернышева А.П. Когнитивное моделирование автопрезентации политика в современном английском языке // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 145).

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Когнитивный – лингвокогнитивный

Когнитивный – метакогнитивный

Когнитивный – когнитивно-ономасиологический

Когнитивный – когнитивно-дискурсивный

Когнитивный – семантико-когнитивный

Когнитивный – когнитивно-ориентированный

**КОЛЛОКАТЫ:** метафора (18.19), система (18.14), структура (15.64), область (12.89), содержание (12.18), интеграция (12.08), признак (10.90), анализ (9.77), характеристика (9.60), пространство (8.71), механизм (8.67), основание (8.43), тематический (8.41), картина (8.13).

**Н-ГРАММЫ:** система (339), метафора (335), структура (255), область (171), содержание (153), интеграция (147), признак (124), анализ (108), характеристика (98).

**ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ КОММЕНТАРИЙ:**

Эти частые значения связаны с таким употреблением термина, при котором он вводит своим появлением связанные с ним **СОЧЕТАНИЯ**, такие как когнитивная наука, когнитивный подход, когнитивное направление. В конструкциях типа *cognitive scientists* или же рус. когнитивный анализ, когнитивные исследования и пр. речь идет именно о том, что такие исследования выполнены в рамках когнитивной НАУКИ или же в когнитивном ключе. Это очень распространенный способ семантической компрессии <...> (Кубрякова Е.С. О когнитивной лингвистике и семантике термина «когнитивный» // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. Воронеж, 2001. С. 7).

**НЕЧАСТОТНЫЕ КОЛЛОКАТЫ:** когнитивный диссонанс, в когнитивном ключе, когнитивный опыт, когнитивный стиль, когнитивные повреждения (СМИ), диалог, уровень, состояние.

Когнитивная война предполагает целью изменение сознания, психологии <...> (ток-шоу «60 минут», 4.03.22).

**НЕТИПИЧНЫЕ КОЛЛОКАТЫ («ЧУЖОЙ ДИСКУРС»):** когнитивный капитализм (политическое телешоу).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:**

Синонимия: <...> слово “когнитивный” в значении “познавательный” или “соответствующий познанию” встречалось уже давно в философской литературе (см. ФЭС 1983: 263) и в ней не заменялось такой калькой, как “познавательный”, т.е. правильно считали, что указанные понятия разошлись. Поскольку этот термин существовал в психологии еще до появления когнитивной психологии, в русском языке его нередко переводили, считая, что его

значение – типичное значение относительного прилагательного (т.е. ‘относящийся к познанию’) и, конечно, в этом значении, как и в значении ‘относящийся к процессам познания’, он часто используется и сейчас. Но с созданием когнитивной психологии, которую определяли как “изучение ментальных процессов” (ср. Ellis, Hunt 1993: 2 и сл.), и с исследованием многих новых аспектов этих процессов, происходящих в голове человека, да и в связи с новыми подходами к рассмотрению самих процессов (восприятия, внимания, запоминания, мышления и т.д.) как характеризующих **МЕНТАЛЬНУЮ** деятельность человека, термин “когнитивный” значительно обогащается (Ress J.J. On the developing history of psycholinguistics // Language Sciences. Vol. 13. 1991. № 1. p.p. 1-20).

<...> многие обороты с термином “когнитивный” следует считать передающими (компрессивно) значения ‘выполненные в духе (указанной) когнитивной дисциплины’ и даже ‘реализующие исходные допущения (установки, принципы и т.д.) когнитивной науки или когнитивной лингвистики’. В этих значениях – со скрытой семантикой указания на науку, подход, направление – термин используется не менее часто, чем в своем исходном прототипическом значении ‘относящийся к когниции, связанный с когницией, с процессами и результатами познания’. И конечно, во всех перечисленных мною значениях он не пуст (Кубрякова Е.С. О когнитивной лингвистике и семантике термина «когнитивный» // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. Воронеж, 2001. С. 8).

Перифраза: *Когнитивная теория*, – подчеркивает Рэй Джакендофф в своей знаменитой книге, выдержавшей чуть ли не семь изданий – ...это исследование ментальной информации”, т.е. информации, хранящейся в ментальном лексиконе **ВНУТРИ** мозга и составляющей базу человеческого сознания (ср. Jackendoff 1993: 35; первое издание книги – 1983 г.) (Кубрякова Е.С. О когнитивной лингвистике и семантике термина «когнитивный» // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. Воронеж, 2001. С. 5).

Предикат: “Когнитивность” часто поэтому значит ‘естественно постигаемый’, ‘познаваемый в ходе обычного опыта’ и т.д. Структуры знания, фиксируемые в языке, – это прежде всего “естественные” структуры, структуры опыта, осмысления и оценок мира, разделяемые всеми членами данного языкового сообщества и потому входящие в область так называемого “разделенного знания” (*shared knowledge*) (Там же, с. 7).

**ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:**

У многих специалистов складывается впечатление, что термин “когнитивный” выступает как размытый и что по этой причине он зачастую

“пуст” (ср. Фрумкина 1996: 55). Встречаются и еще более неожиданные утверждения. Рассуждая о вкладе когнитивной лингвистики в современное языкознание, В.Б. Касевич подводит итоги своего анализа, заключая, что разработанные здесь подходы и результаты, хотя и обогащают языкознание, “никак не создают ни нового объекта (точнее, предмета) исследования, ни даже нового метода” и что поэтому “правомерно полагать, что когнитивной лингвистики не существует (подчеркнуто В.Б.К.) – уже потому, что не существует некогнитивной (психо)лингвистики” (Касевич В.Б. О когнитивной лингвистике // Общее языкознание и теория грамматики. Материалы чтений, посвященных 90-летию со дня рождения С. Д.Кацнельсона. СПб: Наука, 1998. С. 20).

Мне бы хотелось настоящей работой подчеркнуть ОБРАТНОЕ: когнитивная лингвистика, конечно, существует (как существует и некогнитивная – например, структурная), а в ее рамках складывается и особое понимание интересующего нас термина, который и превращаясь в многозначный, не становится, тем не менее обратить внимание и на иные оценки самой когнитивной лингвистики у нас и за рубежом. Так, характеризуя теорию и метод в лингвистике конца XX века как свидетельства “мятежа” и “переворотов”, П.Б. Паршин в качестве одного из них (как наиболее показательного) приводит в пример именно когнитивную лингвистику. В ней, – подчеркивает автор, – и это “может считаться основой ее определения – в качестве модельных конструктов выступают когнитивные структуры и процессы, будь то когнитивные структуры типа фреймов (М. Минский), к нуждам лингвистики это понятие было адаптировано Ч. Филлмором), идеализированной когнитивной модели (Дж. Лакоффа) или ментальных пространств (Ж. Фоконье); 2 1/2 мерного наброска (Р. Джакендоффа); семантико-грамматических суперкатегорий наподобие конфигурационной структуры, динамики сил, распределения влияния, “цепции” и т.д. (Л. Талми); комплексных многоаспектных конструкций (в специальном значении этого термина, предложенном Ч. Филлмором и П. Кейем); когнитивных операций типа правил концептуального вывода (Шенк 1980) или же особого уровня изучения интеллектуальных систем – постулированного А. Ньюэллом отличного от символического “уровня знаний” (Newell 1982)” (см. Паршин 1996: 30-31). Я нарочно привела эту развернутую формулировку, чтобы показать, что когнитивная лингвистика не только реально СУЩЕСТВУЕТ, но и характеризуется исключительно широким кругом изучаемых проблем, притом – при всем их разнообразии – рассматриваемых в рамках единого подхода и единых теоретических установок.

Приведу еще один фрагмент общей оценки когнитивной лингвистики. “Если посмотреть на когнитивную лингвистику не со стороны того, что стимулировало ее появление (изучение мышления и познавательной

деятельности, когниции), а с точки зрения ее предметного места в системе языковых уровней языка, то обнаружится, что она в целом занимается исследованием содержательных параметров языка. Это области когнитивной семантики, пространственной семантики, фреймовой семантики. Это изучение категорий и категоризации, концептов и концептуализации, метафоры и метафоризации, референции, информационных аспектов речевой деятельности (выдвижение, активация, фигура-фон), ментального языка и др.” (Правикова Л.В. Когнитивная и когитативная лингвистика // Вестник Пятигорского государственного университета. Пятигорск. 1999. № 2. С. 37-38).

Еще важнее, что в этой же работе автор правильно указывает на то, что “в отечественном языкознании когнитивная лингвистика имеет отчетливую линию своего развития. Если в зарубежной лингвистике когнитивное направление возникло в связи с изучением различных типов обыденных семантик, то в нашей стране когнитивные идеи были высказаны, на наш взгляд, в связи с исследованиями в области номинации <...>. В этой теории рассматривалась взаимосвязь языковой формы и языкового содержания на семасиологическом и ономасиологическом уровнях” (Правикова 1999: 39-40) (Кубрякова Е.С. О когнитивной лингвистике и семантике термина «когнитивный» // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. Воронеж, 2001. С.2-3).

<...> именно когнитивно-функциональные соображения о любых изучаемых явлениях языка дают гораздо большие, по сравнению с формальным описанием тех же явлений (Там же, с. 4).

Но особенно высокую оценку когнитивизму дает Ж. Фоконье: “поразительную успешность” его он связывает с тем, что “по всей вероятности (здесь) впервые начали связывать подлинную науку о конструировании значения и его динамику”, и что хотя в когнитивной лингвистике разделяется старый как мир взгляд на язык как на орудие (формирования и передачи) значения, все ее методы и результаты совершенно новы (Fauconnier J. Methods and generalizations. In: Cognitive Linguistics. № 8. P. 96-98).

Нельзя упомянуть, наконец, и о последней монографии Дж. Лакоффа и М. Джонсона (Lakoff, Johnson 1999), где подчеркивается, что когнитивная наука и когнитивная лингвистика бросают вызов всей западной философии и ставят под сомнение многие ее постулаты, демонстрируя огромный прорыв в сфере познания человеческого разума и главных механизмов его ментальной деятельности (Кубрякова Е.С. О когнитивной лингвистике и семантике термина «когнитивный» // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. Воронеж, 2001. С.2-3).

КОГНИТИВНЫЙ; мозг 16; мыслительный 12; познавательный 11; познание 9; внутренний 7; ментальный, мышление 6; мозговой 5; умственный 4; диссонанс, процесс, сознание, сознательный 3; восприятие, знание, когниция, мысленный, мысль, научный, осознанный, процесс познания, психологический, разум, связанный с мозгом, связанный с сознанием, синтаксис, тезаурус 2; 175 + 86 + 10 + 59.

**КОГНИТОЛОГИЯ (1/PM: 0.12)** – наука о знаниях, о приемах и методах получения, обработки, хранения и использования знаний (Захаренко Е.Н., Комарова Л.Н., Нечаева И.В. Новый словарь иностранных слов: 25000 слов и словосочетаний. – М.: «Азбуковник», 2003. URL: <http://slovari.ru/default.aspx?s=0&p=232> (дата обращения: 15.12.2021)).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** *Как я понимаю, когнитивистика (от лат. COGNOSCO ‘познаю’) в своем развитии соединяет традиционно разные науки: лингвистику (от латинского корня – lingua) и логику (от корня греческого – λόγος). Это “лингвистическая логика”, в которой языковое и логическое содержание слиты и выступают в единстве, в синергичном тождестве* (Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 49).

**СИНОНИМЫ:** когнитивная наука, когнитивистика, когнитивизм, лингвогносеология.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Когнитология (когнитивная наука, когнитивистика) (лат. cognitio – познание + греч. logos – учение) – междисциплинарное научное направление, объединяющее теорию познания, когнитивную психологию, нейрофизиологию, когнитивную лингвистику и теорию искусственного интеллекта (Приходько О.Е. Особенности концептосферы англоязычного песенного метал-дискурса (на примере репрезентации концепта «смерть»): автореферат дисс. ... канд. филол. н. Уфа, 2011. С. 6). <...> лингвогносеология (когнитология), лингвосоциология, лингвопсихология, лингвоэтнология, лингвопалеонтология и, наконец, лингвокультурология, направленная на изучение взаимоотношений языка и культуры (Катермина В.В. Роль человека в языке и культуре // Перевод и сопоставительная лингвистика. 2014. № 10. С. 54).

**ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ:** наука, антропология.

**ГИПОНИМЫ:** моделирование концептов, теория текстовой объективации концепта.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Моделирование концептов, в частности концептов эмоций, представляет одно из наиболее интересных, перспективных и продуктивных направлений когнитологии (Шаховский В.И. Эмоции как объект исследования в лингвистике // Вопросы психолингвистики. 2009.

№ 9. С. 36). *Теория же текстовой объективации концепта «образует, – как справедливо пишет Е.А. Огнева, – отдельную область когнитологии»* [13, с. 3] (Абрамова Е. С. О типологизации концептов // APRIORI. Серия: Гуманитарные науки. 2014. № 3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-tipologizatsii-kontseptov>).

**ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ):** когнитивная лингвистика, когнитивная психология, когнитивная социология, лингвоэтнология, когнитивная этология, лингвопалеонтология, лингвокультурология, социокогнитивная лингвистика, “наивная” когнитология, энциклопедическая дедуктивная когнитология, теория текстовой реализации концепта, когнитивная фразеология, когнитивная дериватология.

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Когнитология – когнитологический – когнитологически  
 Когнитология – лингвокогнитология – лингвокогнитолог  
 Когнитология – когнитолог – когнитолог-лингвист  
 Когнитология – когнитолог – ученый-когнитолог  
**КОЛЛОКАТЫ:** методика (0.99).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:**

Пропозиция, полупредикация: “Как представляется, интересы современной когнитологии в значительной степени сконцентрированы на **проблемах соотношений ментальных и языковых категорий как источников явления «язык» и его функций**. В настоящем сообщении они рассматриваются в рамках теории биологии познания как механизмы приспособления к среде (Maturana, 1970)” (Архипов И.К. О ментальных репрезентациях и когнитивных структурах // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22. С. 139).

Цитирование, дескрипция: “Одним из направлений современной когнитологии является исследование специфики когниции в различных сферах культуры и духовной жизни человека – науки, философии, религии, искусства. И прежде всего, исследование того, как организовано знание в этих сферах и «в виде каких систем его можно представить» (КСКТ, 1996: 84). Центральное место в кругу вопросов, касающихся данной темы, занимает изучение того, как осуществляются в этих сферах универсальные процессы категоризации и концептуализации базисных миропредставлений человека” (Постова-лова В.И. Концептосфера православия в диалектической мысли А.Ф. Лосева (категориальный генезис, состав, толкование) // Когнитивные исследования языка. 2019. № 38. С. 67).

Дескрипция: *Итак, когнитологические мысли и идеи разрабатывались в истории как западной, так и русской религиозной философии, для которой смыслом и задачей когнитивистики было воссоздание цельности духа и,*

соответственно, целостности личности (Матяш Т.П. Когнитивистика: историко-философский контекст // Гуманитарий Юга России. 2015. № 2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kognitivistika-istoriko-filosofskiy-kontekst>).

Следует отметить, что по характеру того круга проблем, необходимость изучения которых обуславливает появление понятия концептосферы, вполне логичным представляется тот факт, что данное понятие возникает на стыке таких наук, как филология (языкознание), культурология и когнитология (когнитивистика) (Зыкова И.В. «Концептосфера культуры» как базисная единица метаязыка лингвокультурологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2(43). С. 17).

Уточнение: В первую очередь это объясняется специальным рассмотрением проблемы информации, в частности, процесса языковой обработки информации в свете когнитивной лингвистики. Причем информация изучается на основании центральной проблемы когнитологии – феномена знания (структуры знания) (Джусупов Н.М. Когнитивная стилистика: современное состояние и Актуальные вопросы исследования // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 71).

Дефиниция: Когнитивная наука – это «наука о знании и познании, о результатах восприятия мира и предметно-познавательной деятельности людей, накопленных в виде осмысленных и приведенных в определенную систему данных, которые каким-то образом репрезентированы нашему сознанию и составляют основу ментальных, или когнитивных, процессов. (Виноградова С.А. Когнитивная лингвистика о значении и концепте // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 2. С. 51).

Гипонимы, дескрипция: Когнитивная лингвистика «вкуче с когнитивной психологией и когнитивной социологией, образующие когнитологию, пытаются ответить на вопрос о том, как в принципе организовано сознание человека, как человек познает мир, какие сведения о мире становятся знанием, как создаются ментальные пространства» (Гракова Н.А., Ломтева Т.Н. Фрейм в контексте феноменологического аппарата лингвокогнитологии // Культура. Духовность. Общество. 2016. № 23. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/freym-v-kontekste-fenomenologicheskogo-apparata-lingvokognitologii>).

#### ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

К сожалению, столь модные сегодня когнитивная лингвистика и когнитология вообще упорно не видят в фоносемантике свою союзницу (Михалев А.Б. Современное состояние фоносемантики // Новые идеи в лингвистике XXI века: материалы I Междунар. науч. конф., посв. памяти проф. В. А. Хомякова. Ч. 1. Пятигорск, 2009. С. 58).

На фоне современного состояния разработанности научных методов когнитологии и осознания чрезвычайной сложности продолжения их

разработки данная статья ни в коей мере не претендует на статус некоторого парада достижений, скорее она приглашает к «совместному думанию» и объединению творческих усилий на базе отдельных авторских положений прошлого и современности (Галич Г.Г. Об импрессионизме в когнитивной лингвистике и интеграции методик // Когнитивные исследования языка. 2019. № 38. С. 31).

Из лингвистики «в самой себе и для себя» (Ф. де Соссюр) она превратилась в «зачем/почему – лингвистику» (А.Е. Кибрик). И в этом превращении в интерпретационную лингвистику особая роль принадлежит когнитологии [Вендина 2012: 7-10] (Виноградова С. А. Когнитивная лингвистика о значении и концепте // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 2. С. 50).

В настоящее время наблюдается необходимость исследования смысла целого текста как объекта с теоретической позиции антропоцентризма и когнитологии. И результатом такого лингвистического исследования является новое представление о семантической организации текста, которое принципиально изменилось, усложнилось и обогатило <...> (Сухомлина Т.А. Понятие автор и его значение в тексте // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 2. С. 138).

Стремление фразеологов «расширить исследовательский инструментарий» привело их в лоно когнитологии. Формирующиеся на новом витке развития мирового языкознания когнитивная фразеология и когнитивная дериватология, по мнению автора монографии, «исследуя процессы обработки человеком информации и структурирования реальной действительности, помогают обнаружить непрерывный мотивационно-деривационный процесс, происходящий в естественном языке», который «позволяет не только изучать развитие отдельных уровней языка, но и видеть различные проявления системных связей в языке, улавливать языковые универсалии, обнаруживать тенденции и закономерности происходящих семантических изменений» (Шулежкова С. Г. Рецензия на книгу: Андреева С. Л. Судьба оборота хрустальный дворец: методика прогнозирования и интерпретации фразеологических трансформаций // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 46. С. 224).

Другой бедой концептуальных исследований является смешение с узко-лексикологическим описанием наличного материала. Следует выработать точные требования, за которыми когнитолог ни в коем случае не должен совершать подмену исследовательских методов: слово в концептологии имеет совсем другую ценность, чем в лексикологии и даже в семантике. Это знак, несущий концепт со всеми его содержательными формами, проявляемыми в тексте и в действии (Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 54).

КОГНИТОЛОГИЯ; наука 48; познание 10; мозг 6; когниция, наука о познании 3; знание, изучение, изучение мозга, лингвистика, логика, мышление, наука о мышлении, наука о сознании, орнитология, психология, смысл, когнитивная (когнитивный), искусственный интеллект (ИИ) 2; 148 + 70 + 19 + 52.

**КОГНИЦИЯ (120/РМ: 14.76)** – (cognition, Kognition) – центральное понятие когнитивной науки, достаточно трудное для русского перевода и потому сохраняемое нами в транслитерированной форме для подчеркивания этого своеобразия; причудливо сочетающее в себе значения двух латинских терминов – *cognitio* и *cogitatio* – оно передает смыслы «познание», «познавание» (т.е. фиксируя как процесс приобретения знаний и опыта, так и его результаты), а также «мышление», «размышление». Чаще всего оно обозначает познавательный процесс или же совокупность психических (ментальных, мыслительных) процессов – восприятия мира, простого наблюдения за окружающим, категоризации, мышления, речи и пр., служащих обработке и переработке информации, поступающей к человеку либо извне по разным чувственно-перцептуальным каналам, либо уже интериоризированной и реинтерпретируемой человеком (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 81).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** Когниция – (от лат. *cognitio*) – знание, познание, когнитивный – соответствующий когниции, или познанию, познаваемый (Философский энциклопедический словарь, 2010. URL: <http://endic.ru/philosophy/Kognicija-1070.html>).

**СИНОНИМЫ:** *познание, познавание, знание, «формируемая и формирующая миропонимание сила», «разновидность речевой деятельности, обладающая модульной структурой», «ипостась мышления», интерпретация* (см. контексты в ИНТЕРПРЕТАЦИИ ТЕРМИНА).

**ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ:** *познание, познавание, процесс, результат, мышление, размышление, речевая деятельность* (см. контексты в ИНТЕРПРЕТАЦИИ ТЕРМИНА).

**ГИПОНИМЫ:** *восприятие, наблюдение, концептуализация, категоризация.*

**ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ):** «термин – квант когниции», *языковая когниция, социальная когниция, человеческая когниция, коллективная когниция, распределенная когниция, профессиональная когниция, пространственная когниция.*

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

когниция – когнитология – когнитолог  
когниция – когнитивный – когнитивность

когниция – когнитивный – когнитивизм  
когниция – когнитивный – когнитивистика – когнитивистский  
когниция – когнитивный – когнитивистика – когнитивист  
когниция – когноминация  
когниция – метакогниция

**КОЛЛОКАТЫ:** коммуникация (4.21), слово (3.16), языковой (2.72), социальный (2.60), когнитивный (2.55), коллективный (2.22), пространственный (1.98), человеческий (1.98), осуществляться (1.71), интерпретация, термин (1.67), понятие (1.66), деятельность, концепт (1.65).

**Н-ГРАММЫ:** коммуникация, коллективный (5), когнитивный, осуществляться (3), подчеркивать, слово, понятие, понятие, мир, человеческий, образ, пониматься, социальный (2).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:**

Свернутая предикация: *Ведь когниция в метаописании когнитологов мыслится «как формируемая и как формирующая миропонимание сила»* (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С.84).

Свернутая предикация+предикация: *“Когнитивная лингвистика предлагает подход, который включает понимание в сферу интересов когнитологии там, где когниция трактуется как разновидность речевой деятельности, обладающая модульной структурой, в пределах которой взаимодействие относительно простых подсистем-модулей порождает (и объясняет) сложные системы деятельности. Когниция определяется через две характеристики деятельности – процесс и результат (т.е. познавание и познание) и, как и понимание, представляет собой ипостась мышления (Кубрякова, 1996: 81). Когниция, с точки зрения когнитологии, ассимилирует понимание: в ее пределах «деятельность индивида направлена на установление смысла и представлена в виде структуры, объясняющей разнородные и постоянно меняющиеся элементы» (Демьянков, 1996: 124)”* (Соловьева И.В. Текст. Проблема определения понимания // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25 С. 84).

Синоним+цитация: *Первый вывод основывается на взаимосвязи интерпретации и процессов познания (когниции). Интерпретация в широком понимании отображает процесс познания человеком окружающего мира, поэтому в когнитивной парадигме научного знания «когниция и интерпретация рядоположены» (Демьянков, 1994: 27), так как интерпретация как познавательная активность человека избирает своим объектом не объективный мир, а схемы знаний о мире. Хранящиеся в памяти знания помогают человеку интерпретировать новые, то есть динамически использовать имеющиеся структуры знания, опыта и оценок мира для осмысления текущей*

деятельности (Кубрякова, 2004: 358) (Берзина Г.П. Интерпретирующий характер категории уступительности // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 463).

Предикация+цитация: “Данные методы и приемы новой парадигмы научного знания, которые позволяют описать современное видение терминосистемы конкретной области знания и деятельности человека, активно используются в когнитивном терминоведении. Ведущий специалист в данной области В.М. Лейчик, анализируя когнитивное терминоведение как ведущую научную дисциплину рубежа XX–XXI вв., постулирует, что необходимо дополнить известные определения термина (лингвистические, логические, информационные и собственно терминоведческие) положением о том, что **термин – это квант когниции**, что это единица специального знания, функционирующая в рамках определенного фрагмента научной картины мира. При этом, связывая сразу сущность (природу) термина с выполняемыми им функциями, ученый подчеркивает, что главной функцией термина, вопреки распространенному мнению, является не номинативная и не информационная, а когнитивная, то есть функция познания, и лишь потом функция фиксации знаний (Лейчик, 2007: 124)” (Ивашкевич И.Н. Структуры представления знаний как схематизация опыта в языке международного права // Вестник Челябинского государственного университета. 2013. № 31(322). С. 91).

Предикация: “Понятие «лингвокогнитивная деятельность» («дискурсивная деятельность» как познание через речевое общение/коммуникацию) шире понятия «речемыслительная деятельность», поскольку в парадигме когнитивной семиотики когниция (познание) предполагает единство перцепции, мышления, эмоции и действия” (Леонтьева К.И. Антропоцентрическое моделирование (художественного) перевода: взгляд с позиции когнитивной семиотики // Когнитивные исследования языка. 2017. № 28. С. 382).

КОГНИЦИЯ: познание 21; процесс 11; единица, мышление 8; знание, мысль 5; мозг, термин, процесс познания 4; знания, обработка, часть 3; дефиниция, значение, смысл, способность, уния 2; 148 + 77 + 21 + 59.

**КОНЦЕПТ (4788/ИРМ: 589.03)** – (concept; Konzept) – термин, служащий объяснению единиц ментальных или психических ресурсов нашего сознания и той информационной структуры, которая отражает знание и опыт человека; оперативная содержательная единица памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга (lingua mentalis), всей картины мира, отраженной в человеческой психике (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 90).

ЭТИМОЛОГИЯ: Термины *понятие* и *концепт* – исторически дублиеты, русское *понятие* калькирует латинское *conceptus*. В классической и средневековой латыни слово *conceptus* употребляется чаще всего как причастие “зачатый”, а не как существительное “понятие” <...> Итак, сема «зародыш» исходно заложена в самом латинском термине *концепт* <...> Таким образом, логики опирались и до сих пор опираются на физиологическую (не всегда осознанную, «избитую») метафору «понятие как источник (“зародыш”) знания о предмете». Ведь сам этимон термина *концепт* содержит идею “зачаточной истины” (Демьянков В.З. Термин «концепт» как элемент терминологической культуры. URL: [http://www.infolex.ru/FOR\\_SHV.HTM](http://www.infolex.ru/FOR_SHV.HTM)).

В исходе такого “вавилонского смешения языков” лежит латинский **концепт**, представленный в трех однокоренных словах: **conceptio**, **conceptus**, **conceptum**. Слово **концепция** заимствован в чистом виде, это некий замысел, подлежащий исполнению. Слова мужского и среднего рода – **conceptus** ‘понятие’ и **conceptum** ‘зерно’ – у нас совпали в общей форме – **концепт**. Необходимо их развести, причем не смешивая **концепт** с **понятием** (самая большая ошибка исследователей), поскольку в русской терминологии уже имеется калька “понятие”, составленная в начале XVIII в. Предложено такое их разведение: **концептум** – зерно первосмысла, исходная точка семантического развития, прообраз будущего концепта, если угодно, “внутренняя форма” слова, в грубой форме представленная в этимоне – если, конечно, он достоверен, что случается достаточно редко. Тогда **концептом** мы назовем совокупность “содержательных форм” слова – **образ, понятие и символ**. Одно из свойств ментальных концептов состоит в тройственности их составов в синергийном единстве (Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 48-49).

СИНОНИМЫ: *смысл, ментальные репрезентации категории, единица сознания, ценностно нагруженная единица, единица ментального лексикона, ментальная репрезентация категории, формат знания, единица оперативной памяти, квант знания, единица культуры* (см. контексты в ИНТЕРПРЕТАЦИИ ТЕРМИНА).

ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ: *концептосфера, ментальный лексикон* (см. контексты в ИНТЕРПРЕТАЦИИ ТЕРМИНА).

ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ): *единица универсального предметного кода, чувственный образ, информационное содержание, метафорический концепт, базовый концепт, культурный концепт, лингвокультурный концепт, художественный концепт*.

ГИПОНИМЫ: *фрейм, схема, сценарий, символ* (см. контексты в ИНТЕРПРЕТАЦИИ ТЕРМИНА).

#### ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

концепт – концептуальный – концептуализация – концептуализировать  
 концепт – лингвоконцепт  
 концепт – концептосфера  
 концепт – концептосистема  
 концепт – концептография  
 концепт – концептообразующий  
 концепт – антиконцепт

КОЛЛОКАТЫ: структура (10.17), признак (8.69), содержание (8.47), художественный (8.42), характеристика, репрезентация (8.01), базовый (7.72), концептуальный (6.64), являться (6.63), ключевой, патриотизм (6.59), оценочный (6.40), категория (6.18), ядро (5.69).

Н-ГРАММЫ: структура (110), признак (80), содержание (72), художественный (70), характеристика (63), слово (62), являться (59), базовый (55), репрезентация (54), патриотизм (44), оценочный (40), ключевой (39), человек (37), время (36).

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Дескрипция: *В структуру концепта входит чувственный образ, который кодирует концепт, формируя единицу универсального предметного кода, информационное содержание, включающее дефиниционный минимум признаков, определяющих сущность концепта, и интерпретационное поле* (Виноградова С. А. Когнитивная лингвистика о значении и концепте // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 2. С. 54).

Свернутая предикация: *В настоящее время понятие «концепт» активно используется гуманитарным знанием, занимающимся вопросами хранения и обработки информации, проблемами мышления и познания, универсальных и этнических картин мира, данный термин определяется, исходя из базовых теоретических установок науки. Так, в культурологии концепт рассматривается как «формальнологическая идея вещи, явления, произведения искусства, его вербализуемая концепция, документально изложенный проект»* (Культурология XX век, 1998: 326). *Философия трактует концепт как формулировку, умственный образ, общую мысль, понятие; а логическая семантика – как смысл имени* (ФС, 1991: 203).

*Как единица ментального лексикона концепт представляет собой совокупность значений, ценностей и норм, полученных в процессе накопления опыта человеком. В ментальном лексиконе человека хранятся не только значения, но и все вызываемые данным словом чувственные образы, добавочные значения, личные и коллективные оценки, которые могут отличаться друг от друга в языковом сознании той или иной культуры* (Егорова О. М. Когнитивный

аспект немецких модальных глаголов // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 485).

*Концепты, как ментальные репрезентации категории, имеют свои характеристики и признаки* (Дехнич О. В. Метафора, категория, познание: теоретические предпосылки // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22. С. 51).

Пропозиция: *Лингвистическое понимание концепта синтезирует позиции других наук, оно выросло из взаимодействия лингвистики с психологией, философией, антропологией (см. работы Р. М. Фрумкиной). Междисциплинарность данного термина, с одной стороны, позволяет интегрировать категории язык, культура, мышление, приводит к их комплексному исследованию. С другой стороны, активное использование данного термина в ряде наук приводит к множественности его интерпретации и в лингвистике. К концу XX – началу XXI в. выделились два основных подхода к изучению концептов: когнитивный (Н. Д. Арутюнова, Е. С. Кубрякова, Е. В. Рахилина, З. Д. Попова, И. А. Стернин) и лингвокультурологический (С. Г. Воркачев, В. И. Карасик, Г. Г. Слышкин, Ю. С. Степанов). При лингвокультурологическом подходе в фокусе исследования оказываются специфические черты ментальных структур, отражающих особенности той или иной культуры. Анализ языковых единиц как результат когнитивной деятельности познания мира позволяет описать когнитивные структуры национального сознания, выявить его специфику. «Лингвокультурологические исследования ориентированы скорее ономастологически» (Воркачев, 2003: 6). В фокусе внимания когнитивистов оказывается индивид и его ментальная деятельность. Семасиологичные по своим установкам исследования выявляют универсальные принципы формирования ментальных сущностей, а также способы их вербализации* (Эмер Ю. А. Фольклорный жанр (к проблеме лингвокогнитивного моделирования) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2009. № 2. С. 110).

Дефиниция+предикация+гипоним: **Концепт есть «оперативная содержательная единица памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга (лингва менталис), всей картины мира, отраженной в человеческой психике»** [Кубрякова 1996: 90], **«идеальная единица смысла»** [Болдырев 2005: 36], **«квант структурированного знания»** [Попова, Стернин 1999: 11], **«хранящаяся в индивидуальной либо коллективной памяти значимая информация, обладающая определенной ценностью»** [Карасик 2004: 109], **«все, что известно об объекте, отражение не только существенных признаков объекта, но и всех знаний о нем»** [Телия 1996: 96]. **Представители обоих направлений сходятся во мнении, что концепты являются не жестко структурированными единицами сознания, отражающими человеческий опыт в форме той или иной информационной структуры. Концепт является ценностно**

**нагруженной единицей**, поскольку отражает опыт человека, знание, «пропущенное» человеком через себя, оцененное им [Арутюнова 1999: 181]. В этом заключается его принципиальное отличие от других типов представления знания: геитальтов, сценариев, фреймов. Проблема соотношения концепта и фрейма, как и вопросы о статусе концепта, его структуре и т.п., обсуждаются в лингвистике давно. Исследователи либо отождествляют концепт и фрейм, либо рассматривают фрейм как гипоним по отношению к концепту. Так, А.П. Бабушкин как разновидность ментальных структур выделяет концепты-фреймы – совокупность хранимых в памяти типичных ассоциаций [Бабушкин 1996]. Исследователь рассматривает фрейм, наряду со схемами, сценариями, как разновидность концепта. На наш взгляд, в подобных утверждениях не учитывается главное отличительное свойство фрейма – структурированность, способность представлять типичные, стандартные ситуации. **Концепт как сложное многомерное ментальное образование, жестко не структурированное**, в отличие от фрейма, отражает целостное представление объекта действительности во всем его многообразии, множестве интерпретаций (Эмер Ю.А. Фольклорный жанр (к проблеме лингвокогнитивного моделирования) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2009. № 2. С. 110-111).

Синоним: Релевантным для нашей работы является вопрос о соотношении символа, мифа и концепта. Так, в аргументации Н.А. Афанасьевой символ есть особый тип концепта, **когнитивная структура, ментальная презентация**, что предопределяет вывод исследователя о «расширении» концепта до символа (Афанасьева, 2001: 381) (Расторгуева Г.В., Родина М.В. К интерпретации лингвокогнитивных структур в художественном тексте: миф и символ в «The Chronicles of Narnia» КС Льюиса // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 3. С. 45).

Предикация: <...> **концептом** мы назовем совокупность “содержательных форм” слова – **образ, понятие и символ**. Одно из свойств ментальных концептов состоит в тройственности их составов в синергичном единстве. <...> Тройность всех “содержательных форм” концепта является сущностной характеристикой концепта – концепт есть единство всех трех форм языка, и речь ставляет их в зеркальном отражении тропов: **метонимия – синекдоха – метафора** (Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 49).

#### ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

**Концепт как базовое понятие когнитивной лингвистики** <...> (Нильсен Е.А. Концепт как базовое понятие когнитивной лингвистики // Homo Loquens: актуальные вопросы лингвистики и методики преподавания иностранных язы-

ков: сборник научных статей. 2010. № 2. С. 24). В последнее время в исследовании семантики синтаксиса все большее применение находят идеи когнитивной лингвистики и ее **центральное понятие – концепт** (Кузьмина С.Е. Исследование семантики предложения в концептуальном аспекте // Вопросы когнитивной лингвистики. 2009. № 4. С. 92). В когнитивной лингвистике нет общепринятого определения концепта (Кузнецов В.Г. Сложный концепт ДУША: вербализация в ординарном и художественном дискурсах французского языка // Когнитивные исследования языка. 2018. № 33. С. 292). Только **концепты – единственно концепты – во всех своих ипостасях “держат” единство языка**, а с ним и единство народа как состоявшейся нации (Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 49). **Каждое конкретное описание следует начинать с формулировки личного понимания концепта – а не производить детальное перечисление всех известных определений, вычитанных в разных источниках, число которых заведомо еще больше. Определение концепта сразу указывает на ту “школу”, в рамках которой автор действует, и на ту теорию, которой он следует <...> Концепт – минимальная единица смысла, представленная в слове соединением всех содержательных форм: образом, понятием и символом. Содержательные формы соединены переходами от одной из них в другую – принципом “матрешки”, границы которой размыты переходными типами (например, образным понятием). Средоточием всех содержательных форм является **концептум** (лат. *conceptum* ‘зерно’ – исходная точка “первосмысла”). Концептум есть **сущность при явлении** концепта, это помысленная “вечность” и “безместность” исчезающей **точки**, которая, соединяя причину и цель, прошлое и будущее, но, являясь настоящим, соединяет **тут и там**, не будучи **здесь**. Это сущность самого “тонкого уровня” и потому нематериальна и незрима, а “невидимо то самое, в чем все и все едино” (Е.Н. Трубецкой) <...> **Логический компонент концепта – понятие – слишком неопределенный термин <...> Расхождение в значениях у слов **понятие** и **концепт** укладывается в русскую ментальную традицию, согласно которой родовый отвлеченный термин связан с заимствованным корнем, а видовой – с русским. **Понятие** представлено как одна из содержательных форм концепта. **Не проработанным остается динамический компонент концепта – содержательной** формы как точки отсчета; в лучшем случае походу упоминают этимологию, которая создает искусственное подобие реального **концептума**. Между тем именно это “зерно первосмысла” является той пчелиной “маткой”, которая постоянно воспроизводит все новые номинации, преобразуя актуальный состав концепта. Следует вспомнить слова С.Н. Булгакова, который говорил, что “четверица – та же троица, только****

в действии”, так что четвертый состав концепта – образ, понятие, символ, концептум – выражает динамику развертывания концепта во времени и на пространстве текста. Включение концептума создает объемность в толковании конкретного концепта и указывает на исходный пункт движения содержательных форм, которые раньше всего проявляются в личном образе, развиваясь в национальном символе и “общечеловеческом” понятии. Как актуальное и наиболее полное приближение к “первосмыслу”, понятие – самое недолговечное образование в составе концепта. Мелькание разнородных “понятий” (“балет бескровных категорий” – Г.Г. Шпет) создает причудливый конгломерат современных представлений, в котором человек не в силах разобратся. **Признание концепта как носителя “кванта знания” выдает концептуалиста** – это основной состав современных когнитивистов; они всегда синхронисты по убеждению – в отличие от реалистов, признающих **сознание** важнейшей функцией концепта, и от номиналистов, склонных за такую признать **познание**. И сознание, и познание развиваются, здесь возможно понимание изменяющихся параметров концепта; знание же не развивается, а только пополняется. В какой мере позволительно совмещать в конкретном исследовании три различные гносеологические позиции? Представляется, что это замутняет строгость изложения, переводя научное исследование в феноменологическое описание конкретных фактов и тем лишая его объяснительной силы. <...> сопоставление языков при условии добросовестного описания помогает четко очертить национальную специфику исследуемого концепта и выделить те их образно-символические признаки, которые остаются неявными для обычного носителя языка. Следует заметить, что типологические исследования в данном отношении вряд ли окажутся релевантными, потому что типология обретается в кругу только одной содержательной формы концепта – понятия, и полностью снимает проблему развития и изменения. **Другой бедой концептуальных исследований является смешение с узко лексикологическим описанием наличного материала.** Следует выработать точные требования, за которыми когнитолог ни в коем случае не должен совершать подмену исследовательских методов: слово в концептологии имеет совсем другую ценность, чем в лексикологии и даже в семантике. **Это знак, несущий концепт со всеми его содержательными формами, проявляемыми в тексте и в действии** (Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 52-54).

**КОНЦЕПТ:** идея 24; понятие 12; образ, представление / представление о чем-то 7; суть 6; единица знания / единица информации / единица смысла, смысл 4; знание, значение, принцип 3; единица, единица мышления, картина мира, концепт-арт, концепция, концерт, мир, мозг, мысль, понимание, рамка,

слово, совокупность, содержание / содержание понятия, суждение, тема, фундамент 2; 175 + 99 + 4 + 72.

**КОНЦЕПТОСФЕРА (58/ІРМ: 7.13)** – совокупность концептов, потенциалов, открываемых в словарном запасе отдельного человека, как и всего языка в целом (Лихачев Д.С. Концептосфера русского языка // Известия ОРЯ. Серия литературы и языка. Т.52. № 1. 1993. С. 8-9).

**СИНОНИМЫ:** сеть доменов, когнитивное пространство.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** В многоуровневой сети понятийные пространства разворачиваются «вглубь»: концептосфера (вся структурируемая информация) есть сеть доменов (понятийных узлов концептосферы); каждый домен есть сеть парцелл (понятийных узлов домена); парцелла включает предметные концепты, каждый из которых есть информационный узел, моделируемый сетью признаков (Жаботинская С. А. Прикладные аспекты когнитивной лингвистики: комбинаторный тезаурус в обучении профессиональному английскому // Когнитивные исследования языка. 2019. № 39. С. 358).

<...> концептосфера, или когнитивное пространство, образуется определенным способом структурированной совокупностью концептов (Алиференков Н.Ф. Опираясь на традиции – к новым горизонтам терминоведения // Вестник Челябинского государственного университета. Филология, искусствоведение. 2013. № 31(322). Вып.84. С. 10).

**ГИПЕРОНИМ:** сознание, языковое сознание.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:**<...> этапы создания текста и раскрывают особенности концептосферы, формирующейся в языковом сознании ребенка (Беляевская Е.Г. О некоторых закономерностях формирования концептосферы в языковом сознании ребенка // Вопросы психолингвистики. 2015. № 25. С. 123).

**ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ:** когнитивное пространство, когнитивная база.

**ГИПОНИМЫ:** концептополе, концепт.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Будучи достоянием этноса, концептосфера имеет все основания считаться системой высшего порядка, объединяющей подсистемы порядком ниже: концептополя (конституируемые концептами одного порядка), а также дискурсивные конфигурации концептов (формирующиеся в соответствующих коммуникативных средах концептами, принадлежащими разным концептополям) [Приходько 2013: 173] (Колмогорова А.В., Мартынюк К.В. Концептуальное взаимодействие автора и читателя в процессах создания и рецепции текста // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 3. С. 22).

**СУЖЕНИЕ:** *концептосфера языка, концептосфера личности/идеосфера, концептосфера культуры/культуросфера, национальная концептосфера, концептосфера текста.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Занимаясь разработкой понятия «концептосфера национального языка», ученый (Д.С. Лихачев) наряду с термином «концептосфера» использует также термины «культуросфера» и «идеосфера» без уточнения различий между ними <...> Однако анализ их использования в научном дискурсе Д.С. Лихачева указывает на то, что речь фактически идет о трех разновидностях концептосферы – о концептосфере языка, концептосфере культуры (культуросфере) и концептосфере личности (идеосфере) (Зыкова И.В. «Концептосфера культуры» как базисная единица метаязыка лингвокультурологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2(43). С. 17).*

**КОЛЛОКАТЫ:** *концепт (2.80), русский (2.38), слово (2.34), культура (1.97), текст (1.89), особый (1.71), дискурс (1.68), юридический (1.40), право (1.39), концептуальный (1.37), словарь (1.37), лингвокультурный, транспозиция (0.99).*

**N-ГРАММЫ:** *русский (6), культура (4), текст (3), юридический, право (2).*

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:**

*Свернутая предикация: <...> введение в концептосферу языка – систему концептов как базовых когнитивных сущностей, устанавливающих связь между смыслом и употребляемым словом, эмоционально окрашенных и переживаемых (Новикова О.Н. Аспекты когнитивного изучения имени собственного – антропонима // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 91).*

*Потребность изучения процесса концептуализации именно в этом ракурсе стала еще одной значимой причиной для возникновения понятия «концептосфера» как понятия, способного в известной мере в полном объеме представить процесс человеческого познания, в результате которого создается и культурное, и языковое пространство бытия человека, а также учесть, эксплицировать и объяснить весьма сложные процессы их взаимодействия (Зыкова И.В. «Концептосфера культуры» как базисная единица метаязыка лингвокультурологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2(43). С. 17).*

*Перифраз: Архитектоника художественного текста моделируется нами в виде концептосферы, которая в данном случае рассматривается как совокупность номинативных полей художественных концептов (Огнева Е.А. Архитектоника текстового когнитивного сценария в интерпретативном поле перевода // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2(43). С. 62).*

**ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ:**

*Новомодный термин **концептосфера** <...> представляет собою **конструкт досузей мысли**, заменившей старый проверенный термин **концепция** (лат. *conceptio* 'основная мысль, замысел'); это понятие ближе*

*к культурологии, чем к когнитивистике. Впрочем, именно так понимал концепт создатель термина философ С. А. Аскольдов (Колесов В.В. Вопросы когнитивной лингвистики, 2013. № 1. С. 53).*

**КОНЦЕПТОСФЕРА:** *область 8; сфера 7; концепт/концепты, поле / полевая структура, совокупность концептов / совокупность концептов опр. группы лиц, сфера концепта / сфера концептов 5; система 4; картина мира, национальная, область знаний/ область знания/ обширная область знаний, совокупность 3; модель, атмосфера, группа концептов, идея, круг, культура, много идей/ много концепций, понятие/понятия, сфера идей/ сфера понятий, шар, шар из концептов / шар концептов 2; 148 + 97 + 18 + 75.*

**КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИЯ (1091/ИРМ: 134.21)** – процесс познавательной деятельности человека, ориентированный на осмысление поступающей к нему информации и приводящий к образованию концептов, концептуальных структур и всей концептуальной системы в мозгу (психике) человека. (Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов: Изд. 5-е, испр-е и дополн. Назрань: Изд-во «Пилигрим». 2010. URL: <http://gerebilo.ucoz.ru/>).

**СИНОНИМЫ:** *представление мира, когнитивная модель, значение, ментальный опыт, семиотизация.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *<...> способ представления (концептуализации) **мира** (Сабитова З.К. Лингвистические образы языка XXI века // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 95). **Когнитивная модель «ЧЕЛОВЕК»** представлена в конструкциях родительного принадлежности: *ручательница общества, душа общества. Эта же концептуализация имеет место в независимом употреблении: где токмо владыко и рабы, тамо нет общества* (Дуринова Г.В. Когнитивные методы в исторической семантике // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2015. № 6. С. 130). *Когнитивная семантика постулирует менталистическую теорию значения, идентифицируя его с концептуализацией, с ментальным опытом* (Нагель О.В. Функциональная специфика производных имен синкретичной зоны русского словообразования // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2016. № 6(44). С. 52). **Концептуализация и семиотизация мира** рассматриваются многими учеными и исследователями как процессы не только взаимообусловленные, но и «одновременно» происходящие, фактически неразделимые (или трудно разделимые), или даже **тождественные** (Зыкова И.В. Семиотика музыки в построении фразеологического значения (лингвокультурологический подход) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 4. С. 110).*

**ГИПЕРОНИМЫ:** *модификация информации, ментальный процесс, классификационная деятельность, способы хранения и представления знания о мире.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Е.М. Лазуткина интерпретировала модификацию информации в художественном тексте (преобразовании информации о событии в информацию о факте, комментирование, символизация, концептуализация и др.)* (Бочавер С. Ю. «Информационная структура текстов разных жанров и эпох»: хроника конференции // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2013. № 6. С. 245). *Понимание того, каким образом человек мысленно структурирует объективную действительность, т.е. осуществляет ментальные процессы концептуализации и категоризации, позволяет исследователю выяснить, какое влияние эти процессы оказывают на выбор способов номинации объектов окружающего мира* (Бабина Л.В., Дзюба К.А. Когнитивно-матричный анализ при изучении наименований торговых марок (на примере парфюмерных торговых марок) // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2013. № 5(25). С. 5). *Процесс категоризации тесно связан с процессом концептуализации, так как оба они демонстрируют классификационную деятельность* (Юрина Е.А., Балдова А.В. Пищевая метафора в процессах концептуализации, категоризации и вербализации представлений о мире // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 48. С. 99).

**РАСШИРЕНИЕ:** *познание, когниция, интерпретация знания, речемыслительная деятельность, номинативная и речевая деятельность, сознание.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *<...> назначение языка и его роль в человеческом обществе обуславливаются тем, что в первую очередь он служит когниции, под которой здесь понимается как научное, так и обыденное познание мира, реализующееся в процессах его концептуализации и категоризации* [Кубрякова 2009: 5] (Абросимова Л.С. Неологизмы как фактор изменения языковой картины мира // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С.107). *Третий тип и соответствующая (оценивающая) целевая функция обеспечивают особый, свойственный именно человеку, стиль языковой интерпретации знания – оценочную интерпретацию, т.е. оценочную концептуализацию и оценочную категоризацию* (Болдырев Н.Н. Актуальные задачи когнитивной лингвистики на современном этапе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(34). С. 12). *В процессе речемыслительной деятельности информация, чтобы быть переданной и воспринятой, подвергается концептуализации и категоризации и, наконец, вербализации* (Шарипова В.А., Шакирова Н.Р., Елинсон М.А. Объективация в языке функционально-когнитивной сферы «речевая деятельность» (сопоставительное исследование на материале русского и английского языков) // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2017. № 2. С. 73). *Размыванию грани между концептуальным анализом и собственно лексикологическим анализом способствует и принятое – вслед*

*за «Кратким словарем когнитивных терминов» – определение концептуального анализа как системы процедур, направленных на выявление концептуальной системы человека, отраженной в языке, или как системы процедур, направленных на выявление принципов концептуализации человеком действительности в процессе номинативной и речевой деятельности* (Дронова Л.П. Методика диахронического исследования и когнитивный подход к языку // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2013. № 2(22). С. 23). *Таким образом, взаимосвязь трех составляющих – сознания (концептуализация и категоризация), языка (знаковая система) и коммуникации (речевая деятельность) – оказывается очевидной в отношениях друг с другом* (Шарандин А.Л. Динамическая природа концептуализации и категоризации как основа речевой деятельности человека // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(34). С. 79).

**ГИПОНИМЫ:** *метафора, миф, проекция, концепт.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Метафору в современной когнитивистике принято определять как ментальную операцию, как способ познания, категоризации, концептуализации, оценки и объяснения мироустройства* (Новикова В.П. Переосмысление университета через призму метафоры // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2016. № 1(39). С. 23). *Миф – особый способ концептуализации действительности* (Шестеркина Н.В. Миф как когнитивная парадигма // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 42). *Как выразил эту мысль А.А. Пшеникин, с точки зрения когниции, данный тип метафоры позволяет субъекту изменить для себя образ окружающего мира, используя проекцию как неконвенциональный способ его концептуализации и категоризации* (Сунь Шуфан, Сунь Минжуй. О метафорических моделях компьютерных терминов // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2017. № 5. С. 76).

**СУЖЕНИЕ:** *первичная/вторичная концептуализация, оценочная/интерпретативная концептуализация, лексическая концептуализация, пространственная/топологическая концептуализация, профессиональная концептуализация.*

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Концептуализировать – концептуализация

Концептуализировать – концептуализатор

**КОЛЛОКАТЫ:** категоризация (12.35), процесс (9.76), мир (6.77), способ (6.35), вторичный (5.96), проблема (5.83), действительность (5.31), языковой (4.97), особенность (4.91), метафорический (4.59), событие (3.90), понятие (3.73).

**Н-ГРАММЫ:** категоризация (171), процесс (54), мир (49), действительность (27), языковой (25), способ (24), вторичный (22), проблема (19), метафорический, событие (17), понятие (16), количество (15).

**НЕТОЧНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ:** *концептуализация синоним категоризации.*

*Результаты концептуализации (категоризации) закрепляются в памяти посредством когезии с вербальными средствами, т.е. имеет место лексикализация (Лебедева С. В., Зубкова О.С. Метафора как лингвосомиотическая модель: семиогенез и интеракциональные возможности // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 116).*

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:**

*Свернутая предикация: Концептуализация понимается как выявление членения действительности, отраженного в языковой системе того или иного языка, и, соответственно, концепт понимается как условная ментальная единица, вербализованный культурный смысл [5. С. 10] (Дронова Л.П. Методика диахронического исследования и когнитивный подход к языку // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2013. № 2 (22). С. 23).*

*Предикация+уточнение+дескрипция: Как известно, концептуализация связана с осмыслением поступающей информации, прежде всего, об окружающей действительности, т.е. процессом мысленного конструирования ее предметов и явлений, который приводит к образованию определенных представлений о мире в виде концептов (Шарандин А.Л. Динамическая природа концептуализации и категоризации как основа речевой деятельности человека // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(34). С. 75).*

*Предикация+цитата: Концептуализация представляет собой «выделение неких минимальных единиц человеческого опыта в их идеальном содержательном представлении... (Юрина Е.А., Балдова А.В. Пищевая метафора в процессах концептуализации, категоризации и вербализации представлений о мире // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 48. С. 99).*

*Перифраз: Таким образом, в рамках данной теории значение возникает в результате динамического процесса построения значения, которое называется концептуализацией (Шиляев К.С., Ершова Е.Ю. Когнитивная функция дейксиса в рассказе Х. Кортасара «Остров в полдень» // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 49. С. 69).*

*Гипероним: Именно способы хранения и представления знания о мире (иначе говоря, концептуализация мира, нетождественная реальной действительности) отражены языком (Калиткина Г.В. Когнитивная метафора контейнера и лингвокультурная специфика концептуализации времени // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2014. № 6(32). С. 17).*

*Пояснение: Данные системы передают, с одной стороны, специфичность познавательных процессов концептуализации (осмысления и закрепления результатов познания в виде единиц знания – концептов) и категоризации (отнесение их к определенным рубрикам опыта – категориям) для каждого*

*человека и, с другой стороны, их общие закономерности (Болдырев Н.Н. Антропоцентрическая сущность языка в его функциях, единицах и категориях // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 1(42). С. 7-8).*

**ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:** *В первую очередь исследователи языка обращаются к понятиям концептуализации и категоризации, являющимися ключевыми в описании когнитивных способностей человека (Маховикова Д.В. Роль когнитивных образных схем в структурировании концепта time // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 40).*

**КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИЯ;** процесс 17; категоризация, концепт 5; обобщение, создание концепта 4; идея, представление 3; выделение концептов, информация, искусство, осмысление, разум, создание, уточнение, формирование концепта 2; 157 + 115 + 11 + 100.

**КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ ДЕРИВАЦИЯ (64/ИРМ: 7.87)** – формирование нового смысла в результате определенного способа интерпретации исходного вербализованного знания (Болдырев Н.Н. Оценочная метареферентация: проблемы изучения и описания // Когнитивные исследования языка. 2009. Вып. V. С. 47).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** образовано от нем. *Derivation* или франц. *dérivation*, восх. к лат. *derivatio* ‘отведение, отклонение; словопроизводство’ (Русский семантический словарь. Толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений / Российская академия наук. Ин-т рус. яз. им. В.В. Виноградова; Под общей ред. Н.Ю. Шведовой. М.: «Азбуковник», 1998).

**СИНОНИМЫ:** *формирование нового смысла, вторичная языковая интерпретация.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Если первичная языковая интерпретация фиксирует появление новых единиц знания, то вторичная связана с порождением новых знаний на основе существующих концептов, что называют концептуальной деривацией. По справедливому мнению Н.Н. Болдырева, концептуальная деривация осуществляется путем изменения концептуального содержания с целью формирования нового смысла (Болдырев, 2009: 48) (Тупикова С. Е., Семухина Е.А. Концептуальная деривация как основа формирования значений в англо– и франкоязычном медиадискурсе // Когнитивные исследования языка. 2019. С. 865).*

**ГИПЕРОНИМЫ:** *когнитивный механизм, межконцептуальное взаимодействие, мыслительный процесс, когнитивный процесс.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Инновативность – результат действия различных когнитивных механизмов: концептуальной интеграции, концептуальной деривации, концептуального согласования, профилирования, (де)фокусирования, интердискурсивности и т.п. (Леонтьева К.И. Субъектный принцип*

и проблема «видимости» переводчика: что текст переводчику, кто переводчик тексту? // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 728). *Процессы межконцептуального взаимодействия когнитивных механизмов включают сложный комплекс концептуальной метафоризации, концептуальной метонимизации, концептуальной деривации и концептуальной интеграции* [Болдырев 2014: 102] (Пономарева О.Б. Межконцептуальное взаимодействие между реальными и абстрактными объектами в поэтическом дискурсе (на материале поэмы Марины Цветаевой «Поэма горы») // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2(43). С. 71). *В качестве такого мыслительного процесса может рассматриваться концептуальная деривация, обеспечивающая формирование нового смысла (концепта) в результате реинтерпретации уже вербализованного знания* [Бабина 2003, 2009] (Бабина Л.В., Паршина Е.О. Когнитивные основания апеллятивов, образованных от имен собственных // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 3. С. 24). *Концептуальная деривация – это когнитивный процесс, в основе которого заложен поиск предметов, явлений, содержащих аналогичные характеристики, необходимые для данного объекта* (Пономарева О.Б. Семантическая vs. Концептуальная деривация в субстандартной подсистеме языка // Когнитивные исследования языка. 2012. № 11. С. 177-178).

**РАСШИРЕНИЕ:** концептуализация.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Такого рода концептуализация предполагает концептуальную деривацию, то есть формирование нового смысла в результате определенной интерпретации исходного знания* (Бабина Л.В. Деривационный потенциал антропонимически репрезентируемого концепта // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22. С. 623).

**ГИПОНИМЫ:** *семантическая деривация, словообразовательная деривация, фразеологизация, эвфемизация.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Разнородные по множественности способов, моделей и механизмов языковой интерпретации различные виды концептуальной деривации (семантическая, словообразовательная деривация и фразеологизация) по-разному связаны с тремя типами концептуальной деривации, предложенными Н.Н. Болдыревым* (Быкова О.И. Концептуальная деривация категории «число» // Когнитивные исследования языка. 2019. Вып. XXXVII. С. 152). *В статье эвфемизация рассматривается как ментальный процесс, представляющий собой частный случай концептуальной деривации* (Алексикова Ю.В. Когнитивные основы формирования эвфемизмов в современном английском языке // Вопросы когнитивной лингвистики. 2010. № 3. С. 126).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:**

**Цитата+гипероним:** *Л.В. Бабина рассматривает концептуальную деривацию в более узком смысле применительно к проблеме вторичной репрезентации*

*как «когнитивный процесс, обеспечивающий появление новой структуры знания в концептуальной системе человека на основе уже существующих концептов и концептуальных структур»* (Бабина, 2007: 86) (Шемаева Е.В. Лексикализация форм множественного числа имени существительного в аспекте взаимодействия когнитивных и языковых структур // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22).

**Пропозиция:** *Порождение новых концептов на основе уже существующих концептов, предполагающее интерпретацию содержания существующих концептов, обеспечивается концептуальной деривацией* (Бабина Л.В. Сложные существительные и фразеологические единицы, образованные по метонимическим моделям, как результаты интерпретации с учетом доминантных смыслов // Когнитивные исследования языка. 2019. № 38. С. 198).

**Уточнение+синоним:** *Таким образом, в основе вторичной языковой интерпретации лежат процессы концептуальной деривации, т.е. процессы образования новых концептуальных сущностей на базе существующих концептов* (Болдырев Н.Н. Концептуальная деривация как основа вторичной языковой интерпретации // Когнитивные исследования языка. 2018. № 33. С. 41).

**Гипероним:** *Концептуальная деривация – это когнитивный процесс, обеспечивающий появление новой структуры знания в концептуальной системе человека на основе уже существующих концептов и концептуальных структур* (Чистякова Е.В. Концептуализация размера в лексических единицах, номинирующих природные объекты в современном английском языке // Когнитивные исследования языка. 2018. № 34. С. 236).

**Метафора:** *Подобным образом концептуальная деривация означает «нарушение» концептуальной системы за счет появления новой структуры знания на базе исходных концептов и концептуальных структур* [56. С. 132]; *при этом согласование, или аккомодация, их характеристик не сводится к суммарному содержанию интегрируемых единиц* [57. С. 20] (Миронова Д.М. К вопросу о системологической адекватности когнитивного подхода к языку // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2020. № 63. С. 74).

**КОЛЛОКАТЫ:** процесс (3.28), результат (2.19), вторичный (1.99), предполагать (1.98), модель (1.96), идентифицировать (1.73), обеспечивать (1.72), активизировать, подразумевать (1.41), вариативность, осуществляться (1.40), этап (1.39), механизм (1.38), выступать (1.38).

**Н-ГРАММЫ:** результат (4), идентифицировать, вторичный (3), процесс, активизироваться, выступать, модель, этап, осуществляться, обеспечивать, предполагать (2).

**КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ ДЕРИВАЦИЯ:** словообразование / деривация 10; происхождение (разделение / образование) концептов 8; дерево / деревья 7;

отклонение 6; разделение 5; новый смысл 4; образование 4; концепт 3; перераспределение / распределение 3; происхождение 3; разветвление 3; развитие 3; идея 2; производное/производность 2; разум 2; связь 2; 132 + 81 + 32 + 65.

**КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ (147/ИРМ: 18.08)** – умственная операция, которая создает новое значение при концептуальном сжатии (Цветаева Е.Н., Куликова В.А. Концептуальная интеграция: антропонимы в антономасическом сравнении // Русская германистика: Ежегодник Российского союза германистов. 2021. Т.18. С. 479).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** англ. *conceptual integration, conceptual blending* (Киреева Д.М. Происхождение теории концептуальной интеграции // МНКО. 2012. № 4. С. 78–80).

**Интеграция** – 1) объединение в целое каких-л. частей, элементов, а также процесс сближения, взаимодействия, напр. и. наук, и. языков (объединение диалектов в единый язык) (противоп. дезинтеграция) (Новый словарь иностранных слов: 25000 слов и словосочетаний / Захаренко Е.Н., Комарова Л. Н., Нечаева И.В. М.: «Азбуковник», 2003. URL: <https://www.slovari.ru/>).

**СИНОНИМЫ:** *концептуальное пересечение, концептуальное смешение, блендинг, интенциональный семантический сдвиг.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *В рамках изучения функционирования КТ как особого контекста для реализации проксимации представляет интерес теория концептуальной интеграции (conceptual integration), также называемой концептуальным пересечением или смешением (conceptual blending)* (Нежура Е.А. Концептуальная интеграция в креолизованном тексте как особая среда для реализации проксимации // Вестник Череповецкого государственного университета. 2011. № 3(32). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kontseptualnaya-integratsiya-v-kreolizovannom-tekste-kak-osobaya-sreda-dlya-realizatsii-proksimatsii>). *На сегодняшний день одним из наиболее перспективных и многообещающих исследований в области метафоры является разработка представителей американской школы когнитивной лингвистики – теория концептуальной интеграции (известная также как теория блендинга), выстроенная на основе концепции ментальных пространств Жюль Фоконье (Ковальчук Л.П. Концептуальная интеграция смешанного пространства «Баба-Яга» в сказочном дискурсе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 33). Механизм действия интенционального семантического сдвига можно объяснить в рамках когнитивной теории как процесс концептуальной интеграции* (Осокина Н.Ю., Дектерев С. Б. Интенциональный семантический сдвиг градуальность → неградуальность как источник скрытых смыслов в произведениях современных англоязычных

авторов // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2019. № 57. С. 130).

**ГИПЕРОНИМЫ:** *когнитивный механизм, ментальный процесс, когнитивная операция, умственная операция.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *<...> мысль о зафиксированном вниманием фрагменте действительности как гиперсобытии формируется у говорящего при задействовании когнитивных механизмов «профилирования» [Langacker 2000; 2008] и «концептуальной интеграции» [Fauconnier, Turner 2006], позволяющих говорящему фокусировать внимание на возможности объединять отдельные события на той или иной концептуальной основе* (Виноградова С. Г. Сложное предложение как формат языкового знания: интерпретационный аспект // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 3. С. 11).

**РАСШИРЕНИЕ:** *ментальное пространство.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Это ограничение частично преодолено в работах, посвященных концептуальной интеграции, в основе которой лежит понятие ментального пространства, представляющего собой не статическую, а динамическую сущность, которая не дана заранее, а возникает в процессе осмысления и концептуальной обработки прошлой или текущей ситуации на основе уже имеющихся знаний и опыта, в том числе индивидуального опыта* (Козлова Л.А. Авторская метафора и ее роль в репрезентации доминантного смысла текста (на материале эссе Джона Фаулза “The Tree”) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 3. С. 35).

**ГИПОНИМЫ:** *концептуальная метафоризация, «соединение», «дистраивание» и «развитие».*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Мы рассмотрим процессы концептуальной метафоризации как частный случай более общего процесса концептуальной интеграции* (Бережных Н.Ю. Концептуальная интеграция как основа переосмысления значения слова // Сборник материалов 23-й всероссийской научно-методической конференции. Иркутск: Восточно-Сибирский институт МВД РФ, 2018. С. 276). *Когнитивные механизмы «соединение», «дистраивание» и «развитие» первоначально предлагаются в рамках теории концептуальной интеграции, разработанной Ж. Фоконье и М. Тернером [Fauconnier, Turner 1998] на основе теории ментальных пространств и теории концептуальной метафоры* (Бабина Л.В., Бочкарева И.В. Когнитивные основания производных слов, образованных от имен собственных // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 58).

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Интегрировать – интеграция – интегративный – интегративность  
Интегрировать – интегрированный

## ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

**Предикация:** Как отмечают в одной из своих статей Ш. Коулсон и Ж. Фоконье, процессы концептуальной интеграции происходят благодаря способности человека мыслить образно [Coulson, Fauconnier 1999]. Интеграционные процессы опираются именно на способность мышления устанавливать связи между ментальными пространствами и их элементами, которые, на первый взгляд, кажутся несовместимыми (Кадачиева Х.М., Билалова Х.А. Когнитивные основания формирования субстантивированных прилагательных (на материале английского и лезгинского языков) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 79).

**Предикация+дескрипция:** Когнитивной основой образования субстантивированных в сопоставляемых языках является механизм концептуальной интеграции, в ходе которой создается новая интегрированная концептуальная структура, представленная в языке субстантивированным прилагательным (там же, с. 84).

**Гипероним:** Под концептуальной интеграцией ученые понимают базовую когнитивную операцию, которая осуществляется по определенной схеме на различных уровнях абстракции и имеет четкую структуру, которая включает в себя исходные пространства (input spaces), общие пространства (generic spaces) и смешанное пространство (blended spaces) или *бленд* (blend) (Ковальчук Л.П. Концептуальная интеграция смешанного пространства «Баба-Яга» в сказочном дискурсе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 34).

**Предикация:** Теория концептуальной интеграции предполагает, что возникновение нового значения – это активный процесс установления различных отношений между ментальными пространствами, в котором происходит интеграция различных аспектов информации (Виноградова С. А. Операции ментального конструирования при анализе лексического значения относительных прилагательных // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 3(44). С. 83).

**Свернутая предикация+гипероним:** Концептуальная интеграция понимается, соответственно, как вид динамического создания сети знаний как ментального процесса (там же).

## ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

В соответствии с рассмотрением актуальных проблем когнитивной стилистики на первый план в процессе исследования выдвигаются целый ряд теорий и принципов, среди которых особое место занимают теория выдвигания, теория концептуальной интеграции, теория метафоры, когнитивные принципы организации информации и др. (Джусупов Н.М. Когнитивная стилистика: современное состояние и Актуальные вопросы исследования // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 70). Дальнейшее развитие теории ментального пространства и исследование теорий происхождения языка

привели к созданию уникальной концепции – теории концептуальной интеграции, разрабатываемой Ж. Фоконье совместно с М. Тернером (Ковальчук Л.П. Концептуальная интеграция смешанного пространства «Баба-Яга» в сказочном дискурсе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 34). Как подчеркивает Н.К. Рябцева, понятие концептуальной интеграции является принципиально важным для языка в целом, поскольку язык сам по себе интегрален, синкретичен, многозначен [Рябцева 2005: 85] (Козлова Л.А. Метафора и метонимия: сходство и различия // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4. С. 140). На сегодняшний день одним из наиболее перспективных и многообещающих исследований в области метафоры является разработка представителей американской школы когнитивной лингвистики – теория концептуальной интеграции (известная также как теория *блендинга*), выстроенная на основе концепции ментальных пространств Жюль Фоконье. Теория получила свое развитие в середине 90-х гг. XX в. и уже нашла практическое применение во многих областях науки, не только в лингвистике (Ковальчук Л.П. Концептуальная интеграция смешанного пространства «Баба-Яга» в сказочном дискурсе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 33).

**КОЛЛОКАТЫ:** теория (4.10), процесс (4.06), механизм (3.98), результат (2.93), профилирование (2.64), концептуальный (2.59), результат (2.57), схема (2.43), ментальный (1.97), позволять (1.93), Fauconnier (1.73), служить (1.70), частность (1.69), стратегия (1.68).

**Н-ГРАММЫ:** процесс (13), механизм (9), теория (8), результат, схема (6), концептуальный (5), ментальный, профилирование (4).

**КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ:** Внедрение 12; объединение 11; внедрение 12; смешение 9; включение 8; соединение 8; смешение идей / концептов / смыслов 5; взаимодействие 4; взаимодействие концептов 3; интеграция 3; общение 2; объединение концептов 2; разум 2; совмещение 2; 140 + 83 + 27 + 69.

**КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА (338/ІРМ: 41.58)** – ментальный уровень, где сосредоточена совокупность всех концептов, данных уму человека, их упорядоченное объединение (Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов: Изд. 5-е, испр-е и дополн. Назрань: Изд-во «Пилигрим». 2010. URL: <http://gerebilu.ucoz.ru/>).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** Система – гр. *systema* (целое), ‘составленное из частей; соединение’ (Новый словарь иностранных слов: 25000 слов и словосочетаний / Захаренко Е.Н., Комарова Л.Н., Нечаева И.В. М.: «Азбуковник», 2003. URL: <https://www.slovari.ru/>); концептуальный – прил. к *концепция* – лат. *conceptio* (там же).

**СИНОНИМЫ:** концептуальная структура, концептосфера, система концептов, система информации о мире.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Совокупность всех существующих в сознании концептов образует концептуальную систему, или концептосферу* (Пономарева О.Б. Синергетические процессы в субстандартной семантической деривации // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4. С. 153). *Процесс понимания (как «присвоение чужого») можно рассматривать, например, таким образом: «Усвоить некоторый смысл (концепт) – значит построить некоторую структуру, состоящую из имеющихся концептов в качестве интерпретаторов, или анализаторов рассматриваемого концепта, «вводимого» – с внешней точки зрения, т.е. с точки зрения некоторого наблюдателя, находящегося вне системы, – в таком образом конструируемую систему концептов, или концептуальную систему [Павиленис 1983: 100] (Белоусов К.И., Баранов Д.А., Зелянская Н.Л. Научная предметная область: от онтологии к концептосфере // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 4. С. 52).*

**ГИПЕРОНИМЫ:** *ментальные репрезентации.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *По мнению Т.В. Дроздовой, «ментальные репрезентации можно отнести к двум типам: а) концептуальные системы (согласно Р.И. Павиленису), или концепты в родовом понимании, содержащие различные концепты в видовом понимании, в том числе и ословленные и б) ментальные модели (согласно Джонсон-Лэрд), представляющие различные типы деятельности, действия (и их последовательность), в которых участвуют концепты и в результате которых происходит их преобразование или между несколькими концептами устанавливаются определенные типы связей/ отношений» [Дроздова 2008: 98] (Белоусов К.И., Баранов Д.А., Зелянская Н.Л. Научная предметная область: от онтологии к концептосфере // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 4. С. 114).*

**ГИПОНИМЫ:** *концептуальная подсистема.*

**СУЖЕНИЕ:** *протоконцептуальная система, политическая концептуальная система, общенациональная концептуальная система, индивидуальная концептуальная система.*

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Концептуальная система – протоконцептуальная система

Концептуальная система – концептуальная подсистема

**КОЛЛОКАТЫ:** человек (7.94), субъект (4.30), автор (3.99), знание (3.85), индивид (3.59), концепт (3.35), язык (2.96), организация (2.95), лексикон (2.81), мир (2.78), конкретный (2.75), часть (2.67), формирование (2.57).

**Н-ГРАММЫ:** человек (65), индивидуальный (26), субъект (19), автор (15), индивид (13), знание (9), конкретный (8), концепт, язык (7), отдельный (6), элемент, формировать (5).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:**

**Предикация:** *Это значит, что концептуальная система базируется на неязыковой основе, или на том, что традиционно не относят к языку* (Садикова В.А. Толика в мышлении и речи // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 113).

**Предикация:** *Описывая эти процессы, Р.И. Павиленис обращал внимание на то, что концептуальная система человека представляет собой непрерывно конструируемую систему информации (мнений и знаний) о действительном или возможном мире* (Болдырев Н.Н. Концептуализация функции отрицания как основа формирования категории // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 7).

**Синоним+дескрипция:** *Слово соотносится с человеческим опытом, который образует основу знания, тем самым в сознании человека создается система информации о мире, или концептуальная система, представляющая собой обработанную сознанием информацию об окружающей действительности* (Широколобова А.Г. Терминологическая синонимия на примере русских и английских терминов дамбостроения // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 3(36). С. 127).

**Суждение:** *Нельзя не согласиться с Е.С. Кубряковой, что в основе концептуальной системы лежат первичные концепты, дающие начало остальным [Кубрякова 1996] (Черкасова М.Н. К вопросу о фреймо-слотовой структуре концепта дурак // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4. С. 74).*

**Цитата+свернутая предикация:** *Е.С. Кубрякова определяет концептуальную систему как динамическое образование, которое «постоянно находится в состоянии развития и оперативной подвижности* (Доценко Д.В. Гештальтный анализ древнеанглийского концепта geleafa (вера) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 21).

**Метафора:** *Концептуальная система – это каркас языковой системы и его фундамент. У концепта ментальная природа, но познать концепт, описать его структуру и составляющие ее когнитивные признаки возможно только с помощью языка <...> Концептуальную систему можно назвать ментальным каркасом языковой картины мира* (Пименова М.В. Терминология когнитивной лингвистики: концептуальная система и концептуальная картина мира // Терминологический вестник. 2013. № 2(1). С. 131).

**ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:** *Лингвисты, описывая язык-объект, пытаются представить концептуальную систему, играющую центральную роль в определении реалий повседневной жизни <...>* (Сабитова З.К. Лингвистические образы языка XXI века // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 95).

**КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА:** структура 9; связь, схема 8; иерархия 7; совокупность 6; идея, система концептов 5; древо, концепт, система, система понятий, система идей, упорядоченность концептов 3; разум, взаимосвязь, множество, общность, разветвление 2; 143 + 85 + 22 + 67.

**КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ СТРУКТУРА (248/РМ: 30.50)** – взаимосвязи концептов разных типов, вербализованных в тексте и стимулированных им (Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов. ООО «Пилигрим», 2010.).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** структура – от лат. *structura* – строение, расположение, порядок (Большой энциклопедический словарь. URL: <https://gufo.me/dict/bes/СТРУКТУРА>) *концептуальный* – прил. к *концепция* – лат. *conceptio* (Новый словарь иностранных слов: 25000 слов и словосочетаний / Захаренко Е.Н., Комарова Л.Н., Нечаева И.В. М.: «Азбуковник», 2003. URL: <https://www.slovari.ru>).

**СИНОНИМЫ:** *концептуальная система, смысловая структура, концептуальные сети, мышление.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** <...> *после того, как концепты, составляющие концептуальную систему человека, уже были каким-то образом именованы, в языке появилась необходимость для их дальнейшего объединения в новые концептуальные структуры, которые обладают новыми языковыми значениями* (Бабина Л.В., Дзюба К.А. Когнитивно-матричный анализ при изучении наименований торговых марок (на примере парфюмерных торговых марок) // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2013. № 5(25). С. 6).

*По мнению Н.В. Катковой, синтагматическая и парадигматическая оси СС формируют когнитивное пространство: на когнитивно-семантической (синтагматической) оси создаются смысловые (концептуальные) структуры* (Лепетюха А.В. Функционально-семантическое поле синтаксической синонимии (на материале современного французского языка) // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 48. С. 49).

*При этом при рецепции в сознании читателя образуются временные концептуальные структуры – концептуальные сети – включающие в себя разнообразные концепты из разных концептуальных полей рецептора, актуализированные потому, что в индивидуальном сознании они оказались связаны одним модусом восприятия* (Колмогорова А.В., Мартынюк К.В. Концептуальное взаимодействие автора и читателя в процессах создания и рецепции текста // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 3. С. 19). <...> *мышление (концептуальные структуры) понимается как представление знаний (что неизбежно при рационалистическом подходе к когниции), которые выводятся «вовне» посредством языка, функция которого в этом и состоит* (Кравчен-

ко А.В. Рецензия на кн.: Кошелев А.Д. Очерки эволюционно-синтетической теории языка // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2018. № 3. М. С. 189-190).

**РАСШИРЕНИЕ:** *формальный уровень концептосферы.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Формальный уровень концептосферы художественного текста – это единство языковых структур, вербализующих статичные и динамичные концептуальные структуры в ее составе* (Огнева Е.А. Проблемы кросскультурной адаптации концептосферы // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4. С. 57).

**ГИПОНИМЫ:** *матрица, концепт, концептуальная область, схема, фрейм, модель, сценарий, пропозиция, языковая категория, концептуальные характеристики, когнитивная модель.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Под матрицей исследователи понимают «более сложную концептуальную структуру, которая относится к интегративному типу и определяет знание, образованное в результате объединения отдельных концептов или концептуальных областей в единую концептуальную структуру»* [Болдырев, Алпатов 2008] (Бабина Л.В., Бочкарева И.В. Когнитивные основания производных слов, образованных от имен собственных // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 59). *Отрицательные формы в высказывании репрезентируют не отдельный концепт, а целую концептуальную структуру, представляющую собой единство отрицательного смысла как определенной характеристики соответствующего концепта (отсутствие, несоответствие и т.д.) и интерпретируемого концепта или концептуальной структуры (объектов, событий, характеристик), т.е. матричный концепт: ОТРИЦАНИЕ + ИНТЕРПРЕТИРУЕМЫЙ КОНЦЕПТ* (Болдырев Н.Н. Концептуализация функции отрицания как основа формирования категории // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 13). <...> *переносу подвергается не изолированное имя (с присущим ему прямым номинативным значением), а целостная концептуальная структура (схема, фрейм, модель, сценарий), активируемая некоторым словом (фокусом метафоры)* (Шеховцева Т.М., Камышанченко Е.А. Структурирование концепта сила по антропоморфной метафорической модели (на материале современного английского языка) // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 46. С. 73). *Будучи одной из форм репрезентации концептуальных структур, пропозиция требует интерпретации* (Морозова И.С., Смольянина Е.А. Особенности политической научной метафоры (на материале научной статьи А.Дж. Грегора «Корни революционной идеологии») // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 50. С. 95). *С этой точки зрения языковые категории предстают как определенные концептуальные*

структуры, или формы осмысления мира в языке, т.е. форматы знания особого типа, что находит свое обоснование в единстве и тесном взаимодействии всех когнитивных процессов и, в частности, процессов категоризации и концептуализации (Болдырев Н.Н. Актуальные задачи когнитивной лингвистики на современном этапе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(34). С. 7). Однако связь между этими областями все равно присутствует и во многом определяется их пересечением с областью **ЗРИТЕЛЬНОЕ ВОСПРИЯТИЕ**, концептуальная структура которой во многом более универсальна, т.к. входящие в нее базовые **концептуальные характеристики** могут быть представлены в концептуальной структуре практически любой ситуации: ситуации обращения (говорения) к кому-либо, чтения документа, анализа происходящего (Бабина Л.В., Буданцева Н.А. Глагольная таксономическая модель и функциональный аспект ее изучения (на примере глаголов зрительного восприятия) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(34). С. 84). Особенно важны они для отображения когнитивных моделей, образующих концептуальную структуру «бытие человека», и основных модусов человеческого существования «быть» (Мурсалова С. А. К вопросу о семантике глаголов бытия в лезгинском и английском языках // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 108).

**СУЖЕНИЕ (СПЕЦИФИКАЦИЯ)**: прототипическая концептуальная структура, метафорическая концептуальная структура, концептуальная структура текста.

**КОЛЛОКАТЫ**: концепт (3.38), новый (2.87), лежать (2.80), определенный (2.74), сложный (2.59), формирование (2.39), репрезентировать (2.21), элемент (2.15), анализ (2.03), глагол (2.03), соответствующий (1.95), изменение (1.93), прецедентный (1.70), содержать (1.66).

**Н-ГРАММЫ**: глагол (5), новый, концепт, лежать (4), сложный, прецедентный (3), терминология, формирование, образование, событие, строение, слово, область, характер, текст, определенный, элемент, говорить, дискурс, выступать, знание, языковой, мышление, использоваться, фокусировка, представлять, семантика, изменение, являться, внутренний(2).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА**:

Метафора: Как отмечает Е.Г. Беляевская, на глубинном уровне располагается концептуальная структура – своеобразный «скелет» семантики языковой сущности, который ранжирует признаки обозначаемого по степени важности (Зыкова И.В. Концептуальные основания семантики английских фразеологизмов, обозначающих вербальную коммуникацию // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4. С. 27).

Цитация: Отмечается способность концепта изменять свое содержание и указывается довольно жесткое условие осмысленности концепта:

«выражение считается осмысленным для определенной системы, если и только если соотносимая с выражением концептуальная структура интерпретируется на множестве ее концептов» (Коновалова М.В. Когеретизация и познавательный процесс // Вестник Челябинского государственного университета. 2013. № 31(322). С. 51).

**ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА**:

Признаки абстрактных категорий не всегда ясны, туманны, нестроги и образны, а концептуальная структура не может быть рассмотрена просто как зеркало природы [Панкратова 2006: 126] (Попова Н.С. Когнитивные метафоры времени как результат взаимодействия мыслительных и языковых структур // Когнитивные исследования языка. 2020. № 3. С. 230).

**КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ СТРУКТУРА**; система 10; схема 8; иерархия 7; связь, скелет, упорядоченность, структура концепта (концептов) 3; ветви (ветвь), дерево, общность, разум, связи, строение, структура идеи, целое, концепт (концепты), мысль (мысли) 2; 144 + 104 + 16 + 87.

**КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ (3519/РМ: 432.91)** – 1) Полн. ф., филос. Относящийся к понятиям, выражающий понятия. 2) Относящийся к концепции, концепциям. Концептуальные расхождения между научными школами (Комлев Н.Г. Словарь иностранных слов. 2006).

**ЭТИМОЛОГИЯ**: от концепт – (от лат. conceptus), содержание понятия (Философский энциклопедический словарь. М.: Советская энциклопедия. Гл. редакция: Л.Ф. Ильичёв, П.Н. Федосеев, С. М. Ковалёв, В.Г. Панов. 1983).

**СИНОНИМЫ**: *нелингвистический, мыслительный, понятийный, когнитивный, смысловой, информационный, идеологический, философский, дискурсивный, когнитивный, прототипический.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ**: В статье рассматривается трактовка терминов «**когнитивный**» и «**концептуальный**» применительно к метафоре в ранний период утверждения когнитивной парадигмы в России (начиная с 80-х гг. XX в.) и в американской когнитивной лингвистике. Показано, что в тот период **термины имели разное содержание** (Кульчицкая Л.В. Понятия «когнитивная» и «концептуальная» метафора в отечественной лингвистике раннекогнитивного периода // Вестник Бурятского государственного университета. № 11. 2012. С. 85).

Концепт как сгусток информации, или набор **смысловых (концептуальных)** признаков, характеризующих тот или иной феномен реального и/или воображаемого мира, включает общие, т.н. интегральные **когнитивные** признаки, способные объединять объекты в группу / класс, и дифференциальные, которые различают данные объекты внутри класса (Дзюба Е.В. Когнитивная

лингвистика: учебное пособие для высших учебных заведений. Екатеринбург: Урал. гос. пед. ун-т. 2018. 280 с).

*Когнитивная же модель, по мнению автора, представляет собой компонент концептуального (т.е. нелингвистического) знания* (Савойская Н.П. Новые направления в зарубежной когнитивной лингвистике // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 2. С. 83).

**АНТОНИМЫ:** аморфный, неясный, периферийный.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Иными словами, для своей эффективности категория устойчивого вербального символа сохраняет постоянный способ организации – сильный стабильный прототип, позволяющий носителям языка легко выделять прототипические значения и более изменчивую, аморфную, зависимую от многих факторов периферию* (Молчанова Г.Г. Когнитивный диссонанс как транзакционный прием построения урбанонима // Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2018. № 1. С. 9).

**ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ):** смысловой, тематический, концептуальное мышление, концептуальная система, концептуальная структура.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Решению этой проблемы может способствовать исследование функционирования концептуального (тематического) блока фразеологических единиц разного типа в современном русском языке* (Борщева О.В. Паремология русского языка в традиционной и современной картинах мира (на материале пословиц о труде) // Известия Саратовского университета. 2011. С. 6). **Мышление концептуальное** – мышление посредством логических операций с понятиями и идеями разного типа, включая самые общие и отвлеченные. *В отчетливом виде тенденция к активности такого мышления становится преобладающей в возрасте, начиная с 11-12 лет. Преимущество данного вида мышления состоит в том, что оно может протекать: а) без опоры на какие-то сенсорные и вещественные признаки и б) с минимальным участием субъективных факторов (эмоций, желаний и т.п.). В историческом плане именно этому мышлению человек обязан появлению и развитию науки* (Жмуров В.А. Большая энциклопедия по психиатрии. 2-е изд. М.: Джангар, 2012. URL: [https://psychology\\_pedagogy.academic.ru/](https://psychology_pedagogy.academic.ru/)). **Концептуальная система** или структура – ментальный уровень, где сосредоточена совокупность всех концептов, данных уму человека, их упорядоченное объединение (Словарь лингвистических терминов: Изд. 5-е, испр-е и дополн. Назрань: Изд-во «Пилигрим». Т.В. Жеребило. 2010. URL: <http://gerebilo.ucoz.ru/>).

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**  
концептуальный – концептуально-тематический

**КОЛЛОКАТЫ:** метафора (18.19), система (18.14), структура (15.64), область (12.89), содержание (12.18), интеграция (12.08), признак (10.90), анализ (9.77), характеристика (9.60), пространство (8.71), механизм (8.67), основание (8.43), тематический (8.41), картина (8.13).

**Н-ГРАММЫ:** система (339), метафора (335), структура (255), область (171), содержание (153), интеграция (147), признак (124), анализ (108), характеристика (98), пространство (81), основание (73), механизм (71), картина (70), деривация (64).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:**

Синоним: *Когнитивная же модель, по мнению автора, представляет собой компонент концептуального (т.е. нелингвистического) знания* (Савойская Н.П. Новые направления в зарубежной когнитивной лингвистике // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 2. С. 83).

**ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:** *Это характерно, в частности, и для названий отдельных научных работ, что может свидетельствовать о недостаточной структурированности научных знаний их авторов, ср.: Когнитивный подход к взаимодействию языка и мышления; Роль когнитивной лингвистики в медицине; Лингвистическая онтология как когнитивная технология; Сопоставление концептуальной картины мира английского языка с понятиями других языковых сообществ в процессе межкультурной коммуникации; Контекстуальная синонимия в тексте и его дискурсе* (Болдырев Н.Н. Доминантный принцип организации языкового сознания // Когнитивные исследования языка. 2019. № 4. С. 54).

**КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ:** идейный, идея, составляющий идею, идейность 18; концепт, концептуальная рамка, концептуальный, концепция, имеющий концепцию, лежащий в рамках концепта, относится к концепту 14; система, собирательный, целостный, структура 9; смысловой, смысл 7; значимый, особый, основной, образный 5; понятийный, умный, логический, продуманный, модный, крутой, интересный, необычный 4; подход, подразумевающийся, современное искусство, философский, против, разногласие, значение, значимый, образный, обобщающий, сложный, обширный, абстрактный, абстракция, анализ, вандализм, главный, на стадии наброска, примерный, подразумеваемый, зависящий от восприятия, дизайн 2; 289 + 56 + 10 + 5.

**КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ (105/РМ: 12.91)** – (в лингвистике) метод исследования, предполагающий выявление концептов, моделирование их на основе концептуальной общности средств; изучение концептов как единиц концептуальной картины мира языковой личности автора, стоящего за текстом (Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов:

Изд. 5-е, испр-е и дополн. Назрань: Изд-во «Пилигрим». 2010. URL: <http://gerebilo.ucoz.ru/>).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** от концепт – (от лат. *conceptus*), содержание понятия; от анализ – (от греч. *ἀνάλυσις*), разложение, расчленение (Философский энциклопедический словарь. М.: Советская энциклопедия. Гл. редакция: Л.Ф. Ильичёв, П.Н. Федосеев, С. М. Ковалёв, В.Г. Панов. 1983. URL: <http://philosophy.niv.ru/doc/dictionary/philosophical/index.htm>).

**СИНОНИМЫ:** *определение базовых концептов, описание обозначаемого концептуального пространства, выявление содержания концептов, сопоставление исходных и производных концептов.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Концептуальный анализ предполагает, в свою очередь, определение ключевых слов текста, его базовых концептов и описание обозначаемого ими концептуального пространства* (Жакова Т.Е. Взаимосвязь концептуального и дискурсивного анализов при интерпретации художественного текста // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22. С. 342). *Из вышеизложенного следует, что концептуальный анализ направлен на выявление содержания концептов, формализацию того, что находится в поле зрения интуиции, выраженного или невыраженного речью* (Полужин М.М. Об основных направлениях и процедурах лингвоконцептуального исследования // Когнитивные исследования языка. 2017. № 30. С. 172). **Концептуальный анализ, используемый в работе, предполагает, в первую очередь, сопоставление исходных и производных концептов, что позволяет показать, «как осуществляется порождение бесконечного множества конечных возможных объектов (смыслов и соотносимых с ними выражений языка) из конечного множества «семантических атомов» путем конечного числа применения определенных правил»** (Павиленис, 1983: 280) (Ивашкевич И.Н. К вопросу о социальном конструировании реальности сквозь призму пространственной когниции и языка // Когнитивные исследования языка. 2017. № 29. С. 280).

**ГИПЕРОНИМ:** *выявление.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *концептуальный анализ <...> направлен на «выявление концептов в их двоякой функции – и как оперативных единиц сознания, и как значений языковых знаков* (Беседина Н.А. Метод концептуально-репрезентативного анализа в когнитивных исследованиях языка [Электронный ресурс]: Белгородский государственный национальный университет, URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/151221195.pdf>).

**ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ:** *когнитивный анализ, лингвистический метод, когнитивный аспект дискурса, процесс познания, осмысления действительности.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Сочетание методов лингвокультурологического и когнитивного анализа, включающего в себя концептуальный анализ и когнитивное моделирование, позволит вывести исследование способов репрезентации культурной информации в художественном тексте на новый уровень и рассматривать картину мира художника слова с точки зрения ее вхождения в общую систему ценностей того или иного народа* (Шевченко Л.Л. Концептуальная метафора как отражение национально-культурной специфики авторской картины мира (на материале творчества Айрис Мердок) // Когнитивные исследования языка. 2020. № 3. С. 516). *В исследовании задействованы общенаучные методы анализа (сравнение, сопоставление, генерализация, наблюдение, анализ и синтез), а также лингвистические методы (концептуальный анализ, дискурсивный анализ, лингвокультурологический комментарий, дефинитивный анализ, стилистический анализ)* (Иванова С. В. Модальность как основа когнитивно-дискурсивной организации актовой речи // Когнитивные исследования языка. 2017. № 30. С. 556). *Семиотический анализ объекта и концептуальный анализ объекта – это процессы познания, осмысления действительности* (Гольдберг В.Б. Образное сравнение с позиций семиотики и концептологии // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22. С. 207).

**ГИПОНИМЫ:** *описание реализации концепта, поиск концептов, экспликация концептов, концептуально-дефиниционный анализ, когнитивное (концептуальное) моделирование, фреймовый анализ, анализ прототипической семантики, концептуально-таксономический анализ, категориальный анализ, категориально-матричный анализ, когнитивно-матричный анализ, структурирование семантических полей.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Л.В. Миллер сводит концептуальный анализ к «описанию языковых реализаций концепта и реконструкции на этой основе его содержания»* (Акетинина О.С. Концептуальный анализ художественного текста и художественный концепт // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. 2013. № 2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kontseptualnyy-analiz-hudozhestvennogo-teksta-i-hudozhestvennyy-kontsept>). *Как известно, в когнитивной лингвистике метод концептуального анализа представляет собой поиск тех общих концептов, которые подведены под один знак и обуславливают бытие знаков как когнитивной структуры* (Беседина Н.А. Метод концептуально-репрезентативного анализа в когнитивных исследованиях языка [Электронный ресурс]: Белгородский государственный национальный университет, URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/151221195.pdf>). *Таким образом, концептуальный анализ – это определенный метод экспликации концептов* (Палеева Е.В. Концептуальный анализ как метод лингвистических исследований // Теория языка и межкультурная коммуникация. 2010. № 2. С. 61). *Важно, что по-*

добная корректировка предваряет процесс структурирования семантических полей, который, в свою очередь, есть обязательный этап собственно когнитивного, концептуального анализа (Попова, Стернин, 2007) (Романова Т.В., Хоменко А.Ю. Функционирование элементов семантического поля социальная значимость в русском и английском языках по данным словарных и корпусных источников // Вестник Санкт-Петербургского университета. Язык и литература. 2020. Т.17. № 1. С. 50). Одним из методов концептуального анализа является когнитивно-матричный анализ, в задачи которого входит выявление структур многоаспектного знания, передаваемого определенной языковой единицей (Болдырев, 2009: 62-67) (Лютянская М.М. Арктика как объект концептуализации // Когнитивные исследования языка. 2017. № 30. С. 148-149).

КОЛЛОКАТЫ: метод (2.98), проведение (2.44), методика (2.22), описание (1.95), результат (1.65), дискурс (1.64), когнитивный (1.61), завершать, предпринять (1.41), сопоставительный, методология, контекстуальный (1.40), позволить, критерий (1.39).

Н-ГРАММЫ: проведение (3), провести, направить, завершать, методика, содержание (2).

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Перифраз: Таким образом, структура и содержание различных концептов выявляются через значения языковых единиц, репрезентирующих данный концепт, их словарные толкования, речевые контексты.

Болдырев, Н.Н. Концептуальное пространство когнитивной лингвистики // Вопросы когнитивной лингвистики. 2004. № 1. С. 31.

Предикат: Концептуальный анализ позволил выявить, что объем содержания концепта выходит за рамки дефиниции, он шире дефиниции вследствие когнитивного опыта участников общения (Логунова Е.А. Концептуальное исследование экономического компьютерного дискурса на тему «describe a good leader» // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 840).

Дефиниция: Семиотический анализ объекта и концептуальный анализ объекта – это процессы познания, осмысления действительности (Гольдберг В.Б. Образное сравнение с позиций семиотики и концептологии // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22. С. 207).

Дескрипция: В рамках когнитивно-дискурсивной парадигмы был разработан особый метод концептуального анализа, учитывающий факторы как когнитивного, так и коммуникативного характера (Заботкина В.И. От интеграционного вызова к интегрированной методологии: компьютерно-корпусный подход в когнитивной лингвистике // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22. С. 57).

Предикат+дескрипция: Из вышеизложенного следует, что концептуальный анализ направлен на выявление содержания концептов, формализацию того,

что находится в поле зрения интуиции, выраженного или невыраженного речью. В своем направлении к приобретению знаний о мире этот вид анализа связывает языковые данные с неязыковыми. Достаточно полное описание концепта можно получить через представление его основных прототипических узлов (Полножин М.М. Об основных направлениях и процедурах лингвоконцептуального исследования // Когнитивные исследования языка. 2017. № 30. С. 172).

ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА: Необходимость привлечения корпусных методов в когнитивную лингвистику диктуется, прежде всего, тем, что концептуальный анализ в рамках когнитивной лингвистики в интерпретации, предложенной Дж. Лакофом, страдает от недостатка строгих методов тестирования (Заботкина В.И. От интеграционного вызова к интегрированной методологии: компьютерно-корпусный подход в когнитивной лингвистике // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22. С. 59). Большое значение имеет также концептуальный анализ, позволяющий определить лингвокультурные концепты, с которыми связаны ПИ и которые участвуют в трансляции аксиологических установок (Дмитриева А.В. Роль прецедентных имен в трансляции антиценностей в текстах российской политической рекламы // Политическая лингвистика. 2021. № 3 (87). С. 75).

КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ: метод (анализа) 17; концепт 14; исследование 11; анализ концептов 4; концептосфера 3; лингвистический метод 3; текст 3; выявление 2; идея 2; изучение 2; когнитивная лингвистика 2; когнитивный анализ 2; разбор 2; рамка 2; синтез 2; 162 + 106 + 3 + 91.

**МАТРИЦА (182/РМ: 22.39)** – это система взаимосвязанных когнитивных контекстов (доменов) или областей концептуализации объекта (Болдырев Н.Н. Концептуальная основа языка // Когнитивные исследования языка. 2009. Вып. IV. С. 47).

ЭТИМОЛОГИЯ: происходит от лат. *Matrix* ‘матка; первопричина, первоисточник’, родств. *Mater* ‘мать’. Русск. *матрица* заимств. в XVIII в. через нов.-в.-нем. *Matrize* из франц. *Matrice* (Этимологический словарь русского языка: в 4 томах / Макс Фасмер; пер. с нем. и доп. О.Н. Трубачева. 4-е изд., стер. Москва: Астрель: АСТ, 2007. URL: <http://www.slovorod.ru/etym-vasmer/index.html>).

СИНОНИМЫ: когнитивная матрица, концептуальная матрица, когнитивная схема.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: Структура оценки определяет характер ее концептуализации и может рассматриваться в качестве когнитивной схемы, или матрицы, структурирующей содержание концепта ОЦЕНКА. (Солодилова И.А. Концепт оценка: проблемы моделирования // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 4. С. 27).

**ГИПЕРОНИМЫ:** концептуальная структура, формат знания, единица знания, система концептов.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Конкретный набор подобных областей в единстве с соответствующим модусным концептом и представляет собой, по существу, **концептуальную структуру в виде матрицы, или когнитивную матрицу** (Болдырев Н.Н. Концептуализация функции отрицания как основа формирования категории // Вопросы когнитивной лингвистики. 2010. № 1. С. 12). *Н.Н. Болдырев пишет, что «когнитивная матрица как формат знания объединяет в себе несколько когнитивных контекстов, на фоне которых происходит формирование и понимание соответствующих языковых значений» [Болдырев 2009: 49]* (Дзюба К.А. Когнитивные механизмы формирования наименований торговых марок // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 1. С. 38). *Каждому из коммуникантов свойственна своя наивная и языковая картина мира, каждому присуща дискурсивная n-мерная матрица как система взаимосвязанных когнитивных, коммуникативных, социологических, этнических, психологических концептов* (Григорьева В.С. Когнитивно-дискурсивная парадигма знаний как интегрирующая наука о речевом взаимодействии // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 42).

**ГИПОНИМЫ:** концепт, домены матрицы, ячейки матрицы.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Вышерассмотренные когнитивные контексты выступают в качестве компонентов когнитивной матрицы антропонима, ядром которой является **концепт**, репрезентируемый антропонимом (Бабина Л.В., Бочкарева И.В. Когнитивные основания производных слов, образованных от имен собственных // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 59). *В структуре когнитивной матрицы домены являются самостоятельными, независимыми друг от друга компонентами, при этом ни одна концептуальная область не является «строго обязательной или доминирующей по отношению к другим» [Болдырев, 2009: 49]* (Дубровская В.В. Домен количества в лексико-семантическом пространстве английского языка: дис. канд. наук. Н. Новгород, 2015. С. 16). *<...> лингвокультуре, входящие в начальную ячейку когнитивно-сюжетной матрицы текста, а именно ячейку «встреча на Патриарших прудах»* (Огнева Е.А. Лингвокультуре в концептосфере романа М. Булгакова «Мастер и Маргарита» на русском, английском, испанском, французском и эсперанто языках // Научный результат. Вопросы теоретической и прикладной лингвистики. 2019. № 3. С. 60).

**ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИЯ):** однотипная матрица, сюжетная матрица, семантическая матрица, синхронные матрицы, матрица поведения, когнитивная матрица, текстовая матрица, семантическая

матрица, дискурсивная матрица, ядерные и периферийные когнитивные матрицы, когнитивно-сюжетная матрица.

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Матрица – матричный – когнитивно-матричный

матрица – схема-матрица

**КОЛЛОКАТЫ:** когнитивный (7.36), морфологический (2.63), стимул (2.63), переход (2.22), профессиональный (1.69), включать, отражать (1.68), особый (1.67), концептуальный, позволять (1.64), общий (1.62), концепт (1.61), основа (1.59).

**N-ГРАММЫ:** когнитивный (38), стимул (7), морфологический (6), переход (5), отражать, общий, профессиональный (3), метроритмический, особый, тип, текст, текстовый, значение, строиться, концептуальный, позволять, компонент, SCAMPER, включать, полный, исследование, идентификационный, обрабатываться, цветовой (2).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:**

Цитата: *Р. Лангакер употреблял термин «матрица» «для описания комплекса иерархически связанных концептуальных областей, которые одновременно ассоциируются с тем или иным концептом» [Когнитивные исследования языка, 2009: 48]. В том же значении понятие «матрица» встречается в работах У. Крофт и А. Круз [W. Croft, A. Cruse, 2004], а также В. Иване и М. Грин [V. Evans, M. Green, 2006]* (Дубровская В.В. Домен количества в лексико-семантическом пространстве английского языка: дис. канд. наук. Н. Новгород, 2015. С. 16).

*В отечественной когнитивной лингвистике под «когнитивной матрицей» понимается «система взаимосвязанных когнитивных контекстов (доменов) или областей концептуализации объекта» (Н.Н. Болдырев, В.Г. Куликов). В отличие от Р. Лангакера, отечественные исследователи употребляют понятие когнитивной матрицы «для обозначения особого, единого формата знания – знания многоаспектно, как системы взаимосвязанных когнитивных контекстов, которые носят опциональный характер и не предполагают их обязательно одновременное иерархическое ассоциирование с тем или иным словом или концептом» [Болдырев, 2009: 49]. Следовательно, в структуре когнитивной матрицы домены являются самостоятельными, независимыми друг от друга компонентами, при этом ни одна концептуальная область не является «строго обязательной или доминирующей по отношению к другим» [Болдырев, 2009: 49] (там же).*

*Под матрицей исследователи понимают «более сложную концептуальную структуру, которая относится к интегративному типу и определяет знание, образованное в результате объединения отдельных концептов или*

концептуальных областей в единую концептуальную структуру» [Болдырев, Алпатов 2008] (Бабина Л.В., Бочкарева И.В. Когнитивные основания производных слов, образованных от имен собственных // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 59).

Пропозиция: *Конкретный набор подобных областей в единстве с соответствующим модусным концептом и представляет собой, по существу, концептуальную структуру в виде матрицы, или когнитивную матрицу* (Болдырев Н.Н. Концептуализация функции отрицания как основа формирования категории // Вопросы когнитивной лингвистики. 2010. № 1. С. 12).

ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА: *Как отмечает ученый, «именно когнитивная матрица позволяет отразить различные связи модусного концепта с теми концептуальными областями, которые служат источниками его содержания»* (Болдырев, 2007: 26) (Буянова Л. Ю. Когнитивно-семиотическая деривация как механизм формирования и эволюции современной финансово-экономической терминосферы // Вестник Челябинского государственного университета. 2013. № 3(322). С. 21).

МАТРИЦА: фильм 41; математика 20; таблица 12; линейная алгебра, высшая математика 7; цифры 5; программирование, система 4; решетка, структура 3; данные, единицы, Нео, сетка, схема, цикл, чисел, ячейка, ряд (ряды) 2;  $179 + 74 + 0 + 55$ .

**МЕНТАЛИТЕТ (87/ІРМ: 10.70)** – (нем. Mentalität, фр. mentalité // лат. mentalis умственный) – склад ума, мировосприятие, психология, напр. национальный (Музрукова Т.Г., Нечаева И.В. Популярный словарь иностранных слов. М.: Азбуковник, 1999. С. 261).

*Менталитет – это особый способ восприятия действительности, результатом которой является модель мира, отражающая национальные особенности этноса и часто детерминируемая его культурой, историей и географией* (Джиоева А.А. Концепт stiff upper lip и коррелирующая концептосфера: интегральный анализ // Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2017. № 1. С. 159).

Менталитет, а, м. (от лат. meus, mentis – ум, мышление; благоразумие, рассудительность; образ мыслей; сознание, совесть; мнение, взгляд). 1. Духовная деятельность человека, его способность размышлять, составлять собственное мнение об объектах, свойствах и отношениях реального мира. 2. Склад ума, характер чувств и мышления (Большой словарь иностранных слов. Издательство «ИДДК», 2007. URL: <https://dic.academic.ru>).

ЭТИМОЛОГИЯ: Слово «менталитет» и синонимичное ему слово «ментальность» происходят от позднелатинского mentalis – умственный, от

латинского mens, mentis – ум, образ мыслей, душевный склад (Волкова Е.А. Национальный менталитет как фактор межкультурной коммуникации // Вестник МГИМО-университета. № 1(40). 2015. С. 250). От нем. Mentalität – склад ума; образ мыслей [определение по: Немецко-русский словарь / К.Лейн и др. М.: Русский язык, 1993. С. 591], фр. mentalité // лат. mēns, mentis – mind (ум, разум) (Lingva Latina per se illustratapar I familia romana Latin-English Vocabulary/ Hans H. Ørberg. Grenaa: Domvs Latina, 2001. С. 11).

СИНОНИМЫ: *дух народа, концептуальные представления, ментальность, психологическая установка, мировосприятие, мировидение, мировоззрение, образ мышления, склад ума, характер мышления, психология народа, духовность, культура, набор стереотипов, общественные идеалы, национально-культурные особенности, система ценностей, духовный мир, национальная картина мира, характер верований.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Развитие языка и языковой способности осуществляется вместе с развитием мышления человека (на основе его чувств, субъективных ощущений), а также под влиянием истории общества, культуры и «духа» (менталитета) народа (социальной группы)* (Хазимуллина Е.Е. Общая лингвистическая теория мотивации: к постановке проблемы // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2(43). С. 149). *Справедливо отметить, что в данном случае менталитет и концептуальные представления совпадают независимо от языковой и национальной принадлежности* (Вавилина М.А. Индустриальная метафора в представлении системы образования в британских и российских текстах СМИ // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 2. С. 133). *Основным предметом изучения когнитивистики являются формы национальной ментальности, которая иногда именуется менталитетом* (Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(34). С. 50). *Именно в силу своей субъективности наиболее интересным для изучения представляется оценочный материал: положительная и отрицательная оценка и ее градации связаны с общественными идеалами и системой ценностей и отражают особенности средневекового менталитета* (Петренко А.Е. Оценочные прилагательные в старофранцузском языке (на материале романа «Вильгельм Английский») // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2015. № 6. С. 160). *Секция «Славянский фольклор: история и современность» обнаружила общую для симпозиума тенденцию: поиски общих для славян аспектов менталитета, картины мира, характера верований, представлений о добре и зле* (Дедова О.В. и др. III международный симпозиум «Славянские язык и культура в современном мире» // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2016. № 4. С. 221). *Их произведения не только определяли тематику и жанры*

художественного творчества, направление развития китайской литературы, но и способствовали формированию личности, **духовного мира человека и менталитета** китайской интеллигенции (Лэй В., Чжао Д. История русской литературы XX века (20-90-е годы): Основные имена // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2017. № 1. С. 218).

ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ: культура, идеология, мировосприятие, мировидение, мировоззрение, психология, когнитивная сфера.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: Изучение способов репрезентации оценки в речевом акте является эффективным методом для выявления и описания характера отношений субъекта и объекта в конкретных историко-социальных условиях. Так, оценка, находящая отражение в тексте, дает возможность сделать выводы относительно **мировоззрения и менталитета создателей текста** (Петренко А.Е. Оценочные прилагательные в старофранцузском языке (на материале романа «Вильгельм Английский») // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2015. № 6. С. 157).

ГИПОНИМЫ: безэквивалентный концепт, этноспецифический концепт.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: С точки зрения его национальной специфики данный концепт является эндемичным, уникальным, безэквивалентным концептом, присущим англосаксонскому национальному языковому сознанию, этноспецифическим концептом, выражающим особенности соответствующей культуры и являющимся единицей менталитета (Петрова Е.Е., Рубцова С. Ю. Вербализация концепта quality time // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2019. № 62. С. 151).

ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ): национальный менталитет, этнический менталитет, средневековый менталитет, ментальность.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: Менталитет соотносится именно с рациональной формой деятельности, в русской традиции ему соответствует духовность, т.е. та же способность воспринимать и оценивать мир и человека в категориях и формах родного языка, но с преобладанием идеальной, духовной точки зрения <...> **Ментальность представляет собой часть духовной народной культуры, которая и создает этноментальное пространство народа на данной территории его существования, сохраняя его единство** <...> «Ментальность» следует понимать как отвлеченное понятие сущности менталитета, свое проявление находящей в нем как в конкретном речемыслительном действии (Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(34). С. 50).

ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Ментальный – ментальность

Ментальный – менталитет – лингвоменталитет

Ментальный – менталитет – автоменталитет (Барбун В.В. «Аксиологические признаки концепта «Автомобиль» в американской и русской лингвокультурах» в Вестнике Московского университета, серия 9. Филология. 2016. № 5. С. 128).

КОЛЛОКАТЫ: национальный (3.73), народ (3.30), русский (2.35), носитель (2.21), особенность (1.96), отражать (1.70), характер, культура (1.69), заложить, дух (1.40), язык (1.38), английский (1.36), связь (1.34), система (1.32), мир (1.29).

Н-ГРАММЫ: народ (9), носитель (4), национальный, характер (3), русский, отражать, заложить, дух (2).

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Дефиниция, дескрипция, цитация: *Менталитет, по мысли И.Т. Дубова, это «интегральная характеристика людей, живущих в конкретной культуре, которая позволяет описать своеобразие видения этими людьми окружающего мира и объяснить специфику реагирования на него»* (Абайбекова К.Т., Абишева К.М. Когнитивно-контрастивный анализ концепта запрет // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015 № 2. С. 35).

Цитация+свернутая предикация+дефиниция: *В.В. Красных обращает внимание на семантические образования, которые являются ключевыми для понимания национального **менталитета** как специфического маркера мира его носителей. Это «самая общая, максимально абстрагированная, но конкретно репрезентируемая (языковому) сознанию, подвергшаяся когнитивной обработке идея «предмета» в совокупности всех валентных связей, отмеченных национально-культурной маркированностью* (Мансурова В.Д. Патриотический дискурс в сетевом пространстве СМИ // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 46. С. 192).

Предикация: *В когнитивной лингвистике менталитет считается специфическим способом восприятия и понимания действительности, определяемым совокупностью когнитивных стереотипов сознания, характерных для определенной личности, социальной или этнической группы людей* (Буянова Л.Ю., Начкебия Э.В. Ментальность как лингвистическая категория // Культурная жизнь Юга России. 2009. № 4. С. 83).

ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

*Менталитет – это лженаучное понятие. Никаких его признаков, которые можно пощупать, не существует. Что существует и чем то, что существует, отличается он несуществующего менталитета? Существуют ценности. Ценности образуют культуру. Культура во всех странах разная. Моя мысль состоит не в том, что все люди одинаковые, хотя у них много общего. Понятие менталитета плохо тем, что он воспринимается как нечто*

*неизменное, данное богом или сформированное предыдущей историей, что нельзя изменить* (Екатерина Шульман. «Статус – авторская программа Екатерины Шульман на Эхо Москвы». YouTube.com (26 сентября 2017). *Модель 'абстрактная сущность → вещество, субстанция': «Но если вовремя не дать народу новую идею, новую мораль – менталитет угасает и растворяется в культуре и традициях других народов, а его носитель – гибнет... (НКРЯ – Иван Чембулатов. Менталитет – как основа величия и гибели народов // Проза.ру. 2007).*

МЕНТАЛИТЕТ: народ 14; культура, русский 11; страна 9; стереотип 7; люди 6; нация, сознание, особенность (особенности) 5; национальность, поведение, традиции 4; картина мира, ментальность, общество, привычки, российский, установки, Россия (в России), особенности (особенность) народа 3; воспитание, не существует, разный, Россия, русские, характер 2; 179 + 84 + 0 + 58.

**МЕНТАЛЬНОСТЬ (71/ИРМ: 8.73)** – Умственные способности, состояние ума, духа, направленность мышления, образ мыслей. М. личности. М. русского народа (Русский семантический словарь. Т.3 / Под общей ред. Н.Ю. Шведовой. М.: Азбуковник, 1998. С. 224). Исследуя философию русского слова, В.В. Колесов приходит к выводу, что «ментальность есть мировосприятие в категориях и формах родного языка, соединяющее интеллектуальные, волевые и духовные качества национального характера» (Колесов, 2004: 260) (Озерова Е.Г. Когнитивные факторы апперцептивной номинации // Когнитивные исследования языка. 2021. № 4. С. 209).

ЭТИМОЛОГИЯ: см. *Менталитет*.

СИНОНИМЫ: *менталитет* (см. *менталитет*), *ментализм*, *миросозерцание*, *самосознание*, *образ мышления*, *этническая психология*, *национальный характер*, *мировидение*, *миропонимание*, *душа народа*, *автоматические формы сознания*, *мировосприятие*, *духовность*, *“скрытая понятийная языковая категория”*, *“тип национальной речемысли”*, *часть духовной народной культуры*, *сущность менталитета*, *культурные установки*, *привычки сознания*, *национальная идентичность* (контексты употребления – см. ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА).

ГИПЕРОНИМЫ: *лингвистическая категория*, *категория мышления*.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Лингвистическая категория ментальности является результатом обобщения лингвоисторического и культурнофилософского опыта в процессах познания мира, отражает наиболее существенные корреляции объективной действительности, ее оценки, мышления и языка, реализуясь в способности (свойстве) конкретного знака языка различного уровня с помощью особых когнитивно-вербальных механизмов эксплицитовать*

*и воспроизводить по определенным языковым правилам семантику (признак национально-культурного видения мира)* (Буянова Л.Ю. Ментальность как лингвистическая категория // Культурная жизнь Юга России. 2009. № 4(33). С. 83). *Ментальность как категория языка и мышления... (там же).*

ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ: *ментальное пространство*, *мировосприятие*, *миросозерцание*, *система социально-культурных установок*, *менталитет*.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Лингвистическая категория ментальности может быть соотнесена с макроконцептом «менталитет», активно функционирующим в национальном языковом поле* (Буянова Л.Ю. Ментальность как лингвистическая категория // Культурная жизнь Юга России. 2009. № 4(33). С. 82-85). *Ментальность – это миросозерцание в категориях и формах родного языка, соединяющее интеллектуальные, духовные и волевые качества национального характера в типичных его проявлениях* (Пименова М.В. Концептуальные исследования и национальная ментальность // Гуманитарный вектор. 2011. № 4(28). С. 74).

ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ: *мифологическая ментальность*; *национальная ментальность*; *научная ментальность*; *языковая ментальность*; *русская ментальность*; *концептуальная картина мира*, *картина мира*, *модус*, *мифо-концепт*, *языковая категория*.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИЯ): *Мифологическая ментальность сохраняется в народном сознании и в качестве своеобразной архетипической модели служит фундаментом наивной картины мира, так как мифологическая «модель мира охватывает все необходимые элементы природы и культуры»* (Шестеркина Н.В. Миф как когнитивная парадигма // Вопр. когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 43). *Получает распространение термин концептуальная картина мира (ККМ), под которым понимается «тот ментальный уровень или та ментальная (психическая) организация, где сосредоточена совокупность всех концептов, данных уму человека, их упорядоченное объединение»* (Маслова Ж. Н. Поэтическая картина мира: методологическое обоснование // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1(026). С. 120). *Картина мира – ментальное образование, оно существует в нашем сознании, а репрезентирует ее язык* (Юзефович Н.Г. Интерлингвокультурная языковая личность билингва-посредника межкультурного общения // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 161). *Итак, мы считаем, что можно говорить о концептуализации мифа и его ментальном представлении в виде мифо-концептов, которые выступают «структурообразующими элементами мифологической картины бытия»* (Шестеркина Н.В. Миф как когнитивная парадигма // Вопр. когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 43). *Модус не существует отдельно от ментальности и возможен только благодаря*

способности человека думать, а точнее, продумывать или планировать свое высказывание, воспринимать и реагировать на происходящие вокруг него события (Кобрина О.А. Специфика коммуникативной категории модуса // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1(026). С. 73).

#### ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

ментальный – ментальность

КОЛЛОКАТЫ: русский (2.37), носитель (1.98), специфика, национальный (1.71), чеченский (1.41), американский, народ (1.40), находиться (1.39), культурный (1.38), важный, сознание (1.36), говорить (1.34), мир, когнитивный (1.31).

Н-ГРАММЫ: носитель (3), народ, этнопсихологической, русский, находится, важный (2).

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Дефиниция, цитирование: *Под ментальностью, вслед за В.В. Колесовым, будем понимать «национальный способ выражения и восприятия мира, общества и человека в формах и категориях родного языка, способность истолковывать явления как их сущности и соответственно этому действовать в определенной обстановке»* (Голованов И.А., Голованова Е.И. Аксиологические константы русской ментальности (на материале фольклорных текстов) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 1(42). С. 13).

Дефиниция, предикация: *Русское понятие «ментальность» в своих признаках есть наивно целостная картина мира в ее ценностных ориентирах, существующая длительное время независимо от конкретных (постоянно меняющихся) экономических и политических условий, и притом основана на этнических предрасположениях и исторических традициях, проявляемых в чувстве, разуме и воле каждого отдельного члена общества – и все это на основе общности языка и воспитания* (Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 50).

Предикация, дескрипция: *Ментальность представляет собой часть духовной народной культуры, которая и создает этноментальное пространство народа на данной территории его существования, сохраняя его единство (там же).*

Гипоним-гипероним+цитация: *«Ментальность» следует понимать как отвлеченное понятие сущности менталитета, свое проявление находящей в нем как в конкретном речемыслительном действии (там же). Взаимосвязь между ментальным миром человека и отражающими его языковыми феноменами получает разнородное толкование в работах современных ученых. Ряд исследователей считают, что менталитет общества представляет собой систему социально-культурных установок, одной из которых является языковая установка* (Полежаев, 2003: 170). Другие выдвигают

*предположение о том, что целесообразно интерпретировать ментальность как скрытую понятийную языковую категорию, которая объективирует семантические признаки языковых единиц, не имеющие эксплицитного морфологического выражения, но существенные для построения и понимания высказывания* (Буянова, 2010: 16). *В этом случае представление о взаимосвязи языка и мышления носит чисто умозрительный характер, что отражается в определениях ментальности, формулируемых сторонниками подобного подхода, где «ментальность – это мирозерцание в категориях и формах родного языка, которые соединяют в себе интеллектуальные, духовные и волевые качества национального характера в типичных его проявлениях»* (Маслова, 2001: 49) (Федоров В.В. Взаимосвязь языка и мышления при нативизации восточноазиатского англоязычного журналистского дискурса // Когнитивные исследования языка. 2018. № 34. С. 227).

Свернутая предикация+дескрипция: *В предметную область связей с общественностью данный термин попал через психологию, которая определяет ментальность как понятие, говорящее о разнице восприятия между людьми, их оценок и взглядов. Другими словами, при заимствовании происходит сужение концептуального значения до области восприятия и разницы в оценке того или иного события или продукта. Для предметной области связей с общественностью при подготовке рекламных сообщений и аргументов для потребителей оказываются важными следующие факторы, которые определяют ментальность: образ жизни, воспитание, образование, культура и т.д.* (Сергиенко П.И. Заимствование пограничных концептуальных структур как фактор формирования межпредметной области пр // Когнитивные исследования языка. 2020. № 2. С. 463).

*Идея ментальности (от лат. mens – ‘ум’, ‘мышление’, ‘образ мыслей’, ‘душевный склад’) постепенно распространилась и на другие сферы гуманитарного познания, где стала рассматриваться как интегральная характеристика внутреннего (ментального) мира человека, глубинный исток культурно-исторической динамики и «тип национальной речемысли»* (Колесов, 2002: 334).

Различные гуманитарные науки стали усматривать в ментальности универсальное понятие, с помощью которого возможно в единой системе понятий описывать широкий круг антропологических феноменов, изучаемых в данных дисциплинах, – национальный дух и национальный характер, архетипы сознания и иерархию ценностей, стилистику мышления и многое другое, – исходя из понимания ментальности как целостного образования, единства логического и эмоционального (Постовалова В.И. Ментальность как глубинная антропологическая реальность и пути ее постижения в гуманитарном познании

(опыт эпистемологического рассмотрения) // Метафизика. Научный журнал. 2021. № 1(39). М.: РУДН. С. 69).

**ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:** <...> мы разводим понятия “ментальность” и “менталитет” по обычному для русской традиции принципу, согласно которому “отвлеченный” и “абстрактный” в сущности обозначают одно и то же, но **русский термин сохраняет исходную образность и потому понятен, тогда как источник кальки носит “научный” характер и требует объяснения.** Менталитет – категория гносеологическая, и потому его проявление в конкретной ментальности определяется выбором философской позиции. Русская позиция – традиционный реализм, меняющийся в сторону неореализма, в центре которого особый интерес к слову во всех его проявлениях (в глубине – к Логосу). В этом отличие русской позиции от англо-американской с ее обращением к (нео)номиналистической силе **вещи** и от романской, тяготеющей к **идее** (понятию) в режиме неоконцептуализма (Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(34). С. 50).

**МЕНТАЛЬНОСТЬ:** разум; сознание 8; мысли; мышление 7; духовность; психика; ум 5; образ мышления 4; здоровье; народ; психология; сознательность; состояние; социология, русская (русский) 3; душа; мозг; характер 2; 156 + 98 + 6 + 80.

**МЕНТАЛЬНЫЕ ПРЕЗЕНТАЦИИ (2/РМ: 0.24)/ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ (71 / РМ: 8.73)** – Ментальные репрезентации являются оперативной формой ментального опыта, они изменяются по мере изменения ситуации и интеллектуальных усилий субъекта, являясь специализированной умственной картиной события (Лаенко Л.В. Восприятие-сознание-язык: проблема взаимосвязи // ВЕСТНИК ВГУ, Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2006. № 1. С. 11).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** **МЕНТАЛЬНЫЙ** [фр. mental \ лат. mens (mentis ) ум, мышление; образ мыслей, душевный склад] – относящийся к мышлению, сознанию, напр. м-ые возможности подростка, м-ые процессы психики (Захаренко Е.Н., Комарова Л.Н., Нечаева И.В. Новый словарь иностранных слов: 25000 слов и словосочетаний. М.: «Азбуковник», 2003. URL: <http://slovari.ru/search.aspx?s=0&p=3068>).

**ПРЕЗЕНТАЦИЯ** [лат. praesentatio \ praesentare представлять; передавать, вручать] – 1) представление, предъявление переводного векселя лицу, обязанному совершить платеж (*трассату*); 2) официальное представление обществу чьего-л. нового, недавно появившегося, созданного, напр. книги, журнала, кинофильма, организации и др. (там же).

**СИНОНИМЫ:** когнитивная структура, репрезентация, особый тип концепта, ментальные образы объектов, ключевые концепты национальной культуры, отражение реального объекта.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Релевантным для нашей работы является вопрос о соотношении символа, мифа и концепта. Так, в аргументации Н.А. Афанасьевой символ есть **особый тип концепта, когнитивная структура, ментальная презентация**, что предопределяет вывод исследователя о «расширении» концепта до символа (Афанасьева, 2001: 381) (Расторгуева Г.В., Родина М.В. К интерпретации лингвокогнитивных структур в художественном тексте: миф и символ в «The Chronicles of Narnia» К.С. Льюиса // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 3. С. 45). **Репрезентация ситуации как ментальной презентации** возможна на основе пропозиции (Манаенко Г.Н. Событие-факт-оценка // язык. текст. Дискурс. 2014. № 12-1. С. 68). **Синхронный перевод – это воплощенная (embodied) когнитивная деятельность в том смысле, что, так же, как и любая другая дискурсивная деятельность, она опирается на ментальные образы объектов (mental imagery), т.е. на такие ментальные репрезентации, которые следуют физическому/телесному опыту, включающему визуальный и кинетический опыт** (Ирисханова О.К. и др. Когнитивная нагрузка в условиях синхронного перевода: опыт полимодального анализа // Когнитивные исследования языка. 2019. № 38. С. 107). **Мы в данной работе исходим из того, что в процессах концептуальной метафоризации большую роль играют ключевые концепты национальной культуры как этнически обусловленные единицы ментальной репрезентации** (Ван Т. Модели концептуальной метафоризации в русских фразеологизмах с компонентом ‘ДОБРО’ // Когнитивные исследования языка. 2019. № 37. С. 1036). **Принята концепция «зерна истины» в стереотипе, а последний признается отражением реального объекта (его ментальной репрезентацией), а не просто суждением о нем** (Шимберг С. С. Этнические стереотипы как когнитивные механизмы // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22. С. 878).

**ГИПЕРОНИМЫ:** ментальная структура, знаковая сущность.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Репрезентации как ментальные структуры, порожденные опытом (и потому представляющие собой хранилище информации), есть знаковые сущности, биологическая функция которых заключается в том, что, взаимодействуя с ними, организм приспособливается к среде посредством контроля информации (Тармаева В.И. Ментальные репрезентации // Вестник БГУ. Язык, литература, культура. 2010. № 11. С. 98).

**ГИПОНИМЫ:** индивидуальная речевая практика, концепт, перцептивные источники информации (зрение, слух, осязание и др.), образы, пропозиции, фреймы, скрипты, сценарии.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Интерес когнитивологов к так называемой узуально-ориентированной лингвистике (usage-based linguistics) соответствует провозглашенному Р. Лангакером «максималистскому» и «нередукционистскому» подходу, в соответствии с которым основой ментальных репрезентаций является индивидуальная речевая практика, и, соответственно, лингвист должен двигаться «снизу вверх», то есть от абстракций низшего уровня к абстракциям высшего уровня [Langacker 1988]* (Германова Н.Н. Когнитивная лингвистика и социолингвистика: точки соприкосновения и отдаления // Когнитивные исследования языка. 2018. № 35. С. 40-41). *Согласно определению Р. Джекендоффа, концепт представляет собой некую оперативную единицу уровня ментальных репрезентаций, которая характеризуется схематическим строением и включает набор существенных признаков для определения предметов и явлений действительности [Jackendoff 1991: 8]* (Столяр Е.Д. Об оценочной концептуализации мира в языке // Когнитивные исследования языка. 2017. № 30. С. 184-185). *В этих работах изучаются проблемы, связанные с перцептивными источниками информации (зрение, слух, осязание и др.) как основой создания ментальных репрезентаций пространства, с когнитивно-перцептивной базой пространственного знания, с корреляциями между пространственными концептами и опытом восприятия пространства человеком, с грамматикой пространства, с когнитивными процессами порождения метафорического знания, фундаментом которого выступают сенсорно-моторный и телесный опыт человека, с кросс-лингвистическими проблемами восприятия пространства и др. Лейтмотивом этих когнитивных работ может послужить известная цитата С. Левинсона: “Spatial cognition is at the heart of our thinking” [Levinson 2003]* (Ивашкевич И.Н. К вопросу о социальном конструировании реальности сквозь призму пространственной когниции и языка // Когнитивные исследования языка. 2017. № 29. С. 279). *Когниция – все процессы, в ходе которых сенсорные данные трансформируются, поступая в мозг, и преобразуются в виде ментальных репрезентаций разного типа (образов, пропозиций, фреймов, скриптов, сценариев и т. п.), чтобы удерживаться при необходимости в памяти человека [Кубрякова 2008]* (Хвесько Т.В. Речетворчество с позиции когнитологии // Когнитивные исследования языка. 2019. № 37. С. 1031).

**КОЛЛОКАТЫ:** формирование (1.70), достигнуть (1.41), моделирование (1.40), содержание (1.38), пространство (1.37), различный, понятие (1.36), концепт, связать (1.35), единица, дискурс (1.34), являться (1.27), Jackendoff, опираться, поиск, структура, анализ (0.99).

**N-ГРАММЫ:** объективируется, различный, стоять, стоить (1).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:**

**Дескрипция:** *Релевантным для нашей работы является вопрос о соотношении символа, мифа и концепта. Так, в аргументации Н.А. Афанасьевой символ есть особый тип концепта, когнитивная структура, ментальная презентация, что предопределяет вывод исследователя о «расширении» концепта до символа (Афанасьева, 2001: 381)* (Расторгуева Г.В., Родина М.В. К интерпретации лингвокогнитивных структур в художественном тексте: миф и символ в «The Chronicles of Narnia» К.С. Льюиса // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 3. С. 45).

**Синонимия:** *Когнитивная наука, как наука о процессах познания, о результатах восприятия мира и ментальной деятельности людей, способствует пониманию связи языковых структур и ментальных презентаций. Опираясь на положения когнитивной лингвистики, можно утверждать, что в языке существуют «ментальные модели» формирования смысла высказывания* (Хвесько Т.В. Структурирование грамматического концепта // Когнитивные исследования языка. 2018. № 33. С. 527).

**Свернутая предикация:** *Репрезентация ситуации как ментальной презентации возможна на основе пропозиции* (Манаенко Г.Н. Событие-факт-оценка // Язык. Текст. Дискурс. 2014. № 12-1. С. 68).

**Гипоним:** *Рассмотрим на конкретном примере специфику и возможности использования «спин-доктором» «предпочтительных смыслов» таких ментальных репрезентаций, как фреймовая конфигурация* (Григорьева В.С. Фреймовая матрица конструирования дискурсивных смыслов в зависимости от прагматической установки адресанта // Когнитивные исследования языка. 2018. № 33. С. 591).

**МЕНТАЛЬНЫЕ ПРЕЗЕНТАЦИИ/РЕПРЕЗЕНТАЦИИ:** презентации ментальности /презентация/ слайд-шоу в голове 16; образы/ образ 14; карта / карты (ментальная) 10; представление / представления / представлять 8; представления 6; картинки 5; воображение 4; мысли 4; идея 3; телепатия 3; mind maps 3; ассоциация 2; разум 2; связи 2; сознание 2; структура 2; 138 + 68 + 13 + 52.

**МЕНТАЛЬНЫЕ СТРУКТУРЫ (61/РМ: 7.50) – (mental structures)** – это система психических образований, которые в условиях познавательного контакта человека с действительностью обеспечивают возможность поступления информации о происходящих событиях и ее преобразование, обобщение имеющейся информации и порождение новой информации, управление процессами переработки информации и избирательность интеллектуальной деятельности (Холодная М.А. Психология интеллекта. 2-е изд., перераб. и доп. СПб.: Питер, 2002. С. 94).

ЭТИМОЛОГИЯ: *ментальный* – см. *Ментальные презентации*.

СТРУКТУРА [лат. *structura*] – 1) взаимное расположение и связь составных частей чего-л.; строение, напр. с. атома, с. предложения, с. экономики, с. производства, с. потребления, с. цен; 2) устройство, организация чего-л., напр. организационная с., с. управления, многоуровневая с., с. данных, с. капитала, с. рынка; 3) учреждение, образование, имеющее определенное устройство, напр. коммерческая с., банковская с., правительственные структуры, силовые структуры (Захаренко Е.Н., Комарова Л.Н., Нечаева И.В. Новый словарь иностранных слов: 25000 слов и словосочетаний. М.: «Азбуковник», 2003. URL: <http://slovari.ru/search.aspx?s=0&p=3068>).

СИНОНИМЫ: *структуры сознания, надтекстовые/предтекстовые структуры*.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: Именно *структуры сознания* или, говоря другими словами, *ментальный мир* человека определяет смысловую (ментальную) и вербальную конфигурацию и лингвоментальные особенности фольклорного текста (Керимбаев Е.А., Ергубекова Ж.С. Когнитивные и лингвокультурологические аспекты исследования концептов эпического фольклора // Успехи современного естествознания. 2012. № 7. URL: <https://natural-sciences.ru/ru/article/view?id=30297>). <...> *взаимоналожение различных ментальных, т.е. над- и предтекстовых структур, операций, кодовых систем в процессе текстопроизводства* <...> [б. С. 228] (Орлова Н.В. Субъекты картины мира в современных российских журналах «для самых маленьких» // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2015. № 5(37). С. 103).

ГИПЕРОНИМЫ: *образ, процесс смыслопорождения, прототипическая ситуация, абстрактная ментальная структура*.

КОНТЕКСТЫ: *Кодирование в виде ментальных структур* может фиксировать и широко распространять *образ* того, что при помощи дискурсивной реальности способен воспроизвести и увидеть индивид как адресат (Григорьева В.С. Фреймовая матрица конструирования дискурсивных смыслов в зависимости от прагматической установки адресанта // Когнитивные исследования языка. 2018. № 33. С. 590). *В процессе смыслопорождения «участвуют не только в разной степени осознаваемые языковые единицы и ментальные структуры, но и некие неосознаваемые компоненты, связанные с ментально-языковыми образованиями»* [Пищальникова 2003: 45] (Лебедева С. В. Язык-человек-среда // Когнитивные исследования языка. 2017. № 30. С. 145). *Под прототипической ситуацией категории уступительности понимается абстрактная ментальная структура, представляющая собой интерпретацию говорящим нормонарушающего типа связи между событиями внеязыковой действительности* (Берзина Г.П. Роль человеческого фактора

в моделировании интерпретирующего потенциала категории уступительности // Когнитивные исследования языка. 2017. № 28. С. 213).

ГИПОНИМЫ: *значение, концепт, понятие; фрейм, сценарий, скрипт, гештальт, образ-схема, схема*.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Ментальные структуры отвечают также за преобразование полученной информации и управление процессами ее переработки. Целью данной статьи является рассмотрение таких ментальных структур, как значение, концепт и понятие <...>* (Варуха И.В. Ментальные структуры: значение, концепт, понятие. Вестник Челябинского государственного университета. 2011. № 20 (235). Филология. Искусствоведение. Вып. 56. С. 50). *Так, для обозначения ментальных структур, репрезентированных языковыми средствами, лингвисты до сих пор используют термины когнитивной психологии и гештальт-психологии (фрейм, сценарий, скрипт, гештальт, образ-схема и др.), вкладывая в них новое, лингвистическое содержание* (Плотникова А.М. Когнитивные аспекты изучения семантики (на материале русских глаголов): Учеб. пособие. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та. 2008. С. 11). *Приведем одно из определений концепта-сценария: «Когнитивный сценарий – это абстрактная ментальная структура, представляющая собой интерпретацию говорящим ситуации внеязыковой действительности как типового (повторяющегося) динамического процесса, состоящего из совокупности эпизодов и предполагающего набор участников с закрепленными социальными ролями»* (Плотникова, 2008: 75) (Илюхина Н.А. Сценарная метонимия: к вопросу о когнитивных истоках // Исследования языка. 2019. С. 469). *Когнитивное моделирование берет начало в исследованиях по искусственному интеллекту, последовавших за революцией А. Тьюринга, и когнитивной психологии и связано с проблемой ментальной репрезентации знаний и их отражения в дискурсе. Данные исследования опираются на понятие «схема» Ф. Ч. Бартлетта, которая трактуется как целостная ментальная структура, организующая прошлый опыт и участвующая в процессах понимания, запоминания (Bartlett, 1995: 201)* (Гринева М.С. К построению модели терапевтического дискурса // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 173).

ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ: *универсальные ментальные структуры, специфические ментальные структуры*.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *По результатам языковой деятельности, представленной в виде дискурсов разных форматов, жанров и т.д., можно выявить не только универсальные ментальные структуры, благодаря которым осуществляется обработка информации человеческим сознанием, но и индивидуальные особенности формирования картины мира в сознании людей, проживающих в рамках одной культуры* (Дубровская О.Г. Языковой

опыт в контексте глобализации // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 57). *Сплав народных традиций (в которые входят и дохристианские верования), исторической памяти, результатов деятельности религиозных лиц и элементов повседневной жизни с вероучением, то есть системой осознанно принятых религиозных ценностей, прежде всего, догматических и обрядовых, порождает особый тип религиозно-культурного знания, на основе которого выстраиваются специфические ментальные структуры (религиозно-культурные смыслы, или концепты) и их языковая реализация* (Никитина С. Е. Конфессиональный мир: ментальная основа и языковая реализация (на материале русских конфессиональных культур) // Когнитивные исследования языка. 2019. № 38. С. 573).

КОЛЛОКАТЫ: концепт (2.42), языковой (1.64), эмотивный (1.41), абстрактный, формироваться, стоить (1.40), репрезентация (1.39), способ (1.38), интерпретация, представлять (1.37), разный, единица (1.35).

Н-ГРАММЫ: концепт (7), эмотивный, разный (2).

ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

ментальная структура – когнитивно-ментальная структура

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Гипонимы: *Эти слова не допускают жесткого разграничения в объективации таких видов ментальных структур, как знание, мнение, оценка* (Сулименко Н.Е. Когнитивный аспект семантики русских прилагательных // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 2. С. 79).

Дескрипция: *По результатам языковой деятельности, представленной в виде дискурсов разных форматов, жанров и т.д., можно выявить не только универсальные ментальные структуры, благодаря которым осуществляется обработка информации человеческим сознанием, но и индивидуальные особенности формирования картины мира в сознании людей, проживающих в рамках одной культуры* (Дубровская О.Г. Языковой опыт в контексте глобализации // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 57).

*В отличие от структурной модели, когнитивная модель семантики состоит из двух уровней, из внешнего уровня, где располагается смысловое содержание, передаваемое в ходе коммуникации, и глубинного уровня – уровня ментальных структур, которые организуют это смысловое содержание, выделяя смысловые доминанты и обеспечивая выбор языковой единицы в процессе коммуникации* (Беляевская Е.Г. О когнитивной ассимиляции заимствований // Когнитивные исследования языка. 2019. № 38. С. 349). *Сплав народных традиций (в которые входят и дохристианские верования), исторической памяти, результатов деятельности религиозных лиц и элементов повседневной жизни с вероучением, то есть системой осознанно принятых религиозных*

*ценностей, прежде всего, догматических и обрядовых, порождает особый тип религиозно-культурного знания, на основе которого выстраиваются специфические ментальные структуры (религиозно-культурные смыслы, или концепты) и их языковая реализация* (Никитина С. Е. Конфессиональный мир: ментальная основа и языковая реализация (на материале русских конфессиональных культур) // Когнитивные исследования языка. 2019. № 38. С. 573).

МЕНТАЛЬНЫЕ СТРУКТУРЫ: система / системы 13; связи 9; схема / схемы 9; мозг 7; духовные структуры 4; нейронные связи 4; схема 3; нейроны 2; состав 2; когнитивистика 2; когнитивные структуры 2; механизмы 2; представления 2; структуры 2; 143 + 94 + 19 + 80.

**МЕНТАЛЬНЫЙ** (1422/РМ: 174.93) – относящийся к уму, к умственной деятельности. Ментальные способности (С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. Толковый словарь русского языка. URL: <https://gufo.me/dict/ozhegov/ментальный>). Относящийся к психической жизни человека; умственный (Чудинов А.Н. Словарь иностранных слов, вошедших в состав русского языка. URL: <http://rus-yaz.niv.ru/doc/foreign-words-chudinov>). Относящийся к мышлению, умственным способностям человека (Крысин Л.П. Толковый словарь иностранных слов. М: Эксмо, 2006. С. 476).

ЭТИМОЛОГИЯ: см. *Ментальные презентации*.

СИНОНИМЫ: *внутренний, психический, когнитивный, умственный, эмоциональный, лингвокогнитивный*.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: <...> *проникнуть в тайны внутреннего, т.е. ментального и психологического, мира человека* (Евсеева И.В., Крейдлин Г.Е. Фреймовое моделирование фрагментов лексико-словообразовательных гнезд с семантикой ‘заболевание’ // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 49. С. 5). <...> *во многом есть попытка объединить эти два направления: с одной стороны, показать когнитивную, т.е. ментальную, реальность значений слов <...>* (Дементьев В.В. О некоторых содержательных тенденциях в современной отечественной лингвистике // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2021. № 72. С. 45).

АНТОНИМЫ: *материальный, физический, реальный*.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Как объект лингвистического исследования семантика возможных миров понимается как ментальный мир, материализованный в языковом знаке. В отличие от реального мира возможные миры существуют в виде языковой модальности <...>* (Алефиренко Н.Ф. Смысл как лингвофилософский феномен // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2013. № 1(21). С. 6). <...> *с позиции реципиента данный прием – не что иное, как обман, произошедший на этапе слушания*

(*физического, а не ментального восприятия информации*) (Павлова А.А. Дискурсивные механизмы искажения информации // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3(28). С. 140).

ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ: *ментально-психологический, ментально-психический, ментально-концептуальный.*

ГИПОНИМЫ: *концепт.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Ю.С. Степанов рассматривает концепт как сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И с другой стороны, концепт – это то, посредством чего обычный человек сам входит в культуру и даже влияет на нее. Иными словами, концепт – основная ячейка культуры в ментальном мире человека [3 с. 43] (Сираева Р.Т. Общая характеристика концептов сферы ментальной деятельности // Вестник Башкирск. ун-та. 2012. № 3(1). С. 1570).*

ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ): *ментально-семиотический, ментально-коммуникативный, ментально-лингвальный, ментально-образный, ментально-модусный, ментально-языковой, ментально-чувственный, ментально-аффективный, ментально-этнический, ментально-структурный, ментально-эмоциональный, ментально-речевой, ментально-психологический, ментально-волевой, ментально-психический.*

ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Ментальный – ментальность

Ментальный – менталитет

Ментальный – ментально

Ментальный – ментализм – менталистский – антименталистский

Ментальный – этноментальный

Ментальный – ментально-речевой, ментально-психологический и под.

КОЛЛОКАТЫ: *пространство (13.63), лексикон (11.21), репрезентация (8.47), структура (7.61), модель (6.75), деятельность (6.56), образование (6.53), процесс (6.28), образ (5.59), сфера (5.55), операция (5.53), конструкт (4.77), языковой (4.61), уровень (4.38).*

Н-ГРАММЫ: *пространство (188), лексикон (125), репрезентация (72), структура (62), модель (48), деятельность (46), процесс (44), образование (43), образ (37), сфера (33), операция (31), мир (24), конструкт (23), уровень (22).*

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

Гипонимы: *К ментальной сфере бытия обычно относятся мысли, размышления, умозаключения, знания, воспоминания, анализ, умственные способности, творчество, вера во что-либо, состояние интереса и т.д. (Макарова Ю.В. Специфика вербализации периферийных аргументов фреймовых*

структур отражения ситуаций ментальной сферы в языковом сознании носителей немецкого языка // Известия ВГПУ. 2013. № 1(76). С. 82). *В русской языковой картине мира ментальные способности человека представлены следующими концептами: ум, интеллект, разум и рассудок. Данные концепты описывают одни и те же мыслительные и познавательные способности человека, это близкие, но не совсем одинаковые понятия (Сираева Р.Т. Общая характеристика концептов сферы ментальной деятельности // Вестник Башкирск. ун-та. 2012. № 3(1). С. 1570).*

МЕНТАЛЬНЫЙ: *внутренний 17; умственный 12; мысленный, психический 8; когнитивный, мыслительный 7; духовный, здоровье, психологический, разум 5; мозг, связь, сознание 4; мышление 3; в уме, ментальное здоровье, мысль, невидимый, относящийся к мышлению, относящийся к сознанию, умственная деятельность, характерный 2; 172 + 84 + 3 + 62.*

**МЕНТАЛЬНЫЙ ЛЕКСИКОН (114/ИРМ: 14.02)** – система, отражающая в языковой способности знания о словах и эквивалентных им единицах, а также выполняющая сложные функции, связанные не только с указанными языковыми единицами, но и стоящими за ними структурами представления экстралингвистического (энциклопедического) знания (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 97).

ЭТИМОЛОГИЯ: *ментальный* – см. МЕНТАЛЬНЫЙ.

**ЛЕКСИКО'Н** [гр. *lexikon*] 1) *уст.* словарь; 2) запас слов, выражений, характерный для кого-н. или для какой-н. сферы деятельности; 3) текстовый редактор, предназначенный для работы над документами на персональном компьютере (Захаренко Е.Н., Комарова Л.Н., Нечаева И.В. Новый словарь иностранных слов: 25000 слов и словосочетаний. М.: «Азбуковник», 2003. URL: <http://slovari.ru/search.aspx?s=0&p=3068>).

СИНОНИМЫ: *ментальный корпус, хранилище, ментальный словарь, внутренний лексикон.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Ментальный лексикон (англ. mental lexicon), далее – МЛ, как понятие, по-видимому, восходит к термину ментальный словарь (англ. mental dictionary), предложенному Э.Трейсман в ее неопубликованной диссертации ((Treisman, 1961), цит. по (Coltheart et al., 2001)) для обозначения хранилища слов с их значениями в памяти человека (Васильева М.В. Ментальный лексикон: где же место морфологии? // Российский журнал когнитивной науки. 2014. № 4. Т. 1. С. 31). Дж. Тейлор (Taylor, 2012) в своей последней монографии <...> метафорически называет ментальный лексикон ментальным корпусом (Заботкина В.И. Неологизация ментального лексикона: соотношение*

коммуникативных и когнитивных параметров // Когнитивные исследования языка. 2017. № 29. С. 73). *С позиций психолингвистики ядро внутреннего (ментального) лексикона человека выступает естественным (первичным) метаязыком человека* (Урманова Л.Э. Проблема организации внутреннего лексикона человека // Язык и культура (Новосибирск). 2014. № 11. С. 122).

**ГИПЕРОНИМЫ:** языковые и речевые знания.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Если все языковые и речевые знания человека разделить на декларативные и процедурные, то первые и составят то, что называют ментальным лексиконом. Иначе говоря, те единицы, которые хранятся в памяти, не будучи порождены в индивидуальных речевых актах, принадлежат к лексикону независимо от их формата, степени сложности внутреннего устройства и т.д.* (Ягунова Е.В. Вариативность стратегий восприятия звучащего текста (экспериментальное исследование на материале русскоязычных текстов разных функциональных стилей). СПб – Пермь: ПГУ, 2008. С. 13).

**ГИПОНИМЫ:** концепт, слово, ядро ментального лексикона.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Как единица ментального лексикона концепт представляет собой совокупность значений, ценностей и норм, полученных в процессе накопления опыта человеком. В ментальном лексиконе человека хранятся не только значения, но и все вызываемые данным словом чувственные образы, добавочные значения, личные и коллективные оценки, которые могут отличаться друг от друга в языковом сознании той или иной культуры* (Егорова О.М. Когнитивный аспект немецких модальных глаголов // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 485). *Автор оригинальной концепции ядра ментального лексикона Н.О. Золотова говорит о том, что в ядре сконцентрирована картина мира, актуальная для индивида* (Комарова Ю.В. Идентификация незнакомого слова как синергетический процесс // Известия РГПУ им. А.И. Герцена. 2008. № 69. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/identifikatsiya-neznakomogo-slova-kak-sinergeticheskiy-protsess>).

**СУЖЕНИЕ (СПЕЦИФИКАЦИЯ):** ментальный лексикон билингва, ментальный лексикон школьника/студента, ментальный лексикон языковой картины мира, ментальный лексикон языка.

**КОЛЛОКАТЫ:** носитель (3.44), память (2.82), концептуальный (2.79), модель (2.77), устройство (2.44), единица (2.38), организация (1.97), языковой (1.85), ядро (1.72), поле (1.70), образ (1.59), являться (1.54), говорящий, аффикс (1.41).

**Н-ГРАММЫ:** носитель (12), модель (9), единица, языковой, устройство, являться (4), исследование, организация, поле (3), говорящий, человек, образ, ядро, представить, связь, гипотеза, представлять, сеть, аффикс (2).

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

**Метафоризация:** *<...> ментальный лексикон представлен обычно в различных концепциях как своеобразный «резервуар», часть нашей долговременной памяти, где хранятся знания о всех известных нам словах из всех известных нам языков* [Кубрякова 2004: 381–389] (Фесенко Т.А. Ментальный лексикон: проблемы структуры и репрезентации // Вопросы когнитивной лингвистики. 2005. № 3. С. 53).

**Пропозиция+дескрипция:** *Как единица ментального лексикона концепт представляет собой совокупность значений, ценностей и норм, полученных в процессе накопления опыта человеком. В ментальном лексиконе человека хранятся не только значения, но и все вызываемые данным словом чувственные образы, добавочные значения, личные и коллективные оценки, которые могут отличаться друг от друга в языковом сознании той или иной культуры* (Егорова О.М. Когнитивный аспект немецких модальных глаголов // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 485).

**Свернутая предикация:** *В последние годы наблюдается расширение понятия ментального лексикона. Так, Дж. Тейлор (Taylor, 2012) в своей последней монографии рассматривает ментальный лексикон в качестве хранилища не только самих лексических единиц, но информации об их употреблении <...> Единицы ментального лексикона хранят информацию о звучании слова, о сочетаемости данной конкретной единицы, о частотности и контекстах употребления* (Заботкина В.И. Неологизация ментального лексикона: соотношение коммуникативных и когнитивных параметров // Когнитивные исследования языка. 2017. № 29. С. 73).

**Свернутая предикация+цитация:** *Рассмотрение проблемы производства/воспроизводства речи невозможно без обращения к понятию ментального лексикона как «динамической организации слов и основы языковой способности человека, представляющей собой обширную сложную сеть ментальных репрезентаций, ассоциаций и процессов»* (Залевская, 2006: 102-103), *как «совокупности слов или концептов, репрезентированных в сознании»* (Кубрякова 2004: 381) (Умеренкова А.В. Эффект обманутого ожидания в моделях восприятия речи // Вопросы когнитивной лингвистики. 2008. № 4. С. 145–146).

**МЕНТАЛЬНЫЙ ЛЕКСИКОН:** слова 21; словарный запас 14; словарь 7; запас, психолингвистика 4; мозг, набор слов, психический лексикон, слово 3; внутренний лексикон, лексика, ментальность, набор, образ, слова в сознании, сознание 2; 157 + 97 + 8 + 81.

**МЕТАФОРА (2875/ЛРМ: 353.69)** – «когнитивный инструмент для понимания абстрактных понятий и абстрактного мышления» («Metaphor is a cognitive

tool we use to comprehend abstract concepts and perform abstract reasoning») (Lakoff G. The Contemporary Theory of Metaphor // Metaphor and Thought, edited by Andrew Ortony. Cambridge: Cambridge University Press, 1993. P. 241).

**СИНОНИМЫ:** лингвосемиотическая модель, когнитивная метафора, механизм вторичной номинации.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** В отечественной лингвистике более распространен подход, рассматривающий метафору как механизм вторичной номинации в языке (Боброва О.Б. К вопросу о роли когнитивной, языковой и индивидуально-авторской метафоры в описании языковой картины мира (на примере языковых метафор АБСТРАКЦИЯ-ПРЕДМЕТ в тексте «Ταξίδευστας. Στὶνά» Никоса Казандзакиса) // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2018. № 2. С. 74).

**ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ:** ментальная операция, когнитивно-коммуникативный феномен, когнитивный механизм, когнитивный инструмент; способ познания, категоризации, концептуализации, оценки и объяснения мироустройства; когнитивно-дискурсивное явление, ментальный феномен.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Можно утверждать, что для современной когнитивной лингвистики актуальны представления, базирующиеся на теории концептуальной метафоры Дж. Лакоффа и М. Джонсона [Лакофф, Джонсон, 2004], о том, что **метафора – это не троп, использующийся для украшения речи или наглядности, а основная ментальная операция, проявление аналоговых возможностей человеческого мышления, феномен не только и не столько языковой, сколько когнитивный, психический** (Азаренко Н.А. Антитеза как синтаксическое средство объективации христианских мотивов в романе Ф.М. Достоевского «Братья Карамазовы» // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 77). При анализе материала были выделены **когнитивно-коммуникативные феномены различной природы**. Наряду с известными и подробно описанными (метафора, метонимия, эвфемизмы, фразеологизмы), в гиперсреде возникли и продолжают возникать специфические и новые средства ориентирующего воздействия (Худякова О.С. Проявление ориентирующего языкового воздействия в англоязычной блогосфере // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 3(44). С. 48). Благодаря когнитивным наукам, в частности, когнитивной лингвистике, метафора в последней трети XX в. стала рассматриваться как **комплексный когнитивный механизм, имеющий отношение не только к языку, но и гораздо шире – к сознанию, познанию, мышлению в целом** (Горбунова Н.Н. Метафорические модели терминодеривации в английской терминосистеме сферы менеджмента: гендерный аспект // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 3(44). С. 90). **Метафора в современной когнитивистике принято определять как ментальную**

**операцию, как способ познания, категоризации, концептуализации, оценки и объяснения мироустройства** (Новикова В.П. Переосмысление университета через призму метафоры // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2016. № 1(39). С. 23). **Метафора рассматривается как когнитивно-дискурсивное явление, отражающее способы познания человеком в определенной области знания** (Морозова И.С. Особенности политической научной метафоры (на материале научной статьи А. Дж. Грегора «Корни революционной идеологии») // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 50. С. 91). **В основе когнитивной метафоры лежит идея о том, что метафора – это феномен не лингвистический, а ментальный: языковой уровень лишь отражает мыслительные процессы** (Новикова В.П. Переосмысление университета через призму метафоры // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2016. № 1(39). С. 23).

**ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ:** гендерная метафора, имплицитная и эксплицитная метафора, обратная/мнимая метафора, профессиональная метафора, концептуальная метафора, быденная метафора, структурная метафора, ориентационная и онтологическая метафора, терминологическая метафора.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Изложена гипотеза о том, что **гендерная метафора может кодироваться в грамматической системе языков, мотивируя формально-грамматический род существительных** (Гриценко Е.С. Метафора и гендер в процессах категоризации и концептуализации // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 13). **На наш взгляд, его можно назвать методом христологической метафоризации персонажей и пространства, в соответствии с которым все творчество Достоевского, и в особенности романы «великого пятикнижия», можно рассматривать как эксплицитную или имплицитную метафору, основанную на явном или скрытом сравнении художественного содержания романов Достоевского с реалиями и фактами Священного Писания** (Азаренко Н.А. Антитеза как синтаксическое средство объективации христианских мотивов в романе Ф.М. Достоевского «Братья Карамазовы» // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 77). **Нечестивое состояние Грушеньки подчеркивается и с помощью другой метафоры, которую правильнее было бы назвать обратной или, что, на наш взгляд, точнее, мнимой метафорой** (там же. С. 82). Таким образом, **профессиональная метафора является совокупностью семантико-когнитивных репрезентаций, связанных с языком, в котором появилась эта лексема** (Лебедева С. В., Зубкова О.С. Метафора как лингвосемиотическая модель: семиогенез и интеракционные возможности // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 113). Соответственно, два исходных ментальных пространства

у Ж. Фоконье и М. Тернера соотносятся со сферой-источником и сферой-целью в теории **концептуальной метафоры** (Ковальчук Л.П. Концептуальная интеграция смешанного пространства «Баба-Яга» в сказочном дискурсе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 34). Основываясь на анализе повседневных, обыденных метафор (тех, которыми мы живем), Дж. Лакофф и М. Джонсон выделили три группы концептуальных метафор, отражающих устойчивые, стабильные, закрепившиеся в коллективном сознании соответствия между областью-источником и областью-целью: **структурные метафоры, ориентационные и онтологические** (Козлова Л.А. Метафора и метонимия: сходство и различия // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4. С. 139). **Иными словами, терминологическая метафора – это модель, в соответствии с которой воспринимаются и интерпретируются факты действительности, имеющие отношение к научной или производственной деятельности** (Горбунова Н.Н. Метафорические модели терминодеривации в английской терминосистеме сферы менеджмента: гендерный аспект // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 3(44). С. 90).

#### ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Метафора – метафоризм

Метафора – метафорика

Метафора – \*метафоризировать – метафоризация

Метафора – метафоричный – метафорично

Метафора – метафоричный – метафоричность

Метафора – метафорический – метафорически

Метафора – метафорический – неметафорический

Метафора – метафорический – макрометафорический

КОЛЛОКАТЫ: **концептуальный** (18.19), **когнитивный** (9.39), **метонимия** (9.08), **политический** (8.61), **являться** (6.64), **функция** (6.56), **ориентационный** (5.90), **зооморфный** (5.37), **строительный** (5.37), **помощь** (5.32), **авторский** (4.94), **языковой** (4.68), **образный** (4.57), **теория** (4.45).

Н-ГРАММЫ: **концептуальный** (272), **когнитивный** (82), **политический** (74), **метонимия** (59), **являться** (58), **функция** (43), **языковой** (32), **ориентационный**, **помощь** (30), **строительный** (29), **зооморфный** (27), **являться** (25), **позволять** (22), **теория** (21).

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

Предикация: **Метафора отвечает способности человека улавливать и самому создавать связи между разными классами объектов** (Гриценко Е.С. Метафора и гендер в процессах категоризации и концептуализации // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 13).

Цитирование + гипероним: **Можно утверждать, что для современной когнитивной лингвистики актуальны представления, базирующиеся на теории концептуальной метафоры Дж. Лакоффа и М. Джонсона [Лакофф, Джонсон 2004], о том, что метафора – это не троп, использующийся для украшения речи или наглядности, а основная ментальная операция, проявление аналоговых возможностей человеческого мышления, феномен не только и не столько языковой, сколько когнитивный, психический** (Азаренко Н.А. Антитеза как синтаксическое средство объективации христианских мотивов в романе Ф.М. Достоевского «Братья Карамазовы» // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 77).

Цитирование + свернутая предикация: **Согласно когнитивной теории метафоры Дж. Лакоффа и М. Джонсона [Лакофф, Джонсон 2004], метафора как аспект языка и мышления определяет основные способы интерпретации действительности и оказывает существенное влияние на процесс принятия решений** (Данюшина Ю.В. Метафора в дискурсе бизнес-медиа (опыт социокогнитивного анализа) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 37).

Дефиниция + синоним: **Прежде всего отметим, что с точки зрения семиотики и когнитивной парадигмы, метафора – это когнитивно-семиотическая модель, по которой сознание человека, основываясь на исходном (имеющемся) содержании знака, формирует новое представление [Marin, Legros 2004, Pascu 2008]** (Лебедева С. В., Зубкова О.С. Метафора как лингвосомиотическая модель: семиогенез и интеракционные возможности // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 113).

Гипероним + свернутая предикация: **Благодаря когнитивным наукам, в частности, когнитивной лингвистике, метафора в последней трети XX в. стала рассматриваться как комплексный когнитивный механизм, имеющий отношение не только к языку, но и гораздо шире – к сознанию, познанию, мышлению в целом** (Горбунова Н.Н. Метафорические модели терминодеривации в английской терминосистеме сферы менеджмента: гендерный аспект // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 3(44). С. 90).

Свернутая предикация: **В статье рассматривается метафора как лингвосомиотическая модель с конкретизацией ее семиогенеза и интеракционных возможностей** (Лебедева С. В., Зубкова О.С. Метафора как лингвосомиотическая модель: семиогенез и интеракционные возможности // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 112).

ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА: **Как справедливо подмечено в отечественной дискурсологии, «метафора является одним из важнейших объектов и одновременно инструментов исследования дискурса, так как позволяет выявить способы, с помощью которых в текстах интерпретируются**

те или иные явления, события, социальные отношения, имеющие ключевое значение для понимания протекающих социально-политических процессов <...> (Данюшина Ю.В. Метафора в дискурсе бизнес-медиа (опыт социо-когнитивного анализа) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 37). *Образно-символическое приращение смысла не следует именовать «метафоризацией» – тропическое усложнение концептов исторически обусловлено соответствующим «стилем эпохи» в логической и исторической последовательности появления «метонимия – синекдоха – метафора – ирония», что и служит основанием для выделения хронологических пластов обслуживающей концепта лексики. **Вульгарное смешение слов метафоризация и образность** затушевывает понимание процесса сложения концепта* (Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 53).

МЕТАФОРА: переносное значение (перенос значения) 39; сравнение (скрытое сравнение) 24; троп 19; литература 18; образ (образное выражение) 14; метонимия 4; эпитет 5; 176 + 60 + 3 + 53.

**МЕХАНИЗМЫ ФОРМИРОВАНИЯ СМЫСЛА (27/ПРМ: 3.32)** – система, совокупность процессов, из которых складывается смысл, значение.

ЭТИМОЛОГИЯ: *механизм* (от греч. μηχανή) – машина, орудие (Кузнецов С. А. Большой толковый словарь русского языка. URL: <https://gufo.me/dict/kuznetsov/>); *смысл* (от рус. «с-мысл», – «с мыслью» (ср. замысел, умысел и т.п.)); этимология слова «смысл» раскрывается через этимологию слова «мысль» (Чечулин В.Л. Об этимологии слова «смысл» в русском и некоторых европейских языках // Приволжский научный вестник. № 3. 2011. С. 77).

ГИПОНИМЫ: *метафора, символ, метонимия, метафорические модели, профилирование, сравнение, инференция, концептуальная метафора, механизмы сопрофилирования, когнитивной метафоры и когнитивной метонимии, концептуальная деривация, концептуальное сравнение.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *При рассмотрении поэтического текста в рамках когнитивной поэтики необходимо разграничивать символ, метафору и метонимию как результаты когнитивных операций и как механизмы формирования смысла* (Маслова Ж.Н. Метафора, метонимия и символ в когнитивной поэтике // Известия ВГПУ. 2009. № 2. С. 134). *В качестве когнитивных механизмов формирования смысла в искусствоведческом дискурсе могут выступать профилирование, сравнение, инференция, концептуальная метафора и др.* (Петухова Т.И. Аспекты оценочной интерпретации в англоязычном искусствоведческом дискурсе // Когнитивные исследования языка. 2017. № 30. С. 286). *Среди когнитивных механизмов формирования смысла важными*

*для анализа УССС мы считаем механизмы сопрофилирования, когнитивной метафоры и когнитивной метонимии* (Королев С. В. Когнитивный подход к анализу английских устойчивых словосочетаний с сочинительной связью // Когнитивные исследования языка. 2020. № 3. С. 711). *Роль концептуальной метафоры как мощного механизма формирования смыслов была раскрыта в работах Дж. Лакоффа и М. Джонсона (Lakoff, Johnson, 1980)* (Тупикова С.Е. О когнитивных механизмах формирования коммуникативной тональности // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 3. С. 87). *Не случайно в когнитивных процессах вторичной категоризации английские природные объекты выступают источником (source domain) различных типов научного знания (математики, физики, геологии, экономики, медицины, психологии, языкознания и др.), репрезентируя многочисленные «гносеологические» метафорические модели «как механизмы формирования смысла и репрезентации опыта познания мира в языке»* (Болдырев, 2014: 43-44) (Ивашкевич И.Н. О роли перцептивного опыта в моделировании научного знания // Когнитивные исследования языка. 2017. № 30. С. 55).

ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ: *когнитивные доминанты.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Они [когнитивные доминанты] проявляются в выборе фокуса, точки отсчета, аспекта осмысления, когнитивных схем и языковых механизмов формирования смысла и конкретных языковых единиц для его передачи* (Болдырев Н.Н. Доминантный принцип организации языка и языкового сознания // Когнитивные исследования языка. 2020. № 4. С. 32).

ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ): *языковые механизмы формирования смысла, этнокультурные механизмы формирования смысла.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *...языковые механизмы формирования смысла определяются возможностями номинации на лексическом и фразеологическом уровне* (Руженцева Н.Б. Предвыборный жаргон: языковые механизмы формирования смысла // Политическая лингвистика. 2018. № 5. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/predvybornyy-zhargon-yazykovye-mehanizmy-formirovaniya-smysla>). *Исследование культурно-специфической когниции возможно на основе моделирования этнокультурных механизмов формирования смысла* (Монгилёва Н.В., Чудинов А.П. Схемное моделирование в лингвокультурологических сопоставлениях // Когнитивные исследования языка. 2019. № 38. С. 52).

КОЛЛОКАТЫ: *языковой (3.14), когнитивный (2.21), репрезентация (1.72), принцип (1.72), репрезентируются, искусствоведческий, построение (1.41), концептуализация, метафора (1.40), этнокультурный (0.99).*

Н-ГРАММЫ: *языковой (2), искусствоведческий, когнитивный, рамка, дать, важный (1).*

## ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

Цитирование+дефиниция: *Подробно рассматривая когнитивные и языковые механизмы формирования смысла, Н.Н. Болдырев формулирует такой когнитивный принцип и механизм, как концептуальная деривация, и поясняет, что «концептуальная деривация представляет собой мыслительный процесс, направленный на формирование смысла за счет сужения, расширения, развития, переструктурирования, генерализации или, напротив, конкретизации, т.е. интерпретации вербализованного знания»* (Воронина Т.М. Творчество в русском языке: особенности концептуализации (в аспекте отношений тождества и противоположности) // Когнитивные исследования языка. 2020. № 3. С. 108).

Дефиниция: *Концептуальное сравнение – когнитивный механизм формирования смысла на основе сопоставления разных концептов, концептуальных областей и их содержания* (Чистякова Е.В. Оценочная репрезентация знаний о человеке посредством английской ландшафтной лексики // Когнитивные исследования языка. 2017. № 28. С. 166).

Предикация+пояснение: *Концептуальная и языковая метафоры как механизмы формирования смысла и репрезентации опыта познания мира в языке преимущественно используются для вторичной концептуализации и вторичной репрезентации знаний о мире, т.е. репрезентации событий, объектов и их различных характеристик* (Болдырев, 2014: 43) (Моисеева С. А. Когнитивная природа метафоры во фразеологическом пространстве языка // Когнитивные исследования языка. 2015. № 2. С. 465).

МЕХАНИЗМЫ ФОРМИРОВАНИЯ СМЫСЛА: (механизмы как) шестеренки (мозга) 12; создать / создание 5; мышление, семантика 4; значение, когнитивный/ когнитивные, мозг, мыслительные процессы, способы формирования определения / смысла, формирование значения 3; когнитивистика, концептуализация, мысль / мысли, мозг, память, речь, семы и семемы, сознание, слово, способ 2; 142 + 99 + 17 + 79.

**ПАМЯТЬ (864/РМ: 106.29)** – когнитивная способность удерживать в голове информацию о мире и о самом себе, сохранять накопленный опыт и знания в виде определенных «следов» (энграмм) – когнитивных и ментальных репрезентаций как определенных структур представления знаний и оценок, упорядочивать весь этот массив знаний, чтобы облегчить легкий доступ к нему, «складировать» и систематизировать все сведения, пришедшие к человеку по разным каналам и в известной мере интегрировать их в единую систему для простоты оперирования и манипулирования имеющейся информацией (Кубрякова Е.С. (ред.). Краткий словарь когнитивных терминов. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 114).

ЭТИМОЛОГИЯ: *память* – родственно др.-лит. *mintis* «мысль, суждение», вост.-лит. *mintis* «загадка», лит. *atmintis* «память», др.-инд. *matiṣ, mātis* ж. «мысль, намерение, мнение», авест. *maiti-* «мысль, мнение», лат. *mens*, род. п. *mentis* «ум, мышление, разум», гот. *gamunds*, д.-в.-н. *gimunt* «память», и.-е. *\*mṛtis*, сюда же *мню, мнить* (Этимологический онлайн-словарь Фасмера М. URL: <https://lexicography.online/etymology/vasmer/п/память>).

Подробную этимологию слова «память» приводит П. Флоренский, используя данные этимологических словарей Н.В. Горяева и В. Прелвитца (Walter Prellwitz), а также работу, посвященную этимологии греческого языка Г. Куртиуса (Georg Curtius). Полагая, что корень слова «память» происходит от *mṛmn* в индоевропейских языках, он показывает связь слова с производными основы *mṛ-*, *mep-*, *mon-*, которые соотносятся как с памятью, так и с мыслью, ср.: *мнить, мнение, мнимый, мнительный*. П. Флоренский далее приводит следующие параллели: старославянские: *мнѣж, мнѣти, сжмнѣти*. На основании приводимых параллелей показано родство памяти с совестью: польские *rommieć, miemać, mienić, summienić, sumienie* – совесть. Этимологические параллели, приводимые Флоренским, проявляют связь памяти с сомнением, духом, волей, вниманием, мыслью, намерением, умом, упоминанием, любовью, а также с глаголами: *помнить, вспоминать, воспоминать*. Большинство из указанных параллелей либо непосредственно включены в ассоциативно-коннотативный ряд памяти: *совесть, любовь, жизнь, мысль, ум, воспоминание, упоминание, помнить, вспоминать, напоминать, либо связаны с ним: мнить, думать, верить, ценить, напоминать, убеждать, увещевать, сильно стремиться, сильно желать, рваться душой к чему-нибудь* [6, с. 203] (Сабадашова М.Г. Значимостная составляющая семантического единства «память/забвение» в русском и английском языках // Научные труды КубГТУ. 2016. № 4. С. 3–4).

СИНОНИМЫ: *воспоминание, след, отпечаток, образ, порождающий механизм, резервуар опыта, вместилище опыта*.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Сразу следует подчеркнуть, что традиционно память понимается как некий резервуар, вместилище прошлого опыта, поэтому при метафоризации памяти ведущая роль всегда принадлежала образам, соотносимым, соответственно, с местами накопления или хранения любых предметов, т.е. с локальной атрибутикой* (Бондарева Л.М. К метафоре памяти (статический и динамический аспекты) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2009. № 4. С. 70).

АНТОНИМЫ: *забывание, беспамятство*.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Данный постулат представляется нам достаточно показательным, поскольку благодаря такому подходу в сферу изучаемых проблем органично вписывается понятийная категория, традиционно*

осмысливаемая в качестве антипода памяти, а именно **забывание** (Бондарева Л.М. К метафорике памяти (статический и динамический аспекты) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2009. № 4. С. 73).

ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ: *мысль/мышление, (мыслительная) когнитивная способность, (ментальное) действие, порождающий механизм* (КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ – см. ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА).

ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ): *воспоминание, оперативная память, монументальная память, архиварная память, анамнетическая память, аниматорная память, эсхатологическая память, долговременная память, рабочая память.*

ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Память – памятка

Память – памятный

Память – памятовать – памятование

Память – памятовать – запятовать

Память – беспаятный – беспаятность

КОЛЛОКАТЫ: *рабочий* (6.98), *исторический* (5.60), *храниться* (4.68), *отец* (4.65), *коллективный* (4.20), *человек* (4.07), *человеческий* (3.93), *оперативный* (3.73), *семантический* (3.61), *культурный* (3.47), *посвятить* (3.36), *хранить* (3.15), *единица* (2.96), *долгосрочный* (2.82), *внимание* (2.75), *ментальный* (2.72).

Н-ГРАММЫ: *рабочий* (44), *отец* (22), *человек*, *слово* (20), *исторический* (18), *семантический* (12), *человеческий*, *коллективный* (11), *долговременный*, *говорить* (8), *храниться*, *долгосрочный*, *нарушение* (7), *информация*, *являться*, *внимание* (6).

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

Метафора+цитирование: *Память – феномен, сложность и неоднозначность которого вызвали возникновение целого ряда метафор, свидетельствующих о попытках всестороннего осмысления онтологического статуса данного явления <...> встречаются артефактные метафоры в примерах из художественного дискурса: амбары, закрома, кладовая, подвал, подземелье, тюрьма, храм, урна, гробница, склеп, кладбище памяти и каждая имеет дополнительные смыслы и значения. Помимо артефактных есть индикативные натуроморфные, где область-источник – открытое пространство: имена рельефа (пропасти, глубины памяти), окультуренные формы пространства (поле, луг, сад воспоминаний, тропинки памяти, на перекрестьях памяти), формы организации городского или сельского обитания (закоулки, задворки, тупики памяти). Наконец, онтологическая метафора: «память как автономная сущность» (Ревзина, 2006: 24) (Бондарева Л.М. К метафорике памяти (статический и динамический аспекты) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2009. № 4. С. 70,73). Само слово «память» выступает в виде порождающего*

*механизма, источника своих разнообразных «разверток»* (Кубрякова Е.С. Об одном фрагменте концептуального анализа слова память // Логический анализ языка. Культурные концепты. 1991. № 4. С. 90).

Свернутая предикация+дефиниция: *“Авторы вступительной статьи к монографии Performing Memory in Art and Popular Culture предлагают рассмотреть феномен памяти как сочетание трех необходимых элементов: перформанса (performance), поскольку память – это творческий акт, предполагающий наличие агенса, посредничества (mediation), так как для передачи воспоминаний необходим посредник, и пространственности (spatiality), поскольку память / воспоминание всегда привязаны к определенному месту”* (Денисова Н.В. Концептуальное искусство как способ консолидации коллективной памяти // Когнитивные исследования языка. 2021. № 3. С. 336).

Дефиниция+дескрипция: *Соответственно, по данным историко-этимологических исследований определяем, что память – это ‘мыслительное действие’, которое тесно связано с мышлением, мыслью, умом и разумом говорящего. При этом были определены главные когнитивные категории концепта ПАМЯТЬ в русской лингвокультуре: мысль/мышление, (мыслительная) способность, (ментальное) действие. Память как психологическое явление тесно связана с внутренним миром человека. На наш взгляд, концепт ПАМЯТЬ может соотноситься со следующими базовыми оппозициями: внутри – снаружи, мыслить – не мыслить, способность – неспособность, действие – бездействие* (Янь К. Репрезентация концепта память в русской и китайской лингвокультурах (по данным лексикографических источников) // Когнитивные исследования языка. 2019. № 37. С. 372).

ПАМЯТЬ: мозг 24; воспоминание 12; хранилище 11; хранение 6; флешка, хранение информации 4; оперативная, плохая, способность мозга, карта памяти, мысль, опыт, хранить 3; сознание, человек, компьютер, информация, время 2; 178 + 104 + 0 + 86.

**ПРОПОЗИЦИЯ (393/ПРМ: 48.34)** – особая оперативная структура сознания или хранения знаний в голове человека. Применяется в школе логического анализа, в компьютерных моделях познания, информационно-процедуральных моделях, моделях по искусственному интеллекту и т.п. (Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов: Изд. 5-е, испр-е и дополн. Назрань: Изд-во «Пилигрим». 2010. URL: [https://gufo.me/dict/linguistics\\_zherebilo/propozitsiya](https://gufo.me/dict/linguistics_zherebilo/propozitsiya)).

ЭТИМОЛОГИЯ: *пропозиция* (от лат. *propositio*) – лингв. предложение (Толковый словарь иностранных слов Л.П. Крысина. М: Эксмо, 2006. С. 631).

СИНОНИМЫ: *диктум, синтаксический концепт, микрособытия/микроситуации, ментальный коррелят внеязыковой ситуации.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Следует сказать о том, что некоторые ученые отождествляют понятие **диктума и пропозиции** (Седых А.П. Пропозиция, модус, диктум в национальных языках // Научные ведомости. 2008. № 15(55). С. 51). Ряд лингвистов приравнивают понятие **синтаксического концепта** к понятию пропозиции, подразумевая под пропозицией **ментальный коррелят внеязыковой ситуации**. Так, в монографии Г.А. Волохиной и З.Д. Поповой **синтаксический концепт** определяется как «**типовая пропозиция**, которая зафиксирована конкретной структурной схемой простого предложения» [6] (Кузьмина С. Е. Понятие «синтаксический концепт» в лингвистических исследованиях // Вестник ЧелГУ. 2012. № 17. С. 87). Необходимо также учитывать тот факт, что если событийная основа опирается на указанные **пропозиции (фактически, микрособытия / микроситуации)**, то оценочная составляющая связана с оценочной категоризацией (Ирисханова О.К. Социокогнитивная лингвистика: структуры социальных знаний и проблемы их описания // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 4. С. 10).*

**ГИПЕРОНИМЫ:** *формат знания, концептуально-сложный формат знания, когнитивная модель, когнитивный контекст, модель знания.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Для этого вырабатываются новые методы когнитивного анализа: концептуально-таксономический анализ, когнитивно-матричный анализ, а также разрабатываются основные типы **форматов знания**, как концептуально-простые (понятие, представление, образ и т.д.), так и **концептуально-сложные** (пропозиция, фрейм, категория, матрица) (Амирбекова А.Б. Когнитивные аспекты изучения казахского поэтического текста // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 2(35). С. 63). Понимая гендерную категоризацию как осмысленный и мотивированный процесс, опирающийся на указанные **когнитивные модели** (пропозиция, метафора, метонимия), мы рассматриваем приписывание пола и рода как сложный процесс манипулирования социокультурным знанием (Чернышова Е.А. Гендер как основа категоризации объектов в английском языке // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 2. С. 66). Таким образом, получается, что любой **когнитивный контекст**, будь то пропозиции, фреймы, сценарии или схемы, можно представить в виде определенной модели знания, определенным образом структурирующей результаты человеческого познания (Ремхе И.Н. Статус модели в лингвистических науках и ее реализация в когнитивном моделировании языка // Вестник ЧелГУ. 2007. № 8. С. 97).*

**ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ:** *пропозиционально-фреймовый, пропозиционально-референциальный, полипропозиитивный, пропозициональный комплекс, концепт.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Различие в типах знания позволяет выделить разные концепты: конкретно-чувственные образы, представления, схемы, понятия, прототипы, пропозиции, фреймы, сценарии или скрипты, геитальты [Болдырев 2001: 36-38] (Виноградова С. А. Когнитивная лингвистика о значении и концепте // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 2. С. 54).*

**ГИПОНИМЫ:** *предикат пропозиции, аргументы пропозиции, концепт, когнитивно-пропозициональный концепт, пропозициональный глагол, субъект пропозиции, скрипт, коммуникативный вес пропозиции.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Пропозицию составляет предикат пропозиции и определенный набор участников – аргументов, концептов (Бабина Л.В., Бочкарева И.В. Когнитивные основания производных слов, образованных от имен собственных // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 57). Это означает, что для любого мира  $w'$ , который принадлежит контексту вложенной клаузы, миры, максимально похожие на  $w'$ , в которых вложенная пропозиция истинна, ранжированы относительно пропозиционального глагола выше, чем те миры, максимально похожие на  $w'$ , в которых она ложна (Кобозева И.М., Попова Д.В. Факторы выбора изъяснительных союзов как, что, чтобы (опыт типологически ориентированного формального анализа) // Вестник МГУ. 2013. № 1. С. 27–28). Ср.: Проснулись хозяева только на пять минут второго тайма, в течение которых стараниями Дмитрия Лоськова успели забить два мяча и не реализовать пенальти [НКРЯ], где субъекты основной пропозиции (хозяева) и свернутой (Дмитрий Лоськов) не совпадают (Виноградова Е.Н. Мотивированные предлоги и аналоги предлогов: пути грамматикализации // Вестник МГУ. 2013. № 4. С. 158). Иная идея заложена в культурных скриптах А. Вежбицкой. Согласно разработанному ею методологическому принципу универсального семантического языка, скрипты – это пропозиции, состоящие из культурно обусловленных конфигураций универсальных концептов... [Вежбицкая 2002] (Ирисханова О.К. Социокогнитивная лингвистика: структуры социальных знаний и проблемы их описания // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 4. С. 7). Если ввести некую условную «единицу коммуникативного веса пропозиции», то шкала, расположенная по убыванию, может выглядеть, например, так: 7 – самостоятельное предложение; 6 – часть сложносочиненного предложения или главная часть сложноподчиненного предложения; 5 – придаточная часть сложноподчиненного предложения; 4 – «полупредикативная» единица (инфинитив, деепричастие, причастие); 3 – свернутая пропозиция=атрибут; 2 – свернутая пропозиция=актант; 1 – свернутая пропозиция=сирконстант; 0 – невыраженная пропозиция (Шмелева Т.В. Коммуникативный вес пропозиции // Вестник МГУ. Сер. 9. Филология. 2013 г. № 5. С. 193–194).*

ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ: *типовая пропозиция, пропозиция конкретного высказывания, диктумные/модусные/логические пропозиции, эллиптированная пропозиция, событийная пропозиция, свернутая пропозиция.*

ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Пропозиция – пропозитивный – пропозитивность

Пропозиция – пропозитивный – пропозитивно

Пропозиция – пропозитивный – полипропозитивный

Пропозиция – пропозициональный – пропозициональность

Пропозиция – пропозициональный – макропропозициональный

Пропозиция – пропозициональный – пропозиционально-фреймовый

Пропозиция – пропозициональный – пропозиционально-референциальный

Пропозиция – пропозициональный – когнитивно-пропозициональный

КОЛЛОКАТЫ: *логический* (4.22), *качественный* (2.81), *фрейм* (2.79), *аргумент* (2.62), *семантический* (2.47), *структура* (2.42), *типовой* (2.22), *истинный* (2.22), *предложение* (2.06), *слияние* (1.99), *субъектный* (1.98), *несколько* (1.96).

Н-ГРАММЫ: *логический* (18), *качественный* (8), *аргумент* (7), *второй, семантический* (6), *диктумный, два* (5), *слияние, предцифрованный, элемент, высказывание, говорить, выражение, тип, истинный* (4).

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

Свернутая предикация: *Пропозиция как форма представления концепта, таким образом, антропоцентрична: говорящий выбирает разные структуры для выражения разного видения фрагмента действительности – разных синтаксических концептов и, соответственно, разных пропозиций* (Кузьмина С. Е. Понятие «синтаксический концепт» в лингвистических исследованиях // Вестник ЧелГУ. 2012. № 17. С. 89). *В нашей работе пропозиция, будучи единицей репрезентации, понимается как своеобразная ментальная структура, отражение некоторой ситуации и типов отношений в ней, обобщенных и организованных в нашем сознании* [Панкрац 1992: 84] (Нагель О.В. Фреймообразующий потенциал синкретичных производных // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4. С. 51).

Дефиниция: *В большинстве лингвистических исследований под пропозицией понимается семантическая структура предложения, состоящая из предиката и его валентностей (присоединяющихся к нему аргументов)* (там же, с. 88).

Гипероним + дефиниция: *Иными словами, пропозиция в лингвистике – это семантическая структура, которая образована предикатом с заполненными валентностями* (Манаенко Г.Н. Диктум и модус предложением с позиций когнитивной лингвистики // Язык. Текст. Дискурс. 2011. № 9. С. 21).

Предикация + метафора: *Пропозиция, как отмечает П.А. Катыхов, представляя собой «закон» раскрытия (расширения, амплификации) образа,*

*а также средство организации высказывания, может служить единицей динамического описания тех актов, которые наполняют познаваемое вербализованным смыслом* (Нагель О.В., Темникова И.Г., Верхотурова Н.А. Когнитивные исследования языка и методология обучения иноязычному дискурсу (словообразовательный аспект) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 2. С. 35).

Гипероним + дескрипция: *Под пропозицией понимается конструкт, который связывает концепты и выступает аналогом словообразовательной модели в смысле репрезентации знаний* (Бабина Л.В., Бочкарева И.В. Когнитивные основания производных слов, образованных от имен собственных // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 57).

ПРОПОЗИЦИЯ: предложение 21; смысл 11; оппозиция, синтаксис, лингвистика 4; ситуация, факт 3; предлог, противопоставление, позиция, фоновое знание, смысл предложения, перед, утверждение, речевой акт, сообщаемое 2; 141 + 88 + 5 + 72.

**ПРОТОТИП (290, ИРМ: 35.67)** – образ типичного представителя класса, категоризируемого концептом (Попова З.Д., Стернин И.А. Очерки по когнитивной лингвистике. Воронеж: Изд-во Воронежского ун-та. 2001. С. 72).

ЭТИМОЛОГИЯ: **прототип** через нем. Prototyp (XVII в.; см. Шульц-Баслер 2, 709) или франц. prototype от греч. πρωτότυπος, собственно, «первый отпечаток» (Этимологический онлайн-словарь М. Фасмера URL: <https://lexicography.online/etymology/п/прототип>).

СИНОНИМЫ: *архетип, стереотип, образ, схема, идеал, фокус, аттрактор, ядро, содержательное ядро, когнитивный ориентир, модель, пример, образец, прообраз, паттерн, первообраз, исконный тип, архетип, стандартный образец, лучший, эталонный образец, инвариант.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *И в этом смысле понятие прототипа совпадает с его осмыслением как «архетипа»* (Шарандин А.Л. Методологический статус понятий «инвариант» и «прототип» в современной лингвистике // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4. С. 123). *Прототип как содержательное ядро многозначного слова является своего рода стереотипом в рамках обыденного сознания, облегчающим процесс мышления, поскольку человек не может самостоятельно перерабатывать все ситуации* (Киселева С. В., Росянова Т.С. К построению типологии многозначности терминов // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 4(37). С. 121). *Когнитивный подход определяет прототип как когнитивный ориентир, какой-либо образ, схему, идеал, стереотип* (Абишева К.М. Категоризация и ее основные принципы // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 2(35). С. 23). <...> *степени*

ее варьирования, наличия в ней одного или нескольких прототипов («фокусов») (Щербак А.С. Ономастические категории: соотношение языковых и когнитивных структур // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 4. С. 82). В терминах синергетики прототип выступает своеобразным **аттрактором**, сдерживающим распад стоящего за словом и группировками слов концепта (Сулименко Н.Е. Когнитивный аспект семантики русских прилагательных // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 2. С. 85). **Ядро (прототип)** – это тот фразеологизм, в котором признак оценки выражен наиболее интенсивно, это **инвариант** (Абишева К.М. К проблеме выделения фразеологического концепта // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 2. С. 24). *Первая – модель центральной тенденции – предполагает, что прототип есть хранящийся в памяти абстрактный образ, представляющий собой нечто среднее из всех относящихся к нему примеров* (Шарандин А.Л. Методологический статус понятий «инвариант» и «прототип» в современной лингвистике // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4(29). С. 122). *Например, в выражении верчусь, как белка в колесе глагол вертеться входит в зону сочетаемости и имени лица (как правило, женщины – жена, женщина, хозяйка), так и имени животного «белка», которое в русской культуре выступает как **стандартный (прототипический)** агент данного действия и ситуации в целом в ее аксиологической интерпретации [Чернейко, 2012]* (Маряничева Т.А. Мотив алкогольного опьянения в творчестве В. С. Высоцкого // Вестник Московского университета. Сер. 9: Филология. 2013. № 3. С. 173). *До тех пор, пока данная когнитивная модель (в нашем случае – ЧЕЛОВЕК) не найдет лучшую, или прототипическую, синтаксическую структуру...* (Дуринова Г.В. Когнитивные методы в исторической семантике // Вестник Московского университета. Сер. 9: Филология. 2015. № 6. С. 131).

**ГИПЕРОНИМЫ:** инвариант, концепт, генеративная категория.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Инвариант – это абстрактное понятие, а прототип – это конкретное понятие. И в этом случае они оказываются прямо противоположными типами концептов* (Шарандин А.Л. Методологический статус понятий «инвариант» и «прототип» в современной лингвистике // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4(29). С. 126). *Данная схема объективирует различные варианты концепта, среди которых может быть выделен прототип («перемещение конкретного предмета на некоторое место/в некоторое вместилище) и варианты, в той или иной степени отклоняющиеся от прототипа* (Кузьмина С. Е. Концептуальное содержание структурной схемы SPADir (на материале английского языка) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 31). *Такой тип восприятия и осмысления позволяет с точки зрения категоризации выделять так называемые*

*«генеративные категории, в которых принцип подобия является тем, что позволяет из прототипа образовать более широкую категорию».* (Шарандин А.Л. Методологический статус понятий «инвариант» и «прототип» в современной лингвистике // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4(29). С. 123).

**ГИПОНИМЫ:** типичные примеры, социальные стереотипы, абстрактные идеализации, образцы, генераторы, инвариантная часть, значение слова.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *В прототипах, к которым можно отнести типичные примеры, социальные стереотипы, абстрактные идеализации, образцы, генераторы и проч., воплощены наиболее характерные признаки категории* (Федяева Н.Д. Культурно-речевые и когнитивные нормы в синергетическом аспекте // Языковое бытие человека и этноса. 2011. № 18. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kulturno-rechevye-i-kognitivnye-normy-v-sinergeticheskom-aspekte>). *Вместе с тем, кроме абстрактной инвариантной части прототип включает в себя и базовое, номинативно производное значение слова, которое первым возникает у носителя языка при осмыслении им полисеманта* (Литвиненко Татьяна Евгеньевна. Прототипичность vs. инвариантность в определении текста // Вестник ИГЛУ. 2012. № 2(18). С. 142).

**ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ:** *категориальный прототип, лексический прототип, метонимический прототип, типичный пример, социальный стереотип, образец, прецедентный феномен, жанр-прототип, функционально-прототипический, выражение-прототип, семантический прототип, цветовой прототип, прототипическая ситуация.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *В условиях имеющегося в данном языке многообразия грамматических категорий и передаваемых ими значений закономерным является и неоднородность характера категориальных прототипов* (Мартьянов М.А. Использование потенциала теории прототипа в изучении грамматических категорий на примере категории среднего залога в английском языке // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 1. С. 54). *В соответствии с подходом И.К. Архипова, лексический прототип представляет собой «пучок коммуникативно-значимых узуальных, категориальных и дифференциальных признаков, минимально необходимых для идентификации предмета или понятия»* (Киселева С. В., Росянова Т.С. К построению типологии многозначности терминов // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 4 (37). С. 116). *На субординатном, более низком уровне, концепту MAN соответствуют композиционные концепты tina Oxford man, gambling man, businessman, horseman. На этом уровне роль метонимического прототипа проявляется в отсутствии параллелизма в парных категориях* (Чернышова Е.А. Гендер как основа категоризации объектов в английском языке // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 2. С. 63). *Существует довольно сложное соответствие*

существования и обладания – семантического прототипа посессивности (Ким И.Е., Шароглазова Т.А. Пропажа и потеря в русской синтаксической семантике: конверсность и асимметрия // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 49. С. 27). *Окраска заката обнаруживает новые цветовые прототипы (янтарный, шафранный, желтый, красный, рябиновый) <...>* (Тарасова И.А. Концептуальное моделирование как методологическая основа анализа корпусных данных // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2020. № 63. С. 184). *<...> прототипическая ситуация – когнитивная модель ситуации, с которой связано базовое значение языковой единицы* (Григорьева Т.В. Перцептивные оппозиции: методология исследования оценочной деятельности // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2019. № 60. С. 23).

#### ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Прототип – прототипический – непрототипический

Прототип – прототипический – прототипически

Прототип – прототипический – функционально-прототипический

Прототип – прототипичный – прототипичность

Прототип – прототипный

Прототип – \*прототипизировать – прототипизация

Прототип – жанр-прототип

Прототип – выражение-прототип

КОЛЛОКАТЫ: *формирование* (4.20), *теория* (3.56), *роль* (3.54), *качество* (3.37), *категория* (2.91), *концепт* (2.31), *интерпретировать* (2.20), *событие* (2.12), *языковой* (1.90).

Н-ГРАММЫ: *формирование* (17), *категория*, *теория* (9), *качество*, *роль* (8), *событие*, *являться*, *интерпретировать* (5), *языковой*, *связь*, *вид* (4).

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

Свернутая предикация: *Выделим для данного концепта прототип, понимая под прототипом самое типичное, «образцовое» (оно же изначальное и обязательно конкретное) значение структурной схемы* (Кузьмина С. Е. Концептуальное содержание структурной схемы SPADig (на материале английского языка) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 29). *Прототип как психологически и культурно выделенный ассоциат сориентирован на антропоцентризм языка, когда различные факты действительности изучаются в непосредственной связи с человеческой деятельностью* (Клепикова Т.А., Беседина Н.А. Международная научно-практическая конференция «Языковая личность в контексте времени» (26 ноября 2010 г.) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2(027). С. 157).

Пропозиция+предикат+дескрипция: *Наилучший образец категории называется прототипом категории. Прототип обладает наиболее полным*

*набором концептуальных признаков, которые дают представление о сути всей категории* (Чернышова Е.А. Гендер как основа категоризации объектов в английском языке // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 2. С. 63).

Внутренняя форма: *С точки зрения словообразовательной структуры термин «прототип» прозрачен, будучи представлен единицей, образующейся с помощью префикса «прото-», непосредственно присоединяемой к корню «тип». Достаточно регулярный и продуктивный (особенно в научной терминологии)* (Шарандин А.Л. Методологический статус понятий «инвариант» и «прототип» в современной лингвистике // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4(29). С. 123).

ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА: *Это касается особой роли прототипа в структурировании концептуального содержания. Именно прототип (и его языковая репрезентация) или прототипическое средство, как в случае с модусными категориями, служат, на наш взгляд, основным когнитивным механизмом и одновременно языковым средством вычленения объекта или его функции в процессе познания* (Болдырев Н.Н. Концептуализация функции отрицания как основа формирования категории // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 12).

ПРОТОТИП: образец 17; прообраз 12; модель 11; пример 10; образ 6; основа, аналог, первый 4; робот, разработка, шаблон 3; вариант, стереотип, идеал, воробей, игра, персонаж, герой, тип, человек 2; 175 + 100 + 1 + 80.

**РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ (1677, IPM: 206.31)** – процесс представления (репрезентации) мира в голове человека: единица, стоящая вместо чего-либо в реальном или вымышленном мире, замещающая это что-л. в мыслительных процессах (Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов: Изд. 5-е, испр-е и дополн. – Назрань: Изд-во «Пилигрим». 2010 URL: <https://rus-lingvistics-dict.sloveronline.com/>).

ЭТИМОЛОГИЯ: лат. *repraesentatio*, от *re* и *praesentare* – представлять (Словарь иностранных слов, вошедших в состав русского языка / Чудинов А.Н., 1910. URL: <https://dic.academic.ru/>).

СИНОНИМЫ: *концепт*.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Концепт как ментальная репрезентация культурно-значимого феномена в сознании фиксируется в лексикографических толкованиях имени концепта (содержательный минимум концепта), в его синонимических связях, образных переосмыслениях, ассоциативных реакциях, сочетаемости, паремииологии и неклишированных текстах и высказываниях* (Мадалиева Е.В. Лингвокогнитивный уровень языковой личности в дискурсе политической исповеди // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 151).

**РАСШИРЕНИЕ:** концептуальная картина мира.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Таким образом, очевидно, что система ценностей языковой личности Бориса Немцова отражается в его **концептуальной картине мира**, которая складывается из **ментальных репрезентаций, то есть концептов** (Мадалиева Е.В. Лингвокогнитивный уровень языковой личности в дискурсе политической исповеди // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 151).

**ГИПОНИМЫ:** знание, язык пропозиция.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Иногда **знание** определяют как семантическое **содержание ментальных репрезентаций или данных** на уровне этих репрезентаций [Кубрякова, Демьянков 1996: 28–29] (Федотова Е.А. Репрезентация специального знания в текстах «Безопасность производства и технологических процессов» // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 87). **Язык** в этом случае **рассматривается как средство репрезентации** ментальных процессов человека, направленных на конструирование информации и ее вербализацию (Чернышева А.П. Когнитивное моделирование автопрезентации политика в современном английском языке // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 144). В нашей работе **пропозиция, будучи единицей репрезентации**, понимается как своеобразная ментальная структура, отражение некоторой ситуации и типов отношений в ней, обобщенных и организованных в нашем сознании [Панкрац 1992: 84] (Нагель О.В. Фреймообразующий потенциал синкретичных производных // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4. С. 49).

**СУЖЕНИЕ:** симметрическая репрезентация, несимметрическая репрезентация.

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Репрезентировать – репрезентация – репрезентационный

**КОЛЛОКАТЫ:** языковой (14.19), средство (10.74), знание (10.07), ментальный (8.47), концепт (8.01), способ (7.78), вербальный (5.97), событие (5.40), мир (5.28).

**Н-ГРАММЫ:** языковой (127), знание (106), средство (78), концепт (65), ментальный (44), способ (38), мир (34), событие (31), научный (23), метафорический (22), вербальный, особенность (21).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:**

Свернутая предикация + цитата + аналогия: Для лингвистики характерно представление о репрезентации как о «конститутивной функции знака, которая задает знак и сама предстает как знаковый феномен» [3]. Существует понятие о вторичности репрезентации относительно присутствия, так как репрезентация – это нечто подобное замещению сущности, наше

представление о ней (Лукьянченко Е.А. К вопросу понимания ментальной репрезентации // Вестник МГИМО. 2013. № 2(29). С. 167).

Предикация + метафора, дескрипция: Репрезентации выступают в роли опосредующих «реалий», перцептивных артефактов, которые мы не воспринимаем, но посредством которых мы воспринимаем реальные объекты и процессы (Лукьянченко Е.А. К вопросу понимания ментальной репрезентации // Вестник МГИМО. 2013. № 2(29). С. 168).

Цитата: Согласно Е.М. Поздняковой, при изучении лингвокультурных феноменов «в настоящее время в рамках когнитивного подхода репрезентации – это не только отношение «реальный мир-язык», но и отношение «реальный мир-сознание»» (Лукьянченко Е.А. К вопросу понимания ментальной репрезентации // Вестник МГИМО. 2013. № 2(29). С. 168).

Свернутая предикация+пояснение+дескрипция: Один и тот же блок информации в сознании индивида предполагает одновременное существование нескольких форм его репрезентации, т. е. определенных структур сознания, представляющих собой «следы» от зрительных, акустических впечатлений до репрезентаций концептуального плана, которые образуются под воздействием услышанного предложения или прочитанного текста (Максимюк Е.В. Актуальные вопросы современного лингвистического моделирования // Вестник ВятГУ. 2011. № 3-1. С. 108).

**РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ:** представление 27; отражение 11; показ 10; выражение 7; выборка 5; воспроизведение, образ, проявление 4; отображение, показывать, презентация, пример 3; заново, использование, люди, показательность, демонстрация 2; 154 + 77 + 7 + 60.

**РЕФЕРЕНЦИЯ (365, ИРМ: 44.90)** – отнесенность актуализированных (включенных в речь) имен, именных выражений (именных групп) или их эквивалентов к объектам действительности (референтам, денотатам) (Лингвистический энциклопедический словарь. Под ред Н.В. Ярцевой. Москва: «Советская энциклопедия». 1990. URL: <http://tapemark.narod.ru/les/411a.html>); соотношение высказывания и его частей с действительностью – с объектами, событиями, ситуациями, положениями вещей в реальном мире (и даже не обязательно в реальном, поскольку высказывание может относиться к миру сказки, мифа, фильма). Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 160).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** референция (от лат. *referre*) – сообщать (Большой толковый словарь русского языка Кузнецова. URL: <https://gufo.me/dict/kuznetsov/referencia>).

**СИНОНИМЫ:** *соотношение, соотнесенность, способ отсылки говорящего к объекту.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Соотношение между словами и объектами окружающего мира <...> референция становится актом прямого соотнесения слова и объекта (Шилихина К.М. Ироническая референция в дискурсе // Вестник ВГУ. 2011. № 2. С. 134).*

**АНТОНИМЫ:** *апелляция к ментальным сущностям в сознании коммуникантов.*

**ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ):** *прямая референция, косвенная референция, непрямая референция.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Так, непрямая анафора разделяется на три типа: 1) Непрямая референция по ассоциации (Indirect reference by association) – разные варианты отношений типа «часть – целое»; ... (Ройтберг А.М. Ресурсы для исследования различных типов ассоциативных связей между именными группами в дискурсе // Вестник МГУ. 2013. № 1. С. 181).*

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

референция – референциальный – референциальность – автореференциальность

референция – референциальный – автометареференциальный

**КОЛЛОКАТЫ:** *переключение (4.46), будущее (4.45), тип (3.72), точка (3.38), тождество (3.31), механизм (3.25), внутриязыковой (2.82), распознавание (2.82), конкретный (2.74).*

**Н-ГРАММЫ:** *будущее (17), переключение (16), тип (14), тождество (10), механизм (9), конкретный (8), распознавание, случай (7).*

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:**

*Дескрипция+цитация+свернутая предикация: Разделяя мнение Х. Фатера, мы придерживаемся широкого понимания референции, согласно которому референция может осуществляться не только к предметам (включая людей) и абстрактным процессам, выраженным именными группами, но и к состояниям, деятельности и качествам (Vater, 1991: 11). Когнитивный подход позволяет представить референцию как апелляцию к ментальным сущностям в сознании коммуникантов, поскольку, как утверждает И.В. Ванюкова, сферой существования референта является ментальное пространство сознания (Ванюкова, 2006: 49) (Рохлина Т.А. Когнитивно-коммуникативный аспект референции в комическом тексте жанра шванк // Когнитивные исследования языка. 2015. № 22. С. 396).*

**ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:** *Р. является одной из важнейших предпосылок для оценки высказывания как истинного или ложного (Арутюнова, 1976: 179). Так, отсутствие референта в реальном*

*сегодняшнем мире у имени Нынешний король Франции подлежащего предложения Нынешний король Франции лыс, является причиной того, что это высказывание не является ни истинным, ни ложным. Возникая с индивидуальными и каждый раз новыми референтами, Р., как правило, появляется только в момент продуцирования речевого акта (Падучева, 1984: 291) (Кубрякова Е.С. (ред.). Краткий словарь когнитивных терминов. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 160).*

**РЕФЕРЕНЦИЯ:** отсылка 25; отношение 10; ссылка 9; референт 8; денотат, конференция 5; объект 4; референс, соотнесение 3; возвращение, действительность, денотация, обращение, ответ, отнесение, предмет, связь, указание, характеристика 2; 151 + 78 + 10 + 59.

**СЕМЕЙНОЕ (6, IPM: 0.73)/ФАМИЛЬНОЕ СХОДСТВО (9, IPM: 1.10)** – понятие в теории прототипов, обозначающее идею, согласно которой члены одной категории не обязательно проявляют полное тождество достаточных и необходимых свойств, а могут объединяться по наличию некоторых сближающих черт подобно тому, как члены одной семьи похожи друг на друга в разных отношениях (Кузнецов Н. Пространственная семантика местных падежей коми языка (когнитивный анализ). *Dissertationes Philologiae Uralicae Universitatis Tartuensis*. Тарту, 2012. С. 240).

**ГИПЕРОНИМЫ:** *принцип организации категорий, подход к выделению категорий.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Основным принципом организации общих оценочных категорий является «семейное сходство» (Столяр Е.Д. Проблемы структурной организации оценочных категорий // Когнитивные исследования языка. 2018. № 33. С. 81). В настоящее время существует несколько подходов к выделению категорий как определенных совокупностей: 1) классический подход; 2) подход на основе семейного сходства; 3) прототипический; 4) логический; 5) полевой; 6) оппозиционный; 7) когнитивный (Абишева К.М. Категоризация и ее основные принципы // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 2(035). С. 21).*

**СУЖЕНИЕ:** *принцип лексической категоризации, теория прототипов.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *В качестве ведущих выделены следующие принципы лексической категоризации: принцип прототипичности, принцип «фамильного сходства», принцип континуальнокогнитивной отнесенности... (Дзюба Е.В. Методологические принципы когнитивного исследования лексической категоризации // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2(043). С. 12). Выводы, сделанные Э. Рош, легли в основу теории прототипов, согласно которой внутри каждой категории можно*

выделить лучших представителей (прототипы), выражающих основные свойства категории. Члены категории определяются по принципу фамильного сходства с прототипом [4. С. 21–22] (Юрина Е.А., Балдова А.В. Пищевая метафора в процессах концептуализации, категоризации и вербализации представлений о мире // Вестник Томского университета. 2017. № 48. С. 99).

КОЛЛОКАТЫ: принцип (1.72), основа (1.40), тождество, обуславливать, базовый, ментальный, группировка, инвариант, прототип, включать, называть, понятие (0.99), концепт, основа, структура, когнитивный (0,98).

Н-ГРАММЫ: инвариант, являться, прототип, понятие, принцип (1).

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

Цитата + суждение: *В теории семейных сходств Л. Витгенштейна выделение категорий производится не по наличию у основного объекта и членов группы существенных признаков, а на основе подобия тех или иных характеристик у основного члена группы и у остальных, входящих в данную категорию [Витгенштейн 1994]* (Абишева К.М. Категоризация и ее основные принципы // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 2(035). С. 21).

Импликация: <...> *происходит и первое эксплицитное упоминание «семейного сходства» – одной из ключевых идей или даже концепций «Философских исследований» Л. Витгенштейна. Суть ее вкратце заключается в том, чтобы считать группу людей или вещей объединенной «семейным сходством», если любые два ее члена связаны серией перекрывающихся сходств по нескольким выделенным чертам (при том, что никакая одна отдельная черта не обязана являться общей для всех членов группы). Выделение такого рода «семейных групп» оказывается продуктивным при обращении к совершенно разнородным на первый взгляд явлениям – от реального биологического родства (и – шире – всех видов «сродства избирательного») до объектов игровой и/или языковой природы* (Соколова Е.В. Фигура и круг идей Людвига Витгенштейна в «Аустерлице» В.Г. Зебальда // Studia Litterarum. 2021. № 2. С. 104–105).

СЕМЕЙНОЕ/ФАМИЛЬНОЕ СХОДСТВО: гены, родство 10; семья 7; древо 6; генетика 5; похоже (похожий, похожи), похожесть 4; общее у сородичей, род, родители, нос, воспитание, дерево 3; родословная, общие черты, портрет, свойство, внешность, общее, родственные связи, родственник (родственники), связь (связи), яблоня от яблони, Витгенштейн; фотография, лицо 2; 155 + 98 + 5 + 72.

**СКРИПТ (69, IPM: 8.48)** – вид фрейма, одна из разновидностей структур сознания, выполняющая то или иное задание в обработке естественного языка.

По Демьянкову, «привычные ситуации описываются С. как стереотипные сменяемые события. Большинство скриптов усваивается в детстве, в результате прямого опыта или сопереживания при наблюдении над другими людьми, мало кто лично участвовал в ограблении банка, угоне самолета и т.п. – но из книг, телевидения и кино почти все примерно представляют себе, как это делается, т.е. обладают соответствующими скриптами» [Кубрякова и др., С. 172] (Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов: Изд. 5-е, испр-е и дополн. – Назрань: Изд-во «Пилигрим». 2010 URL: [https://gufo.me/dict/linguistics\\_zherebilo/](https://gufo.me/dict/linguistics_zherebilo/) скрипт).

ЭТИМОЛОГИЯ: *скрипт* (от лат. *scribere*) – писать (Быков А.А. Анатомии терминов. 400 словообразовательных элементов из латыни и греческого. URL: <https://rus-anatomy-terms.slovaronline.com/286-скрипт>).

СИНОНИМЫ: *сценарий, фрейм-сценарий, подфрейм.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Впервые сценарий попал в орбиту лингвистических исследований в середине XX в., когда Р. Шенк и Р. Абельсон представили сценарий («скрипт») как когнитивную структуру, описывающую последовательность событий в контексте [Schank, Abelson 1977]* (Огнева Е.А. Архитектоника текстового когнитивного сценария в интерпретативном поле перевода // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2(43). С. 62). *Фреймы-сценарии («скрипты») вслед за Шенком и Абельсоном определяются нами как когнитивные структуры, описывающие нормальную последовательность событий в частном контексте [Shank, Abelson 1977: 125]* (Айвазова В.В. Особенности когнитивно-дискурсивного исследования фрейма-сценария в политическом дискурсе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 139).

ГИПЕРОНИМЫ: *схема знания, ментальная репрезентация, когнитивная структура, категория когнитивной парадигмы, когнитивная модель, фрейм, формат знания.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: <...> *интерпретация опирается на схемы знаний: фреймы, скрипты, когнитивные модели и т.д., и потому непосредственно связана с познанием (когницией)* (Болдырев Н.Н. Концептуализация функции отрицания как основа формирования категории // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 9). *В результате когниции все сенсорные данные трансформируются, поступая в мозг, и преобразуются в виде ментальных репрезентаций разного типа (образов, пропозиций, фреймов, скриптов, сценариев)* (Досанова А.Ж. Формирование вторичной лингвокогнитивной базы как основа усвоения второго языка // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 3. С. 133). *В статье рассматриваются такие когнитивные структуры репрезентации интерактивных событий,*

как скрипты юридического дискурса, с позиции их стереотипной, сценарной и нормативно-ценностной составляющих в институциональной коммуникации (Палашевская И.В. Моделирование скриптов юридического дискурса // Проблемы истории, филологии, культуры. 2010. № 2(28). С. 316). *Методология концептуальной деривации сложилась на основе таких категорий когнитивной парадигмы, как фигура – фон, база – профиль, скрипт, фреймовая репрезентация знания и др.* (Ощепкова В.В., Николаева О.В. Экосреда как источник символопорождения в лингвокультурах Австралии и Новой Зеландии // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 17. С. 45). *Таким образом, скрипты – это когнитивные модели, помогающие человеку ориентироваться в определенных ситуациях институционального взаимодействия (там же). Мы рассмотрели фрейм – объемный многокомпонентный концепт, представляющий собой «пакет» информации, знания о стереотипной ситуации (фрейм ВЫДЕЛИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ЧЕЛОВЕКА), который подразделяется на подфреймы (сценарии или скрипты – динамически представленные фреймы, разворачиваемые во времени как последовательность этапов, эпизодов [Болдырев 2001: 18-36]) (Галеева Ж.А. Компьютерные и интернет-ресурсы в процессе концептуального усвоения профессиональной медицинской лексики // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 3. С. 101).*

**СУЖЕНИЕ (СПЕЦИФИКАЦИЯ):** скрипт коммуникативного поведения, лингвокультурный скрипт, культурный скрипт.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *А. Вежбицкая вводит в лингвистическую прагматику метод «культурных скриптов» (Cultural Scripts Approach), позволяющий, по ее мнению, обнаруживать и фиксировать различия в семантической концептуализации коммуникативных значений в разных речевых культурах и тем самым объяснять несовпадение дискурсивных стратегий у носителей разных языков [24; 25; 23; 26; 27] (Цурикова Л.В. Социально-культурная обусловленность знания и анализ дискурса в межкультурной коммуникации // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2001. № 2. С. 23). Для исследования концептов как ментальных образований логично было бы представить дискурс как динамический процесс, в виде набора скриптов коммуникативного поведения, поскольку только скрипты как структурная единица (в отличие от сценария, речевого жанра, речевого акта и пр.) будут отражать ценностные предпочтения участников коммуникации (Зубкова Я.В. Лингвокультурные скрипты в академическом дискурсе // Известия ВГПУ. 2008. № 5. С. 36).*

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Скрипт – скриптовый – фреймово-скриптовый

Скрипт – концепт-скрипт

КОЛЛОКАТЫ: типовой (2.64), сценарий (2.23), фрейм (2.22), сценарий (1.99), схема (1.40), входить, становиться (1.39), событие, термин (1.37).

Н-ГРАММЫ: типовой (7), сценарий, входить, событие, предтекст, становиться, сценарий, термин (2).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:**

**Дефиниция + цитата:** *Иная идея заложена в культурных скриптах А. Вежбицкой. Согласно разработанному ею методологическому принципу универсального семантического языка, скрипты – это пропозиции, состоящие из культурно обусловленных конфигураций универсальных концептов (см. известный анализ русских скриптов пошлость и правда в [Вежбицкая 2002] или английских скриптов being fair и being reasonable [Wierzbicka 2006]) (Ирисханова О.К. Социокогнитивная лингвистика: структуры социальных знаний и проблемы их описания // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 4. С. 7).*

**Гипероним+цитата:** <...> *сценарии или скрипты – динамически представленные фреймы, разворачиваемые во времени как последовательность этапов, эпизодов [Болдырев 2001: 18-36] (Галеева Ж.А. Компьютерные и интернет-ресурсы в процессе концептуального усвоения профессиональной медицинской лексики // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 3. С. 101).*

**Свернутая предикация:** *Таким образом, содержательными характеристиками скрипта являются нормы права и жанровые конвенции. В связи с этим скрипт рассматривается как общепризнанный нормативный образец поведения дискурсивной общности в повторяющейся ситуации общения (Палашевская И.В. Моделирование скриптов юридического дискурса // Проблемы истории, филологии, культуры. 2010. № 2(28). С. 321).*

**Цитата + свернутая предикация:** <...> *принимая в качестве основной дефиницию В. Раскина, которая определяет скрипт как большой фрагмент окружающей слово семантической информации, когнитивную структуру, репрезентирующую знание носителя языка об определенной части мира [Raskin, 1985: 81] (Абаева Е.С. Когнитивное поле переводчика при работе с отрывками текста с юмористическим эффектом // Вестник Московского университета. 2019. № 3. С. 94). Ф. Унгерер и Х.-Й. Шмид определяют скрипт как структуру знаний, специально предназначенную для отражения часто повторяющейся последовательности событий [Ungerer, Schmid 2006: 214] (Грачев Г.В. Фреймовые модели усиления конфликта в англоязычном аргументативном дискурсе // Когнитивные исследования языка. 2020. № 1. С. 27).*

**СКРИПТ:** сценарий 35; код 18; текст 10; программирование 8; структура 4; программа 3; запись, питон, программный код, видеоигра (видеоигры) 2; 148 + 72 + 10 + 62.

**СМЫСЛ (4853, IPM: 597.03)** – единица ментальной информации, за которой стоит определенная структура знаний (Сидорова Т.А., Болгова Н.С. Производные от имен собственных как смыслоформы политического дискурса // Когнитивные исследования языка. 2021. № 3. С.312).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** *смысл* имеет общее протославянское происхождение, однокоренное со словами *мысль, мышление, мыслить*. *Мысль*. *Общеслав. Происхождение неясно. Объясняется по-разному. Одни ученые считают суф. производным (суф. -slъ), родств. греч. mythos «слово, замысел», готск. madaujan «думать».* Другие толкуют как однокорневое словам *мудрый, мнить*. Шанский М.Н. и др. Краткий этимологический словарь русского языка. Пособие для учителя. М., «Просвещение», 1971. С. 278.

**СИНОНИМЫ:** *концепт, информация, концептуальные конфигурации, инференция, выводное знание, концептуальное содержание.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Смысл – это «информация относительно актуального или возможного положения вещей в мире (т.е. то, что индивид знает, предполагает, думает, воображает об объектах мира)»* (Павилёнис Р.И. Проблема смысла: Современный логико-философский анализ языка. М.: Мысль, 1983. С. 102). *С другой стороны, люди часто владеют словами не на уровне их значений, а на уровне передаваемых ими смыслов, т.е. операционных концептов и концептуальных признаков* (Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика: Введение в когнитивную лингвистику: курс лекций. М-во обр. и науки РФ, Тамб. гос. ун-т им. Г.Р. Державина, Рос. ассоциация лингвистов-когнитологов: Издательский дом ТГУ им. Г.Р. Державина, 2014. С. 85). *Операция по извлечению смысла и сам выводной смысл рассматриваются в литературе и как «инференция».* Этот термин, подобно термину «импликация», используется для обозначения и когнитивной операции, и извлекаемого смысла (Одинцова И.В. Импликация и инференция в лингводидактике // Мир русского слова. 2016. № 4. С. 92). *Получение выводных данных в процессе обработки информации и/или языка и само выводное знание, умозаключение, – одна из важнейших когнитивных операций человеческого мышления, в ходе которой, опираясь на непосредственно содержащиеся в тексте сведения, человек выходит за пределы данного и получает новую информацию* (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 33). *В результате этого процесса полученные знания приобретают определенную концептуальную конфигурацию, т.е. смысл* [Болдырев 2003] (цит. по: Кадачиева Х.М., Билалова Х.А. Когнитивные основания формирования субстантивированных прилагательных (на материале английского и лезгинского языков) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 82). <...> включая концептуальные ка-

*тегории как обобщение конкретных смыслов, или концептов* (Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика: Курс лекций по английской филологии. 2-е изд. Тамбов, 2001. С. 23).

**АНТОНИМЫ:** *значение.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *В лингвистике смысл рассматривается применительно ко всем уровням основных языковых единиц и, как правило, смысл и значение противопоставляются. Значение той или иной единицы представляет собой элемент языковой системы, тогда как конкретный смысл – это явление речи, имеющее ситуативную обусловленность* (Бухарова Г.Х. Этиологизм, метафоризм и символизм мифологического мышления как основа моделирования мифопоэтической картины мира (на материале башкирского мифологического эпоса) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 2(35). С. 90).

**ГИПЕРОНИМЫ:** *ментальная информация.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Смысл как единица ментальной информации, за которой стоит определенная структура знаний* (Сидорова Т.А., Болгова Н.С. Производные от имен собственных как смыслоформы политического дискурса // Когнитивные исследования языка. 2021. № 3. С.312).

**ГИПОНИМЫ:** *языковые значения, индивидуальные значения.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Языковые значения – это социально закрепленные смыслы, которые хранятся в коллективном сознании говорящих (хотя первоначально эти смыслы могут быть и индивидуальными)* (Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика: Введение в когнитивную лингвистику: курс лекций. М-во обр. и науки РФ, Тамб. гос. ун-т им. Г.Р. Державина, Рос. ассоциация лингвистов-когнитологов: Издательский дом ТГУ им. Г.Р. Державина, 2014. С. 87).

**ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ):** *частные смыслы, аспекты; имплицитный, дискурсивный, социокультурный, глубинный, эмотивный, когнитивный, валентный, стальной, логический, эстетический, поэтический, речевой, культурный.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Речевой смысл всегда ситуативен, обусловлен контекстом, принадлежит речи и первичен по отношению к значению, которое, в свою очередь, внеконтекстно, неситуационно, принадлежит языку, производно от смысла, социально институционализировано и формулируется, в отличие от смыслов, создаваемых всеми и каждым, исключительно составителями словарей* (Алефиренко Н.Ф. Смысл как лингвофилософский феномен // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2013. № 1(21). С. 12). *А вот уже остальные способы интерпретации временных смыслов закрепляют за собой конкретные частные смыслы, т.е. аспекты, а аспекты, в свою очередь, – это оценка событий*

(модусная интерпретация событий говорящим) (Бронникова О.В. Интерпретирующий характер грамматической категории времени в английском языке // Когнитивные исследования языка. 2017. № 30. С. 231). *Существует, помимо логического смысла слов и предложений, смысл эстетический, поэтический, социальный* (Моркина Ю.С. Коммуникативный аспект смысла // Философия науки и техники. 2012. № 1. С. 215). *Всякий намеренный имплицитный смысл, будь то на уровне высказывания или текста, простой или сложный (развернутый) по содержанию и структуре, дополняющий или вытесняющий эксплицитное значение высказываний (текстов), может быть назван – в соответствии с обыденным употреблением этого термина – подтекстом* (Никитин М.В. Основы лингвистической теории значения. М.: Высшая школа, 1988. С. 144). *Вслед за В.Н. Телия мы определяем «код культуры» как совокупность имен и их сочетаний, которые в дополнение к своим собственным языковым значениям выполняют культурные смыслы или культурные коннотации, данные имена выступают в роли знаков языка культуры»* (цит. по: Ван Х. Анализ стихийного кода культуры в свете лингвокультурологического подхода (на материале фразеологизмов с компонентами вода и огонь в русском и китайском языках) // Когнитивные исследования языка. 2018. № 33. С. 776).

#### ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Смысл – смысловой

Смысл – осмыслить – осмысление

Смысл – осмыслить – осмысленный – осмысленность

Смысл – бессмысленный – обесмысливать – обесмысливаться

Смысл – смыслообразительный

КОЛЛОКАТЫ: оценочный (12.76), широкий (11.95), новый (9.85), высказывание (9.32), слово (9.28), формирование (8.86), узкий (7.29), значение (6.89), личностный (6.85), здравый (6.69).

Н-ГРАММЫ: оценочный (144), слово (110), высказывание (88), широкий (86), новый (84), текст (69), формирование (65), формирование (65), значение (55), личностный (41), понимание (40).

Нечастичные: временные смыслы (11), частные смыслы (3).

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

Замена термина: <...> в понятиях когнитивных механизмов формирования смысла или механизмов структурирования **концептуального содержания** (Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика: Введение в когнитивную лингвистику: курс лекций. М-во обр. и науки РФ, Тамб. гос. ун-т им. Г.Р. Державина, Рос. ассоциация лингвистов-когнитологов: Издательский дом ТГУ им. Г.Р. Державина, 2014. С. 101).

Пояснение, вставная конструкция: *Эристичным может быть не только высказывание, но и его интерпретация. В этом случае эвокативность может войти в противоречие с тем, что хотел сказать отправитель (т.е. с интенциональным авторским смыслом или инференцией)* (Тамразова И.Г. Эристическая интерпретация в концептуализации деловитивного имиджа // Когнитивные исследования языка. 2020. № 3. С. 580).

ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СМЫСЛА: *Как известно, одной из важных проблем лингвокогнитологии является дискуссионная еще с первой половины XX столетия проблема соотношения значения и смысла. Разработке этой проблемы способствовала и работа Э.Д. Сулейменовой, в которой отмечается, что в лингвистике смысл долгое время являлся категорией «внелингвистической», а значение рассматривалось как «собственно языковой феномен», который можно изучать без обращения к процессам смыслообразования, смысловоприятия и понимания* (Мусатаева М.Ш., Скрипникова А.И. Лингвокогнитивные исследования в Казахстане // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2(43). С. 47). *Путаницу в применении терминов «значение» и «смысл» можно преодолеть использованием обиходных русских сочетаний: значение слова и смысл текста. Путаница возникает из горячего желания воспользоваться переводными терминами и их личным толкованием, что в русской научной традиции, в сущности, возбраняется* (Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 54). *Ономазиологический подход к концепту действует по принципу «смысл оформляется»; семасиологический подход определяется формулой «форма оформляется». Первый исходит от говорящего, второй – от слушающего. В исследовании концептов нас интересует, как оформляется смысл, первоначально не имевший формы; как концепту уплотняется содержательными формами, создавая концепт. Исследователь же вынужден пользоваться наличными текстами и выяснять, каким образом «форма осмыслялась». Смешение перспектив (прямой на обратную) препятствует адекватной квалификации концепта, и я не нахожу путей для их совмещения. Тут необходимо логическое осмысление возникшей антиномии и адекватное ее толкование* (Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 54).

СМЫСЛ: значение 32; суть 14; жизнь 17; понятие 6; содержание, текст (в тексте) 5, семантика 4; со смыслом, слово, поиск, смысл жизни, понимание, идея 3; отсутствовать, философия, мысль, цель, есть, глубина, знание, мышление; в чем? 2; 166 + 69 + 2 + 47.

**СОЗНАНИЕ (3883, IPM: 477.69)** – особое свойство такой высокоорганизованной материи, как мозг; отличительная характеристика человека как разумного существа, способного не только чувствовать и рассуждать, но и говорить об этих мыслях и ощущениях; способность переживать и осознавать окружающую действительность, воспринимать ее, останавливать внимание на определенных объектах внешнего или внутреннего мира, возможность контролировать поступление информации и оперировать ею в ходе мыслительной и вербальной деятельности, наконец, способность знать что-то и т.п. (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 175).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** *сознание* – калька с латинского *conscientia*, что в буквальном переводе означает «совместное знание» (Этимологический онлайн-словарь Крылова Г.А. URL: <https://lexicography.online/etymology/krylov/c/сознание>).

**СИНОНИМЫ:** *познавательный психический процесс, мышление, свойство (функция) мозга, способность осознавать и переживать, мышление и воля, способность чувствовать.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *При этом в науке пока нет четкого разграничения терминов мышление и сознание. Эти понятия трактуются по-разному, иногда противопоставляются друг другу, иногда употребляются как синонимы. В нашем понимании термин сознание в принципе акцентирует статический аспект явления, а мышление – динамический. Сознание – это свойство мозга, мышление – это деятельность мозга, наделенного сознанием (то есть мыслительная деятельность) (Стернин И.А. Коммуникативное и когнитивное сознание. С любовью к языку. Москва-Воронеж, 2002. С. 44). В философской и психологической литературе сознание определяется как свойство (функция) высокоорганизованной материи – мозга, заключающаяся в способности человека отражать внешнее бытие в форме чувственных и умственных образов (Язык и национальное сознание. Вопросы теории и методологии. Кол. Монография. Науч.ред. Стернин И.А., Попова З.Д. Воронеж. Изд-во Воронежского межрегионального института общественных наук, 2002. С. 10). Сознание в данном случае определяется нами не просто как высший уровень развития психики, но и как особый, более сложный, чем мышление, познавательный психический процесс (Корниенко А.Ф. Соотношение понятий «язык», «мышление» и «сознание» в психологии и когнитивной лингвистике // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 3. С. 9). Именно способность человека перекодировать концепты универсального предметного кода в языковые концепты определяет специфику человеческого мышления (сознания) (Шарандин А.Л. К вопросу о когнитивной*

сущности частей речи в русском языке // Когнитивные исследования языка. 2018. № 32. С. 329).

**АНТОНИМЫ:** *бессознательное, мышление.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Бессознательное – вся совокупность психических явлений и процессов, лежащих вне сферы разума, не осознаваемых и не поддающихся сознательному волевому контролю. Граница между сознательным и бессознательным размыта, существуют такие психические явления, которые мигрируют из сферы сознания в бессознательное и наоборот (Шпилькин Ю.И. Евразийский дискурс философии. М.: Академия естествознания. 2014. URL: <https://monographies.ru/ru/book/section?id=7720>). То, что мышление присуще только человеку, декларируется и некоторыми когнитивными лингвистами. Так З.Д. Попова и И.А. Стернин со ссылкой на В.В. Красных рассматривают мышление как «процесс сознательного отражения действительности» в отличие от сознания, которое, по их мнению, «осуществляет бессознательное отражение действительности» [Попова, Стернин 2007: 42] (Корниенко А.Ф. Соотношение понятий «язык», «мышление» и «сознание» в психологии и когнитивной лингвистике // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 3(36). С. 6).*

**ГИПЕРОНИМЫ:** *общее сознание (когнитивное сознание).*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Все эти виды сознания являются видами разновидностями «сознания вообще», или «просто сознания», рассматриваемого глобально, комплексно. Сознание «вообще» предлагается назвать когнитивным, подчеркивая его ведущую «познавательную» сторону – сознание формируется в результате познания (отражения) субъектом окружающей действительности, а содержание сознания представляет собой знания о мире, полученные в результате познавательной деятельности (когниции) субъекта (Стернин И.А. Коммуникативное и когнитивное сознание. С любовью к языку. Москва-Воронеж, 2002. URL: <http://www.philology.ru/linguistics1/sternin-02a.htm>).*

**ГИПОНИМЫ:** *ценностная категория, рефлексия, картина мира.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Ценностная категория «успех» как составляющая сознания русской языковой группы (Вязигина С. Ю. Ценностная категория «успех» как составляющая сознания русской языковой группы // Омский научный вестник. Сер. Общество. История. Современность. 2016. № 2. С. 24). В статье рассматривается рефлексия как составляющая сознания педагога в контексте его профессиональной деятельности (Жуланова И.В. Профессиональная рефлексия учителя в различных образовательных практиках // Мир науки. Педагогика и психология. 2021. № 5. URL: <https://mir-nauki.com/issue-5-2021.html>). В этой связи вполне*

оправдано рассматривать ЯХКМ (языковую художественную картину мира) как составляющую сознания, обладающую определенными феноменологическими свойствами: структурой и системой категорий, целостностью, которая может быть определена как знаковый уровень существования художественных смыслов (Аюпова С. Б. Структурные особенности языковой художественной картины мира // Гуманитарный вектор. Серия: Педагогика, психология. 2009. № 4. С. 25).

**СУЖЕНИЕ (СПЕЦИФИКАЦИЯ):** коммуникативное сознание, языковое сознание, обыденное сознание языковой группы, сознание педагога, языковая художественная картина мира.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** И.А. Стернин выделяет **языковое и коммуникативное сознание**. При этом под языковым сознанием исследователь понимает часть сознания, обеспечивающую механизмы языковой (речевой) деятельности: порождение речи, восприятие речи и хранение языка в сознании. Под коммуникативным сознанием И.А. Стернин признает совокупность коммуникативных знаний (установки коммуникативного сознания, совокупность ментальных коммуникативных категорий, набор принятых в обществе правил коммуникации и т.п.) и коммуникативных механизмов, обеспечивающих коммуникативную деятельность человека (Дзюба Е.В. Когнитивная лингвистика: учебное пособие для высших учебных заведений. Урал. гос. пед. ун-т. Екатеринбург: [б. и.], 2018. С. 38). **Обыденное сознание** как «совокупность представлений, знаний, установок и стереотипов, основывающихся на непосредственном повседневном опыте людей и доминирующих в социальной общности, которой они принадлежат» (Белоусов К.И., Зелянская Н.Л. Лингвосомиотическое моделирование обыденной географической картины мира // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 2(35). С. 73).

#### ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Знать – сознавать – осознавать – осознание (осознанный)

Знать – сознавать – сознание

Сознание – бессознательный – бессознательно

Сознание – сознательный – сознательно

Сознание – сознательный – сознательность

**КОЛЛОКАТЫ:** языковой (28.97), человек (16.47), носитель (12.52), человеческий (11.94), образ (8.51), общественный (7.74), поток (7.44), обыденный (7.43), массовый (7.19), говорить (6.93).

**Н-ГРАММЫ:** языковой (798), человек (291), носитель (158), человеческий (85), образ (80), говорить (57), поток (53), реципиент (49), массовый (46), обыденный (44).

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

**Дефиниция:** Эта способность «заранее сообщать» о неясном раздражителе для получения о нем дополнительной информации и выбора линии поведения, проявляемая в организме как чувства ощущения, и называется сознанием (Цаплин В.С. Гипотеза о природе сознания и разумности на основе анализа человеческого языка и биологической эволюции // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 4. С. 101). *Другими словами, сознание – это деятельность мозга, язык – средство номинации и коммуникация – это речевая деятельность человека* (Шарандин А.Л. Динамическая природа концептуализации и категоризации как основа речевой деятельности человека // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(34). С. 80). *Языковое сознание – это психическая деятельность и ее результат, связанные с интерпретацией сквозь призму конкретного языка внешней и внутренней информации, которая поступает в мозг человека* (Болдырев Н.Н. Фундаментальное и прикладное значение доминантного принципа организации языкового сознания для науки и образования // Сборник тезисов по итогам Профессорского форума 2020 «Национальные проекты и профессорское сообщество», Москва, 16–19 ноября 2020 года. Москва: Общероссийская общественная организация «Российское профессорское собрание», 2021. С. 168).

**Пояснение:** *В лезгинском языке сердце обладает функциями сознания, т.е. мышлением и волей* (Шерифова Э.М. К вопросу о семантическом наполнении концепта сердце в лезгинском и английском языках (на материале паремий) // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 597). *Как известно, из тысяч видов живых организмов, живущих на Земле, только один вид – человек, обладает сознанием, т.е. способностью чувствовать* (Цаплин В.С. Гипотеза о природе сознания и разумности на основе анализа человеческого языка и биологической эволюции // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 4. С. 102).

**Цитирование+предикация+дескрипция:** *Сознание – это такая категория, которая в философских работах приписывается не только индивиду, но и обществу как общее сознание, как собирательное сознание, имеющее общественные формы и коллективное существование* (Трубецкой, 1993) (цит. по Верхотурова Т.Л. Наблюдаемость в языке (на материале русских и английских перцептивных глаголов) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2004. № 2-3. С. 15).

**Свернутая предикация и цитирование:** *В словаре лингвистических терминов, который, надо полагать, принимается во внимание в когнитивной лингвистике, сознание определяется как «способность осознавать себя в мире, свое отношение к миру <...>; способность переживать и осознавать окружающую*

действительность» (Жеребило, 2010: 349) (Корниенко А.Ф. Соотношение понятий «язык», «мышление» и «сознание» в психологии и когнитивной лингвистике // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 3(36). С. 6).

**ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:** При этом в науке пока нет четкого разграничения терминов мышление и сознание. Эти понятия трактуются по-разному, иногда противопоставляются друг другу, иногда употребляются как синонимы. В нашем понимании термин сознание в принципе акцентирует статический аспект явления, а мышление – динамический. Сознание – это свойство мозга, мышление – это деятельность мозга, наделенного сознанием (то есть мыслительная деятельность) (Стернин И.А. Коммуникативное и когнитивное сознание. Москва-Воронеж, 2002. С. 44).

**СОЗНАНИЕ:** мозг 24; разум 14; мышление, человек 9; жизнь, подсознание 5; самосознание, ум 4; бессознательное, восприятие, ментальность, понимание, психология 3; абстрактность, внутри, когнитивный, личность, не существует, осознание, осознанность, познание, мысль (мысли), осознать (осознавать) 2; 169 + 83 + 3 + 60.

**СТЕРЕОТИП (683, IPM: 84.02)** – прочно сложившийся, постоянный образец чего-нибудь (Крысин Л.П. Толковый словарь иностранных слов. М: Эксмо, 2006. С. 739).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** греч., от *stereos* твердый и *typos* отпечаток (Словарь иностранных слов, вошедших в состав русского языка // Чудинов А.Н., 1910. URL: <https://dic.academic.ru/>).

**СИНОНИМЫ:** шаблон, образец, формирующиеся в сознании модели, культурная норма.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Исследование показало, что метафоры, репрезентирующие образ России во французском дискурсе массмедиа, несут амбивалентный характер: с одной стороны, они отражают исторически сформировавшиеся стереотипы о нашей стране, которые несут устойчивый и негативный характер, с другой – сами создают шаблоны концептуализации России и способствуют закреплению формирующихся моделей в сознании французской аудитории (Зарипов Р.И., Будаев Э.В. Метафорические образы настоящего и будущего России во французских СМИ: внешнеполитические аспекты // Политическая лингвистика. 2020. № 6(84). С. 42). Безусловно, и культурная норма, и стереотип есть некие всеобщие образцы поведения и действий людей в обществе, что не мешает им быть при этом не только разными, но даже противоположными формами человеческой деятельности (Рагозина Т.Э. Культурные нормы как формы существования и развития истории // Культура и цивилизация (Донецк). 2021. № 2(14). С. 31).

**ГИПЕРОНИМЫ:** сознание, мышление.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** В статье рассматриваются некоторые языковые механизмы воздействия на аудиторию путем формирования стереотипов массового сознания (Ларина Т.В., Озюменко В.И., Пономаренко Е.Б. Языковые механизмы манипулирования общественным мнением в английских и русских информационных текстах // Вестник РУДН. Серия: Лингвистика. 2011. № 2. С. 28). Возможным способом сопротивления языковой гендерной матрице является метод деконструкции Жака Деррида, при котором стереотипы мышления, подкрепляемые языковыми штампами, разрушаются изменением бинарных оппозиций путем сглаживания их противостояния или создания равновесия (Ткаченко Ю.Г. Языковая матрица гендерных стереотипов // Политическая лингвистика. 2016. № 5. С. 134).

**ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ:** прототип, фрейм, признак концепта, дискурс.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Прототип как содержательное ядро многозначного слова является своего рода стереотипом в рамках обыденного сознания, облегчающим процесс мышления, поскольку человек не может самостоятельно перерабатывать все ситуации [Песина 2005: 59] (Киселёва С.В., Росянова Т.С. К построению типологии многозначности терминов // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 4. С. 116). Стереотип, рассматриваемый как единица, функционирующая в образованиях глобального порядка, таких, как дискурс, соотносим с понятием фрейма <...> В данной работе предлагается рассматривать стереотип как зафиксированный в более или менее устойчивых формах языка признак концепта, более часто по сравнению с другими воспроизводимый в дискурсе и отмеченный национально-культурной спецификой. Этот признак встраивается в структуру концепта как терминал фрейма: это не нейтрально-облигаторные понятийные признаки, формирующие ядро концепта, а частотные национально-культурные и идеологически обусловленные признаки (Орлова О.Г. Стереотипы-представления о России в американском публицистическом дискурсе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4. С. 100). Стереотип рассматривается нами как элемент «беспорного», аподиктического дискурса (Орлова О.Г. Стереотипы-представления о России в американском публицистическом дискурсе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4. С. 94).

**ГИПОНИМЫ:** стереотипная ситуация, миф.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** По С. А. Кошарной, мифологема – это инвариантный комплекс представлений, связанных с определенным сценарием, с «восприятием» важного персонажа, ситуации, которые переходят из мифа

в миф (миф здесь понимается в широком смысле – как стереотипы обыденного массового сознания слова) [Кошарная 2002: 87] (Шестеркина Н.В. Миф как когнитивная парадигма // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 45).

ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ: социальный стереотип, культурный стереотип, гендерный стереотип, этнический стереотип, концептуальный стереотип, стереотип поведения.

ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Стереотип – стереотипный – нестереотипный

Стереотип – стереотипный – стереотипность

Стереотип – \*стереотипизировать – стереотипизация

Стереотип – \*стереотипизировать – стереотипизированный

Стереотип – \*стереотипичный – стереотипичность

КОЛЛОКАТЫ: гендерный (6.91), этнокультурный (6.07), этнический (5.73), формирование (4.38), ценность (3.67), норма (3.37), семья (3.26), культурный (3.20), поведение (3.07), носитель (3.04).

Н-ГРАММЫ: гендерный, этнокультурный (35), этнический (28), формирование (18), семья (11), поведение, носитель (10), восприятие (9), образ, мышление, этногендерный (8).

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

Дефиниция: *Стереотип – стандартное мнение о социальных группах или об отдельных лицах как представителях этих групп* (Чернышова Е.А. Гендер как основа категоризации объектов в английском языке // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 2. С. 65).

Свернутая предикация: *Стереотипы рассматриваются как часть мировоззрения их носителей, как выразитель коллективных представлений, имплицитных и априорных знаний* (Орлова О.Г. Стереотипы-представления о России в американском публицистическом дискурсе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4. С. 94).

СТЕРЕОТИП: предвзятость 7; ложь (неправда) 7; представление 5; предубеждение 5; культурная установка 5; стандарт 5; предрассудок (предрассудки) 4; глупость 5; прототип 4; шаблон 4; ярлык 4; неоправданное предвзятое впечатление 3; мышление 3; устоявшийся образ 3; гендерный (гендер) 3; установка 3; клише 2; паттерн 2; стереотипное мышление 2; стандарт 2; общество 2; оценка 2. 162 + 102 + 4 + 80.

**СХЕМА (1187, IPM: 146.02)** – способ представления операциональной информации (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 197).

ЭТИМОЛОГИЯ: через польск. schema из лат. schema от греч. σχῆμα «выражение лица, осанка, фигура» (Этимологический онлайн-словарь русского языка Макса Фасмера. URL: <https://lexicography.online/etymology/vasmer>).

СИНОНИМЫ: формула, модель, внутрисистемная организация.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Отправляясь от конкретного, помещенного в предложение речевого словосочетания рисует березу (Сейчас художник рисует березу), Вера Арсеньевна обращается к другим потенциальным речевым соединениям, включающим формы слов рисовать и береза (рисуй, рисуя, рисующий березу), и далее, как она пишет, на основе ассоциативных связей, вводит в рассмотрение такие сочетания, как рисовать лес, ребенка, с одной стороны, и с другой – вспомнить, описать березу. Отсюда – «выведение отвлеченного образца словосочетания» (транзитивный глагол плюс винительный падеж, имеющий синтаксическое значение), квалифицируемого уже не как «речевое словосочетание», а как единица языка. Так формируются «структурные схемы, модели или формулы», выявленные в разной степени применительно к предложению, словосочетанию и сложному предложению (Ревзина О.Г. Ее называли профессор // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2017. № 5. С. 11).*

ОТНОШЕНИЯ РАСШИРЕНИЯ: концепт, абстракция, когнитивное поле.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Как видно из схем, заполнение поля в переводах шло разными путями. Более того, не посредством заполнения существующей в схеме когнитивного поля оригинала ячейки существующим в сознании носителя языка перевода эквивалентом, потому что сами поля в двух языках будут достаточно разными, будет отличаться и внутрисистемная организация, и содержимое* (Абаева Е.С. Когнитивное поле переводчика при работе с отрывками текста с юмористическим эффектом // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2019. № 3. С. 100).

ГИПОНИМЫ: *схемы знаний, фреймы, скрипты, когнитивные структуры и модели, сценарий, концепт.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Языковая интерпретативная деятельность человека осуществляется через типизированные схемы знаний, коллективные (фреймы, скрипты, когнитивные структуры и модели и т. д., то есть все то, как знание представлено в коллективном сознании) и те, что непосредственно зависят от индивидуальной концептуальной системы человека* (Монгилева Н.В. Нарративные схемы лингвокультуры // Вестник ЧелГУ. 2019. № 6(428). С. 108). *Конструирование понятий привносит в него порядок, так как сходные вещи отделяются от несходных. В результате получается схема (в других терминологиях: когнитивные структуры, фрейм, скрипт, сценарий, концепты) <...> С известной долей условности схема можно разделить*

далее на *схемы сцен или по-другому фреймы* [М. Минский, 1978] и *схемы событий, то есть «скрипты»* [Р. Шенк, 1979] (Дарбанов Б.Е. Теория схемы, фрейм, скрипт, сценарий как модели понимания текста // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2017. № 6-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/teoriya-shemy-freym-skript-stsenariy-kak-modeli-ponimaniya-teksta>).

ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ: *нарративная схема, культурная схема, образная схема, структурная схема, схема речевого акта, концептуальная схема, классификационная схема, опытная схема, лексикографическая схема, языковая схема, содержательная схема, стилистическая схема, формальная схема, схемы сцен (фреймы), схемы событий (скрипты), пропозиция, ментальный образец.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Так, например, ссылаясь на высказывание Э. Бенвениста о том, что «сегментировать предложение мы можем, мы не можем сделать его интегрантом какой-либо другой единицы более высокого уровня» [Бенвенист, 1974: 138], Н.К. Онипенко отмечает, что в описательной (традиционной) лингвистике «языковая система „герметизируется“: текст рассматривается как поставщик объектов для лингвистики, но сам объектом грамматики не признается» [Онипенко, 2010: 69], поскольку описательная грамматика оперирует понятиями формы и значения и эти аспекты дают два ряда «эмических» (прототипических) единиц для одного и того же предложения – **структурная схема в первом случае и пропозиция во втором** (Литневская Е.И., Литневская О.А. К определению текстообразующих признаков когезии и когерентности // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2015. № 6. С. 117). *Изучение речи как относительно самостоятельной отрасли в единстве “язык – речь” требует особого подхода. Необходимо выделить категории, присутствующие только речи, конституирующие ее. Речь как процесс, как коммуникация представлена речевыми актами – минимальными единицами общения. **Схема речевого акта известна: адресант (производитель речи) – речь – адресат (реципиент). Есть и другие, более подробные, но для наших целей достаточна и эта, несколько упрощенная схема** (Солганик Г.Я. О структуре речи (категории производителя и субъекта речи) // Вестник Московского университета. Сер. 9. Филология. 2014. № 4. С. 90). **Схемы знания могут быть разделены на три типа: языковая, содержательная, а также стилистическая (в других работах называется и структурная или формальная) схемы. Содержательной схемой является содержательная категория текста, т.е. тема текста. Степень понимания текста зависит от степени узнавания темы текста. Стилистической схемой является знание о структуре текста в разных стилях** (Дарбанов Б.Е. Теория схемы, фрейм, скрипт, сценарий как модели понимания текста // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2017. № 6-2. С. 77).**

ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Схема – схематичный – схематично

Схема – схематический – схематически

Схема – схематический – образно-схематический

Схема – схемный – предметно-схемный

Схема – схематизировать – схематизация – метасхематизация

Схема – схематизировать – схематизированный

Схема – подсхема

КОЛЛОКАТЫ: когнитивный (10.97), образный (6.82), концептуальный (5.65), ударение (5.12), модель (4.91), общий (4.85), структурный (3.91), ментальный (3.89), пропозициональный (3.85), знание (3.64).

Н-ГРАММЫ: когнитивный (70), образный (36), ударение (27), концептуальный (19), модель (18), знание (17), языковой общий (14), пропозициональный, структурный (12).

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Дефиниция: *Схемы в языке – это генерализации, отвлеченные от языковых форм и значений* (Панасенко Л.А. Типология признаков интерпретирующего потенциала лексических категорий (на материале английского языка) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 3. С. 32).

Синонимы+дефиниция: *В самых общих чертах: фреймовый анализ исходит из того, что человеческое знание организовано в виде «схем» – ментальных образцов, моделей, определяющих восприятие человеком окружающей действительности* (Чернявская В.Е. Фантомы и синдромы дискурсивной парадигмы // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 1. С. 60).

Свернутая предикация (конструкция с как): *В когнитивной науке схема определяется как когнитивное образование, сформированное путем перцептивного анализа, выполняющее функцию памяти о сенсорных ощущениях и служащее шаблоном в процессе новых восприятий, обеспечивающее способность к узнаванию и запоминанию того, что является новым вариантом по отношению к шаблону* [Fortis 2010: 19; Attneave 1955; Mandler 1992; Rohrer 2005] (Монгилёва Н.В. Функционирование образной схемы «связь» в системе метафорических расширений // Политическая лингвистика. 2017. № 5. С. 119).

Цитата: *Термин «схема» употреблен Бартлеттом для обозначения организации знаний в памяти* (Дарбанов Б.Е. Теория схемы, фрейм, скрипт, сценарий как модели понимания текста // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2017. № 6-2).

СХЕМА: структура 11; чертеж 10; рисунок 8; таблица, блок (блоки) 7; план 6; блок-схема, связь (связи) 5; карта 4; наглядность, система, стрелки, логика

3; физика, метро, модель, шаблон, изображение, матрица, образ, набросок, алгоритм 2; 169 + 98 + 2 + 76.

**СЦЕНАРИЙ (474, IPM: 58.31)** – заранее подготовленный план осуществления чего-н. (Толковый словарь иностранных слов Л.П. Крысина. М: Русский язык, 1998).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** Заимствование из итальянского, где *scenariu* восходит к латинскому *scenarium* – «имеющий отношение к сцене», образованному от *scena* – «сцена» (Г.А. Крылов *Этимологический словарь русского языка*. СПб.: Полиграфуслуги, 2005. URL: <https://lexicography.online/etymology/krylov/>).

**СИНОНИМЫ:** *скрипт, фрейм-сценарий, сценарный фрейм, концепт-сценарий*.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *В работах по когнитивной лингвистике термины «фрейм-сценарий» и «сценарий» зачастую не разделяются и воспринимаются как синонимы (...) Некоторые авторы (С. В. Иванова, О.Е. Артемова) называют фреймы-сценарии также сценарными фреймами (Полатовская О.С. Фрейм-сценарий как тип концептов // Вестник ИГЛУ. 2013. № 4(25). С. 162). Этим объясняется существование немалого количества видов концептов (и методик их выявления), выделяемых в концептологических исследованиях (концепт-схема, концепт-фрейм, концепт-сценарий...)* (Дронова Л.П. Методика диахронического исследования и когнитивный подход к языку // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2013. № 2 (22). С. 26).

**ГИПЕРОНИМЫ:** *концепт, фрейм, ментальная структура, концептуальная структура, общий когнитивный фон, когнитивная структура, концептуальный формат, (пропозициональная) когнитивная модель, эпизодическая ситуационная модель, ментальная репрезентация, когнитивная схема, когнитивная модель, структура знания*.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Близкие понятию «фрейм-сценарий» термины «фрейм» и «сценарий» определяются исследователями З.Д. Поповой и И.А. Стерниним как типы концептов (Полатовская О.С. Фрейм-сценарий как тип концептов // Вестник ИГЛУ. 2013. № 4(25). С. 161). Под сценарием следует понимать еще более сложную разновидность фрейма, т.е. стереотипные знания о последовательности действий в определенной ситуации (Широколова А.Г. Фреймовый анализ терминосистемы гидротехники русского и английского языков // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1(026). С. 55). Теория интерпретации небезразлична к исследованию вопросов о ментальных структурах: концептах; фреймах; сценариях, которые моделируют, интерпретируют, отражают внеязыковую действительность (Трипольская*

Т.А., Матханова И.П. Научная школа «Интерпретационный потенциал языковой системы и творческая активность говорящего» в Новосибирском государственном педагогическом университете // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2019. № 2. С. 121). *Переносу подвергается не изолированное имя (с присущим ему прямым номинативным значением), а целостная концептуальная структура (схема, фрейм, модель, сценарий)* (Шеховцева Т.М., Камышанченко Е.А. Структурирование концепта СИЛА по антропоморфной метафорической модели // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 46. С. 73). *Полагается, что диалогический текст есть результат согласования иллюквативных установок и общего когнитивного фона (фреймов, сценариев и пр.) носителей языка* (Шпильная Н.Н. Нейтрализация как деривационный механизм генезиса диалогического текста // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 46. С. 84). *Для сравнения приведем ряд единиц номинативного поля концепта СИСТЕМА, выражающих различные концептуальные форматы с участием лексического значения: множество, группа (формат представления), укреплять систему, построение системы (сценарий...)* (Миронова Д.М. К вопросу о системологической адекватности когнитивного подхода // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2020. № 63. С. 70). *Ментальные пространства структурируются посредством фреймов и различных когнитивных моделей: образ-схематических (контейнер, часть – целое, верх – низ, источник – цель и пр.), пропозициональных (пропозиция, сценарий)* (Кадачиева Х.М., Билалова Х.А. Когнитивные основания формирования субстантивированных прилагательных // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3(028). С. 78). *Также трансформации эпизодических ситуационных моделей (фреймов и сценариев)* (Беляевская Е.Г. Медийный дискурс: когнитивные модели интерпретации события (на материале английского языка) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 3(044). С. 9). *Преобразуются в виде ментальных репрезентаций разного типа (образов, пропозиций, фреймов, скриптов, сценариев)* (Досанова А.Ж. Формирование вторичной лингвокогнитивной базы как основа усвоения второго языка // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 3(036) С. 133). *Среди когнитивных схем и моделей (фреймов, скриптов и сценариев)* (Дронова Н.П. Вербальные репрезентации концепта NARR в немецком языке // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 4(033). С. 13). *В качестве фонового бытийного концепта выступают различные структуры знания: гештальт, фрейм, мыслительная картинка [Бабушкин 1996], сценарий и др.* (Гольдберг В.Б. Образность как способ концептуализации действительности (на материале образных глагольных сравнений) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(034). С. 66).

РАСШИРЕНИЕ: *концептосфера*.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Проведенные исследования материала показали, что динамичный сегмент концептосферы репрезентируется преимущественно сценарием, сценой, а статичный сегмент – фреймом* (Огнева Е.А. Проблемы кросскультурной адаптации концептосферы // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4. С. 57).

ГИПОНИМЫ: *сцена, эпизод, слот, субсценарий*.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Весь процесс строительства дамб, их функционирование и ликвидация возможных аварий на гидротехнических сооружениях, описанный сценарным фреймом, совершается последовательно, и каждый этап (сцена) представлен определенной концептуальной формой* (Широколобова А.Г. Фреймовый анализ терминсистемы гидротехники русского и английского языков // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1(026). С. 55). *Путем инференции можно выделить эпизоды, из которых складывается данный сценарий* (Гольдберг В.Б. Отражение семиотического и концептуального этапов познания в образном сравнении // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 1(042). С. 66). *Структурными элементами фрейма-сценария являются слоты* (Полатовская О.С. // Фрейм-сценарий как тип концептов // Вестник ИГЛУ. 2013. № 4(25). С. 165).

СУЖЕНИЕ (ОТНОШЕНИЯ СПЕЦИФИКАЦИИ): *линейный сценарий, нелинейный сценарий, негативный сценарий, положительный сценарий, эмоционально-событийный сценарий, семантический сценарий*.

ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Сценарий – сценарный

Сценарий – субсценарий – субсценарный

Сценарий – концепт-сценарий

Сценарий – фрейм-сценарий

КОЛЛОКАТЫ: когнитивный (7.08), фрейм (4.97), концепт (3.30), речевой (3.18), грамматикализация (2.99), текстовый (2.40), культурный (2.34), скрипт (2.23), типовой (2.22), развитие (2.06).

Н-ГРАММЫ: когнитивный (51), фрейм (12), речевой (10), грамматикализация (9), текстовый (6), концепт (5), предполагать, подразделяться, реализовать, развитие (4).

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

Дескрипция: *<...> для глагола последовательно назывался сценарий (обстоятельства, в которых типично выполняется данное действие) <...>* (Акинина Ю.С., Драгой О.В. Оценка эффективности терапии называния при афазии как контролируемый лингвистический эксперимент // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2013. № 3. С. 94).

*«Властный сценарий» (повторяющаяся ситуация с несколькими обязательными участниками и этапами) ...* (Жданова Л.А. Власть и закон в русском языке и в картине социального мира // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2017. № 3. С. 61).

*Последовательности (возможных) действий, совершаемых субъектами-участниками конкретной ситуации* (Резанова З.И., Ширяев К.С. Особенности ключевой текстовой метафоры в романе Дж. Лондона «Michael, Brother of Jerry» и его переводе «Майкл, брат Джерри» // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 3(040). С. 118).

Гипероним+цитата: *Сценарии или скрипты – динамически представленные фреймы, разворачиваемые во времени как последовательность этапов, эпизодов* [Болдырев 2001: 18–36] (Галеева Ж.А. Компьютерные и интернет-ресурсы в процессе концептуального усвоения профессиональной медицинской лексики // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 3(032). С. 101).

Цитата+свернутая предикация: *В дальнейшем, развивая высказанную идею, в 80-е гг. Р. Шенк интерпретировал сценарий как «репрезентацию структуры данных, т.е. список событий, задающих стереотипный эпизод» [Schank 1982], тогда как Д. Лакофф и М. Джонсон в своих трудах подчеркивали, что «в основе сценария как пропозициональной модели лежит структурная схема пути: источник – путь – цель, где источником является исходное состояние, целью – конечное состояние, а события между ними рассматриваются как точки на пути» [Lakoff, Johnson 1988]* (Огнева Е.А. Архитектоника текстового когнитивного сценария в интерпретативном поле перевода // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2. С. 62). *Фреймы-сценарии («скрипты») вслед за Шенком и Абельсоном определяются нами как когнитивные структуры, описывающие нормальную последовательность событий в частном контексте* [Shank, Abelson 1977: 125] (Айвазова В.В. Особенности когнитивно-дискурсивного исследования фрейма-сценария в политическом дискурсе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2(27). С. 139).

Предикация: *Сценарий представляет собой набор типичных способов реагирования адресата на провокацию и позволяет судить о полном / частичном успехе или неуспехе тактики провокации в интервью-портрете* (Ионкина Е.Ю., Тихаева В.В. Реализация коммуникативной тактики провокации в интервью-портрете: основные сценарии речевого поведения адресата (на материале немецкой прессы) // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2021. № 71. С. 98).

СЦЕНАРИЙ: фильм (к фильму, фильма, для фильма) 29; скрипт 15; театр, текст 12; режиссер 7; пьеса 6; кино, план 5; фрейм 4; актер, роль 3; постановка, представление, режиссерский, режиссура, сериал, схема, сценарист, сюжет 2; 178 + 80 + 1 + 61.

**ТЕЗАУРУС (132, IPM: 16.23)** – [гр. *thesauros* – запас] – 1. Толковый словарь языка, ориентированный на полное отражение лексики какого-н. языка. 2. Словарь или свод данных, полностью охватывающий термины, понятия какой-н. специальной сферы (Русский семантический словарь. Толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений / Российская академия наук. Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова; Под общей ред. Н.Ю. Шведовой. М.: «Азбуковник», 1998. т.2. (СЕМ2). URL: <https://www.slovari.ru/search.aspx?s=0&p=3068&di=vsem2&wi=6942>).

**СИНОНИМЫ:** *сетевая содержательно-концептуальная структура текста, идеологический, идеографический словарь, аналогический словарь.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *В художественном (поэтическом) тексте единицы лексического уровня объединяются в тематические группы, образуя сетевую содержательно-концептуальную структуру текста, или словарь-тезаурус языкового пространства поэтического текста* (Пономарева О.Б. Межконцептуальное взаимодействие между реальными и абстрактными объектами в поэтическом дискурсе (на материале поэмы Марины Цветаевой «Поэма горы») // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2(43). С. 72). *К этому времени складываются предпосылки для создания идеологического / идеографического словарей – семантически упорядоченных словарей-тезаурусов* (Уфимцева Н.В., Балясникова О.В. Языковая картина мира и ассоциативная лексикография // Вестник ВолГУ. Серия 2, Языкознание. 2019. Т.18. № 1. С. 12). *Из трех типов тезаурусных словарей, сложившихся в ходе истории их создания, большинство современных тезаурусов английского языка являются словарями аналогического типа, т.е. иерархическая система понятий отражена в них внутри группировок слов, изложенных в алфавитном порядке...* (Осокина С. А. Лексикографические истоки лингвистической концепции тезауруса // Известия Алтайского государственного университета. 2011. № 2. С. 162).

**ГИПЕРОНИМЫ:** *словарь.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *В художественном (поэтическом) тексте единицы лексического уровня объединяются в тематические группы, образуя сетевую содержательно-концептуальную структуру текста, или словарь-тезаурус языкового пространства поэтического текста* (Пономарева О.Б. Межконцептуальное взаимодействие между реальными и абстрактными объектами в поэтическом дискурсе (на материале поэмы Марины Цветаевой «Поэма горы») // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2 (43). С. 72).

**СУЖЕНИЕ (СПЕЦИФИКАЦИЯ):** *институциональный тезаурус, профессиональный тезаурус, индивидуальный тезаурус, информационный тезаурус, авторский культурный тезаурус, словарный тезаурус, ассоциативный*

*тезаурус, онтологический тезаурус, русский тезаурус, тезаурус языковой личности, тезаурус прессы, тезаурус науки.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Интертекстуальность проявляется в компонентах семиотического пространства культуры, используемых для создания личного концепта мира, например, в речи администратора школы, учителя и учащегося употребляются элементы институционального и профессионального тезауруса участников общения – маркеры, указывающие на интердискурсивность, отнесенность к когнитивному (Пеньков Б.В. Открытость границ образовательного дискурса // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 80). Субъективные образы ситуации формируются индивидуальным тезаурусом, в ассоциативных значениях пересекаются разные модели (образы) ситуации* (Лебедева С. В., Зубкова О.С. Метафора как лингвосомиотическая модель: семиогенез и интеракционные возможности // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 117). *Акты глубинной предикации как «минимальные акты познания» (термин Г.П. Мельникова) включают констатацию фактов сходства и различий по разным аспектам языковых и энциклопедических знаний, эмоционально-оценочных переживаний индивида и выработанных социумом норм и оценок, что объясняет способность метафоры в индивидуальном лексиконе (как производной ряда психических процессов (аффективных, наглядно-действенных и понятийно-логических) и как узла пересечения связей по линии каждого из этих процессов) «служить средством доступа к единому информационному тезаурусу, содействуя выходу говорящего или слушающего человека за пределы непосредственно сообщаемой или воспринимаемой информации»* (Залевская А.А. Психолингвистические исследования // Слово. Текст: Избранные труды. М.: Гнозис, 2005. С. 119). *Соотношение формы и содержания текста как своеобразной единицы культуры проявляется, по мнению Н.С. Болотновой, в аспекте первичной и вторичной коммуникативной деятельности автора и адресата, когда моделируется художественный мир произведения с опорой на авторский культурный тезаурус, социальный и языковой опыт и читательский диалог с текстом, с автором, с миром действительности [Болотнова 2010: 67-68], в связи с этим не теряет своей актуальности понятие, введенное еще М.Ю. Лотманом, культурная память текста [Лотман 1997: 204]* (Левина В.Н. К вопросу о многоаспектности понятия языковая культура // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 4. С. 107). *Однако словарный запас массового читателя меньше по объему, словарный тезаурус* (Юзефович Н.Г. Прецедентная информация политической сферы русской инолингвокультуры в английском языке // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 4. С. 141).

### ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Тезаурус – тезаурусный

Тезаурус – тезаурусный – лингвистико-тезаурусный

Тезаурус – тезаурусный – личностно-тезаурусный

Тезаурус – тезаурусный – тезаурусно-когнитивный

Тезаурус – тезаурусный – тезаурусно-идеологический

КОЛЛОКАТЫ: словарь (5.36), информационный (2.43), ассоциативный (2.42), современный (2.17), русский (1.53), поисковый, визуализация (1.41), репутация, обратиться, синоним (1.40).

Н-ГРАММЫ: словарь (20), современный (4), русский (3), синоним, когнитивный, реципиент, языковой, интертекстуальный, приводить, организация, фрагмент, уровень, концепт, разный, различный, ассоциативный, визуализация, репутация (2).

### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

Цитирование: *Для этого требуется свободное владение не только двумя языками и знание контактирующих культур, но и соответствующий тезаурус, как «способ организации словаря (в широком смысле) в лексиконе человека, с одной стороны, и как способ организации знаний о мире, с другой стороны, инкорпорирующий все интеллектуальное и эмоциональное богатство реципиента» [Халева 1989: 76] (цит. по: Юзефович Н.Г. Интерлингвокультурная языковая личность билингва-посредника межкультурного общения // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 161).*

Перифраз: *Тезаурус представляет собой модель языка науки, в которой связь между понятиями осуществляется «горизонтальными» и «вертикальными» семантическими типами отношений (Белоусов К.И., Баранов Д.А., Зеллянская Н.Л. Научная предметная область: от онтологии к концептосфере // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 4. С. 59).*

Метафора+дефиниция: *Тезаурус понимается как: хранилище, сокровищница; способ хранения, который позволяет экономно моделировать мир [Караулов 1981: 191] (Досанова А.Ж. Формирование вторичной лингвокогнитивной базы как основа усвоения второго языка // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 3(36). С. 135).*

ТЕЗАУРУС: словарь 85; термин, лингвистика 4; синонимы, книга 3; тезис, сайт, слово, связь, объяснение, когнитивный, значения 2; 158 + 57 + 5 + 45.

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПРЕДМЕТНЫЙ КОД (3, ИРМ: 0.36)** – согласно взглядам Н.И. Жинкина, универсальный предметный код сложился в опыте поколений, его правила являются общими и одинаковыми для всех людей, что и обеспечивает «переводимость» речевой деятельности с одного языка

на другой. Этот код – система «логических правил» отображения в сознании человека (посредством внутренней речи) окружающей его действительности, правил, на основе которых возникают смысловые связи, отображаемые затем в речевых высказываниях внешней речи (82, 84) (Глухов В.П. Основы психолингвистики: учеб. пособие для студентов педвузов. М.: АСТ: Астрель, 2005. С. 230).

ЭТИМОЛОГИЯ: *универсальный* – (от лат. *universalis* – общий) (Философский энциклопедический словарь. М.: Советская энциклопедия, 1983. С. 752).

*предметный* – образовано от существительного *предмет*, калькирует (через польск. *przedmiot* – то же) лат. *obiectum*. (Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: В 4 т.: Пер. с нем. = *Russisches etymologisches Wörterbuch* / Перевод и дополнения О.Н. Трубачёва. 4-е изд., стереотип. М.: Астрель - АСТ, 2004. Т.1-4. URL: <https://lexicography.online/etymology/п/предмет>).

*код* – заимств. в начале XX в. из франц. яз., где *code* «код, шифр» < «свод правил, законов» < лат. *codex* «свод правил, законов», которое восходит к *codex* «книга» < «доска, табличка» (Шанский Н.М., Боброва Т.А. Школьный этимологический словарь русского языка. Происхождение слов. Москва: Дрофа, 2004. URL: <https://lexicography.online/etymology/shansky/к/код>).

ГИПЕРОНИМЫ: *концепт*.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Наличие образа объясняется «нейролингвистическим характером универсального предметного кода: чувственный образ кодирует концепт, формируя единицу универсального предметного кода» (Попова, Стернин, 2007: 75)» (Холмански Ю.С. Концептуализация абстракций в философской поэзии // Когнитивные исследования языка. 2018. № 32. С. 291).*

ГИПОНИМЫ: *информационное содержание, конкретное чувственное восприятие концепта, средство кодирования, образы, образы-представления, образы-понятия.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *В структуру концепта входит чувственный образ, который кодирует концепт, формируя единицу универсального предметного кода, **информационное содержание**, включающее дефиниционный минимум признаков, определяющих сущность концепта, и интерпретационное поле (Виноградова С. А. Когнитивная лингвистика о значении и концепте // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 2. С. 54). Как отмечают З.Д. Попова и И.А. Стернин, единица универсального предметного кода в онтогенезе выступает как **конкретное чувственное восприятие концепта**, затем становится **средством кодирования** «нарастающего на нее объемного, многослойного концепта» (Попова, Стернин, 1999: 6) (Беседина Н.А. Основы теории морфологической репрезентации // Вопросы когнитивной*

лингвистики. 2006. № 3. С. 55). *С другой стороны, именно образы, а точнее, образы-представления являются единицами универсального предметного кода (УПК). По своей структуре образы-представления очень близки к образам-понятиям, они складываются на основе чувственно воспринимаемой информации (Глухов, 2005: 231) (Калинин С. С. Когнитивные основы процесса культурного трансфера (на материале германских языков и культур) // Когнитивные исследования языка. 2017. № 30. С. 825).*

КОЛЛОКАТЫ: гласный, понятие, представить (0.99).

Н-ГРАММЫ: элемент (5), основа, использование, мышление (1).

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Цитирование: *Фиксируя познаваемое в чувственно воспринимаемой форме, особенную роль он [образный код – выделено мной -Т.Р.] играет при постижении абстрактных фрагментов опыта, обеспечивая их закрепление в единицах универсального предметного кода (УПК) сознания. «Человек оперирует образами, которые несут... “прикрепленные” к ним рациональные знания» (Попова, 2010: 40) (Миронова Д.М. От абстрактного к конкретному: исследование образной концептуализации системы в русском языковом сознании // Когнитивные исследования языка. 2019. № 37. С. 261).*

Суждение: *Если учитывать тот факт, что животные мыслят, то их мышление осуществляется на уровне так называемого универсального предметного кода, имеющего образно-чувственную основу. Скорее всего, и человеческое восприятие действительности первоначально возникло на этой основе. Но формирование второй сигнальной системы позволило человеку работать механизмы перевода концептов универсального предметного кода (УПК) в концепты языкового типа с целью их использования в коммуникации, а также с целью выработки новых концептов (в частности, абстрактных концептов) (Шарандин А.Л. К вопросу о когнитивной сущности частей речи в русском языке // Когнитивные исследования языка. 2018. № 32. С. 329).*

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПРЕДМЕТНЫЙ КОД: программирование / компьютерный код 16; язык мыслей / язык {,} на котором мыслят 13; знак / знаки / знаковая система 7; речь 7; язык 6; мышление 5; образ 4; Жинкин 3; лингвистика 3; мысли 3; разум 3; термин / термины 3; цифры / числа 3; общее 2; 130 + 66 + 25 + 52.

**ФОН (445, IPM: 54.74) /ФИГУРА (862, IPM: 106.04)<sup>1</sup>** – это термин, характеризующий восприятие человеком некоторых частей текста как более заметных, значимых (релевантных, выступающих как фигура по отношению

<sup>1</sup> Здесь и при установлении n-грамм и коллокатов: в силу того, что термины в текстах корпуса имеют более широкое лексическое значение, чем указанное в настоящем словаре, статистические данные по ним следует подвергать ручной проверке.

к фону; данные термины использовались сначала в гештальт-психологии, затем в когнитивной лингвистике, где они обозначают когнитивную и психическую структуру (гештальт), характеризующую человеческое восприятие и интерпретацию действительности (Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов: Изд. 5-е, испр-е и дополн. – Назрань: Изд-во «Пилигрим». 2010. С. 430).

ЭТИМОЛОГИЯ: Фон – через нем. *Fond* «фон, задний план» (XVIII в.; см. Шульц I, 222) из франц. *fond* «основание, дно» от лат. *fundus* (Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: В 4 т.: Пер. с нем. = Russisches etymologisches Wörterbuch / Перевод и дополнения О.Н. Трубачёва. 4-е изд., стереотип. М.: Астрель-АСТ, 2004. Т.1-4. URL: <https://lexicography.online/etymology/vasmer/f/фон>).

СИНОНИМЫ: *фрейм, явление выдвигания; фигура – перцепция; ориентир – траектор.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *При анализе концепта ДУРАК выделены фреймы (определенная структура знаний, фон, для выделения концепта; модель организации знания вокруг концепта; некие структуры знания, ассоциирующиеся с конкретной языковой единицей) и слоты, проецирующие прагматическую оценку языковой ситуации (в зависимости от типа сознания) в закрепленный набор коннотаций вербализирующих единиц (Черкасова М.Н. К вопросу о фреймослотовой структуре концепта ДУРАК // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4. С. 79.). Наиболее близкими к явлению выдвигания оказываются понятия фигуры и фона (Джусупов Н.М. Когнитивная стилистика: современное состояние и актуальные вопросы исследования // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 72). Именно фон обеспечивает возможность функционирования фигуры, то есть перцепции того или иного смысла, что наблюдается и при интерпретации концептуальных структур в дискурсивной деятельности (Самигулина Ф.Г. Фигуро-фоновые отношения как проявление базового когнитивного механизма и их реализация в речевой коммуникации // Вестник Ставропольского государственного университета. 2011. № 73. С. 51). В лингвистических исследованиях нередко используются термины «ориентир» и «траектор», значения которых соответствуют понятиям фона и фигуры. Траектор и ориентир понимаются как предметы, между которыми существуют определенные пространственные отношения (траектор меньше по размеру и находится на фоне ориентира, размер которого больше) (Шевченко О.Г. К вопросу о понятии фона и фигуры в когнитивной лингвистике // Теория и практика современных гуманитарных и естественных наук. Сборник научных статей ежегодной межрегиональной научно-практической конференции. Петропавловск-Камчатский: Камчатский государственный университет им. Витуса Беринга, 2015. С. 94).*

ГИПЕРОНИМЫ : ядро, сцена, описываемая ситуация.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: Ядро синкрета включает в себя объект и фон (Гуреев В.А. Естественные концепты и части речи // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 4(41). С. 95). По мнению О.К. Ирисхановой, для когнитивных описаний необходимо использование двух терминов – фигуры и фона. Автор утверждает, что заслуга когнитологов состоит в том, что на множестве конкретных языковых примеров они показали, что язык в целом следует естественному делению воспринимаемой сцены на фигуру и фон (Кузнецов А.М. 2015. 02. 004. Ирисханова О. К. Игры фокуса в языке: семантика, синтаксис и прагматика дефокусирования. – М.: Языки славян. культуры, 2014. 320 с. // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 6, Языкознание: Реферативный журнал. 2015. № 2. С. 30).

ГИПОНИМЫ: концептуализированные объекты/признаки.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: «Процессы конструирования опираются, прежде всего, на механизмы фокусирования, результатом которых является распределение элементов описываемой ситуации на фигуру и фон (как *back-ground* – задний план). Фигуру составляют концептуализированные объекты или признаки, обладающие различной степенью онтологической и / или дискурсивной выделенности (салиентности). <...> Фон составляет дефокусированную зону и всегда рассматривается относительно фигуры» (с. 59) (цит. по: Кузнецов А.М. 2015. 02. 004. Ирисханова О.К. Игры фокуса в языке: семантика, синтаксис и прагматика дефокусирования. – М.: Языки славян. культуры, 2014. – 320 с. // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 6, Языкознание: Реферативный журнал. 2015. № 2. С. 30).

КОЛЛОКАТЫ для ФОН: Гумбольдт (6.32), фигура (4.22), культурный (3.88), эмоциональный (3.65), образ (2.94), общий (2.70), исторический (2.53), коннотативный (2.43), когнитивный (2.24).

Н-ГРАММЫ для ФОН: Гумбольдт (29), общий (14), образ (11), культурный, эмоциональный (9), фигура (7), определенный, понятие, раскрывать, когнитивный, выделяться, человек, язык (4).

КОЛЛОКАТЫ для ФИГУРА: речь (4.63), фон (4.22), центральный (3.59), стилистический (3.58), двусмысленный (2.99), троп (2.82), фоновый (1.71).

Н-ГРАММЫ для ФИГУРА: речь (22), фон (16), двусмысленный (9), центральный (7), стилистический (5), соответствие, понятие (4), знание (3), фоновый (2), реляционный, когнитивный (1).

ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

Фон – фоновый

Фигура/фон – фигура-фоновый

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Предикация: Применительно к исследованию текста, понятия «фигура – фон» следует понимать как разграничение главной части и второстепенных элементов в общей информативной системе текста или в ее отдельном отрезке (Джусупов Н.М. Когнитивная стилистика: современное состояние и актуальные вопросы исследования // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 72).

Свернутая предикация: С точки зрения когнитивной лингвистики отношение «фигура-фон» характеризуется гештальтным, т.е. целостным, нерасчлененным восприятием (Кадачиева Х.М., Билалова Х.А. Когнитивные основания формирования субстантивированных прилагательных (на материале английского и лезгинского языков) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 81).

ФОН/ФИГУРА: силуэт 7; образ 5; геометрия, задний план, картина, речь, тень, элемент 4; вес, выставка, гештальт, зеленый, знание, изображение, композиция, круг, пейзаж, тема и рема, цвет, шахматы, объект (объекты) 2. 145 + 104 + 17 + 83.

**ФОРМАТ ЗНАНИЯ (111, ИРМ: 13.65)** – определенная форма или способ представления знаний на мыслительном или языковом уровнях (Болдырев Н.Н. Языковые категории как формат знания // Вопросы когнитивной лингвистики. 2006. № 2. С. 5).

СИНОНИМЫ: формат познания.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: Далее рассмотрим опору в образном сравнении на иконический знак как особый формат познания (Гольдберг В.Б. Отражение семиотического и концептуального этапов познания в образном сравнении // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 1(42). С. 28).

ГИПОНИМЫ: ментальные репрезентации, когнема, языковая категория, сценарий, концепт, когнитивная матрица, категория, сцена, сценарий, эпизод, фрейм, прототип, пропозиция, миф, символ, дискурсивный стиль, схема.

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: Проведенное исследование семантического и концептуального содержания реляционных речевых актов позволяет также говорить о том, что ментальные репрезентации пространственных отношений относятся к сложным форматам знания и представляют собой концептуальные структуры, близкие к фреймам и включающие в себя три простых концепта: РЕЛЯТУМ, РЕФЕРЕНТ и схему отношений между ними (Бороздина И.С. Семантическое и концептуальное содержание реляционного речевого акта // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 2(31). С. 104). На основе полученных данных была «заполнена» модель когнемы

и выделены ее основные структурно-содержательные признаки как **формата знания** (Романова Т.В. Терминосистема лингвистики как формат знания (по данным лингвокогнитивного эксперимента) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2. С. 26). *Аргументированным, на наш взгляд, представляется мнение о языковых категориях как об особом формате знания, т.е. определенной форме или способе представления знаний на мыслительном или языковом уровнях* [Болдырев 2006: 5–22] (Тупикова С. Е. Категория тональности и уровни ее репрезентации в жанре светской хроники // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 4. С. 68). *В статье представлена авторская концепция интерпретации архитектоники текстового когнитивного сценария, под которым понимается динамичный когнитивный формат знания, репрезентированного в художественном тексте* (Огнева Е.А. Архитектоника текстового когнитивного сценария в интерпретативном поле перевода // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2. С. 62). *В терминах когнитивной лингвистики эта мысль воплощается в определении концепта как формата знания* [Болдырев 2009], тесно связанного с процессами концептуализации и категоризации (Колмогорова А.В. Эвристический потенциал видеокорпуса «родная речь»: практики материнского общения для исследования концептуализации социальных эмоций в русском языковом сознании // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 2. С. 26). *Н.Н. Болдырев пишет, что «когнитивная матрица как формат знания объединяет в себе несколько когнитивных контекстов, на фоне которых происходит формирование и понимание соответствующих языковых значений»* [Болдырев 2009: 49] (Дзюба К.А. Когнитивные механизмы формирования наименований торговых марок // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 1. С. 38). *Вероятно, уместно будет напомнить здесь и определение категории, которое было сформулировано нами ранее в ряде работ и которое, как представляется, раскрывает ее специфику как особого формата знания: категория – это концептуальное объединение объектов, или объединение объектов на основе общего концепта* (Болдырев Н.Н. Актуальные задачи когнитивной лингвистики на современном этапе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 6). *Отмечается, что форматы знания включают широкий спектр единиц (сцены, сценарии, эпизоды, фреймы, прототипы, пропозиции)* (Дубровская О.Г. Дискурсивный стиль как формат знания // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 1. С. 33). *Рассмотренные интереснейшие когнитивные структуры – миф и символ – представляют собой социально и культурно обусловленные форматы знания* (Расторгуева Г.В., Родина М.В. К интерпретации лингвокогнитивных структур в художественном тексте: миф и символ в «The Chronicles of Narnia» К.С. Льюиса // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 3. С. 50).

*На этом основании обращение исследовательского интереса к изучению дискурсивных стилей как формата знания можно признать актуальным* (Дубровская О.Г. Дискурсивный стиль как формат знания // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 1(30). С. 29).

**СУЖЕНИЕ (СПЕЦИФИКАЦИЯ):** матричный формат знания, категориально-матричный формат знания, интерпретирующий формат знания, концептуально-простой и концептуально-сложный формат знания, языковой формат знания, формат рационально-логического знания, статичный формат знания, формат специального знания.

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

Формат знания – \*форматировать знание – форматирование знания

**КОЛЛОКАТЫ:** интерпретировать (3.45), особый (3.14), тип (2.15), языковой (2.11), ассоциативный (1.97), лексический (1.68), концептуальный, определенный, различный (1.67), мир (1.60).

**Н-ГРАММЫ:** интерпретировать (7), особый, ассоциативный (4), лексический, гиперситуация (3), различный, концептуальный, слово, усложнение, тип (2).

**ИНТЕРПРЕТАЦИИ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:**

**Предикация:** *Формат понимается как способ представления знания* (Фурс Л.А. Коллективные и индивидуальные аспекты когниции в синтаксисе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 2. С. 92).

**Цитата:** *Под форматом знания, вслед за Н.Н. Болдыревым, «будем понимать определенную форму представления знания на мыслительном (концептуальном) или языковом уровнях»* [Болдырев 2009: 26] (Огнева Е.А. Архитектоника текстового когнитивного сценария в интерпретативном поле перевода // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 2. С. 62).

**ФОРМАТ ЗНАНИЙ:** концепт/концептуальный 8; представление (представление знаний) 8; способ представления (существования/хранения) знаний / информации 8; тип (вид) 5; категория 4; мысль 4; форма хранения 4; знание 3; когнитивистика 3; познание 3; тип концепта 3; хранение 3; язык / языковой 3; гештальт 2; структура 2; 136 + 90 + 21 + 73.

**ФРЕЙМ (1034, IPM: 127.20)** – набор предположений об устройстве формального языка для выражения знаний, в качестве альтернативы для семантических сетей или для исчисления предикатов; набор сущностей, по предположению исследователя существующих в описываемом мире (метафизическая интерпретация понятия); Ф. дает представление о том, какой вид знаний существенен для такого описания; организация представлений, хранимых в памяти (человека и/или компьютера) плюс организация процессов обработки и логического вывода, оперирующих над этим хранилищем (эвристическая,

или имплементационная, интерпретация). Ф.– структура данных для представления стереотипных ситуаций, особенно при организации больших объемов памяти. Понятию Ф. соответствуют такие понятия, как схема в когнитивной психологии (Barlett, 1932; Minsky, 1980), *ассоциативные связи* (Bower, 1972), *семантическое поле*. Сцены ассоциированы с определенными языковыми Ф. (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 187).

**ЭТИМОЛОГИЯ:** ФРЕЙМ – [англ. *frame* структура, рамка, кадр] – в информатике – структура данных, описывающих фрагмент знаний человека о мире или представляющих какую-л. стандартную ситуацию (Захаренко Е.Н., Комарова Л.Н., Нечаева И.В. Новый словарь иностранных слов: 25000 слов и словосочетаний. М.: «Азбуковник», 2003. URL: <http://slovari.ru/>).

**СИНОНИМЫ:** *сценарий, когнитивная структура, блок знаний, когнитивные контексты, видение мира, ментальные схемы, когнитивные рамки, подкод, ассоциативные связи, семантическое поле.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Основу медиасобытия составляют концепты национальной концептосферы, образующие структуры (фреймы, сценарии и др.), освоенные и транслируемые культурой* (Белоусов К.И. Когнитивно-информационное моделирование социальной реальности: концепты, события, приоритеты // Научный журнал Вестник Томского государственного университета. Филология. 2021. № 72. С. 7). *<...> который формируется из тематических макрофреймов и относящихся к ним когнитивных структур (фреймов и субфреймов), объединенных наличием общего семантического ядра»* (Хабаров А.А. Демонизация Китая в зарубежных массмедиа: дискурсивные средства уничтожения мишеней информационно-психологической войны // Политическая лингвистика. URL: <https://www.politlingvistika.ru/jour/article/view/570>). *Логика данных рассуждений приводит к естественному выводу о том, что значения слов в системе языка соотносимы не столько с парадигматическим и синтагматическим контекстами, сколько с определенными когнитивными контекстами – когнитивными структурами, или блоками знания, которые стоят за этими значениями и обеспечивают их понимание. Эти когнитивные контексты, или блоки знания... Ч. Филлмор назвал фреймами»* (Болдырев Н.Н. Концептуальное пространство когнитивной лингвистики // Вопросы когнитивной лингвистики. 2006. № 2. С. 9). *Лозунги представляют собой заявления, основанные на оппозиции двух фреймов, двух видений мира, противоположных позиций»* (Якоба И.А. Власть дискурса медийного пространства в борьбе за номинацию // Вестник Томского государственного университета. 2015. № 3. С. 110). *Когнитивная поэтика предлагает сместить*

*фокус с текста на сами «идеальные типы» и рассмотреть их как «ментальные схемы» («идеальные когнитивные модели», когнитивные рамки, фреймы, паттерны и т.д.) ...* (Абаева Е.С. Когнитивное поле переводчика при работе с отрывками текста с юмористическим эффектом // Вестник Московского университета. Серия: Филология. 2019. № 3. С. 95).

**ГИПЕРОНИМЫ:** *формат знаний, когнитивные структуры, структура данных, модель, код, макрофрейм, концепт.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *<...> выделяются и более сложные структуры: сцены, сценарии, эпизоды, фреймы, прототипы, пропозиции и другие форматы знания, взаимосвязь которых с языковыми единицами исследуется в когнитивной лингвистике»* (Болдырев Н.Н. Концептуальное пространство когнитивной лингвистики // Вопросы когнитивной лингвистики. 2006 г. № 2. С. 6). *Мы придерживаемся точки зрения Е. В. Лукашевич и считаем, что все понятия, существующие в настоящее время в когнитивной лингвистике для описания структур представления знания, можно объединить под одним родовым понятием – когнитивные структуры – структуры отражения и представления знаний в уме человека. Видовыми же элементами являются концепт, фрейм, скрипт, схема и т.п.* (Соколова О.В. Категория фрейма в когнитивной лингвистике // Вестник АГТУ. 2007. № 1(36). С. 237). *Метафорическая модель понимается как система, которая обладает структурой, включающей в себя фреймы. Они, по мнению В.З. Демьянкова, представляют собой «<...> единицу знаний, организованную вокруг некоторого понятия <...> Фрейм организует наше понимание мира в целом <...> Фрейм – структура данных для представления стереотипной ситуации»* (Собянина В.А., Хохлова И.В. Исследование метафор предметной сферы «Иммиграция» в медийном дискурсе Германии с применением программы Maxqda // Вестник Томского государственного университета. 2018. № 52. С. 241). *Например, код «Водная метафорическая модель» имеет несколько подкодов – фреймов: «Движение воды», «Стихийное бедствие» и др., которые, в свою очередь, содержат более мелкие подкатегории, названные на основе слотов»* (там же. С. 227).

**ГИПОНИМЫ:** *концепт, пропозиция, слоты, субфреймы, схема, сценарий, когнитивная модель, “народная теория”.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *С другой стороны, фрейм и концепт соотносятся как сложное и простое понятия. В этом случае фрейм выступает как род сложного концепта* (Соколова О.В. Категория фрейма в когнитивной лингвистике // Вестник АГТУ. 2007 г. № 1(36). С. 236). *Довольно часто при моделировании фрейма ученые обращаются к пропозициональной структуре, пытаясь выстроить тот или иной фрейм в виде пропозиции или набора пропозиций. Это связано с трактованием пропозиции как*

языкового коррелята фрейма, операциональной единицы фрейма» (там же. С. 238). Значения производных слов опираются на пропозиции, а пропозиции распределяются по пропозициональным схемам, в основе которых лежат слоты фреймов» (Лещёва Л.М. Когнитивная лингвистика: классические теории, новые подходы. М.: Издательский дом Яск, 2018. С. 184). **Фрейм может иметь несколько субфреймов, количество которых зависит от количества значений, выделяемых у базового слова. Так, фрейм «сердце», определяющий организацию лексико-словообразовательного гнезда с вершиной сердце, подразделяется на четыре субфрейма»** (Рыжова Д.А. Фантастическая конференция, чудовищный доклад: формирование оценочных значений на базе русской признаковой лексики // Вестник Московского университета. Серия: Филология. 2019. № 2. С. 146). **Итак, фрейм – общее родовое обозначение набора понятий типа: «схема», «сценарий», «когнитивная модель», «народная теория»** (Мирошниченко Н.С. Фреймовая семантика как метод анализа лексических единиц // Современные тенденции развития науки и технологии. 2016. № 3-4. С. 66).

**ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ):** *внутренний фрейм, событийный фрейм, когнитивный фрейм, динамический фрейм, семантический фрейм, классификационный фрейм, прототипический фрейм, интертекстуальный фрейм, этноспецифичный фрейм.*

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Иначе говоря, понятие классификационного фрейма непосредственно связано с классифицирующей функцией нашего сознания, которое находит свое отражение в языке. Основным свойством данного фрейма является то, что он представляет собой определенную структуру языкового знания, модель познания окружающего мира с помощью языка* (Болдырев Н.Н. Фреймовая семантика как метод когнитивного анализа языковых единиц // Язык и система знаний. Когнитивная теория языка. М.: Издательский дом Яск, 2018. С. 38).

**ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:**

фрейм – фреймовый – пропозиционально-фреймовый

фрейм – фреймировать – фреймирование – рефреймирование

фрейм – фрейминг – перефрейминг

фрейм – субфрейм

фрейм – подфрейм

**КОЛЛОКАТЫ:** сценарий (4.97), структура (4.80), внутренний (4.60), слот (4.45), событийный (4.34), модель (4.30), инвариант (4.23), концепт (4.08), теория (3.85), представлять (3.62).

**Н-ГРАММЫ:** внутренний (22), структура (19), событийный, инвариант, значение (18), слот (15), концепт, модель, являться, сценарий, представлять (12).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:**

Свернутая предикация: *Отталкиваясь от доказанного в когнитивистике положения о бинарной структуре языковой картины мира и определения фрейма как принципа репрезентации опытного когнитивного знания человека, соединяющего область когнитивного и языкового в процессе вербализации интенционального смысла, отметим, что фрейм речевого акта следует рассматривать в двух аспектах – статичном и динамичном* (Никонова Ж.В. Категоризационный потенциал иллюкуции // Когнитивные исследования языка. 2016. № 22. С. 742).

*Фреймовая метонимия отражает структуру концепта-фрейма как способа организации знания о многокомпонентной сфере, осмысляемой в статическом соотношении ее соположенных элементов* (Илюхина Н.А. Сценарная метонимия: к вопросу о когнитивных истоках // Когнитивные исследования языка. 2019. С. 469).

**Фрейм как пакет знаний о стереотипной ситуации и как определенная модель или схема осмысления событий, т.е. связанная структура знания, в которой нашим опытом познания мира запрограммировано наличие определенных элементов или событий и их соответствующая интерпретация или оценка** (Болдырев Н.Н. Языковые категории как формат знания // Вопросы когнитивной лингвистики. 2006. № 2. С. 17).

Свернутая предикация и цитирование: Ч. Филлмор понимал фреймы «<...> как средства организации опыта и инструменты познания, инструменты описания и объяснения, а в конечном счете – как «альтернативные способы видения вещей» (Филлмор Ч. Фреймы и семантика понимания // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 23 / Под ред. В.В. Петрова, В.И. Герасимова. М., 1988. С. 64). *А.П. Чудинов, при анализе метафорических моделей, понимает фрейм как фрагмент наивной картины мира, структурирующий концептуальную сферу, а концепт используется при характеристике составляющих слота, рассматривается как ментальная единица, имеющая языковое выражение. В данном случае фрейм интерпретируется как категориальное представление знания* (Эмер Ю.А. Фольклорный жанр (к проблеме лингвокогнитивного моделирования) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2009. № 2. С. 111). *При этом мы опираемся на имеющееся в литературе понимание фрейма как культурно-обусловленного знания, общего хотя бы для части сообщества* (Болдырев, 2000: 63) (Гольдберг В.Б. Компаративные словосочетания и компаративная категоризация как отражение познания // Вопросы когнитивной лингвистики. 2007. № 4. С. 75).

Строгая дизъюнкция: *Проблема соотношения концепта и фрейма, как и вопросы о статусе концепта, его структуре и т.п., обсуждаются в лингвистике*

давно. Исследователи либо отождествляют концепт и фрейм, либо рассматривают фрейм как гипоним по отношению к концепту. Так, А.П. Бабушкин как разновидность ментальных структур выделяет концепты-фреймы – совокупность хранимых в памяти типичных ассоциаций (Бабушкин, 1996). Исследователь рассматривает фрейм, наряду со схемами, сценариями, как разновидность концепта. На наш взгляд, в подобных утверждениях не учитывается главное отличительное свойство фрейма – структурированность, способность представлять типичные, стандартные ситуации (Эмер Ю.А. Фольклорный жанр (к проблеме лингвокогнитивного моделирования) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2009. № 2. С. 110).

Дефиниция: Под фреймом мы вслед за М. Минским понимаем структуру данных для представления стереотипных ситуаций. Это лингвокогнитивная, иерархически организованная единица, аксиологически неориентированная, имеющая принципиально динамическую природу (Эмер Ю.А. Фольклорный жанр (к проблеме лингвокогнитивного моделирования) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2009. № 2. С. 111).

Дескрипция: Под фреймом общения понимается та деятельность, нужды которой призвана обслуживать речевая коммуникация. Тип деятельности (activity type) определяет понимание и производство дискурса в определенной ситуации (Гринева М.С. К построению модели терапевтического дискурса // Когнитивные исследования языка. 2016. № 25. С. 174).

Цитация: В другом исследовании Н.С. Гусаровой в соавторстве с А.Л. Семеновым представлено несколько иное прочтение процесса преобразования фрейма при переводе, которое обозначается термином **перифрейминг** как «частичная замена одного термина другим» (Гусаров, 2014: 84). Несмотря на различия в терминологии, существенным выводом авторов является то, что **фрейм как иерархическую структуру, объединяющую знак и терминал, можно считать единицей перевода** (Там же: 84) (Ремхе И.Н., Нефедова Л.А. Понятие переводческого рефрейминга в техническом переводе // Когнитивные исследования языка. 2021. № 3. С. 778).

Ч. Филлмор определял фреймы как «когнитивные структуры, знание которых ассоциировано с концептами, представленными словами» (Fillmore, 1982: 112). Н.Н. Болдырев дает такое определение фрейму: «структурированная единица знания, в которой выделяются определенные компоненты и отношения между ними» (Болдырев, 2000: 61), тем самым подчеркивая, что фреймы обладают внутренней структурой, элементы которой представлены сложной конфигурацией слотов (от англ. slot), в которых содержится стереотипная информация различной сложности (Кубрякова, 1996: 188) (Букина А.В. Методы когнитивной лингвистики в изучении агитационного мультимодального дискурса // Когнитивные исследования языка. 2010. № 4. С. 473).

#### ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Несмотря на пристальный интерес ученых к фрейму и активное использование данного термина в лингвистических исследованиях, необходимо признать, что понятие «фрейм» еще не получило однозначной трактовки, определения, которое охватывало бы и включало в себя все стороны и аспекты изучаемого явления, нет в современной лингвистике и четкой методики изучения фрейма (Соколова О.В. Категория фрейма в когнитивной лингвистике // Вестник АГТУ. 2007. № 1(36). С. 236).

ФРЕЙМ: рамка 60; структура 9; ситуация, концепт 7; кадр 6; когнитивистика, сценарий 4; знание, концепт, организация, паттерн, поведение, схема, сюжет, фреймворк, часть 2; 171 + 72 + 9 + 56.

**ФРЕЙМОВАЯ СЕМАНТИКА (12, IPM: 1.47)** (frame semantics, frame-and-scene analysis) – общее название для очень разных типов формализованного описания деятельности человека в контексте ситуации. В качестве лингвистической концепции Ф.С. предложена Ч.Филлмором (Fillmore, 1975), (Fillmore, 1977) и явилась продолжением падежной грамматики. В Ф.С. значения слов, словосочетаний, предложений, текста и т.д. соотношены со сценами в рамках общей теории семантического знания (Wegner, 1985: 143) (Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина; Под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: Филол. фак. МГУ, 1996. С. 189).

ЭТИМОЛОГИЯ: *фреймовая* – образовано от *фрейм* – см. ФРЕЙМ.

*семантика* (гр. *semantikos* обозначающий] – 1) смысловая сторона единиц языка – слов, частей слова, словосочетаний (лингвистическая с. ); 2) то же, что *семасиология*; 3) раздел *семиотики*, изучающий знаковые системы как средства выражения смысла; 4) раздел логики, исследующий отношения логических знаков к понятиям и предметам действительности – *референтам* (логическая с. ) (Захаренко Е.Н., Комарова Л.Н., Нечаева И.В. Новый словарь иностранных слов: 25000 слов и словосочетаний. М.: «Азбуковник», 2003. URL: <http://slovari.ru>).

СИНОНИМЫ: *метод фреймового анализа, фреймовый анализ, метод моделирования языка.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: **Фреймовая семантика как метод когнитивного и семантического моделирования языка** «позволяет моделировать принципы структурирования и отражения определенной части человеческого опыта, знаний в значениях языковых единиц, способы активации общих знаний, обеспечивающих понимание в процессе языковой коммуникации» (Болдырев Н.Н. Концептуальное пространство когнитивной лингвистики // Вопросы когнитивной лингвистики. 2004. № 1. С. 29). В целом, согласно

заклучению Н.Н. Болдырева, сделанного на основе теоретического обзора ряда ключевых положений по проблеме фреймовой семантики, следует, что для проведения **фреймового анализа** лексической единицы «необходимо установить когнитивный контекст, или область знания, с которой связано данное слово, и определенным образом ее структурировать, показав, какие участки этой области и каким образом (посредством какой схемы) «схвачены» (термин Е.С. Кубряковой) знаком, т.е. смоделировать фрейм, определяющий данное значение» [Болдырев 2004: 32] (Джусупов Н.М. Когнитивно-стилистический подход к исследованию заголовка художественного текста (на материале англоязычной художественной прозы) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 2(35). С. 48).

**ГИПЕРОНИМЫ**: лингвистическая концепция, когнитивная семантическая теория, метод когнитивного исследования языка, теория текстовых миров, метод исследования.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ**: <...> именно этот момент является наиболее существенным и противопоставляет фреймовую семантику другим когнитивным семантическим теориям (Костомарова Н.А. Семантический фрейм в структуре ментального лексикона человека (на примере семантического фрейма “Человек”) // Вестник Пермского университета. Серия: Российская и зарубежная филология. 2015. Вып.3(31). С. 26). <...> причины возникновения и сущность **фреймовой семантики как лингвистической концепции** (Мирошниченко Н.С. Фреймовая семантика как метод анализа лексических единиц // Современные тенденции развития науки и технологий. 2016. № 3-4. С. 67). **Подтверждение того, что значения слов коррелируют с определенными концептуальными блоками, находим во фреймовой семантике, также внесшей свой вклад в развитие теории текстовых миров** (Кушнерук С. Л. «Мир дискурса» в аспекте когнитивного моделирования // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(34). С. 109). **В настоящее время фреймовая семантика – это метод исследования взаимодействия семантического пространства языка** (языковых значений) и структур знания, мыслительного пространства (Болдырев Н.Н. Концепт и значение слова // Методологические проблемы когнитивной лингвистики. Воронеж: ВГУ, 2001. С. 33). **Применение метода фреймовых семантик к корпусу из 25 манифестов позволило сосредоточиться на таких компонентах феномена, как образность, выразительность, непрозрачность, алогичность, устойчивость, межсемiotичность, и проследить за их лексической активацией** (Яковец А.Е. Когнитивная поэтика в лингвистической перспективе // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2019. № 3. С. 214).

#### ДЕРИВАЦИОННО-ЭПИДИГМАТИЧЕСКИЕ СВЯЗИ:

фреймовая семантика – фреймово-семантический

**КОЛЛОКАТЫ**: концептуальный, модель, основа (1.40), фразовый, событийный, термин, разработать, подчеркивать, конфликт, учитывать (0.99).

**N-ГРАММЫ**: концептуальный, модель, состоять, традиционный, семантика, учитывать, подчеркивать, разработать, рамка (1).

#### ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

**Дескрипция+цитация**: *Моделирование процесса интерпретации сообщения возможно на основании метода фреймовой семантики, который направлен на исследование отражения структур знаний в значении языковых единиц, а также активации знаний для достижения понимания в процессе коммуникации* (Прохоров, 2006) (Сухарева К.А. Актуализация манипулятивного потенциала этнонима «русский» и соответствующих отэтнонимических дериватов в товарных знаках, рекламных слоганах и текстах // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. 2016. № 10. С. 79).

**Цитация**: *Н.Н. Болдырев подчеркивает, что фреймовая семантика «позволяет моделировать принципы структурирования и отражения определенной части человеческого опыта, знаний в значениях языковых единиц, способы активации общих знаний, обеспечивающих понимание в процессе языковой коммуникации»* (Болдырев, 2001: 56) (Манерко Л.А., Олейникова С. В. Когнитивные особенности перевода басен Леонардо да Винчи // Когнитивные исследования языка. 2019. № 38. С. 357).

**Дескрипция**: *Задача фреймовой семантики состоит в выявлении фрейма, стоящего за значением слова* (Голубева Ю.В. Семантико-когнитивный анализ английских глаголов, обозначающих дейктические жесты // Когнитивные исследования языка. 2017. № 30. С. 352).

**Свернутая предикация**: *Среди многочисленных направлений и методов исследования языковых значений с позиций когнитивной лингвистики, связанных с общей идеей когнитивного моделирования, фреймовая семантика выделяется как многоуровневая теория значения, которая использует, в основном, пропозициональные модели структурирования знаний* (Болдырев Н. Н. Фреймовая семантика как метод когнитивного анализа языковых единиц // Проблемы современной филологии. 2000. URL: <https://www.academia.edu>).

**ФРЕЙМОВАЯ СЕМАНТИКА**: значение 17; рамка 7; лингвистика (раздел лингвистики) 5; теория, описание, Филлмор 4; структура, значение фрейма 3; ограниченная 2; 122 + 82 + 28 + 73.

**ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА (470, IPM: 57.82)** – внутренняя форма языка (Куликова И.С., Салмина Д.В., 2002). В свою очередь, внутренняя форма

языка трактуется как специфический для каждого языка способ отражения и представления в языке действительности, «языковое мировидение» (В. Гумбольдт) (Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов: Изд. 5-е, испр-е и дополн. Назрань: Изд-во «Пилигрим». 2010. URL: <http://gerebilo.ucoz.ru/>).

**СИНОНИМЫ:** языковой образ мира, языковое сознание, концептосфера языка, лингвистическая картина мира.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** Также национальной спецификой обладает и языковое сознание (или «языковой образ мира», «языковая картина мира») носителя этнической культуры, и ему присущи определенные качества (Суюнова Г.С. Межэтническая коммуникация с точки зрения когнитивного подхода // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 2. С. 42). Образ мира или картина мира получает отображение в языковых знаках, поэтому говорят о языковой картине мира («языковое сознание» и «языковая картина мира» – это тождественные понятия) (Досанова А.Ж. Формирование вторичной лингвокогнитивной базы как основа усвоения второго языка // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 3(36). С. 135). Лексическая система концептуализации и категоризации, по существу, есть представление концептуальной системы человека в языке, то, что принято называть концептосферой языка, или языковой картиной мира (Болдырев Н.Н. Актуальные задачи когнитивной лингвистики на современном этапе // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(34). С. 7).

**ГИПЕРОНИМЫ:** картина мира, концептуальная картина мира, когнитивная картина мира.

**КОНТЕКСТ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** В лингвистике, благодаря немецкому ученому Л. Вайсгерберу, появляется термин «языковая картина мира», который является вторичным по отношению к более сложному и многогранному понятию «картина мира». Языковая картина мира представляет фрагмент «картины мира», поскольку в формировании последней участвует информация, опосредованная не только языковыми, но и невербальными видами мыслительной деятельности (Абросимова Л.С. Неологизмы как фактор изменения языковой картины мира // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 106). Концептуальная картина мира гораздо шире языковой, так как языковая картина мира в составе когнитивной имеет «привязку» к языку и рассматривается в виде языковых форм. В то же время сложно отчертить границу между отражением реальности, как концептуальной картиной мира, и фиксацией этого отражения, как языковой картиной. Границы между ними «кажутся зыбкими, неопределенными» [Караулов 1976: 271] (Бабкина Т.И. Значение как интерпретация неязыкового содержания // Слово, высказывание, текст в когнитивном, прагматическом и культурологическом аспектах. Челябинск:

ООО «Издательство РЕКПОЛ», 2008. С. 32). *Концептуальная картина мира как совокупность определенным образом организованных концептов значительно шире и богаче языковой картины мира, поскольку сведения о мире кодируются не только вербально, но и невербально. Концептуальная картина мира – феномен более сложный, чем языковая картина мира, которая вторична по отношению к концептуальной картине мира: национальный язык “живет” в концептуальной сфере* (Светоносова Т.А. Когнитивная лингвистика и лингвокультурология: черты и различия // Филологические науки в МГИМО: сборник науч. трудов. № 27(42). М.: МГИМО Университет, 2007. С. 41). *Картина мира и языковая картина мира изоморфны, но не равны друг другу* (Боброва О.Б. К вопросу о роли когнитивной, языковой и индивидуально-авторской метафоры в описании языковой картины мира (на примере языковых метафор АБСТРАКЦИЯ-ПРЕДМЕТ в тексте «Ταξίδεῦοντας. Σινά») Никоса Казандзакиса // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2018. № 2. С. 73). *Картина мира находит выражение в языке, создавая языковую картину мира – «информацию об окружающей действительности <...>, репрезентирующуюся средствами языка»* [Гончарова, 2009: 400] (там же. С. 74).

**ГИПОНИМЫ:** концепт, дискурс, эталоны сравнения, лексика, образная картина мира.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** *Исследовав концепт «Родина» в поэзии Р. Ахматовой, мы смогли определить национальную специфику рассматриваемого концепта как составляющей языковой картины мира* (Джабраилова М.М. Концепт «Родина» в поэзии Раисы Ахматовой // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. 2020. № 3(262). С. 49). *Основу формирования дискурса как компонента языковой картины мира составляют базовые механизмы концептуализации и категоризации* (Шутая Н.К., Фысина У.Н. Особенности правового дискурса в русской языковой картине мира // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 5-1(71). С. 191). *Понятия красоты, морали, добра и зла у каждого этноса имеют свои особенности. Это находит свое отражение в эталонах сравнения как в элементах языковой картины мира* (Новикова Е.В. Этические и эстетические эталоны сравнения как элементы немецкой языковой картины мира // Омский научный вестник. 2006. № (44). С. 241). *Ядерные элементы языковой картины мира сформированы лексикой эмоций и образуют три основные группы, выражающие страх, гнев и ненависть* (Монастырская Е.А. Негативный эмоциональный компонент языковой реальности произведения Кена Кизи «Пролетая над гнездом кукушки» // Вестник КемГУ. 2020. № 3(83). С. 849). *Эти исследователи ставят целью лексикографическое описание языковых метафор и собственно образных слов как составляющих*

языковой картины мира. **Образная картина мира как составляющая языковой картины мира** находит отражение, прежде всего, в художественном тексте (Туралина Н.А. Проблемы создания авторских словарей метафор // Вестник СПбГУ. Язык и литература. 2008. № 4-2. С. 198).

**ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ):** национальная языковая картина мира, индивидуальная национальная языковая картина мира, коллективная языковая картина мира, лингвориторическая картина мира, поэтическая картина мира.

**КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ:** В свою очередь, **концептуальная и языковая картины мира состоят из ряда специфических видов картин мира: национальной, религиозной, философской, психологической и др.** (Галиева М. Р. Когнитивный принцип бинарности в религиозной картине мира // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 2. С. 58). **Индивидуальная и коллективная языковая картины мира соотносятся между собой как часть и целое, поскольку каждая языковая личность, будучи субъектом своей индивидуальной языковой картины мира, входит в соответствующее национально-лингвокультурное сообщество** [Красных, 2016: 143]. **Коллективная языковая картина воплощается в дискурсе, индивидуальная картина мира представлена прежде всего в авторском тексте** (Боброва О.Б. К вопросу о роли когнитивной, языковой и индивидуально-авторской метафоры в описании языковой картины мира (на примере языковых метафор абстракция-предмет в тексте «Ταξίδεῖοντας, Σίνα» Никоса Казандзакиса) // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2018. № 2. С. 73-80). **Языковая картина мира всегда национальна: языковые структуры отражают структуру сознания, которая формируется соответственно своей культуре** (Юзефович Н.Г. Интерлингвокультурная языковая личность билингва-посредника межкультурного общения // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 161).

**КОЛЛОКАТЫ:** русский (4.85), национальный (3.81), китайский (3.57), представлять (3.18), фрагмент (2.93), отличие (2.77), наивный (2.63), актуальный (2.59), формирование (2.54), особенность (2.49).

**Н-ГРАММЫ:** русский (15), национальный (12), китайский (11), представлять (9), фрагмент, отличие, изучение, актуальный (7), ключевой, слово, отношение (6).

**ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:**

Свернутая предикация+гипероним: *Современное понимание языковой картины мира представляет ее как знание, зафиксированное в содержании языковых форм и конвенциональных способах их выражения, как своеобразную систему членения мира, т.е. как своеобразную картину мира, обуславливающую специфическое видение и понимание мира в рамках определенного языка*

(Суюнова Г.С. Межэтническая коммуникация с точки зрения когнитивного подхода // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 2. С. 42).

Свернутая предикация: *Таким образом, формируется языковая картина мира как совокупность знаний о мире, запечатленных в лексике, фразеологии, грамматике, терминах* (Широколобова А.Г. Фрейм и сценарный фрейм русской терминосистемы «Терроризм» как отражение научной картины мира // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. № 1. С. 43).

*Человек усваивает свою языковую картину мира как обобщение опыта своего народа с детства, и она варьируется соответственно изменению его опыта* (Юзефович Н.Г. Интерлингвокультурная языковая личность билингва-посредника межкультурного общения // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 161).

Предикация: *Языковая картина мира представляет собой определенную интерпретацию мира и знаний о мире в когнитивной системе человека* (Болдырев Н.Н., Дубровская О.Г. О формировании социокультурной специфики дискурса // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 3(44). С. 23). *Представление о мире, стоящем за языком, называют языковой картиной мира. Языковая картина мира есть объективизация (вербализация) картины ментальной. Языковая картина мира является продуктом исторического развития языка. Особенность языковой картины мира зависит от специфики эпохи, языка и мышления* (Юзефович Н.Г. Интерлингвокультурная языковая личность билингва-посредника межкультурного общения // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 86).

<...> **языковая картина мира** может пониматься как сложное организованное семантическое пространство..., к которому применимы, в том числе собственно лингвистические (в первую очередь – семантические) методы исследования // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2013. № 2. С. 10).

Дефиниция: *Языковая картина мира – сложный ментально-лингвальный комплекс, являющийся результатом взаимодействия индивидуального сознания и окружающего мира, отраженным в языке* (Боброва О.Б. К вопросу о роли когнитивной, языковой и индивидуально-авторской метафоры в описании языковой картины мира (на примере языковых метафор АБСТРАКЦИЯ-ПРЕДМЕТ в тексте «Ταξίδεῖοντας, Σίνα» Никоса Казандзакиса) // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2018. № 2. С. 73).

<...> это лингвоментальный компонент языкового сознания (Шкуропацкая М.Г. Даваа Ундармаа Национальная языковая картина мира как компонент языкового сознания русской и монгольской языковой личности (сопоставительный

аспект) // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2016. № 1(39). С. 80).

<...> *целостный, глобальный образ мира, находящийся знаковое отображение в системе национального языка* (Краснобаева-Чёрная Ж.В. Опыт осмысления ценностной картины мира во фразеологии: структурная организация (на материале русского, украинского, английского и немецкого языков) // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2018. № 54. С. 98).

<...> *представление о действительности, отраженное в языковых знаках и их значениях – языковое членение мира, языковое упорядочение предметов и явлений, заложенная в системных значениях слов информация о мире* (Досанова А.Ж. Формирование вторичной лингвокогнитивной базы как основа усвоения второго языка // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 3(36). С. 135).

<...> *объективизация (вербализация) картины ментальной* (Бухарова Г.Х. Этиологизм, метафоризм и символизм мифологического мышления как основа моделирования мифопоэтической картины мира (на материале башкирского мифологического эпоса) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 2(35). С. 86).

<...> *различные формы и способы выражения в соответствующем языке знаний об отдельных фрагментах мира* (Амирбекова А.Б. Когнитивные аспекты изучения казахского поэтического текста // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 2(35). С. 62).

Дефиниция+дескрипция: *Невозможно изучение топонимики без привлечения термина языковая картина мира. Это система ментальных представлений (концептов), закрепленных в семантике языковых единиц, которая представляет собой многомерное образование. Языковая картина мира не копирует действительность, а создает ее знакомый образ, ее интерпретацию, т.е. это фиксация отражения действительности. И, разумеется, языковая картина мира в разных языках отличается национальным своеобразием, что определяется специфичностью условий жизни и деятельности того или иного народа* (Хуа В. Сопоставление названий улиц в китайской и русской лингвокультурах (на материале названий по именам исторических лиц) // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2014. № 1. С. 200).

Дефиниция+цитация: <...> это «*выработанное многовековым опытом народа и осуществляемое средствами языковых номинаций изображение всего существующего как целостного и многочастного мира, в своем строении и в осмысляемых языком связях своих частей представляющего, во-первых, человека, его материальную и духовную жизнедеятельность и, во-вторых, все то, что его окружает: пространство и время, живую и неживую природу,*

*область созданных человеком мифов и социум» [Шведова 1999: 15]* (Коваленко Н.С., Колбышева Ю.В. Семантика числительных и символика числа (на материале нганасанского языка) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 108).

ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА: представление 7; образ (образы) 6; сознание, язык 4; восприятие, глобус, Караулов, лексика, менталитет, наивная, о языках разных стран, речь, языковая личность, концепты (концепт) 3; восприятие через язык, исследовать, концептосфера, мироощущение, мышление, национальная, представление о мире, родной язык, семантика, слова, совокупность представлений, таблица, языки мира 2; 175 + 125 + 3 + 98.

**ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ (525, IPM: 64.58)** – человек, рассматриваемый с точки зрения его готовности производить речевые поступки, создавать и принимать произведения речи (Богин Г.И. Современная лингводидактика. Калинин: Калинин. гос. ун-т, 1980. С. 1.). Языковая личность есть личность, выраженная в языке (текстах) и через язык, есть личность, реконструированная в основных своих чертах на базе языковых средств (Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. М.: Наука, 1987. С. 38).

СИНОНИМЫ: *субъект когнитивно-коммуникативной деятельности, когнитивно-дискурсивный инвариант, коммуникант, коммуникативная личность.*

КОНТЕКСТЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ: *Центром дискуссий стали различные аспекты языковой личности как субъекта когнитивно-коммуникативной деятельности* (Клепикова Т.А., Беседина Н.А. Международная научно-практическая конференция «Языковая личность в контексте времени» (26 ноября 2010 г.) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 112). *Автор подробно остановилась на трактовке языковой личности как когнитивно-дискурсивного инварианта* (Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1(34). С. 54). *Тональность как модусная категория возникает в процессе взаимодействия коммуникантов – языковых личностей и определяет установки и выбор всех средств общения* (Тупикова С. Е. О когнитивных механизмах формирования коммуникативной тональности // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 3. С. 84). *Моделирование речевой деятельности требует характеристики ее субъекта – коммуникативной личности. В рамках данной работы терминологически языковая личность понимается как личность коммуникативная, т.е. как осознающий себя человек, участвующий в общении и проявляющий свою идентичность как представитель определенного лингвокультурного сообщества и той или иной группы в его составе* (Карасик В.И. Сетевая языковая

личность // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2021. № 6(848). С. 38).

ГИПЕРОНИМЫ: *личность, человек, носитель языка.*

ОТНОШЕНИЯ СУЖЕНИЯ (СПЕЦИФИКАЦИИ): *интерлингвокультурная, билингвальная, вторичная, национальная, дискурсивная, мужская/женская, информационно-медийная, диалектная, синтетическая, элитарная, маргинальная, эгоцентрическая, поликультурная, виртуальная, сетевая языковая личность, коллективная и индивидуальная языковая личность, средняя языковая личность.*

КОНТЕКСТ УПОТРЕБЛЕНИЯ:

*Широкое распространение сетевого дискурса радикально изменило коммуникативную практику наших современников [Гермашева 2011; Горошко 2012; Горшкова 2013; Корконосенко 2012; Лутовинова 2016; Потсар 2007; Barnes 2003; Dijk 2006]. Эпидемия ускорила эти процессы, и в результате многие типы личностного и институционального общения приняли новый вид. Можно сказать, что сформировался новый тип человека – **сетевая языковая личность** (Карасик В.И. Сетевая языковая личность // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2021. № 6(848). С. 38). То, что называется «**языковым минарпетоном**», может быть также охарактеризовано как «**средняя языковая личность**». В материалах нашего исследования зафиксирован коммуникативный и гносеологический опыт именно «**усредненного**» носителя русского и монгольского языков, сформировавшийся в повседневном обиходно-бытовом общении в границах (Шкуропацкая М.Г. Даваа Ундармаа Национальная языковая картина мира как компонент языкового сознания русской и монгольской языковой личности (Сопоставительный аспект) // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2016. № (39). С. 83).*

КОЛЛОКАЦИЯ: профессиональный (5.53), политик (4.87), русский (4.51), формирование (4.28), ребенок (3.93), уровень (3.45), структура (3.39), тип (3.37), медийный (2.99), сознание (2.83).

Н-ГРАММЫ: политик (26), профессиональный (25), русский (22), формирование (17), ребенок (16), уровень (14), структура (11), тип, являться, автор, слово (9).

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СОДЕРЖАНИЯ ТЕРМИНА:

Дефиниция: *Мы полагаем, что языковая личность есть результат сложения трех компонентов – когнитивного, лингвистико-тезаурусного и эмоционально– установочного – с субкомпонентами (Шелестюк Е.В. Зависимость смыслового восприятия и речевого воздействия от уровня языковой личности // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 2. С. 118).*

Свернутая предикация+цитата: *Индивидуальная и коллективная языковая картина мира соотносятся между собой как часть и целое, поскольку каждая языковая личность, будучи **субъектом своей индивидуальной языковой картины мира**, входит в соответствующее национально лингвокультурное сообщество [Красных, 2016: 143] (Боброва О.Б. К вопросу о роли когнитивной, языковой и индивидуально-авторской метафоры в описании языковой картины мира (на примере языковых метафор абстракция-предмет в тексте «Ταξίδεῖοντας. Σίμα» Никоса Казандзакиса) // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2018. № 2. С. 74).*

*В докладе д. филол. н., проф. Л.И. Гришаевой (Воронеж) были предложены две теоретически возможные альтернативы в интерпретации **языковой личности: как индивидуального пользователя языка, либо как теоретического конструкта, как категории теоретического лингвистического анализа**. <...> Трактовка языковой личности как теоретического конструкта, как абстракции от всевозможных способов использования языка носителями конкретной культуры сделать вывод, что как **когнитивно-дискурсивный инвариант языковая личность** объединяет знание, разделяемое всеми носителями культуры, и тем самым служит опорой для выстраивания взаимодействия между коммуникантами, для понимания того или иного высказывания на конкретном языке, для планирования деятельности и т.д. (Клепикова Т.А., Беседина Н.А. Международная научно-практическая конференция «Языковая личность в контексте времени» (26 ноября 2010 г.) // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 3. С. 112).*

Предикация: *В томской лингвистической школе под ЯЛ понимается конкретный носитель языка, существующий в реальной действительности <...> При этом под языковой личностью представителями школы понимается реальный индивид, речевые произведения которого отражают социальные и индивидуальные особенности его языка и личности (Иванцова Е.В., Соломина Е.В. Об эффективных методах записи спонтанной устной речи при изучении языковой личности // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2014. № 3(29). С. 16).*

Цитирование+свернутая предикация+дескрипция: *Язык тесно связан с выражением личностных качеств человека, его знаний и компетенций, поэтому Ю.Н. Караулов считает возможным говорить о **языковой личности** как **человеке, которого можно рассматривать с точки зрения его готовности производить речевые поступки, создавать и принимать произведения речи** [Караулов 1987] (Досанова А.Ж. О формировании когнитивно-коммуникативных дискурсивных свойств билингва // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015. № 3(44). С. 33).*

Свернутая предикация: *Центром любого лингвистического исследования последних лет является говорящий, языковая личность как совокупность особенностей и характеристик человека, обуславливающих создание и восприятие им речевых произведений* (Караулов Ю.Н.) (Сабитова З.К. Лингвистические образы языка XXI века // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1(26). С. 95).

#### ОЦЕНОЧНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕРМИНА:

Поскольку *языковая личность на деле оказывается речевой, крепнет мнение, что научный концепт языковая личность «потерял свой эвристический заряд в свете накопившихся разысканий в области анализа дискурса»* [35. С. 30] (Иванов Д.И., Лакербай Д.Л. Антропоцентрическая парадигма современного гуманитарного знания: метадисциплинарный «дом теорий» // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2019. № 58. С. 174).

*Возражение вызывает понятие “языковая личность”, или “персонология”. Это порождение концептуализма, сводящее национальную проблематику концепта к проблеме личного его использования. Вторичность поставленной проблемы подчеркивается отсылкой к теории Л.В.Щербы о “тroyаком аспекте языка”, где те же вопросы обсуждались с точки зрения ономазиологии. Персонология – прикладное учение, прагматически нацеленное на практику сиюминутного действия; по существу, это преобразованная стилистика на ментальном уровне. В этом опять-таки состоит понижение уровня исследования с родового, отвлеченного (научного) на видовой, конкретный и частный* (Колесов В.В. Когнитивистика в аспекте терминологии // Вопросы когнитивной лингвистики. 2013. № 1. С. 54).

**ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ:** человек 16; Караулов 15; носитель языка 11; я, язык личности 9; индивид, речь 7; портрет, язык 6; особенности 5; идиолект, характер 4; говорящий, индивидуальные характеристики речи, сознание 3; идентичность, использование языка, лингвист, функциональные и когнитивные модели, уровни языка, языковой образ 2; 169 + 70 + 3 + 49.



*Научное издание*

Т. В. Романова, О. Н. Колчина, В. А. Куликова, А. Ю. Хоменко

# ПРОЕКТНЫЙ СЛОВАРЬ-СПРАВОЧНИК КОГНИТИВНЫХ ТЕРМИНОВ

Учебное пособие

Верстка *С. Сорувка*  
Корректор *О. Усищева*  
Ответственная за выпуск *А. Матвеева*

Изготовление оригинал-макета – издательство ДЕКОМ.

Подписано в печать 00.11.2022 г.  
Формат 60 x 84/16. Гарнитура «Times».

Печать офсетная. Бумага офсетная.  
Физ. печ. л. 13,5. Тираж 300 экз. Заказ №

Издательство ДЕКОМ,  
603155, Нижний Новгород, ул. Большая Печерская, 28/7,  
тел. (831) 4-111-181, факс (831) 4-321-690  
e-mail: [izdat@dekom-nn.ru](mailto:izdat@dekom-nn.ru) [www.dekom-nn.ru](http://www.dekom-nn.ru)

Отпечатано в типографии Т8,  
г. Москва, просп. Волгоградский, 42, корп. 5.  
Тел.: +7 (499) 322-38-31